

CARTELES

ALFREDO T. QUÍLEZ
DIRECTOR

MEMORIAL
EXPOSICIÓN
CUBA 1934

MEMORIAL
RESERVA



A. Quiñones
1937

10¢

DL. XXX. NUM. 52
A HABANA, CUBA.
CIEMBRE 26 - 1937

¡Oh, qué salud!

Ninguna tos.
Nada de bronquitis.
Ni gripe.
Ni anginas.
Siempre alegre y dis-
puesto, gracias al



Jarabe ROCHE



El Jarabe ROCHE

fortifica los pulmones y la garganta, estimula las funciones defensivas del organismo y lo preserva de los ataques de los microbios de la Tuberculosis. Es el medicamento clásico e inofensivo de las vías respiratorias: Tos, Catarros, Bronquitis, Angina, Asma, Gripe, Neumonía.

De venta en todas las farmacias y droguerías.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie., S. A., Basilea, Suiza.



GOMA y TIJERAS

CUENTOS

Invitado por María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, había ido a pasar una temporada en Barcelona, donde actuaban dichos artistas, el famoso escritor Benito Pérez Galdós.

Don Benito fué a la ciudad condal acompañado de su escribiente, pues la enfermedad de la vista que padecía lo obligaba a dictar sus producciones.

Una tarde, María Guerrero mandó a la criada al cuarto de Galdós para saber si quería acompañarlos al teatro.

La sirvienta volvió diciendo:
—Están escribiendo uno de esos dramas que ellos hacen.

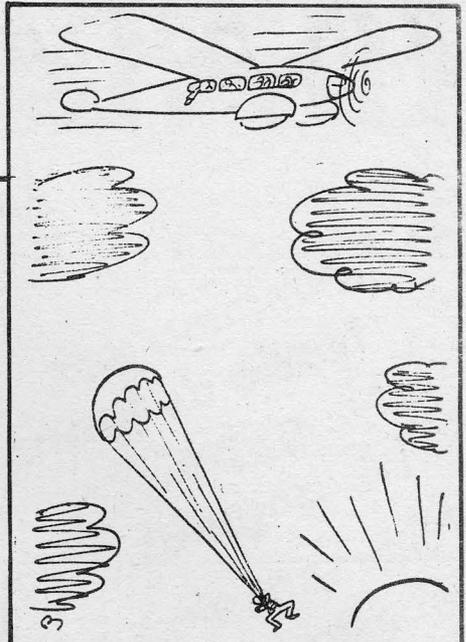
—No—corrigió la Guerrero—; quien escribe es don Benito.

La criada, que había visto con sus propios ojos cómo dictaba Galdós, replicó, sonriendo misteriosamente y como haciendo un gran descubrimiento:

—¡Quia, señorita! Don Benito no hace más que hablar. ¡El que escribe es el otro!...

—¡Diablos!—grita el empresario—. Vamos a levantar el telón y no hay ni cuatro gatos en la sala.

—Ya comprenderá usted—le dice un amigo—que con la compañía de perros que tiene usted, es muy natural que los gatos se queden en casa.



IMPREVISION

—Pero ¿cómo diablos se te ocurrió publicar esos artículos contra los impuestos?

—¡Imagínate! ¡En aquella época yo no pensaba llegar a ser ministro!

(De "Fantasía".—Paris).



GOD

PANCRACIO

—Y a propósito... ¿quieres venir a comer a casa mañana?

(De "Le Rire".—Paris).



—¡Caballero, yo no soy lo que usted piensa!

—¡Qué pena! ¡Yo creía que era usted una mujer honesta!

(De "Le Rire".—Paris).

—¿Qué miran? ¿No han visto ustedes nunca un chivo?

(De "Punch".—Londres).



—Y ¿por qué se lanzó de pronto al vacío?

—Es el cocinero. Acabó de servir la comida y vuelve a su casa.

(De "S o n d a g n i s s e Strix".—Estocolmo).



(VA A VER LAS ESTRELLAS)

—Si, señora; yo siempre me hundo con mi buque.

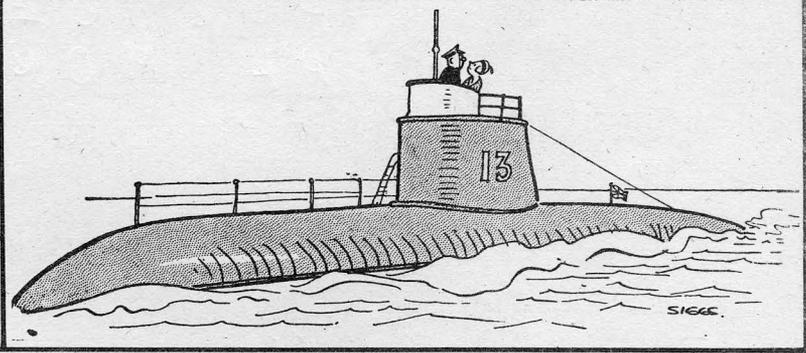
(De "Punch".—Londres).

EN CASA DE LA VIDENTE

—Veo dinero...

éxito... y también una buena bofetada si no pone usted las manos inmediatamente sobre la mesa.

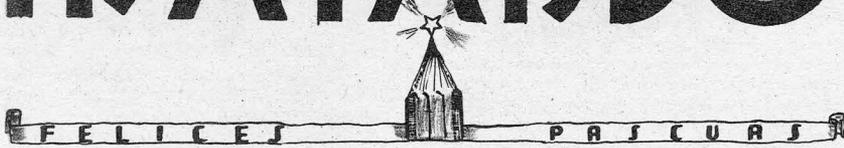
(De "Le Rire".—Paris).



SIGGE



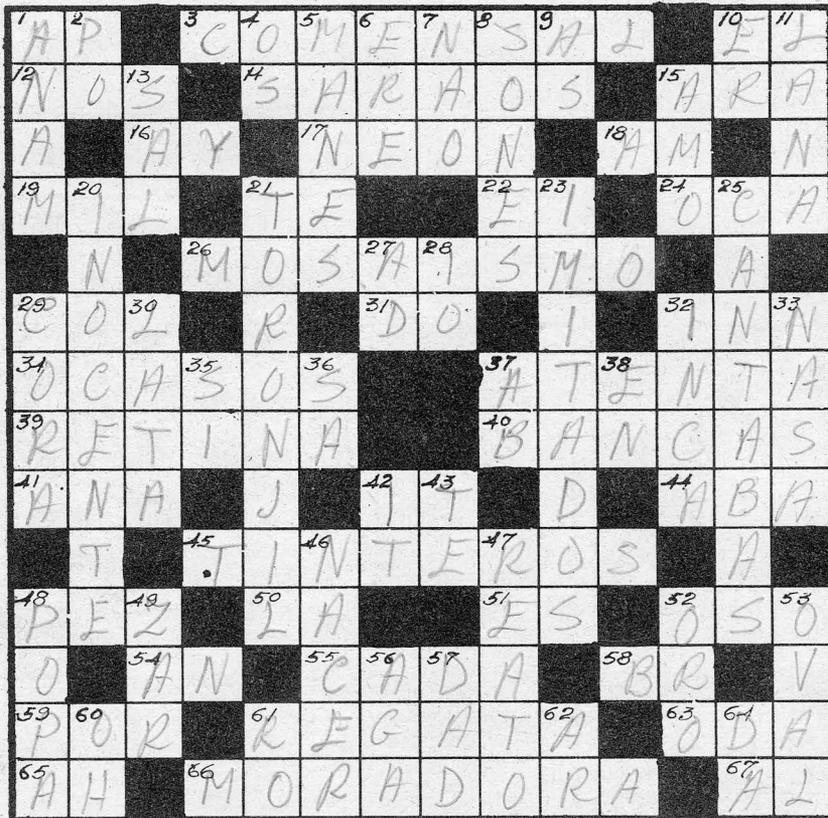
MATANDO el TIEMPO



A cargo de - Luis Sáenz

- Horizontales:
- 1—Famosa agencia cablegráfica (abrv.)
 - 3—Persona que come en la misma mesa que otras.
 - 10—Pronombre.
 - 12—Pronombre.
 - 14—Fiesta nocturna de personas distinguidas. (Pl.)
 - 15—Altar.
 - 16—Interjección.
 - 17—Elemento de la atmósfera.
 - 18—Antemeridiano.
 - 19—Número.
 - 21—Planta que se toma en infusión.
 - 22—Diptongo.
 - 24—Ansar.
 - 26—Ley de Moisés.
 - 29—Hortaliza.
 - 31—Nota musical.
 - 32—Río de Suiza, Austria y Alemania.
 - 34—Puesta de sol (Pl.).
 - 37—De atentar.
 - 39—Membrana interior del ojo.
 - 40—Comercio de girar o descontar letras, abrir créditos, etc., (Pl.).
 - 41—Nombre femenino.
 - 42—Símbolo del iterbio.
 - 44—Tejido grosero de lana que se usa para mantas.
 - 45—Recipiente donde se echa la tinta (Pl.).
 - 48—Animal acuático.
 - 50—Artículo.
 - 51—Del verbo ser.
 - 52—Plantigrado.
 - 54—Sufijo aumentativo.
 - 55—Enebro.
 - 58—Símbolo del bromo.
 - 59—Preposición.
 - 61—Espectáculo de varias lanchas que contienen.
 - 63—Composición poética.
 - 65—Interjección.
 - 66—Que habita en un paraje.
 - 67—Artículo contracto.

CRUCIGRAMA



- Verticales:
- 1—Estado de la Indochina oriental.
 - 2—Famoso río de Italia.
 - 4—Pronombre.
 - 5—Dioses infernales que purificaban almas.
 - 6—Letra.
 - 7—Nave.
 - 8—Baile popular cubano (Pl.).
 - 9—En los naipes.
 - 10—Terminación verbal.
 - 11—Pelo de las ovejas.
 - 13—Cloruro de sodio.
 - 15—Dueño.
 - 20—Libre de culpa.
 - 21—Planta labiada de flores blancas se usa como remedio tónico.
 - 23—Semejante, parecido.
 - 25—De cantar.
 - 27—Preposición inseparable.
 - 28—Diptongo.
 - 29—Nombre femenino.
 - 30—Discurso o conversación.
 - 32—Moneda peruana equivalente a soles.
 - 33—Arte de pesca.
 - 35—Adverbio de afirmación.
 - 36—Símbolo del samario.
 - 37—Preposición inseparable.
 - 38—Preposición.
 - 42—Símbolo del itrio.
 - 43—Nombre de letra.
 - 46—Empezar la vida.
 - 47—Obligación que queda a la pena puesta al pecado aun después perdonado.
 - 48—Parte posterior de los barcos.
 - 49—Emperador de Rusia.
 - 52—Metal precioso.
 - 53—En forma de óvalo.
 - 56—Oficial del ejército turco.
 - 57—De dar.
 - 60—Interjección.
 - 61—La décima séptima letra del beto griego.
 - 62—Terminación verbal.
 - 64—Otorga, regala.



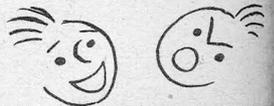
ACROSTIGRAMA



Para solucionar este acrostigrama colóquense las sílabas de la derecha de modo que formen las once palabras cuyas definiciones se acompañan. Con las iniciales de todas ellas se formará el nombre de un famosísimo poeta y autor dramático inglés.



1	SCHI LLER	DA	ZIO	LLA
2	HO MERO	FO	TOCK	ES
3	A RIOS TO	ROS	CI	CHE
4	KLOPS TOCK	A	LLER	ME
5	E CHE GA RAY	TAND	CE	CLES
6	SO FO CLES	GA	POE	E
7	POE	SO	KLOPS	RIOS
8	ER CI LLA	NUN	HO	RO
9	AN NUN ZIO	SCHI	PRON	ER
10	ROS TAND	TO	AN	RAY
11	ES PRON CE DA			



- 1—Célebre poeta y dramaturgo autor de *Los Bandidos* y *Gulliver Tell*.
- 2—Celeberrimo poeta griego, autor de *La Iliada*.
- 3—Gran poeta italiano, autor de *lando Furioso*.
- 4—Famoso poeta alemán, autor de *La Mesiada*.
- 5—Famosísimo poeta y dramaturgo pañol, autor de *El Gran Gale*.
- 6—Conocidísimo poeta trágico griego siglo cuarto antes de J. C.
- 7—Ilustre poeta norteamericano, de *Historias Extraordinarias*.
- 8—Célebre poeta clásico español, del famoso poema *La Araucan*.
- 9—Famosísimo poeta italiano contemporáneo, autor de *El Fuego*.
- 10—Conocido poeta y autor dramático francés, autor de *Cyrano de Ber*.
- 11—Celeberrimo poeta romántico español autor de *El Diablo Mundo*.



SIGUIENDO al MUNDO

* Un gran número de esencias vegetales provienen de Madagascar: el alelí, que produce una esencia, el eugenol, que se emplea en pinturas especiales para la aviación; el geranio, la vainilla, la canela, etc.

Además, la isla posee regiones propicias al cultivo de plantas para perfumes (vetiver, patchouli, etc.), y algunos bosques de sándalo.

* Los antiguos preparaban la tinta para escribir con corazón de pino y goma. En tiempo de Plinio se componía con hollín y goma mezclados. Los emperadores de oriente usaron, para firmar, la tinta encarnada, la cual era sagrada.

La tinta de imprenta fué inventada, según los holandeses, por Lorenzo Coster, natural de Harlem.

* En ciertos puntos de Islandia no hay cárceles ni existe la policía. Los habitantes de la isla no ponen cerraduras en las puertas y todo viajero puede entrar en la primera casa que encuentra abierta y solicitar albergue y comida sin pagar nada.

* En Holanda atan un pañuelo blanco en el llamador de la puerta de la calle de toda casa donde existe un enfermo infeccioso.

* En el hospital Lakeside de Cleveland, acaba de realizar el doctor Claude S. Beck, profesor suplente de cirugía de la Universidad de Western Reserve, una operación a una paciente de "angina pectoris", cuando todos los demás métodos habían fracasado, mediante un sistema que hasta ahora sólo había sido ensayado en animales, y que ha conseguido salvar la vida de aquél.

Desde 1920, los cirujanos norteamericanos vienen tratando la "angina pectoris", una de las más serias enfermedades cardíacas, por el corte del nervio simpático, pero el doctor Herman L. Blumgart, de la Facultad de Medicina de Harvard, ha introducido una "tiroidectomía total", esto es, la supresión completa de la glándula tiroideas, y desde 1932 ha aliviado unos 125 casos de esa enfermedad.

A su vez, el doctor Beck procedió al corte de un extremo del músculo pectoral correspondiente, uniéndolo al extremo cortado a las paredes del corazón, que fueron raspadas para estimular la fusión de los tejidos, lo que se hizo a

fin de suministrar una fuente adicional de sangre para el corazón.

Si bien el paciente se ha salvado, como decimos, el resultado definitivo de la operación es aguardado con vivo interés en los círculos médicos, donde muchos cirujanos se han manifestado entusiastas del nuevo método, aunque otros se declaran escépticos.

* En Estados Unidos está adquiriendo cada día más importancia el sistema de iluminación indirecta y difusa, que consiste en enviar la luz al techo desde donde es reflejada a las salas y habitaciones. De ese modo se consigue una distribución más pareja del alumbrado, una absoluta

supresión de los reflejos y un parecido extraordinario a la luz solar.

El primer edificio público norteamericano que ha adoptado el nuevo sistema es el nuevo ministerio del Trabajo, a raíz de la resolución de la titular de esa cartera, miss France Perkins, quien se muestra a ese respecto y en otros más progresista que muchos hombres.

Se sabe que el sistema de luz indirecta viene usándose con particular éxito en cuanto a la belleza de sus resultados, en la iluminación exterior de los edificios, en que poco a poco viene sustituyendo al antiguo a base de hileras de lamparitas en la iluminación especial de las grandes celebraciones. Pero la aplicación en general al alumbrado interior es reciente, aunque sus buenos resultados harán que sea pronta y ampliamente difundida.

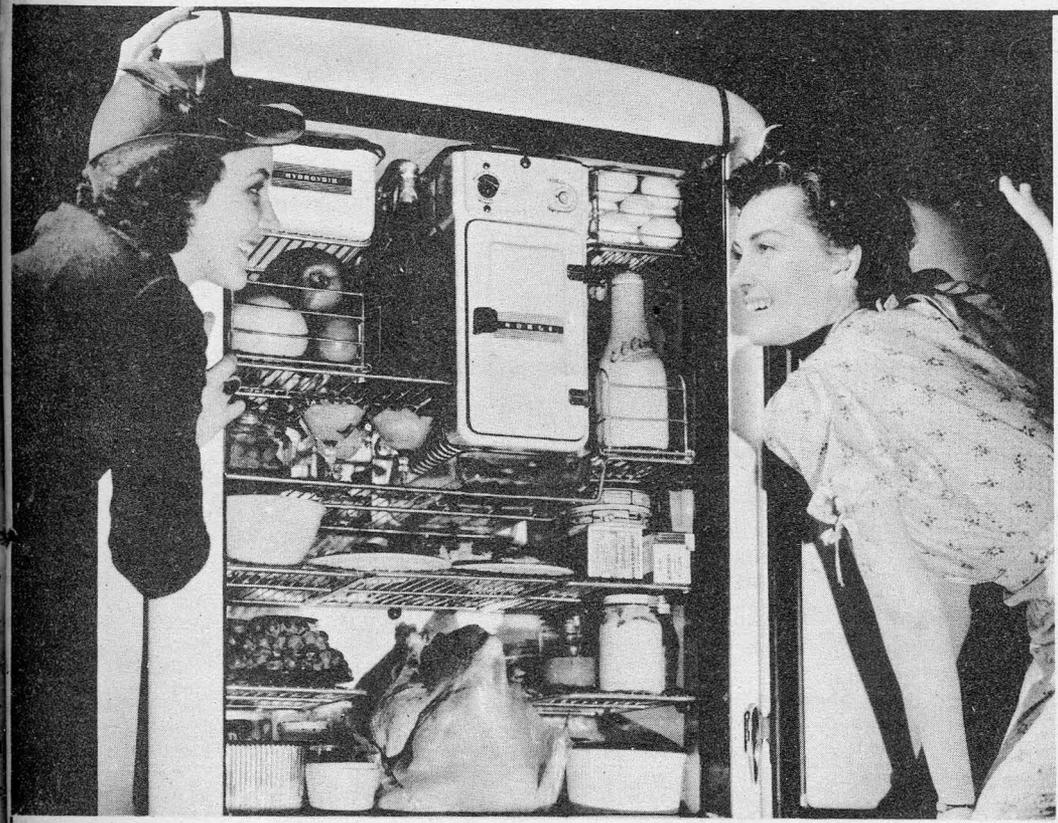
* Uno de los más famosos buzos del mundo es el ruso Smolnikof. Por largo tiempo será recordada su notable hazaña de octubre de 1933, durante el levantamiento del rompehielos Sadko, naufragado en Kandalak, en el Mar Blanco. Equipado solamente con un flexible traje de goma, Smolnikof trabajó bajo el agua helada a una profundidad de 25 metros durante períodos de 1 1/2 a 8 horas, marcando así un récord no igualado de permanencia en aguas de tan baja temperatura.

* Entre los caprichos de la naturaleza se puede contar el árbol de la estrella, que crece en ciertas regiones del Asia central, y cuyas hojas, que forman un penacho en la extremidad de cada rama, emiten una luz fosforescente.

Solución a los crucigramas:

1	A	C	A	M	E	D	I	D	A	S	O	L
2	D	A	M	A	V	E	D	A	Y	O	D	O
3	A	S	R	E	A	L	E	N	G	O	I	N
4	N	O	N	L	E	A	R	L	O	A		
5	N	I	M	B	O	P	I	R	A	S		
6	R	A	S	A	V	A	R	O	S	S	O	S
7	P	E	A	N	I	S	P	T	A			
8	O	S	L	A	S	A	I	R	N			
9	S	A	L	R	O	S	A	D	O	A	B	A
10	F	A	S	E	S	A	D	O	B	O		
11	T	A	S	M	L	E	I	A	M	O		
12	E	N	T	O	L	E	D	A	N	A	B	R
13	N	E	V	A	I	M	A	N	B	R	E	A
14	A	S	A	O	S	A	D	I	A	B	A	R

1	P	E	L	O	T	O	T	I				
2	M	A	M	O	F	A	L	O	A			
3	L	A	D	E	R	A	M	O	R	A	L	T
4	P	I	R	A	R	A	S	A	R	I	Q	U
5	D	A	A	C	A	G	A	M	A	D	O	
6	D	O	L	S	O	C	A	S	A	V	A	R
7	R	A	L	A	G	A	R	T	O	F	A	N
8	L	O	D	O	L	I	B	R	E	T	A	A
9	C	A	B	O	C	O	C	A	L	I	M	O
10	B	O	B	A	L	A	M	A	D	A	D	C
11	T	A	C	O	N	E	S	T	A	S	I	R
12	J	E	Q	U	E	C	O	S	T	R	A	L
13	T	A	L	O	N	D	O	L	O	R	S	I
14	J	A	M	O	N	C	H	A	C	A	L	



Viva satisfecha...

no se preocupe por la conservación de sus alimentos.

EL REFRIGERADOR

"NORGE"

LO GUARDA TODO!

Los gabinetes de los REFRIGERADORES "NORGE" han sido diseñados y contruídos siguiendo las sugerencias de más de 100,000 amas de casa. Estos gabinetes dan cabida a todos los alimentos necesarios para la familia; su construcción interior con parrillas adaptables hace más cómodo su uso y más aprovechable el espacio interior para guardar alimentos.

VENGA Y COMPRUÉBELO USTED MISMA

SUCS. DE CASTELEIRO Y VIZOSO, S. A.

Lamparilla, 4. La Habana



UNA SOMBRA
firmada por
Michel

LA SOMBRA
DE MODA



Toda la fragancia de la primavera, todos los matices de una roja flor, todas las sugerencias incitantes de un filtro amoroso... todo eso pondrá en su boca un duende milagroso y pequeñito: el Creyón MICHEL.

En seis tonos: Claro, Capuchina, Escarlata, Vivido, Mediano y Oscuro.

MICHEL COSMETICS, INC., New York. GUSTAVO E. MUSTELIER, Apartado 661, Habana



Medicina la Garganta durante 12 a 15 Minutos

Preferida por Millares al Trago Breve de Anticuarios Jarabes Para la Tos

NADA extraño es que tanta gente use ahora una Pastilla para la Tos Vick en vez de un trago corto y breve de anticuarios jarabes para la tos! Al disolverse lentamente en la boca, la Pastilla Vick aplica la medicina directamente a las membranas irritadas de la garganta por 12 a 15 minutos.



Medicinas con ingredientes del VICK VAPORUB



AGRADEMOS AL TURISTA!

HABLADURIAS por "EL CURIOSO PARLANCHIN"

INVENTOS DOMÉSTICOS CONTEMPORÁNEOS: LAS CASAS DE DEPARTAMENTOS

AL TRATAR en las Habladurias anteriores de ese prodigioso descubrimiento contemporáneo que es el baño intercalado, me referí, de pasada, a las casas de departamentos, otro no menos sensacional invento de nuestro siglo. De la antigua y amplísima casona colonial habanera hemos dado en estos últimos tiempos un salto fantástico para venir a caer en las casas de departamentos.

Si quisiéramos dejar gráficamente plasmada la diferencia que existe entre nuestras casas antiguas, o coloniales, y los departamentos modernos, o republicanos, diríamos, casi sin exageración, que por la puerta principal de aquéllas podría entrar cómodamente todo un departamento, o que cualquiera de éstos cabría, sin estrecheces, en un cuarto, o los mayores, en la sala de aquellas casonas.

En efecto, distinguíanse las viejas casonas de San Cristóbal de La Habana por su altísimo puntal, sus grandes puertas y ventanas, la capacidad superabundante del zaguán de entrada, de la sala, del comedor, de los cuartos, del patio, del traspatio y de la cocina y hasta de los cuartos de la servidumbre. Y por sí esto fuera poco, cuando la casa era de dos pisos, no faltaba entre ellos el entresuelo, dedicado generalmente a las oficinas del dueño de la vivienda. Respecto a la puerta de entrada, debo agregar que por ella cabía la volanta o el quitrín, que solían guardarse en el zaguán, sin que estorbaran en lo más mínimo el tránsito de los ocupantes y visitantes de la casa, no obstante el ancho descomunal que de rueda a rueda tenían volantas y quitrines y la enorme longitud de sus barras.

La influencia norteamericana, el afán de imitación de lo extranjero que siempre ha dominado al criollo, y el deseo de sacarle el máximo de rendimiento al terreno en que se piensa fabricar, nos han trasplantado a esta Habana del trópico, esas caricaturas de rascacielos que hoy afean muchas de nuestras plazas, avenidas y calles.

Y conste que no me pronuncio contra el rascacielo en sí, que es éste susceptible de ser transformado, tanto en los Estados Unidos como en Cuba, en una obra arquitectónica de belleza artística excepcional.

Lo que recojo y critico es la inadaptabilidad a nuestro clima de las casas de departamentos, tentativas de rascacielos. Y es lástima que dada la abundancia de tierra sin fabricar que existe en los suburbios de La Habana, la dificultad de comunicaciones rápidas no permita construir en esos terrenos yermos casas, lo más posible acomodadas a la vida del trópico, de una o dos plantas, en vez de los rascacielos que se están construyendo en el centro de la ciudad, en la misma Habana antigua y en calles estrechísimas, con grave incomodidad para los moradores, a pesar de los altos precios que suelen cobrarse por los departamentos-pañuelitos.

Pero la novelaria criolla, así co-

mo impuso el baño intercalado y el baño de colores, ha impuesto, igualmente, los departamentos, al extremo de que hoy se considera más distinguido, chic y elegante, vivir en un "precioso departamento", aunque apenas puedan en él moverse sus ocupantes, que en una casa fabricada, según diría cualquiera de nuestras abuelas, chapada todavía a la antigua, "como Dios manda".

El departamento puede ser considerado como símbolo de la transformación aguda experimentada por la familia cubana, y por el hogar, en estos últimos tiempos.

La casona antigua permitía la convivencia en ella de toda una familia, por numerosa que ésta fuese, incluyendo, desde luego, a los yernos y nueras, con sus hijos, y hasta a los sirvientes de estas jóvenes familias. Todos almorzaban, comían y hacían la tertulia en la casona, y en ella celebraban también sus fiestas y sus duelos. Allí se nacía y se moría.

En cambio, en la mayor parte de los departamentos de estas modernísimas casas de departamentos habaneras, apenas se puede dormir con comodidad; se come, en el comedorcito, a apretujones, y es de todo punto imposible invitar a la mesa a familiares y amigos. Y tan es esto así que ya se ha introducido otra nueva moda: la de no ofrecer comidas en que los invitados puedan sentarse, como antaño, alrededor de la mesa, sino que, obligados por la fuerza mayor de la limitadísima capacidad del departamento, las comidas y fiestas se celebran en los clubs, en los restaurantes o en los cabarets, o cuando más se hacen esas cenas informales, en que cada invitado carga con su plato, se sirve personalmente los comestibles que se hallan agrupados en una mesa, y comen de pie, en un rincón, recostados a la pared, o en alguna silla, si hay capacidad para éstas.

El departamento impide que se lleve hoy la antigua vida de hogar de nuestros abuelos, y ha de producir, a la larga, la desaparición completa de lo que fué el hogar criollo de siglos pasados.

Dije antes que en la casona antigua se nacía y se moría. No puedo decir lo mismo de los departamentos modernos. Y ahí está para probarlo el hecho innegable de que hoy, generalmente, se nace en las clínicas o en los hospitales. Se me argüirá, tal vez, que ello tiende a procurar mayor comodidad a la futura madre y sus asistentes y mejor atención facultativa de aquélla y del "tierno infante"; pero yo me inclino a creer que el auge que ha adquirido entre nosotros esta moda de nacer en clínicas y hospitales, se debe principalmente a que en los departamentos modernos no caben todas esas personas—médicos, enfermeras, familiares y amigos—que generalmente se agrupan en una casa cuando en ésta ocurre tan señalado y regocijado acontecimiento.

Si la moda de ir a morir fuera del departamento no se ha gene-

(Continúa en la Pág. 10)



Patentex

La Juventud Ofrece Atractivos

pero la juventud carece de la necesaria experiencia... Disfrute de la vida, pero no arriesgue innecesariamente su bienestar, exponiéndose a trastornos que son evitables. PATENTEX, el infalible antiséptico, descongestivo, profiláctico, para la higiene íntima de la mujer, se vende en las buenas farmacias.

Distribuidores para Cuba:

CIÁ. FARMACIA GOICOECHA, S. A.
Plaza de la Soledad. Camagüey.

Busto Bien Formado, Senos Perfectos Y Juveniles En 30 Días

Si sus senos no han tenido un desarrollo normal, son pequeños y flojos, o si sus senos son demasiado voluminosos, grandes y caídos, escribame y a vuelta de correo le enviaré GRATIS, una completa y reservada información de cómo Ud. podrá ahora tener unos senos perfectos, firmes, y atractivos. Envíeme 10 centavos en estampillas y escriba HOY MISMO a



Mme. Jannete Le Roy

DEPT. 5-1839 IRVING PARK RD.
CHICAGO, ILL., U. S. A.

PADECÍA DEL ESTÓMAGO

Ponce. "Después de haber padecido del estómago durante bastante tiempo, que todo lo que comía me caía mal, habiendo usado varias medicinas cuyos efectos fueron incompetentes a mi enfermedad, recurrí a las Pastillas Digestivas Ebrey, por consejo de un farmacéutico amigo mío, quien me las recomendó muy altamente, y puedo asegurar que inmediatamente empecé el uso de las Pastillas Digestivas Ebrey, sentí una mejoría inmensa y hoy en agradecimiento y satisfacción por tan maravilloso resultado, no tienen límites y los hago extensivos a todos mis amigos y conocidos de esta ciudad".

Evite el estreñimiento que es causado por el mal funcionamiento del estómago que no puede digerir propiamente los alimentos. El estreñimiento debilita el organismo, es causa de hemorroides, lengua saburrosa, mal aliento, falta de apetito, erupciones cutáneas, jaquecas, insomnios, vértigos y otros síntomas morbosos. Para hacer desaparecer esos desórdenes es preciso que el estómago pueda digerir los alimentos y que se limpie el aparato digestivo sin irritarlo. Eso es precisamente lo que hacen las Pastillas Digestivas Ebrey que debido a sus ingredientes peptonizantes y digestivos hacen que el estómago pueda trabajar y digerir bien, estimulan la acción del hígado, limpian los intestinos acabando con la constipación. Antes de cada comida tome dos Pastillas Digestivas Ebrey y coma lo que apetezca, sin temor a la dispepsia.

Felices Pascuas Y UN PROSPERO AÑO 1938

desean a sus favorecedores



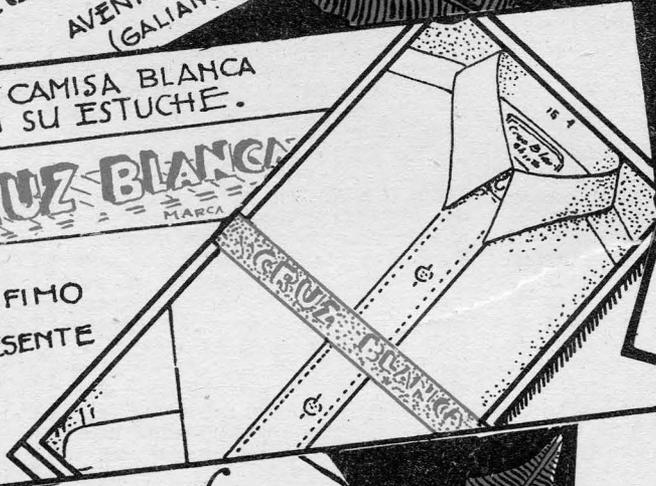
LOCERIA
LA VAJILLA
CRISTALERIA

OTAOIAURRUCHI Y HNO.
AVENIDA DE ITALIA 114
(GALIANO Y ZANJA).

UNA CAMISA BLANCA
EN SU ESTUCHE.

CRUZ-BLANCA
MARCA

UN FIMO
PRESENTE



Telva

TOALLAS DE CALIDAD

FABRICA NACIONAL DE TOALLAS
González & Compañía



FABRICA DE SÁBANAS

Leda

AGUILA-100
TEL: M-7442

Nº 3

La
SORPRESA
DE 1938
LA
ENCONTRARÁ
EM
VIDRIERAS

PASTELERÍA
Y
CONFITERÍA

Lucerna
NEPTUNO, 104. TELF. M-2021

LOS MEJORES
"CAKES"

LOS MEJORES
BOMBONES

TRE-
GENT

Fancy Club

La corbata de distinción



AGRAMONTE Y LUGARERO
DESVIADERO "BIESCAS"
LUYANÓ

TELÉFONOS:
X-1785 - X-1278

Gonzalez y Hermanos
SUCCESORES DE MANUEL LÓPEZ
MADERAS
HABANA

JAP-A-LAC

Pintura-esmalte para muebles

DISTRIBUIDORES:

"LOS DOS LEONES"
Vicente Gómez y Cia., S. en C.
GALIANO Y VIRTUDES

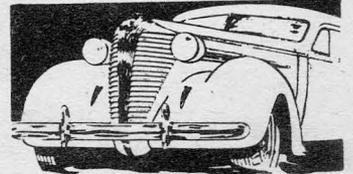
Telf. M-8829 - A-0603

LA HABANA

ARGUELES
PUBLICIDAD

NEPTUNO, 137 TELF. U-6556

EL RELAMPAO
CARLOS ALONSO
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO



OFICINA CENTRAL:
CONCHA, 113.
TEL FS. X-1234 Y X-1987

EXPOSICIÓN:
MARINA, 12 - 14 - TEL. U-1987
CONCHA, 242 - TEL. X-1288

HUDSON Terraplane HUDSON 6 HUDSON 8

LO QUE VI en HOLGUÍN y en MANZANILLO



RANSITABA por el parque enclavado en la plaza principal de la ciudad de Holguín. Me dirigía a casa de un amigo a quien no había visto desde mi última visita a este simpático pedazo de Cuba. Fué en la época machadista, cuando Arsenio Ortiz era el "pitcher tapón" del dictador en la región oriental. Recuerdo que Holguín me ofreció datos preciosos sobre los records del "incomprendido" Arsenio; recuerdo que Holguín exteriorizaba su rebeldía con el pecho frente al enemigo común; tampoco olvido la miseria del campesinado, aquellos pobres lecheros que vertían los miles de litros de su puro producto al camino porque el *trust* de las pasteurizadoras no les permitía venderlo y, sin embargo, les permitía hundirse en la indigencia. ¡A veces no podían ni siquiera cambiar su producto por una modesta medicina que proporcionara alivio a sus enfermos!

Hoy Holguín luce próspero. Por su plaza principal desfilan más de doscientos ómnibus diarios, con el consiguiente movimiento de pasajeros, actividad en los hoteles casi siempre llenos de forasteros; las rentas de propiedades urbanas están por las proverbiales nubes: es difícil encontrar una casa desalquilada y los edificios que circundan la plaza principal rentan de cien a doscientos pesos mensuales... Las modestas viviendas que antes rentaban ocho pesos hoy producen al dueño dieciocho...

Pero esta prosperidad es a flor de piel y es tan engañosa como el maquillaje y los rizos de ingenua en una mujer otoñal... Holguín, como todos los centros de Oriente, sufre el desamparo oficial, en todas sus manifestaciones, desde la elemental educación, hasta sus necesidades vitales como carreteras, caminos vecinales, acueducto, sanidad, pavimentación, canalizaciones y otras cosas más que no enumerar para no ruborizar a los representantes que salieron por Holguín y que, aunque hasta ahora no se han acordado de los que les proporcionaron la oportunidad de sentarse en un escaño del Capitolio para discutir... pero vamos a dejar eso. ¡Algún día se acordarán! Y será pronto... porque se avencinan nuevas elecciones o algo por el estilo...

Volvamos a donde empecé... Decía yo que transitaba por el parque central de Holguín cuando un muchachito me llamó la atención:

—¡Oiga, señor; está infringiendo las leyes del tránsito!

—¡Tránsito!—exclamé—. ¡Pero si no estoy en la calle! ¡Esto es un parque!—Y sonrei. La broma no dejaba de ser simpática... Además, confieso que estaba caminando demasiado apurado, casi corriendo, como si estuviera compitiendo en un *field-day*.

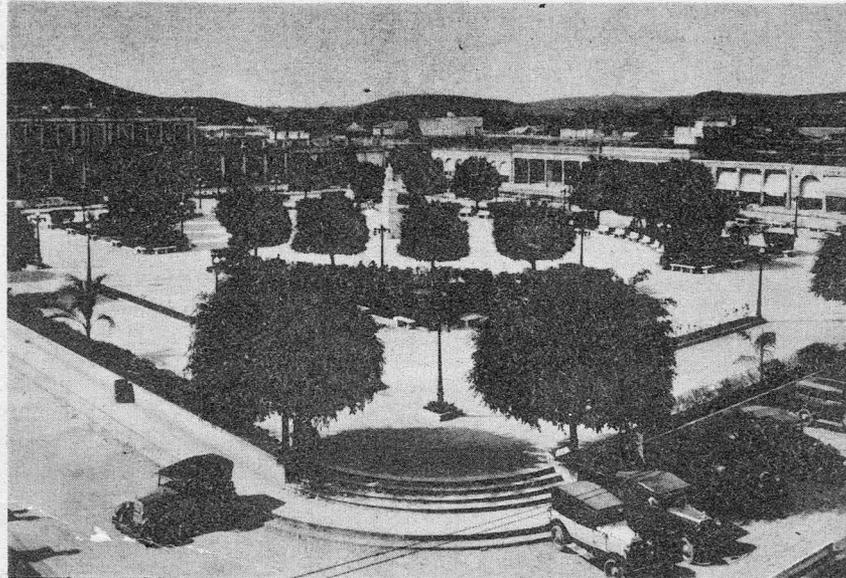
Pero el chico insistió y me dispuse a escucharlo:

—En la calle no hay ley de tránsito—me dijo—; pero en el parque sí!

Miré a mi alrededor, extrañado. El inmenso parque estaba casi desierto. Una fina llovizna cubría la plaza—estuvo lloviendo más de una semana continuamente en Holguín—y los peatones estaban refugiados en los portales. Noté que estaba lleno de flechitas y que yo estaba ca-

"Agua, caminos y escuelas", el grito es el mismo, las necesidades las mismas... y el olvido oficial no ha cambiado de "status".—Un parque con tránsito "a lo Times Square".—El agua de Manzanillo.—¡15.000 desocupados en una población de 35.000!—¿Dónde estás, Sanidad?—(Con música de mosquitos disfrazados de niños cantores).

POR JESS LOSADA



El Parque Calixto García, de Holguín, al que el alcalde dotó de un sistema de tránsito, y donde se multa a los que infringen sus leyes.

minando por un sendero contrario!

—¿Pero esto es en serio?—indagué.

Y entonces el chico, muy complaciente, me reveló la gran hazaña del alcalde de Holguín, que ¡había regulado el tráfico del parque! ¡Y que ya había impuesto multas a peatones que habían burlado las disposiciones municipales sobre la materia!

Yo me puedo imaginar a un pobre galán que va en pos de su ensueño al parque y que, pensando en su idilio, se le ocurre escoger un sendero contrario y recibe un papelito municipal equivalente a una multa.

—Entonces—pregunté al muchacho—, ¿es un alcalde que se ocupa de su ciudad?

Habíamos llegado a los portales de la histórica Periquera y el chico que ya había agotado su paciencia y sus conocimientos municipales me dijo:

—Mire, aquí viene mi hermano

mayor... El sabe mucho y le podrá contar.

Me interesé y el hermano mayor me dijo todo lo que sabía en pocas palabras:

—Creo que la obra municipal se limita al tránsito en el parque. Ha sido la obra maestra, la obra única... En cuanto a lo demás, creo que no ha habido tiempo...

Por fin llegué a casa del amigo. Evocamos el azaroso pasado, cuando no había tránsito en el parque, pero sí hielo en el alma y fuego en las arterias. Se nos ocurrió hacer algunas visitas en máquina. ¡Y qué ocurrencia! ¡Aquello no eran calles! Porque aseguro que hay pedazos de camino real en mucho mejores condiciones. Como ejercicio físico es ideal. El muellaje de los autos—¡tienen razón en asegurar los fabricantes que sus coches tienen muelles excepcionales!—hace el papel del caballo mecánico del gimnasio y con un paseo diario de media hora se puede reducir



Un aspecto de las calles del barrio de San Nicolás, en Manzanillo, que muestra el estado de abandono sanitario en que se encuentra esa zona de la populosa ciudad oriental.

notablemente la línea del abdomen.

—¿Pero estas calles, nunca las arreglan?

—¡No hay fondos!

—¿Y el agua... el acueducto?

—¡No se ponen de acuerdo en el Municipio!

—¿Y los mosquitos?

—Ya estamos acostumbrados, y hasta inmunizados contra toda clase de catástrofes...

En un café hablamos con un comerciante muy serio que media sus palabras con la misma pausa que recorría su bigotico con el índice de la mano derecha.

—Aquí vivimos de milagro. Debemos ser una raza extraordinariamente robusta... El arroyo Jigüe es un foco de infección... No ha sido canalizado, ni lo será nunca, al paso que vamos... el cementerio está en una zona urbana... hacen falta escuelas, aulas, para los pobres... Hacen falta caminos vecinales, una buena carretera a Gibara. Nos hace falta comunicación con Banes, Preston, Puerto Padre, Mayarí y Sagua de Tánamo... Este es el segundo término municipal del país, y tiene 132.000 habitantes... Tenemos muchos centros azucareros de importancia, con quienes es difícil el contacto... Hay muchas regiones agrícolas que pierden sus cosechas por la falta de caminos... Hace falta...

El comerciante fué interrumpido bruscamente por un amigo que dijo:

—Mira, don... lo que hace falta es otra cosa... que no hay.

Un abogado me significó la necesidad que tiene Holguín de poseer una audiencia:—La Audiencia de Santiago es la que ventila los casos de Holguín y sus alrededores... Cuántas veces los pobres campesinos se ven obligados a perder días laborables para asistir a un juicio que después se suspende...

Y un empleado de ómnibus me enseña su libreta:—Mire, aquí tengo más de cincuenta volantes para testigos que pierden su trabajo por tener que ir hasta Santiago de Cuba a un juicio.

En la calle la lluvia había abierto un nuevo paréntesis en las actividades del día. En las calles, color chocolate, encharcadas, disminuía el tránsito... Acababa de llegar al café un sujeto empapado de pies a cabeza...—He venido por el parque—dijo—y fui por ruta contraria...

El alcalde de Manzanillo.—

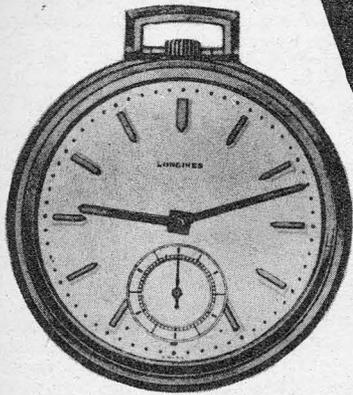
En Manzanillo hay un alcalde, Rafael Frias, que ha arreglado las calles de la población. El hecho tiene todo el mérito de un acontecimiento extraordinario. ¡Un alcalde que pavimenta sus calles! ¡Es sacarse la lotería o ganar el campeonato mundial de peso completo! ¡U obtener la reelección para representante en los próximos comicios... en Oriente!

Pero esto no quiere decir que Manzanillo sea feliz o próspero. Una ciudad de 35.000 habitantes, que cuente con 15.000 desocupados, no puede sentirse venturosa ni floreciente. A Manzanillo le aquejan los mismos males de las demás ciudades orientales: carencia de sanidad, un terrible cuadro epidémico; las aguas de intensa tonalidad beige que a veces se vuelve carmelita. Yo no podía asociarme a la idea de que el agua del diario consumo no fuera de

(Continúa en la Pág. 67)

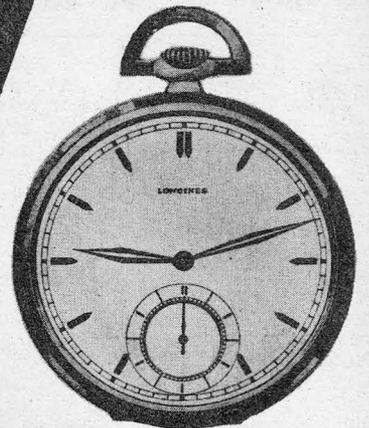
LONGINES

El mejor Reloj



No. 3065

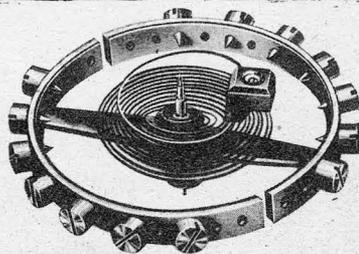
Acero inoxidable:
\$16.00



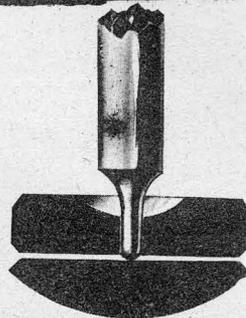
No. 3030

Acero inoxidable:
\$30.00

La calidad de las piedras, sus formas y su buena fabricación, aumentan la duración de un reloj.



El volante de su reloj oscila anualmente 157.680.000 veces.



Por tanto, se produce sobre las piedras un frotamiento considerable.



No. 3314

Acero inoxidable **\$60.00**
Oro 18k. **\$85.00**



No. 3418

Acero inoxidable **\$52.00**
Oro 18k. **\$80.00**

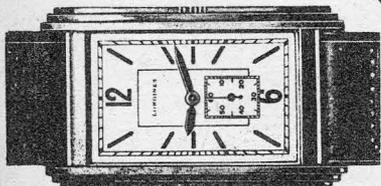
Las piedras que generalmente se emplean en la fabricación de relojes corrientes son granates de calidad y resistencia reducidas. Las formas no se estudian y el desgaste de los pivotes es más considerable.

Los centros LONGINES son todos rubies de primera calidad; sus formas, sus dimensiones, se han establecido estudiadamente para disminuir los roces y conservar el aceite, lubricante de los pivotes.

Comprad el reloj LONGINES, que después de muchos años de uso conserva sus cualidades y su valor.

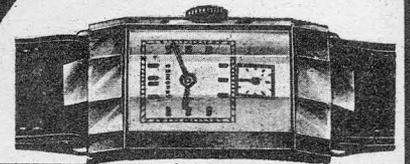
**LA EXPERIENCIA Y PERSONAL ATENCIÓN,
HACE QUE NUESTRAS OFERTAS SEAN
UNA GARANTÍA PARA VD.**

Eligiendo un reloj LONGINES os evitaréis frecuentes y costosas composuras.



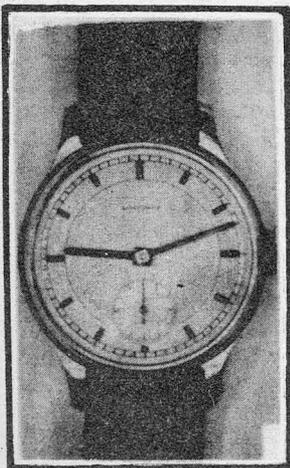
No. 3160

Oro blanco, pulso de cuero:
\$95.00



No. 3330

Oro 18k., pulso de cuero:
\$121.00



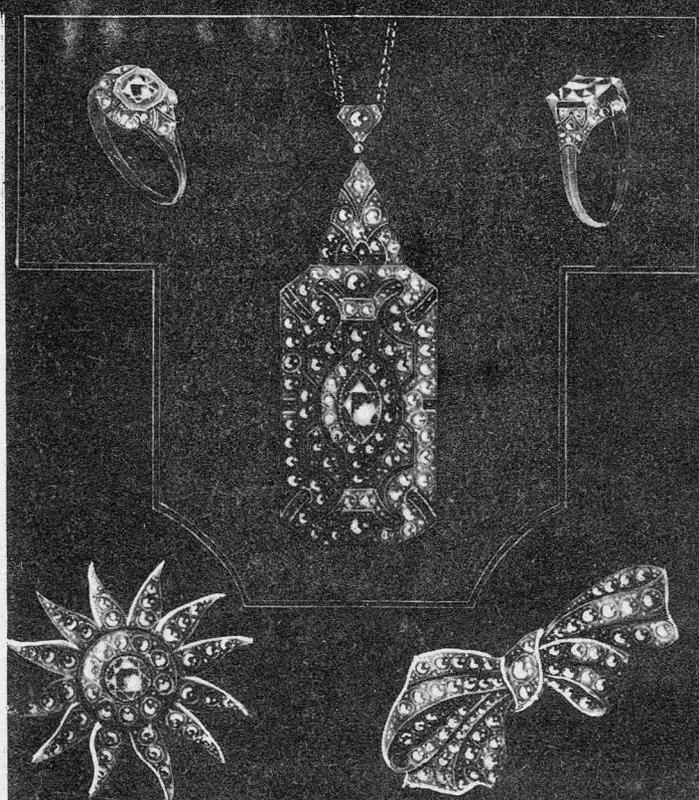
No. 3449

Acero inoxidable, pulso de cuero:
\$24.00



No. 3474

Cronógrafo de pulsera indicando el 1/5 de segundo con contador de 30 minutos, para médicos y sportsmen.
\$54.00



JOYERÍA

Cuervo y Sobrinos
SAN RAFAEL, 19 TELF. M-7885.
HABANA

SERVIMOS PEDIDOS POR CORREO
CONTRA GIRO POSTAL O CHEQUE
INTERVENIDO

**LOS JOYEROS
DE CONFIANZA**



ralizado tanto como la del nacimiento en clínicas y hospitales, hay que encontrar su causa en que muchos fallecen sin dar tiempo a que se les traslade a la quinta o sociedad de que ya son socios el 90% de los habaneros, o a la imprevisión de aquellos que no han querido inscribirse en alguna de esas instituciones benéficas.

Pero, ¡desgraciado del muerto que lo tienden en un departamento de esas casas modernas de departamentos! Desgraciado, he dicho, porque las incomodidades que padece—aunque esté muerto y digan que los muertos ni sienten ni padecen—a la hora del entierro, son inenarrables, por la imposibilidad de sacar la caja con el cadáver en la forma normal hasta ahora acostumbrada, o sea cargándola cuatro familiares o cuatro zacatecas. Por lo pronto, por ninguna de las puertas de los departamentos actuales cabe una caja mortuoria con sus cuatro acompañantes: es necesario levantarla entre dos, uno a cada extremo, y, después... ¡lo espeluznante viene después!, a la ho-

Habladorías

(Continuación de la Pág. 6)

ra de sacar la caja a la calle, ocurriendo escenas horribles que acrecientan el dolor—cuando lo sienten—de los parientes y amigos del difunto. Este, dentro de la caja, se ve en el duro trance de perder su posición de reposo eterno, forzosamente obligado por la estrechez de la escalera o del elevador, a sufrir toda clase de vaivenes, empujones, tropezones, y a ponerse de pie, y a lo mejor de cabeza. No faltan casos en que, siendo de todo punto imposible bajar la caja del departamento a la calle por la escalera o por el elevador, es necesario descender ésta con una grúa, cual se hace en las mudanzas con los escaparates o baúles. Y no han dejado de ocurrir descendi-mientos rápidos y estrepitosos desde el departamento al duro suelo de la calle.

¡Es así, que por obra y desgracia de los departamentos, de las casas modernas de departa-

mentos, ya ni siquiera lo dejan tranquilo a uno después de muerto!

Otra de las transformaciones que en las costumbres habaneras están realizando las viviendas-departamentos, es la del cambio en el régimen alimenticio. En muchas casas de departamentos, no se puede y hasta se prohíbe cocinar, por la sencilla razón de que la cocina está suprimida, por no haber encontrado el arquitecto proyectista espacio para incluir en cada departamento una cocina. Existe, para remediar ese mal, la cocina general de la casa de departamentos, donde, como en el comedor de un restaurante o de una fonda, se reúnen todos los huéspedes a comer el menú—o el rancho—que da la patrona. Conozco casos de estómagos estropeados por la excelencia de estos menús o ranchos de las casas de departamentos. Y como paradoja que destruye por completo uno de los argumentos que suelen esgrimirse en favor de la vida en casas de departamentos—la economía—resulta que, además del económico gasto del departamento con comida, es necesario gastar unos

cuantos pesos en sobrealimentarse, para no perecer de hambre o de indigestión.

Y cuando el departamento tiene su cocinita, la pequeñez de ésta y del rincón donde está instalada, fuerza a la familia a alimentarse casi con pildoras: el huevito frito, el bistecito, las papitas sal-cochadas o fritas y el jarro de leche o de chocolate, sin que puedan extralimitarse con los buenos y confortantes potajes, con el criollísimo ajiaco, con el arroz con pollo, con la carne con papas, que tanto gusta a don Pancho—y a mí también, y me perdone doña Ramona por esta muestra que doy de falta de finura y distinción—; y ni siquiera hay que pensar en un gran pargo o un lechón asados, porque en estas cocinitas de los departamentos de las casas modernas de ídem, no caben las grandes cacerolas, cazuelas y tártaras que se utilizan para cocinar estos sabrosísimos platos de grueso calibre.

Miscelánea

* A raíz de estudios geográficos y oceanográficos hechos en el mar Mediterráneo cerca de la costa de Sicilia, ha resucitado el recuerdo de una isla desaparecida y que estuvo a punto de provocar un grave conflicto internacional hace un siglo.

En julio de 1831 reinaba en la costa meridional de Sicilia una violenta tempestad que se prolongaba desde hacía varios días y que levantaba olas de una altura increíble. En el mar, la tormenta alcanzaba proporciones de maremoto, en cuyo transcurso se vió surgir de las aguas una montaña que tenía todas las características de los volcanes sicilianos.

Por la noche, las olas empezaron a calmarse por fin; la noche fué tranquila y el cielo presentaba un aspecto de extraña pureza. Por la mañana se vió que la montaña volcánica nacida la víspera descansaba ahora sobre una verdadera isla... Pero allí no se detuvieron los motivos de asombro de la población siciliana porque, algunos días más tarde, la nueva isla se hinchaba con una segunda montaña, casi idéntica a la primera.

La isla fué llamada Ferdinanda y fué incorporada naturalmente, sin ceremonia alguna, al reino de las Dos Sicilias, pero poco después se producía un acontecimiento tan imprevisto como por otra parte frecuente en la historia de los dos últimos siglos: un barco de guerra inglés apareció frente a la Ferdinanda e izó allí la bandera británica, a fin de hacer de la isla una base naval. El reino de las Dos Sicilias protestó, se cambiaron notas cada vez más agrias, y el conflicto estaba adquiriendo gravedad, cuando en el mes de octubre del mismo año de 1831, la isla Ferdinanda volvió a desaparecer tan súbitamente como había surgido...

* Las cebollas, los puerros y los ajos son considerados en Tartaria como perfumes. Cuando una tártara coquetona quiere darse aire de distinción, se frota las manos y la cara con un ajo o con una rodaja de cebolla.

* Algunos filatelistas ingleses han pensado que sería conveniente hacer sellos de correos con un ancho borde negro para uso de las personas que están de luto. No faltarían compradores de estos sellos, y los aficionados a la filatelia los pagarían seguramente a muy buen precio.

Salud y Belleza



A CARGO DE LA **DRA. MARÍA JULIA DE LARA**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del profesor Hainemann en Eppendorf (Alemania), y de los profesores Brindeau... y Noël en París (Francia).

EL RITMO EN LA BELLEZA

Las características femeninas.—Cómo debe de desarrollarlas la cultura física.—La inconveniencia de los ejercicios demasiado violentos.—El descenso del busto.—Técnica sencilla para encontrar su situación estética.—¿Por qué desciende el busto?—El fatídico cuarto grado.—¿Puede suprimirse la glándula?—Un bello cuadro de Van Dyck.—Ecos del Congreso de Cirugía Plástica celebrado en Londres.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su segundo viaje de estudio por Bélgica, Francia y Alemania).

UNA VEZ Van Dyck, el célebre pintor holandés, tuvo la ocurrencia de llevar al lienzo su recia figura ataviada a la manera del romántico pastor que representa al joven París. El arte inmenso del gran creador legó a la inmortalidad su gesto varonil y sus líneas fuertes. El atrayente conjunto puede ser admirado por las lecto-

En la inestabilidad de sus actitudes. Por lo pronto vese cómo la línea fina del talle se eleva ensanchándose con amplitudes de ánfora. Cómo el cuello fino se modela en una línea suave. La cabeza es más pequeña. Cuando se vuelva se observan los menudos rizos que la circundan como un halo. Levemente entornados los párpados, como puede admirarse en Greta

Garbo. ¿No parece la encarnación de la más genuina feminidad? Así se admira en "María Walewska", la estupenda película de la Metro.

¿Cuáles son las características que deben acentuarse en la silueta femenina? ¿Qué proporciones deben destacarse? ¿Cómo debe mo-

delarse su estructura? ¿Cuál es el valor social del cuerpo humano?

La gimnasia no puede ser sino rítmica. El basket y otros ejercicios violentos no deben practicarse sino en una misma proporción, compensados siempre con las prácticas que embellecen la figura. No puede negarse que las actitudes

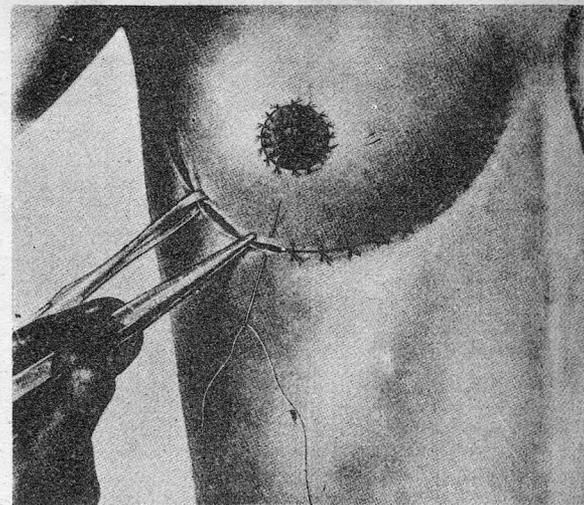
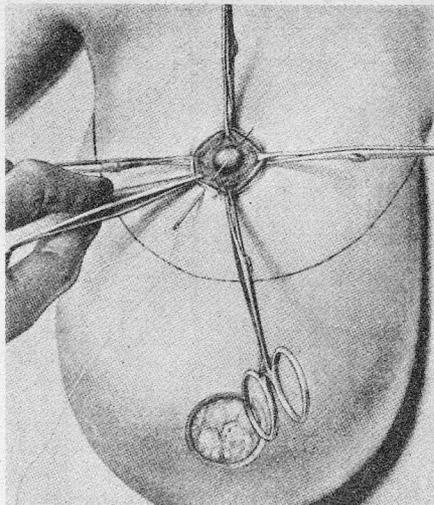
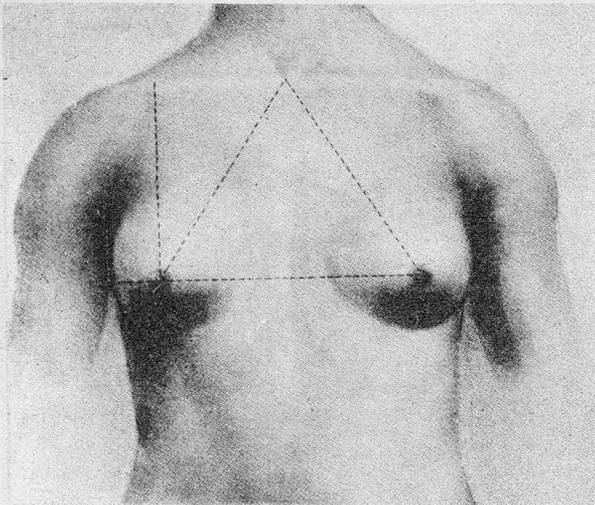


La prominencia del deltoides y demás peculiaridades de la recia figura masculina son puestas de manifiesto por el genio inmenso de Van Dyck, al trasladarse al lienzo caracterizado a la manera del romántico pastor París. Compárense estas líneas con las de Priscilla LAWSON, de ritmo exquisitamente femenino.

ras de CARTELES en la fiel reproducción que acompaña este artículo. La línea del perfil es acentuada. La curva del cuello se proyecta modelando la nuez de Adán. El relieve del deltoides se subraya formando una marcada eminencia en la región más alta del brazo. El cuerpo en conjunto es más recio y resistente. Pensemos ahora en las características femeninas. En su ritmo ondulante.

¿Reconoce usted a Greta GARBO en la acabada caracterización de María Walewska? Su risa, su gesto, sus líneas, hablan de la feminidad que atrae y subyuga. Admírela próximamente en esta magnífica película de la Metro.





¿Cuál debe ser la posición ideal de la porción prominente del busto? Busque la horquilla del esternón. Señale el sitio con un punto. Trace una línea horizontal que pase por ambos puntos prominentes. ¿Ya está? Ahora una el punto de la horquilla con cada uno de los puntos prominentes. El triángulo que se forma debe ser equilátero. Este ideal sólo se encuentra en las estatuas griegas.

El tratamiento del fatídico cuarto grado de descenso acompañado de gran desarrollo, practicado según la técnica quirúrgica que se estudia en el presente artículo.

El resultado final de la técnica novísima en relación con la reducción del busto, que acaba de presentarse al Congreso de Cirugía Plástica celebrado recientemente en Londres. En el presente trabajo se estudia detalladamente tan importante operación.

forzadas y los rápidos movimientos que éstas exigen tienden a exagerar el desarrollo de determinadas regiones. Hacen más prominente el relieve del deltoides. Vencen la elasticidad de la piel y propician el descenso del busto. Le hacen perder su firmeza. Y no puede negarse que el cuerpo humano, como un tesoro que es, debe cuidarse con vistas a su valor social. ¿Quién ignora que es indispensable tener una anatomía normal? Lo sabe bien aquel que ve todas sus posibilidades defraudadas por presentar una deformidad. Quien sufre por tener el maxilar más prolongado de lo necesario. Quien observa cómo su pabellón auricular se separa como las aspas de un molino. Quien, a veces con sólo dieciocho o diecinueve años, con un cuerpo bello en los demás aspectos, tiene un busto en condiciones antiestéticas. Quien sabe de la tragedia de la hermosa juventud con el fatídico cuarto grado de descenso. Esta dis-

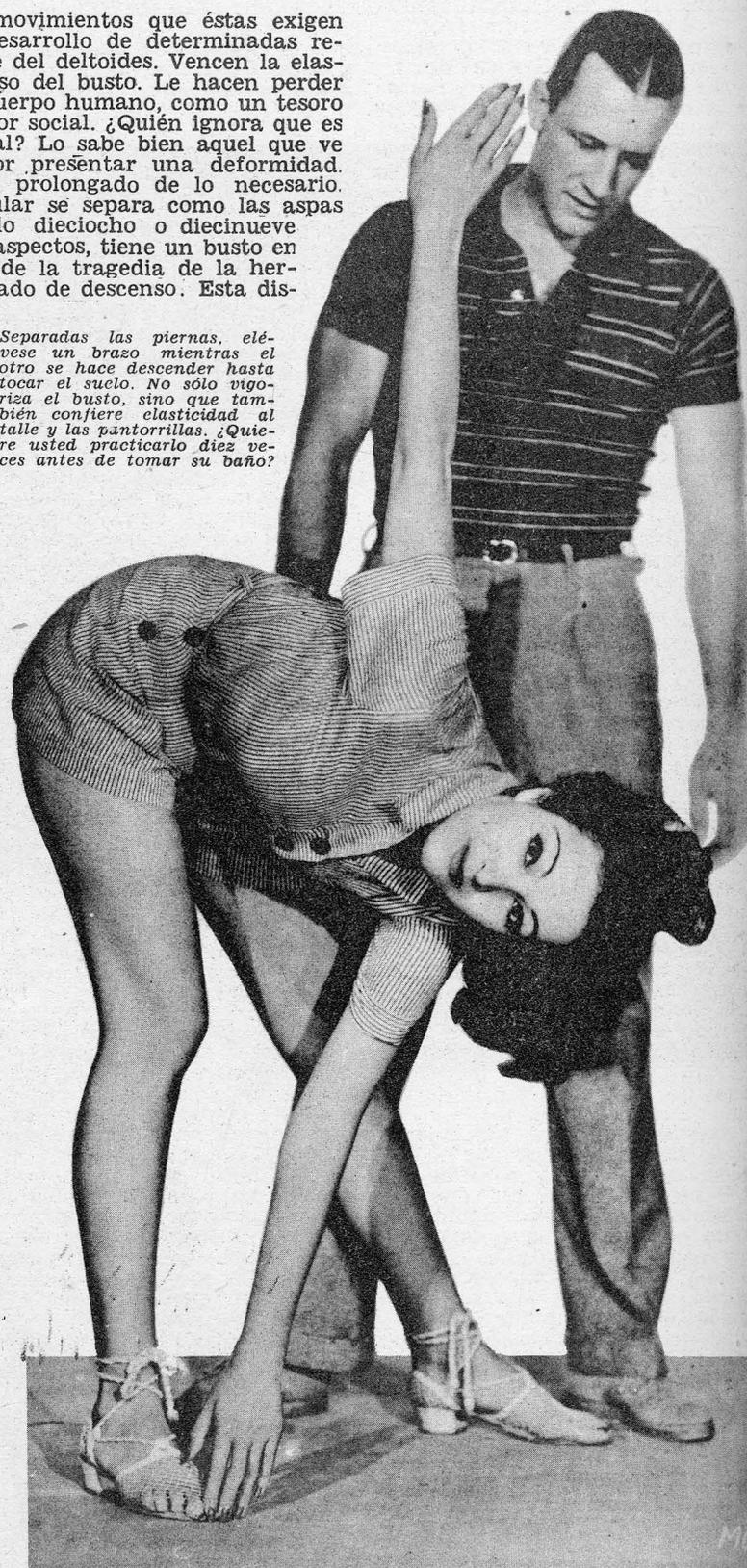
posición tan desagradable puede tener su origen en las más diversas causas. Una es la influencia primitiva de un trastorno en el proceso pubertario en virtud del cual desde el principio no sólo la glándula se desarrolla, sino que se acribilla de nódulos fibrosos que aumentan considerablemente su volumen. De estos casos algunos son tan extraordinarios que la porción prominente llega a un nivel más bajo que la línea horizontal que pasa por la cicatriz umbilical.

Otras veces el busto nace bien. Hasta estético en su forma y en su implantación; pero al aumentar demasiado en el peso, al ser excesiva la compresión de estas regiones; al practicar ejercicios demasiado violentos y más que todo, al adelgazar rápidamente, véncese la resistencia elástica de la piel. Entonces se

inicia la flacidez. Cuando la porción prominente desciende sólo unos centímetros de su posición central, el triángulo de líneas que unen la horquilla del esternón a los dos puntos prominentes deja ya de ser equilátero. Se trata sólo de un primer grado. Establecido éste, el peso mismo de la región va alejando la porción prominente de su posición primitiva. Cuando llega a límites máximos cerca de la línea horizontal que

Separadas las piernas, elevése un brazo mientras el otro se hace descender hasta tocar el suelo. No sólo vigoriza el busto, sino que también confiere elasticidad al talle y las pantorrillas. ¿Quiere usted practicar diez veces antes de tomar su baño?

Ejercicios para embellecer el busto. Separadas las piernas y cruzados los brazos elevense éstos por encima de la cabeza y descíndanse alternativamente, según se observa en la presente figura. Advertencia: Si el busto ha llegado al tercer grado de descenso, este ejercicio está contraindicado.



La Opinión Ajena

ESTA SECCIÓN tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que comporten un beneficio colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. Se rechazarán las cartas que no traigan la firma y dirección del autor, aunque suprimiremos las mismas al publicárlas si así lo desea el remitente. Las comunicaciones anónimas irán al cesto. Sólo aparecerán aquellas que se dirijan exclusivamente a CARTELES. No se reproducirán las que hayan sido enviadas a las autoridades o dadas con anterioridad a la Prensa ni copias de manifiestos.

Habana, diciembre 5 de 1937.
Señor Director de CARTELES:
 Los choferes de los ómnibus de la ciudad de La Habana no respetan en sus rutas a los peatones. Como usted sabe, ellos están obligados a detener su vehículo, ya sea cuando un pasajero del tranvía va a subir como cuando va a bajarse. Pero como se creen autorizados, no sé por qué razones, pasan con una velocidad tal que son capaces de estrellarse antes de detenerse o de matar al transeúnte si es necesario. Yo les llamaría unos "criminales". No respetan ni a ancianos ni niños. ¿Por qué las autoridades del tránsito no ponen de su parte para que estos hombres sean más prudentes con los ciudadanos? Usted, señor director, podía llamar la atención de las principales autoridades, que yo estoy segura que ellos podrían evitar que hubiera tantas víctimas diarias, como las hay, y usted, como las autoridades de La Habana, lo saben.

Mi opinión es que estos choferes deben ser severamente castigados, siempre que violen la ley del tránsito. No tienen derecho a ir contra las vidas de las demás personas que están a expensas de sus timones.

Tenga la bondad de decir algo sobre este asunto y en términos energéticos, como siempre usted lo hace, cuando se refiere a la justicia y al bien de todos sus ciudadanos.

Muy agradecida,
 Marta DEL VALLE Y ALVAREZ.

COMENTARIO.—Nuestra amable comunicante tiene una idea exagerada de la eficacia de nuestras protestas. Pero debe creernos cuando le decimos, muy en confianza, que en la gran mayoría de los casos son ellas tan ineficaces como las de cualquier hijo de vecino.

Nuestras olímpicas autoridades están demasiado ocupadas no haciendo nada o dando palos de ciegos para dignarse oír nuestros lamentos, sobre todo cuando se trata nada menos que de corregir hábitos consagrados ya por años y años de irresponsabilidad oficial, como estos de los señores conductores de ómnibus, camiones y automóviles públicos y particulares.

Ni la Policía se ocupa ni se ha ocupado nunca de las infracciones del Reglamento de Tránsito—¿acaso existe uno?—fuera de los cruces de posta fija, ni los jueces apli-

can las sanciones debidas, ni el público actúa del modo enérgico que esos desmanes diarios reclaman.

CARTELES se ha cansado de llamar la atención de las autoridades respecto a esa irresponsabilidad criminal de muchos de los que manejan vehículos de servicio público por las calles de nuestra ciudad. Pero todo ha sido inútil.

Hemos precisado las causas de esos frecuentes accidentes y señalado el modo de evitarlos.

Todo es cuestión de la debida reglamentación y de la imprescindible vigilancia. El horario de las guaguas no debe fijarlo la compañía propietaria, sino las autoridades encargadas del tránsito, de modo que no sea preciso demorarse para coger más pasaje, ni correr para ganar el tiempo perdido, ni tampoco para completar el recorrido en un tiempo excesivamente rápido, al objeto de poder realizar más viajes en el día.

Los expedidores e inspectores de tramos deben ser miembros de la Policía de Tránsito o estar supervisados por ellos. Debe acabarse con esos itinerarios caprichosos que exigen lentitud extrema en ciertos tramos de poco movimiento de vehículos, pero de mucho pasaje, y luego, para compensar, rapidez extrema por vías congestionadas. Y cada vigilante, sea o no de la Sección de Tránsito, y todos los secretas y judiciales que transitan por la ciudad, deben vigilar constantemente lo que hacen los señores guagueros entre calle y calle, al pasar cerca de un tranvía, al cruzar las esquinas no vigiladas por postas de tránsito, y cansarse y extenuarse poniendo multas a los infractores.

Las "autoridades competentes" deben ocuparse de neutralizar las maniobras atenuadoras por parte de los culpables en las estaciones, casas de socorro, correccionales, juzgados y audiencias.

Pero todo esto representaría trabajo impropio. Implicaría una lucha denodada con los influyentes, los padrinos, los poderosos. Y eso es mucho pedirles a nuestras autoridades que, a veces, mandan menos que aquellos a quienes sería preciso resistir.

Por ello seguirán los accidentes, y continuará en aumento la atrozadora estadística de atropellados. Porque estamos en Cuba bella, y para cambiar sus cosas hace falta una palanca mucho más poderosa que la de CARTELES.

Felices Pascuas

CAKE DE NAVIDAD POLIMALT

1 libra de harina
 1 vaso de leche
 1 libra de azúcar
 6 huevos
 ½ libra de mantequilla
 2 cucharadas grandes de Royal
 1 cucharada de vainilla
 1 libra de POLIMALT

Se bate la mantequilla hasta tenerla como una crema, se le añade el azúcar poco a poco y cuando esté bien ligado se le agregan las yemas, después la leche con la vainilla y la harina con el Royal alternativamente, seguidamente las claras batidas a punto de nieve y cuando todo esté bien ligado se le agrega el POLIMALT. Se vierte en tres moldes y se pone al horno hasta que al introducirle un palillo salga seco y se rellena con la siguiente fórmula:

1 taza de gelatina de frutas
 ½ taza de nueces molidas
 ½ taza de pasas picadas
 2 cucharadas de maizena
 1 taza de agua
 ¼ libra higos cortados
 ¼ taza de azúcar
 El jugo de medio limón.

Se hierve la gelatina con el agua, azúcar y frutas y se le añade la maizena después de haberla desleído en un poco de agua fría. Se hierve hasta que esté bien espeso y se retira del fuego adicionándole las nueces y el jugo de limón. Se deja enfriar y se dispone entre las capas del "cake" de POLIMALT antes de juntarlas.

Tome POLIMALT y tomará Salud!

POLIMALT



El alimento ideal para el desayuno de la familia

Consulte a su médico sobre POLIMALT

PIDA UNA MUESTRA GRATIS AL TEL. U-2560 O A LABORATORIOS LINNER, APARTADO 2293, LA HABANA, CUBA, Y SU PETICION SERA ATENDIDA RAPIDAMENTE.

Pida un POLIMALT batido en las fuentes de soda.

TOME POLIMALT Y TOMARA SALUD



UN REGALO QUE SE AGRADECE

JACKETS DE PIEL \$14.50
 DE PAÑO ESCOCÉS \$6.00

Taringa Sports

Usted TAMBIÉN FORMA PARTE del PAISAJE. AGRADE AL TURISTA



FEMINIDADES



POR LEONOR BARRAQUE



Colaboración

ABRIR VEREDAS para que todos marchemos ágiles, he ahí la nobleza que nos precisa si no queremos que en el extravío de muchos también nos hallemos sin rumbo y sin oriente. Que multiplicados los arrestos y el mundo todo en pie de conquista ¿cómo nos vamos a entender si cada cual pretende aislarse en sus empeños y apropiarse, egoísta, de los mejores trillos? Parece confusión lo que reina en el impulso y no hay otra causante que los personalismos dominando el cuadro. Es lógico que se alce la protesta y más lógico aún que las manos se tiendan para tomar de la parte que a cada cual se asignó.

No está reducido el mundo, no se niega hoy lo que ayer se produjo, es sólo que al crecer de la ambición nadie se conforma a poco y en la división de lo común lo que cada uno exige es una fracción doblada de lo que corresponde. El individuo es el mismo en lo numérico, la órbita de acción acaso si aumentada por un progreso incansable, lo que si se admite que nos asiste un reclamo más infinito y más particular y no alcanza a tanto la renta de la vida.

Es el alma la que se tiene que crecer, enfrentar a lo dictatorial de la materia, una amplitud de humanidad que nos permita pasar por todo con la esplendidez que se desprende de los que anhelan sin acaparar.

Esto que se nos antoja predio abierto a todo caminante, necesita de ti, de aquél, de muchos, si lo queremos ver florecer y fructificar en una cosecha de utilidad suficiente. Allí las manos ni deben cruzarse en un mirar fiscalizador sin contribución alguna, ni tampoco romper los límites de lo equitativo para entrar y aprovecharnos del sembrado ajeno. Qué difícil esto en comunidad y con una ley que dice tierra de todos, pero que cierto que allá en lo íntimo sentimiento y conciencia pueden graduarnos este dar y recoger sin quedar defraudados ni que a nadie estafemos. El temple para que se nivelen acaso las envidias de la época y las ambiciones de la hora.

En la faena que nos toca rendir hay mucho que se aviene al cobro, pero queda otro tanto, puede que engrandecido a lo inmedible, en que la voluntad a flor de alma tiene que responder a un labrar sin precio ni jornal. Que no todo lo que demos se acuñe a un interés, que se sepa que asociados a un fin de alivios mutuos hoy eres tú el que cede y mañana otros habrán de compensarte. Ley de gravitación humana que si no se realiza provoca entre los hombres extremos bien sensibles.

¿Puede acaso admitirse que en la quiebra de muchos entra el consuelo de alguien en ruina? ¿Puede acaso creerse que es fuerza que caigamos para que otros nos miren sin recelo y sin envidias? ¿No nos dice la vida en su eterna lección que cuando mueren muchos están naciendo tantos? Es que en la rueda de los días no caben detenciones, hay que seguir girando para que al movimiento se palpita y se viva. Cuando sientas que las fuerzas van fallando al cansancio, sonríete si los que te siguen dan señales de aliento. Que lo que aun te quede de reserva activa no la guardes como el avaro, la cedas como sobrante de un crédito que te prestaron, no era tuyo, era de todos. Y ya verás cómo en la tarde de tu vida si seguiste acompasado el labrar de tus hermanos, si hiciste más que exigir, si fuiste azada y después báculo, te asistirá la riqueza que no merma ni se disputa, la que llevan por dentro como un cordial de eternidad los que nunca supieron del rencor de la envidia, ni de las garras de la ambición.

Para entonces habremos cobrado el equilibrio que se suspira y desde los balcones en fiesta de cada visión alerta, se podrá comprobar que hemos vencido por generosos, por humanos y por justos. ¡Qué bello panorama!

Rosario Ferragud

Entre nos...

¿Dices que no trabajas porque vas con la fortuna? ¿Quién te sacó esa cuenta tan tuya y tan egoísta? Para ti sólo, bien que lo creas; para elevar a tantos, ¡qué interminable se hace el esfuerzo!

¿Dices que no te das porque muy poco se te designa en las ganancias? ¿A qué llamas ganar, a cobrar con monedas o a crecer por lo que alcanzas?

¿Dices que estás aislado porque no se tropiecen tu eficiencia y tu talla con tanta pequeñez sin habla? ¿No te ha contado nadie de los sabios sin ser hábiles y del silencio en movimiento?

¿Dices que el que madruga ya bien pronto envejece, que es tan largo el camino que habrá de sobrar el tiempo? Allá por aquellas cuevas que tú subiste tan tarde bajan los hombres de acción enseñando juventud.

¿Dices que no te alcanzan las rentas que acumulaste, que hay que cerrar las puertas para evitar tanta súplica? ¿Ya te pusiste a observar cómo se ha llevado el viento envuelto en tus franquicias lo que negaste en rigor?

¿Dices que no te ayudan los que debieran hacerlo? ¿Si en la palma de la mano hay un gesto de diltzura, allá en el fondo del alma no has visto cómo aletea de antemano la soberbia?

L. B.

Fragmentos

(En el libro "Elabones", de Constancio C. Vigil).

Como quien cultiva flores por deleite, por delicado buen gusto, por aristocracia de espíritu, hay que cultivar la tolerancia para todo lo que no es verdadero y claramente esencial.

La tolerancia para con las ideas, los sentimientos, las aficiones y las flaquezas ajenas, constituye una de las más grandes pruebas de superioridad espiritual, de bondad y de cultura.

Cuanto más egoísta, petulante o tosca de alma es una persona, mayor es su intolerancia con los demás, mayor su incomprensión y su falta de respeto hacia las ideas e inclinaciones ajenas.

Nadie puede atribuirse el monopolio de la sensatez, de la sabiduría y de la virtud sin impertinente grosería, que se traduce, al cabo, en una fealdad más de la vida.

Cuando no se posee el corazón de una mujer, no se posee nada de ella dignamente.

He aquí lo que esperamos que comprenda al cabo el hombre, modificando el concepto animal-caballeresco del matrimonio y del amor.

Todos los que aprisionan la calandria armoniosa para oír la cantar y hasta la ciegan para aumentar su deleite... sabrán pensar algún día que no canta para ellos: cántale al árbol florido que está quién sabe dónde; cántale a la soñada

primavera; cántale al sol que no ve... Y le darán la libertad, para no oír más ese canto que les rompe el corazón.

Renglones de corrección

Se pierde el encanto de la buena charla porque casi siempre estamos en ella y estamos en todo, cabe así decirlo cuando en la tertulia nuestro interlocutor parece que nos escucha, que se interesa por aquello que nos esforzamos en pintar ameno, y de pronto, cuando menos lo esperamos, vuelve el rostro y se mezcla y sigue a lo que algo más lejos conversa otro grupo. Se antoja desaire pero como allá y acá repiten lo mismo, ya nos dice esto que es habitual la forma.

Parece sensato creer que entre muchos los temas se vayan de seguida a la confusión y es entonces que se prefiere formar con aquellos que nos quedan próximos extraños comités en que va sin enredos el hilo de los asuntos, nos entendemos mejor y se hace cosa fácil el guardar la sordina que es tono tan fino.

¿Cómo puede creerse que el interés es hondo si está el oído atento a lo de cerca y lejos? ¿Cómo puede creerse que se piensa y medita lo que vamos hablando si estamos distraídos para no perder lo que llega de todos los sitios? Conviene que nos asentemos en esto de revolotear cuando hacemos tertulia, para que lo que demos lleve extracto de esencia y no una mezclolanza que a todos enerve. Observemos si no como en estos conciertos que se dan a menudo en que en grandes grupos los temas ruedan de extremo a extremo y chocan y se violentan los pareceres, el hablar se enseña tan superficial que por efecto sin duda de su ligereza se quiebra y se corta a tramos frecuentes y de aquello comenzado en apariencia con vehemencia se va presto a lo lánguido o acaso a lo aburrido.

En sociedad y en lugares donde somos muchos haremos como en todo, buscar afinidad y olvidarnos juiciosos que no estamos en la plaza persiguiendo cartel de orador de oficio, discretamente, suavemente, dejaremos allí una prueba bonita de que somos antes que todo correctos y cordiales. Es la senda segura para no cometer disparates.

L. B.

Pensamientos

Para quien conoce la alta dignidad del hombre, pesa más un solo mal hecho durante su vida que mil acciones de bondad y desinterés en un solo día.

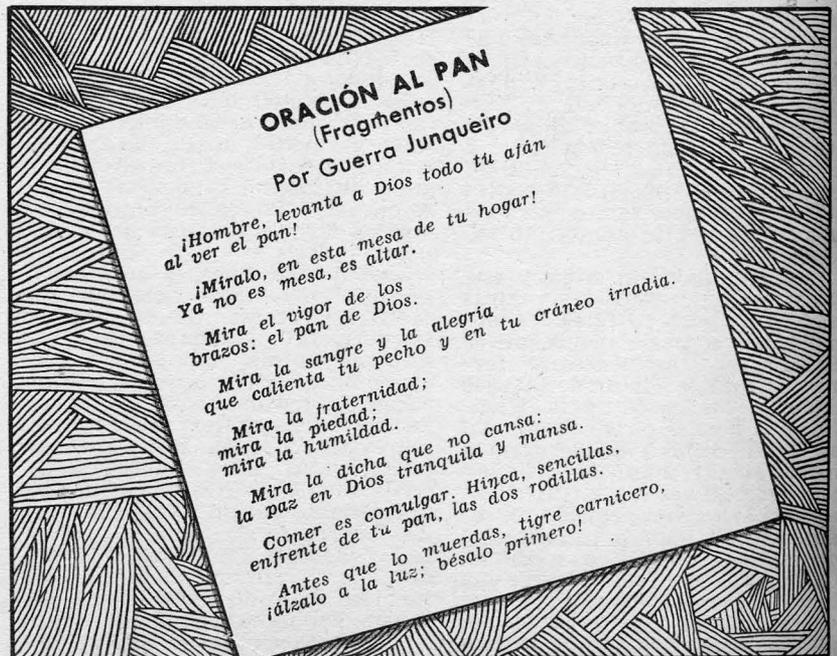
C. CANTU.

Las instituciones y las ideas jamás han desaparecido radicalmente por la violencia. En la órbita de los intereses y de las doctrinas, únicamente deja de renacer lo que muere de muerte natural.

NUNEZ DE ARCE.

La libertad tiene sus inconvenientes y aun sus peligros; pero pretender realizar sin ella la civilización, equivaldría a cultivar la tierra sin sol.

VICTOR HUGO.



VENTANAS DE COLORES INDIFERENCIA y EL INTERÉS POR MERCEDES PINTO

¿S UN deber de humanidad el descubrir a las gentes las bases de felicidad encontradas en la vida? Yo creo sinceramente que sí. Y más cuando estas bases son factibles de poseer por todos, y más aún, cuando aquel que la ha encontrado, ha sido azotado por temporales de desventura, que hubieran hecho naufragar muchas almas... De nada sirve el que nos cuenten los capitalistas su forma de hacerse ricos, si nosotros no nos encontramos en posibilidad de ampliar nuestra posición económica, si son limitadas nuestras posibilidades, o no tenemos la fría concepción de los dolores humanos, que es casi siempre sobre lo que se asienta imperturbable el triunfador del oro. Cuando se escuchan los lamentos del inquilino que no puede pagar el alquiler de su casa, no es fácil lanzarlo con su familia a las inclemencias de un desalojo... Cuando se oyen los llantos del desheredado enfermo, viejo o macilento, tal vez no se pueda hacer efectivo el cobro vencido de una hipoteca... Cuando se saben los esfuerzos titánicos de los pequeños industriales, habrá quien no se encuentre con fuerzas para ahogarlos en un *trust* que aniquile esfuerzos honrados... No todos tienen la seguridad de que a la larga de un camino, donde se tuvo que pasar sobre barro sembrado de huesos y llantos, se tranquilizará al fin la conciencia de un don Juan de Mañara fundando asilos y cediendo millones sobrantes para casas de huérfanos. Aquel otro *señor de Robres, que dejó muchas limosnas y primero hizo los pobres*, no encontrará imitadores en los que prefieren no cargar su conciencia, aunque a veces hayan pasado por tontos, dejándose engañar inclusive... Dichas así conseguidas no pueden ser recomendadas a una generación nueva en la que soñamos, y a la que debe mostrarse, más bien que la página de sus triunfos gloriosos, la estampa en que quedaron esas carátulas arrugadas, de viejos multimillonarios, que después de unas vidas de inquietudes y luchas titánicas, entre alzas y bajas, *cracs* y competidores, se ven al fin rodeados de oro, pero con las mismas vejeces y enfermedades que les impiden comer y beber, que los que no tienen un centavo para comprar comida y bebida...

No es ésa la posibilidad de dicha que podemos recomendar a los niños a quienes educamos. Ni además deben ensalzarse éxitos que en ocasiones, repito, no están en nuestras manos adquirir o retener.

Para educar a un niño y encauzar a un joven—con miras también a todas las grandes posibilidades, si puede conseguirlos dignamente—, es necesario formarle el carácter de modo tal, que encuentre las bases de la felicidad en sí mismo, en su propia alma, sin necesidad de recurrir a fuentes ajenas, lejanas o difíciles, que puede tal vez encontrar cegadas para él... Una pequeña digresión haremos para puntualizar lo que creemos que es la felicidad. Como antes del avance que ha tenido la escuela, los maestros no se preocupaban de la psicología, y como muy pocos padres se han

dedicado nunca a estos estudios, se dejaba a los niños que se creasen a su antojo el concepto de la *felicidad*, sobre bases de ideas generales como "la salud", "el dinero", "la posición social", "el amor"... En persecución, pues, de estos objetivos, ha corrido la Humanidad una carrera frenética, y continúa corriendo todavía, deslumbrada como el que camina en busca de esos paisajes mentidos que nos atraen en los lejanos horizontes de los desiertos o los mares... Tras esos "espejismos" se debaten incansables los hombres, y cuando llegan un día a poseer una de esas promesas—y aun todas inclusive—se entretienen en deshacerlas entre las manos... y las convierten muchas veces en tierra gris de desengaño e inconsistencia, porque el alma aspira a más, y siempre a mucho más de lo que tiene...

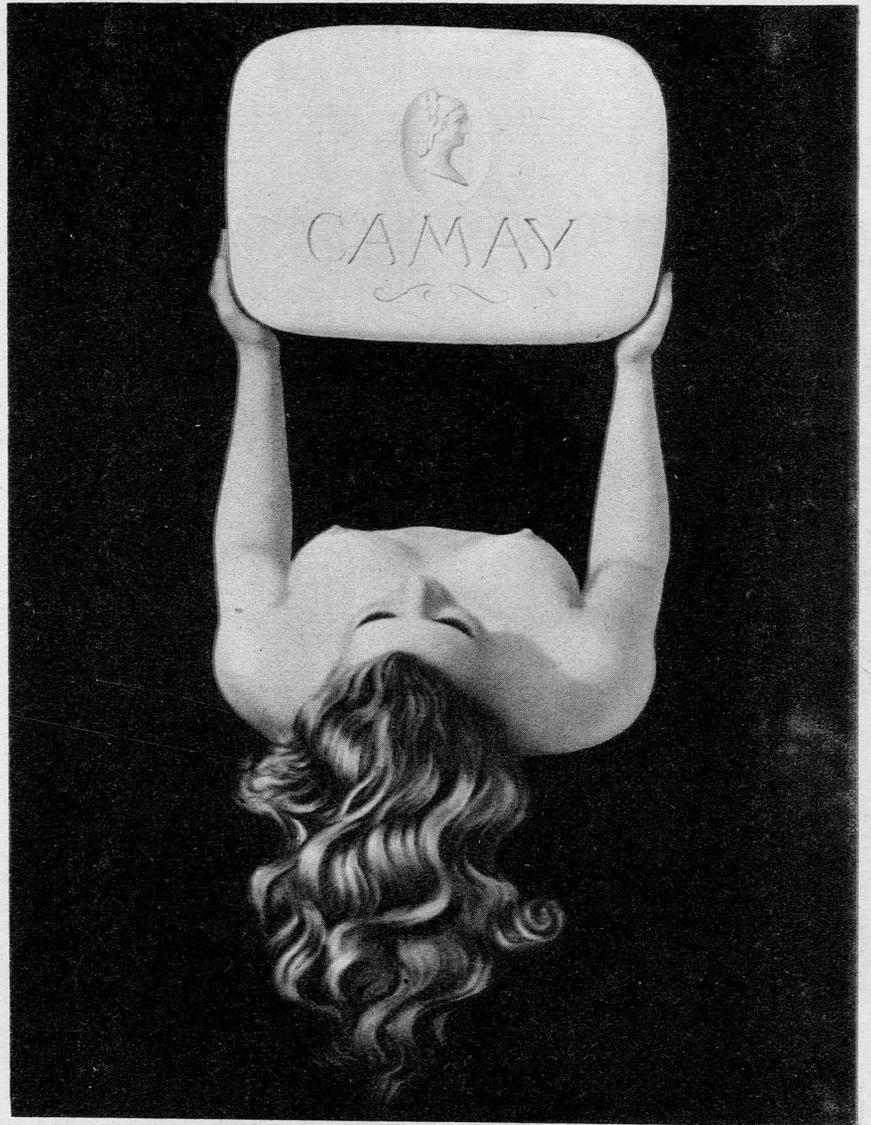
Todos hemos conocido a individuos con salud, entretenidos en perderla con vicios y excesos. Con dinero, y derrochándolo sin gracia, y lo que es peor, declarando luego que "se han aburrido mucho en la vida..." Hombres con posición social que la encanallan... Con amor, y lo olvidan, lo engañan, o lo cambian por la deslealtad y la mentira de una pasión morbosa o criminal... Se parecen a los chicos que corren tras una mariposa, y se sofocan, y caen, y vuelven a correr y perseguirla... y cuando por fin la tienen en las manos apretadas, sólo ven un bicho muerto, sin polvillo y sin color, que hay que tirar como una cosa repugnante... ¿Y era aquello la forma roja y dorada que volaba graciosa sobre las flores bel el sol? Sí: aquella era. ¡Al sujetarla se transformó...! Luego no estaba la dicha en agarrar la mariposa, sino tal vez en conocer el sentido de su vuelo... en captar el color y la forma... ¡en saber soñar, mientras la miramos volar...!

Hace algún tiempo me decía un matrimonio de mucha fortuna, con hijos como soles, con salud y con paz: "Si nosotros, que parece que todo lo tenemos, nos sentimos desgraciados y a veces desesperados, ¿cómo estarán los que tienen menos que nosotros, o no tienen nada?" ¡Pobres gentes! No conocen el sentido del vuelo de la mariposa... y al tomarla en los dedos para apresarla, se deshace, manchándose las manos. Su suficiencia es el cendal de su tedio. Su poder, la corona de hierro que aplasta sus frentes. El orgullo de saberlo y conocerlo todo es ceguera que les impide ver todos los días la sorpresa del amanecer...

La felicidad, pues, es *intangibles, personal y relativa*. Casi siempre al materializarse, pierde belleza. La "vispera" es siempre más bella que "el día". Lo pueden decir (o no decirlo y sentirlo...) los casados, recordando el día antes de sus bodas... los viajeros que regresan, después de años, al pueblo natal... los niños esperando la noche de Reyes... Cuando no se siente desilusión, por lo menos *no era tanto* como se soñaba... Siempre recordaré la anécdota de un indio "aimará", del precioso valle de Calacoto, en las faldas del monte Illimani... Vi-

(Continúa en la Pág. 70)

El jabón de las bellezas



...para las bellezas de Cuba

NUEVO para Cuba... pero probado, aceptado y preferido por las mujeres más exigentes del mundo. Y las demostraciones hechas en este país, permiten decir que también ha sido aceptado y preferido por las bellezas cubanas.

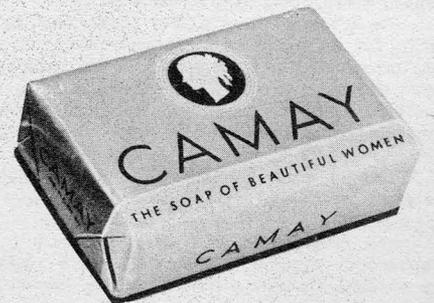
Su fórmula de encanto y seducción ha sido amoldada a las especiales condiciones del clima tropical.

Camay es un jabón que deja en el rostro la sensación de una delicadísima crema y en el cuerpo la fragancia de un baño de esencias.

Posee todos los requisitos para permanecer constantemente en el lavabo y en el baño. Es blanco porque es puro. Es más suave que la mayoría de los jabones fa-

mosos. Se caracteriza por una deliciosa fragancia, como la de esos perfumes caros que ponen sobre los encantos del cuerpo femenino ese contacto con las flores más exquisitas... Es duradero... Es económico...

Usted se sorprenderá al conocer su bajo costo. Está a la venta en todas partes. Pídale hoy. Su envoltura es verde y amarilla, cubierta con celofán. Y las envolturas sirven para conseguir los premios gordos de las Ofertas del popular Jabón "Llave".



Camay

El jabón de las bellezas

Proporcione a su familia

LUZ ACONDICIONADA CON LAS NUEVAS LÁMPARAS I.E.S.



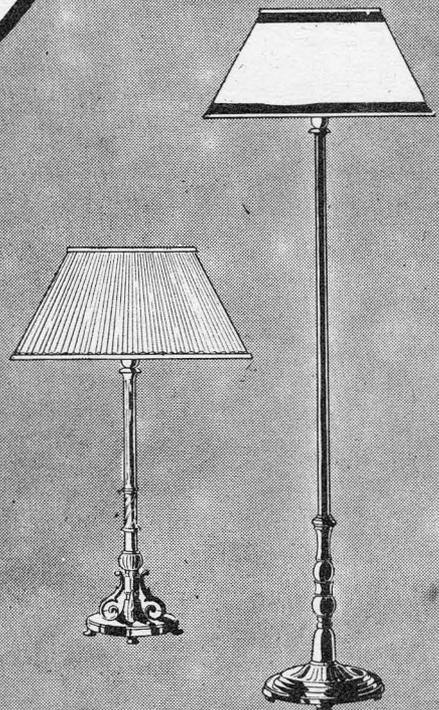
DISEÑADAS
CIENTÍFICA-
MENTE PARA
LA

PROTECCIÓN DE LA VISTA

Ayude a su familia a evitar los peligros y molestias del cansancio visual. Proporciónese la "Luz Acondicionada" de una Lámpara I.E.S. para leer, coser y demás labores que exijan un esfuerzo visual. La protección para la vista que brindan estas famosas Lámparas no puede Ud. obtenerla con las de tipo corriente.

Construidas según especificaciones científicas, estas Lámparas le ofrecen: (1) Luz Suficiente, para facilitar la visión, según lo comprueba el "Luminómetro"... (2) Ausencia de Resplandor... (3) Iluminación bien Difundida... (4) Luz Directa e Indirecta para reducir el cansancio visual. En una palabra, la luz correcta que requiere cada miembro de su familia.

De bellos diseños y armoniosas proporciones, las Lámparas I.E.S. agregan un refinado sello de distinción al hogar. En nuestro extenso surtido encontrará Ud. precisamente el modelo que más le convenga.



DESDE
\$ 5.00
EN ADELANTE

Cía. Cubana de Electricidad
A las Ordenes del Público



ALFREDO T. QUÍLEZ
Director

en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N.º 195.—Registrado como artículo de segunda clase en la Administración de Correos y Telégrafos en México, D. F., con fecha 3 de enero de 1935.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por Resolución N.º 7 de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

La trágica preterición de las provincias

LA CAPITAL de la República, sede de los Poderes del Estado y centro magnético para todas las esperanzas y para todas las aspiraciones, aun no ha logrado, en este año de gracia de 1937, superar muchas de sus necesidades tradicionales, que, por persistir insatisfechas, ofrecen el anacrónico contraste de una gran ciudad moderna y populosa que ha asimilado en ciertos órdenes las conquistas del progreso y que, sin embargo, sufre omisiones y lacras de tipo colonial, absolutamente incongruentes al ritmo acelerado de la vida y de la civilización contemporánea.

La imprevisión, la falta de método, la ausencia de un sentido de responsabilidad y de coordinación, en una palabra, la falta de un rumbo definido que desenvuelva, de manera armónica, una política nacional de ancha base y de medular consistencia, justifican la realidad penosa de que La Habana, en el orden urbano, carezca de parques, no tenga, como lo reclaman su densidad de población y sus necesidades de tránsito, vías de comunicación adecuadas; que muchas de sus barriadas populosas estén positivamente intransitables; que en las avenidas principales como el Malecón o el Paseo de Martí, al lado de un palacete suntuoso coexista un bajareque semiderruido; que para las necesidades de medio millón de habitantes haya un acueducto concebido por el ingeniero Albear hace un siglo para una ciudad cinco o seis veces más pequeña.

Pero si en la capital de la República pueden señalarse, sin gran esfuerzo, estas evidencias de la incapacidad y de la indiferencia gubernativa, basta tomar un tren y visitar cualquiera de las poblaciones del interior de la República, para que el viajero se espante del grado de abandono punible en que se hallan y del verdadero milagro de supervivencia que cada uno de sus habitantes realiza, en lucha diaria contra toda una flora parasitaria y microbiana.

A veces el habanero, sobre todo cuando regresa de un viaje a los Estados Unidos, protesta del espectáculo que ofrecen los servicios sanitarios en los establecimientos públicos, muchos de los cuales constituyen una positiva agresión al olfato y a la vista. No estamos aludiendo siquiera a aquellos establecimientos aislados y poco céntricos, sino, inclusive, a los que están enclavados en el corazón de la urbe y son visitados pródigamente por el turista. Pues bien, cuando se recorre el interior, y se asiste al espectáculo de ciudades progresistas cuyas calles más transitadas, por carecer de pavimentación, son lodazales permanentes; cuando se descubre que el agua que toman sus ciudadanos viene por cañería directa de un albañal mefítico; cuando se comprueba que no hay higiene de ninguna clase, y que el paludismo, el tifus y otras dolencias igualmente aniquiladoras han cobrado categoría de endémicas en cada una de esas localidades olvidadas, se llega a la conclusión de que los servicios sanitarios de nuestros cafés son patenas immaculadas en relación con el estado de insalubridad permanente en que aquéllas viven.

Nadie se explica que el hombre de provincias se haya resignado hasta aquí a tolerar semejante estado de cosas. Y solamente cuando se viaja, cuando se asiste como testigo presencial a este abandono, cuando se ve la miseria, la incuria, el olvido, la indefensión de estas ciudades, se comprende el éxodo continuo de ciudadanos del interior hacia la capital de la República, convencidos de la esterilidad de todo esfuerzo local y deseosos de sustraerse a un medio que los aniquila moral y materialmente.

Zonas riquísimas, en las cuales la atención oficial podría operar transformaciones provechosas, viven en la indigencia, con su progreso estancado y con sus iniciativas muertas. Hay ciudades de excepción, como Cienfuegos, en las cuales esa negligencia oficial ha sido reemplazada por el espíritu animoso y la energía dinámica de sus hijos. Pero en Cienfuegos, para que este fenómeno se produjera, había la circunstancia de que su magnífico puerto sirvió, hasta que la carretera central fué construida, para abastecer aquella rica zona; y esa actividad marítima hizo posible el desarrollo de múltiples actividades, la creación de magníficas industrias, el progreso urbano de la ciudad y el inversionismo de muchos capitales propios y extraños. El puerto de Cienfuegos no es hoy lo que era. Y uno de los clamores de la ciudad es el de que sea dragada la entrada del mismo, para darles acceso a los barcos de gran tonelaje que actualmente no pueden arriesgarse por un canal angosto sólo navegable por buques de poco calado.

Para hacer una pintura fiel de la tragedia de la vida en provincias, lo que se requiere es una cámara cinematográfica. No hay dialéctica lo suficientemente plástica que pueda reproducir lo que observa el viajero. Con excepción de aquel progreso evolutivo que representa el esfuerzo individual de unos pocos—comerciantes, industriales, profesionales, etc.—, nuestros Gobiernos no han influido en nada en la superación de las ciudades del interior de Cuba, que no tienen—con raras excepciones—alcantarillado, ni acueductos, ni pavimentación, ni hospitales, ni centros superiores de cultura, ni nada de lo que representa el aporte del Poder estatal al desarrollo armónico del país.

El hombre con ambiciones, con iniciativas, que no se resigna a vegetar en el olvido, en un medio sin grandes perspectivas y sin

esperanzas de mejoramiento, hace un esfuerzo y se marcha a la capital, ya escogiendo la política como recurso liberador, ya canalizando hacia la burocracia sus gestiones. Y eso es lo que determina ese fenómeno peligrosísimo de que La Habana vaya adquiriendo una densidad hipertrófica a expensas de la vitalidad de las provincias, en las cuales no existe un solo estímulo que mueva al nativo a luchar dentro del medio en que nació y a contribuir con su esfuerzo a que su región se engrandezca.

El mismo comercio en las ciudades del interior está sufriendo las consecuencias de ese desequilibrio. Los medios de transporte se han simplificado y abaratado gracias a la construcción de la carretera central, y no ya en las ciudades y poblaciones de las dos provincias limítrofes a la capital, sino también en las mismas provincias orientales, hay quien viene a La Habana para adquirir un traje, entendiendo que la diferencia de costo—lo que no siempre es cierto—le cubre las erogaciones del viaje.

Las pocas conquistas que ha logrado el interior de Cuba, no proceden de una política oficial coordinadora y justa, sino de iniciativas circunstanciales puestas en práctica, en ciertas etapas, por unos pocos hombres públicos de la propia región, ya con fines electorales, ya—otorguémosles ese crédito—por un afán de justicia y de acierto. Algunas obras en la provincia de Santa Clara—en su capital, para ser exactos—como la pavimentación y el alcantarillado, el Instituto y el Palacio del Gobierno, no pueden ofrecerse como ejemplo de una política gubernativa general, ya que las restantes ciudades de esa rica provincia permanecen en el mismo abandono en que las mantuvo la Colonia.

Asimismo, en Camagüey y Oriente, en Pinar del Río y Matanzas, y en el resto de la provincia habanera, no se puede hallar la menor huella de que los hombres públicos, preocupados del progreso de toda la isla, hayan realizado un esfuerzo coordinado y persistente para propiciarlos. La transformación que se descubre, en algunas zonas, procede, como dijimos antes, de la iniciativa privada, del heroico esfuerzo de unos cuantos ciudadanos de buena voluntad que, persuadidos de que el criterio oficial jamás interpretaría sus problemas, ni escucharía sus clamores, se decidieron a actuar por cuenta propia, logrando así conquistas más o menos perdurables.

Nuestras provincias no han recibido atención sanitaria, ni docente, ni benéfica, ni urbana. Y cuando, inclusive, van al Congreso y piden una ley que les favorezca en el orden agrario, o acuden al Ejecutivo y le ruegan que regule y proteja una industria como la del arroz, que beneficiaría a la provincia de Matanzas, no obtienen, no ya atención, sino ni siquiera respuesta.

Sin alcantarillados, sin acueductos, sin hospitales, sin higiene, defraudados por los políticos y burlados por el Poder central, los ciudadanos que residen en las provincias de Cuba acaban, los que pueden hacerlo, por tomar el tren e instalarse en La Habana. Como es lógico, en la capital no todos pueden abrirse paso, y se produce el fenómeno de que las mejores reservas de la juventud se concentren en una sola zona dentro de la cual, por una violenta concurrencia, las posibilidades se agotan y se frustran, y al propio tiempo dejan al resto de la República sin brazos, sin entusiasmos, sin iniciativas y sin esfuerzos emprendedores.

Hay hechos concretos que pueden citarse para corroborar que el criterio oficial se ha despreocupado siempre de los asuntos provinciales. En vez de estimular, de fomentar el esfuerzo y la actividad de los hombres que residen en las provincias, lo que hacen los Gobiernos cubanos es desconocerlos y desdeñarlos. En Cárdenas y en Santiago de Cuba hay museos magníficos que jamás han recibido la atención que merecen. En Cienfuegos hay un jardín botánico maravilloso, sostenido por la Universidad de Harvard, con fondos propios, y en el que la variedad de ejemplares existentes prueba la fertilidad insuperable de nuestro suelo, porque hay flores exóticas de todos los climas, árboles de Australia, palmeras de Arabia, cactus de las latitudes más opuestas, plantas acuáticas de matices y formas sorprendentes, un catálogo prodigioso de toda la vida vegetal hasta de las regiones antipodas.

Ha llegado el momento de que el Poder público haga una labor de conjunto. Que se preocupe no de perfeccionar, sino siquiera de reivindicar la condición de servidumbre en que se encuentran las poblaciones en nuestra isla infortunada. Es un bochorno que en Santiago de Cuba la población beba un agua corrompida y turbia, que en Manzanillo cada habitante tome para calmar su sed un líquido putrefacto, que no los ha diezmado a todos porque por la misericordia del Señor, a fuerza de asimilar alimañas insidiosas y terribles, parece que se ha inmunizado una gran parte de ellos contra las infecciones más virulentas; es una ignominia nacional que en Camagüey, la ciudad próspera, el agua que sale por las cañerías pueda utilizarse para pintar de negro una fachada.

Mientras esta vergüenza no se remedie, no podrá afirmarse con decoro que nuestro país—una democracia teórica—tiene el derecho y la capacidad para regir, en un orden de civilización y progreso, sus propios destinos.



El Aguinaldo de Mr. Palmerston

La costumbre casi universal de enviar regalos en las Pascuas de Navidad a los parientes, amigos y clientes, excita la codicia de cierto despreocupado individuo, que muy cómodamente se siente cliente, amigo y pariente de todo el mundo, apropiándose de lo ajeno. Y ocupado en esa tarea le ocurre un hecho insólito que lo llena de pavor, pero que, sin embargo, pudo haber sido el más valioso aguinaldo de aquellas Pascuas.

POR DOROTHY **BLACK**

A CARTA que Mr. Palmerston estaba escribiendo requería considerable reflexión. En la polvorienta oficina, que ostentaba en la puerta las palabras "Jefe de Estación", en letras descoloridas, Mr. Palmerston se agitaba, se retorció de este y del otro modo sobre su alto taburete. Enroscaba las piernas alrededor de las patas de la mesa. Rascábase la cabeza. Introducíase el mango de la pluma en la oreja derecha, muy adentro, como si con ello esperase tocar el timbre de alguna puercecilla interior del magín.

Muchas cosas eranle fáciles a Mr. Palmerston, empero el pensar no figuraba entre ellas. La pluma arañaba apasionadamente el papel por un instante, y luego esaba, dejándole con la mirada

clavada en el techo. Unos lagartos cortejábanse allí descaradamente, pero ninguno de ellos fué capaz de suministrarle a Mr. Palmerston la menor inspiración.

Mr. Palmerston era apuesto y bien parecido, pero muy moreno. Tenía ojos negros muy dulces, y una sonrisa persuasiva, y una espesa mata de cabellos negros y rizados que, al igual que todo lo demás en Mynchinya, Alta Birmania, estaban siempre un poco polvorientos. En honor a la verdad, lo que Mr. Palmerston había heredado de su padre europeo, aparte de su nombre, no era evidente a primera vista.

Solía usar una bastarda colección de prendas de vestir de todas las naciones, que variaba desde el taparrabos puro y simple cuando el tiempo era realmen-

te caluroso, hasta el uniforme completo de jefe de estación de los ferrocarriles de Birmania, con una o dos de las insignias cabeza abajo.

No obstante, sus cubrecabezas, fuese como fuese el resto de su persona, eran siempre decididamente europeos.

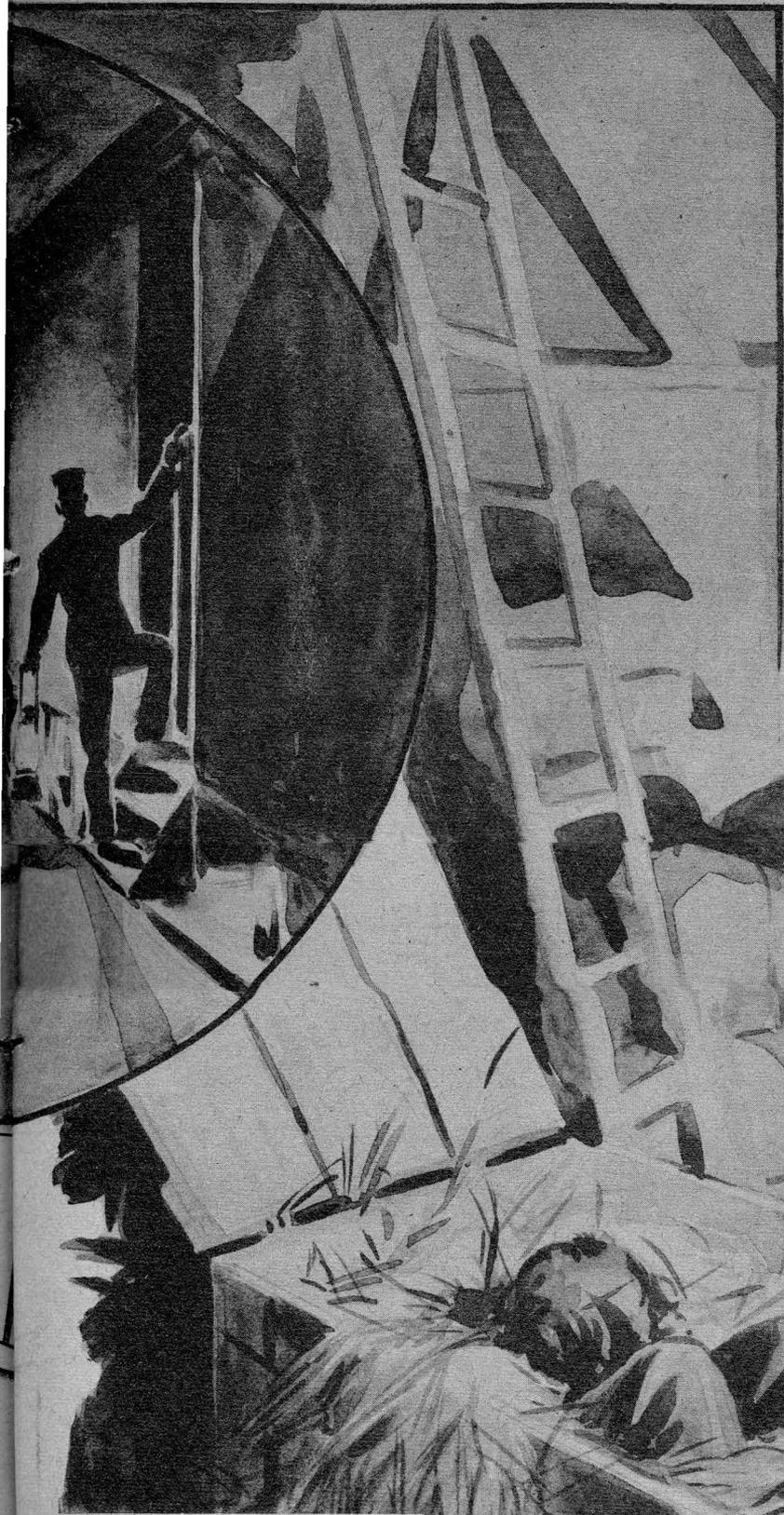
Mr. Palmerston ignoraba que ostentaba un apellido histórico, y ni siquiera sabía cómo lo obtuvo. En el nebuloso pasado, cuando su madre preguntóle a su padre cómo se llamaba, aquel afable y despreocupado personaje echóse a reír recia y largamente, y contestó:

—¿Quién, yo? Pues... llámame lord Palmerston.

Después se hizo a la mar, co-

mo marinero que era, y nunca más se le volvió a ver. Su conocimiento había sido de los más breves, pero fué lo suficientemente largo para que ella se diese cuenta de que él era un acabadísimo embustero.

José Palmerston nació, hízose hombre, y fué empleado en los ferrocarriles de Birmania. No es que lo tuviesen en grande aprecio, pero no pudieron encontrar otra cosa. Mr. Palmerston había heredado de su europeo progenitor por lo menos un don o talento, lo cual explicaba el porqué de que lo hubiesen enviado a un punto de la línea tan lejano. En Mynchinya, la veracidad no es sometida a una gran prueba, y todo lo que un hombre tiene que



Lo único que Mr. Palmerston sentía era que no hubiese más que una Navidad en el año, a pesar de que durante las Pascuas estaba siempre atareadísimo. La oficina de Paquetes Postales, repleta hasta la misma puerta, aguardaba ahora su atención. La llave le quemaba literalmente el forro del bolsillo de la chaqueta. Si tan siquiera se le ocurriese una frase verdaderamente convincente para terminar la carta...

Al llegar aquí, el hilo de sus meditaciones enredóse más aún a consecuencia de haber comenzado a sonar repentinamente el teléfono. Mr. Palmerston sofocó una exclamación de extrema impaciencia y cogió el receptor.

—¿Pues bien?—inquirió, malhumorado.

Al punto su rostro se dilató con los amables pliegues de su sonrisa, y sus ojos se suavizaron.

Era su amigo Mr. Mirander, que le llamaba desde la estación siguiente, línea abajo. Mr. Palmerston y Mr. Mirander habían asistido juntos a la escuela de la mi-

sión de Rangún, mucho tiempo hacía, y su cariño era el cariño de hermanos.

La voz de Mr. Mirander crepitó afectuosamente en el auricular.

—Pues, hombre, ¿cómo va eso?

—Alegremente—repuso Mr. Palmerston—. Muy alegremente por aquí. Tantos paquetes tengo que no puedo contarlos ya.

—Magnífico. También yo aquí. Navidad no viene sino una vez al año, ¿me equivoco? Ya he encontrado un buen abrigo y sombrero para mí, ajuste y entalle de primera clase.

Una nota de descontento insinuóse en la voz de Mr. Palmerston.

—Pues este año pienso que la
(Continúa en la Pág. 71)

VERSIÓN

DE

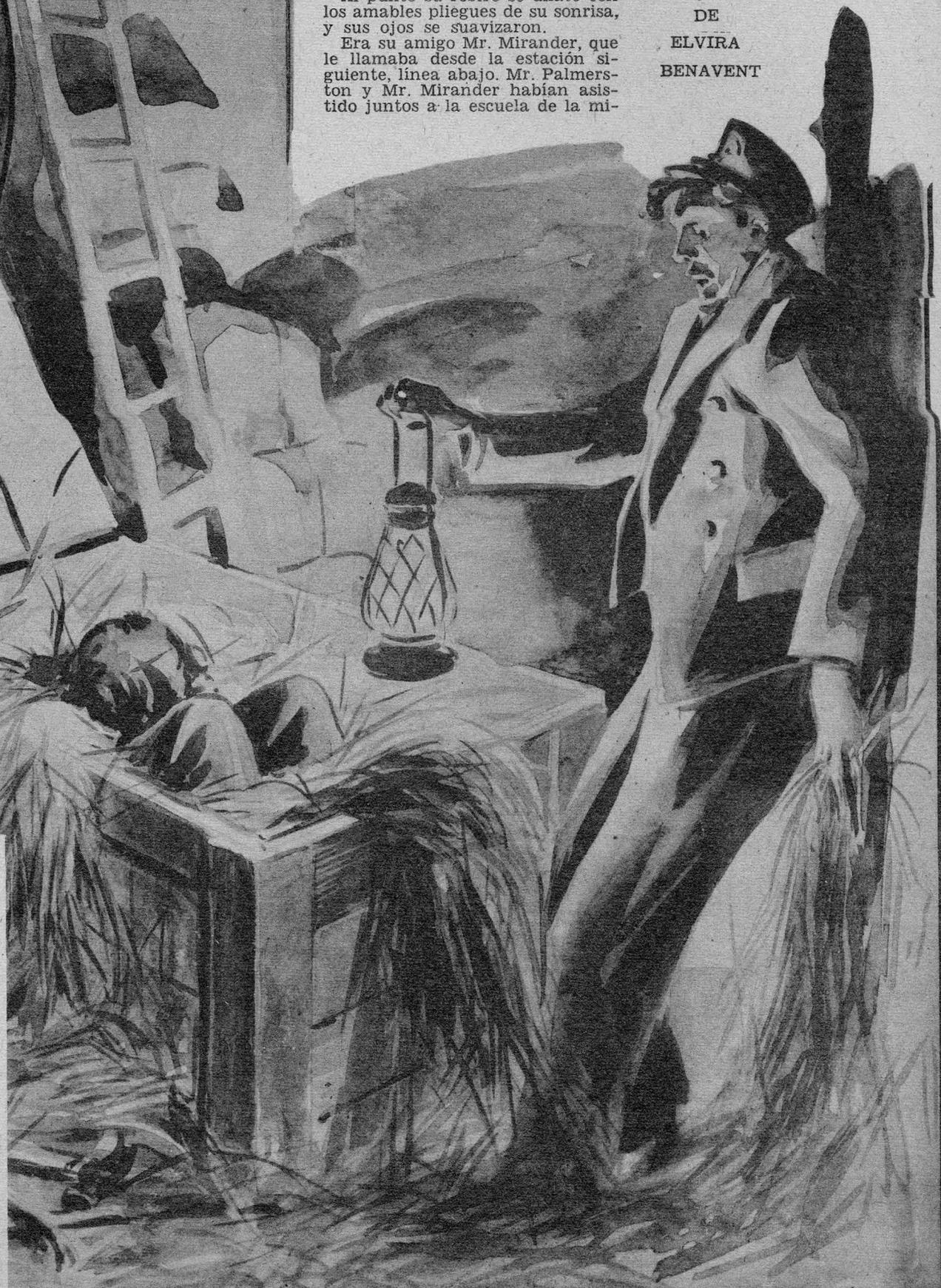
ELVIRA

BENAVENT

hacer la mayor parte del tiempo es estar allí.

No hay más que dos trenes al día, en Mynchinya, y uno de ellos no se detiene. Únicamente durante la Pascua de Navidad la energía de Mr. Palmerston veíase más o menos abrumada. Por Navidad, el correo de Mynchinya henchíase prodigiosamente, y la oficina de Paquetes Postales se congestionaba de paquetes. Mynchinya era la estación más próxima a una de las avanzadas de la selva, y una rama de la Compañía Petrolera de Highfields.

Por Navidad, la gente en Inglaterra tenía la costumbre de recordar súbitamente a los seres queridos que se hallaban lejos, enviándoles corbatas, tirantes, pasteles de ciruelas herméticamente encerrados en cajas de hojalata, canastas de artículos en conserva y una multitud de tarjetas de felicitación y calendarios, florales y deportivos.



EL SITIO DEL ALCÁZAR de TOLEDO

PREFACIO

He aquí la historia de la defensa del Alcázar. Conoci a Toledo y su Alcázar antes del sitio. Desde entonces, he andado por allí con tanta frecuencia, ya solo, ya en compañía de los que defendieron este o aquel rincón, que he llegado a familiarizarme con todo aquello y a conocer lo que de ello resta, igual que llega uno a saber hasta los más insignificantes detalles de lo que hay en el jardín de su propia casa.

Me han ayudado en la presente tarea narrativa, suministrándome datos, el alto mando del ejército franquista español; las autoridades militares de Toledo; varios oficiales, muchos soldados y una señora, todos los cuales soportaron el sitio. A todos les estoy profundamente agradecido.

He tenido a mi disposición el "diario" que llevaba uno de los oficiales sitiados. Y también me ha servido de ayuda, hasta cierto punto, una serie de cartas escritas a su novia por otro de los oficiales del Alcázar, aunque, claro está, no tuvo el bizarro militar ocasión alguna de despacharlas para su destino.

Por lo que respecta a la otra parte, esto es, a los atacantes, casi no tengo informes útiles para mi objeto.

Los que se sostuvieron en el antiguo edificio, hicieronlo en apoyo de cosas poco relacionadas con nuestros actuales problemas sociales y políticos. Así, pues, para nosotros, la defensa del Alcázar puede ser vista aisladamente, por la acción en sí misma, divorciada de las causas del momento, e, igual que el episodio de las Termópilas, considerada estrictamente como un incidente militar.

TOLEDO EN JULIO DE 1936

EN JULIO de 1936, Toledo era una ciudad tranquila, un tanto melancólica, capital de la provincia de su nombre. Era la sede del primado de España, y del Gobierno provincial.

Poseía su hermosa catedral, con un numeroso cuerpo de eclesiásticos. Tenía también el Seminario y muchos monasterios y conventos. Era una de las ciudades más interesantes y curiosas de toda España. Mas, como sólo se halla a unas cuarenta y seis millas de distancia de Madrid, muy pocos de los turistas que la visitaban, pasaban la noche allí.

Era estación terminal de un ferrocarril que empieza en Madrid. La carretera que viene desde la capital de la nación, es buena, pero, después de Toledo, no conduce a ningún otro punto que merezca la pena. Toledo era, en realidad, un extremo cerrado. Cuando se hizo el último censo, contaba veintiocho mil habitantes.

Era centro de una región agrícola moderadamente próspera. Tenía su mercado, su comercio local, un teatro que raramente se abría, y dos pequeños cines. Más allá de la ciudad, a unos dos kilómetros, y bien oculta entre árboles, estaba la fábrica de armas, propiedad del Gobierno. Pero, a partir de la caída de la monarquía, uno de los principales productos de la fábrica eran las camas de hierro cromado.

Toledo tenía otra institución de

El autor de esta serie admirable, que CARTELES ofrece a sus lectores, es un comandante retirado del Ejército inglés, que abandonó el servicio activo para dedicarse a escribir libros interesantes, algunos de los cuales le han valido reputación internacional. Para narrar la heroica defensa del Alcázar, el comandante Moss fué a documentarse sobre el terreno, recorriendo el viejo monumento, hablando con los supervivientes y consultando los partes oficiales y los diarios de los defensores.

TRADUCCION DE EDUARDO REY

por el comandante G. McNEILL MOSS

cierto relieve. Dentro del Alcázar, desde hacía larga fecha, estaba establecida la Academia de Infantería. Y, en años recientes, para economizar gastos, el Gobierno le había añadido la de Caballería. Hubo época, cuando todavía el

crecido, y en la estación dicha, era aun mucho menor que de ordinario, por las causas ya expuestas.

En Toledo no residían familias ricas. Si acaso había algunas aristocráticas, eran muy pocas. La población la formaban gente de



La marcha del general Franco desde Sevilla a Toledo, para levantar el sitio del Alcázar.

rey ocupaba el trono, en que el número de cadetes llegaba a mil; pero en el verano de 1936 habían pasado ya los días de esplendor de la Academia. El Gobierno republicano favorecía el ascenso desde las filas y por esa causa, en el tiempo a que nos referimos, sólo eran ciento treinta los cadetes, en lugar de los mil de antes. Julio, en España, es mes de vacaciones. Por lo tanto, los cadetes, el coronel director y la mayoría de los oficiales instructores se hallaban ausentes.

No existían guarniciones, en el sentido estricto de la palabra, ni en el recinto de Toledo ni en ninguna otra parte de la provincia. Unos doscientos soldados—los más de ellos, jóvenes reclutas inexpertos—estaban agregados a la Academia, en calidad de mozos de cuadra, asistentes, etc. Pero, por ser periodo de vacaciones, también la mayoría de esos gozaba de licencia.

Además de la Academia, tenía Toledo una Escuela de Gimnasia Militar. Pero el número de profesores y alumnos nunca era muy

negocios, oficiales del Ejército, tenderos, algunos médicos, abogados, farmacéuticos, etc., y sacerdotes... La vida toledana era de horizontes limitadísimo, concretada sólo a los intereses locales. La gran mayoría de los habitantes había nacido allí, y allí moriría, probablemente. Tal clase de lugar era Toledo.

A los toledanos, no parece que les importase gran cosa la política. En conjunto, puede decirse que se inclinaban del lado templadamente conservador. De hecho, en las últimas elecciones, el ochenta por ciento de los votantes dieron sus sufragios a los candidatos de la derecha. Claro está que, igual que en otros sitios, había partidarios de la extrema izquierda, los cuales resultaron estar bien organizados y mejor armados. Y aunque no cabe duda de que asimismo el sector opuesto tenía sus extremistas, los acontecimientos les sorprendieron sin la necesaria preparación.

El día 17 de julio llegó a esta peculiar ciudad un capitán de las tropas españolas sublevadas en

Marruecos, trayendo ciertos informes secretos para el coronel Moscardó, gobernador militar de la provincia.

EL 18 DE JULIO

Durante la mañana circularon por todo Toledo persistentes rumores de que el Ejército se había sublevado en Marruecos. Radio-Madrid, estación controlada por el Gobierno, le quitaba importancia al movimiento; pero el público no sólo no se daba por satisfecho con las explicaciones madrileñas, sino que más bien se inclinaba a creer que la situación, hasta entonces tan tirante, había llegado a un punto en que era inevitable la guerra civil.

Antes del mediodía el coronel Moscardó ordenó al jefe que estaba a cargo de la Academia, y al director de la Escuela de Gimnasia, que acuartelaran los hombres de que dispusieran.

Esa orden fué en breve seguida por otra de mucha mayor trascendencia, la cual consistió en pedirle al jefe de la Guardia Civil de la provincia que concentrara en Toledo a todos sus subordinados. Los mensajes oportunos fueron enviados por teléfono, y entregados en sus respectivos destinos tarde por la noche, o en las primeras horas de la madrugada del día siguiente.

Pronto comenzaron a llegar los guardias civiles, procedentes de los diversos destacamentos, y acompañados de sus familias, trayendo consigo, además, todos sus muebles y efectos personales. El transporte hizose en las vagones del Cuerpo, en camiones oficiales y en vehículos de propiedad particular, requisados.

Las funciones del gobernador militar de la provincia, en tiempos normales, eran, al parecer, muy livianas, tan livianas, que nadie sabía a ciencia cierta en qué consistían. Pero ahora, en vista de las circunstancias, el coronel Moscardó decidió actuar, empezando por reunir bajo su mando, después de la concentración de la Guardia Civil, a unos ochocientos hombres. En seguida estableció su centro de operaciones en un edificio que en otros tiempos fué la Casa del Gobierno Militar, y aun se le conocía por tal nombre.

Tratábase de un edificio de dos pisos, de mampostería, construido en el siglo XVIII, y situado en la pendiente próxima al Alcázar, dentro de terrenos pertenecientes a éste.

A medianoche, la Guardia Civil que patrullaba por Zocodover (la plaza principal; punto de reunión de la gente de la ciudad, y situada en las cercanías del Alcázar), fué tiroteada por los izquierdistas, resultando heridos tres guardias. En otros lugares de la urbe, también les hicieron fuego. Durante la madrugada, oíanse frecuentes disparos de pistola. Valiéndose del teléfono, pudo enterarse el gobernador militar del estado de excitación que imperaba en la provincia, y de que en algunos pueblos se habían cometido actos de violencia.

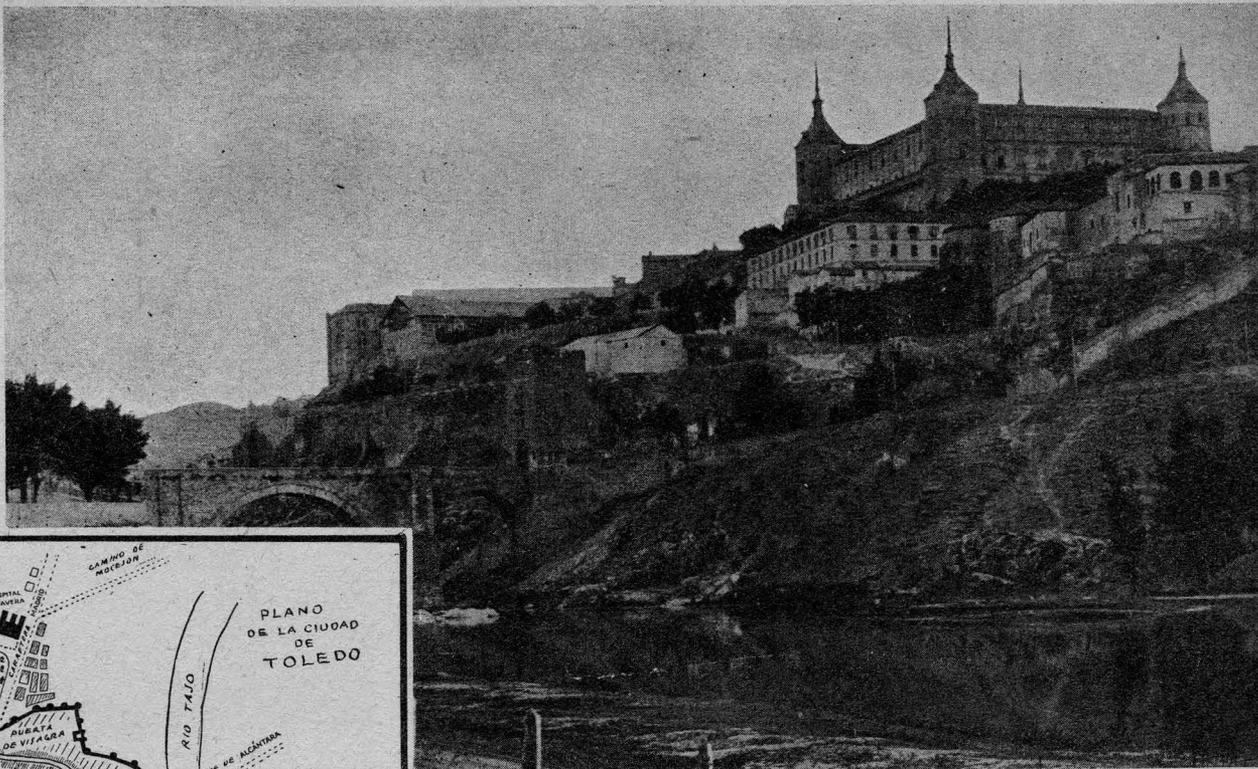
EL CORONEL MOSCARDÓ

Al principio, cuando, en medio de las ruinas, se estudia lo que debió ser el sitio del Alcázar, se queda uno maravillado por la complejidad de múltiples pequeños incidentes aislados; y, a primera vista, nada parece indicar la existencia de una personalidad di-

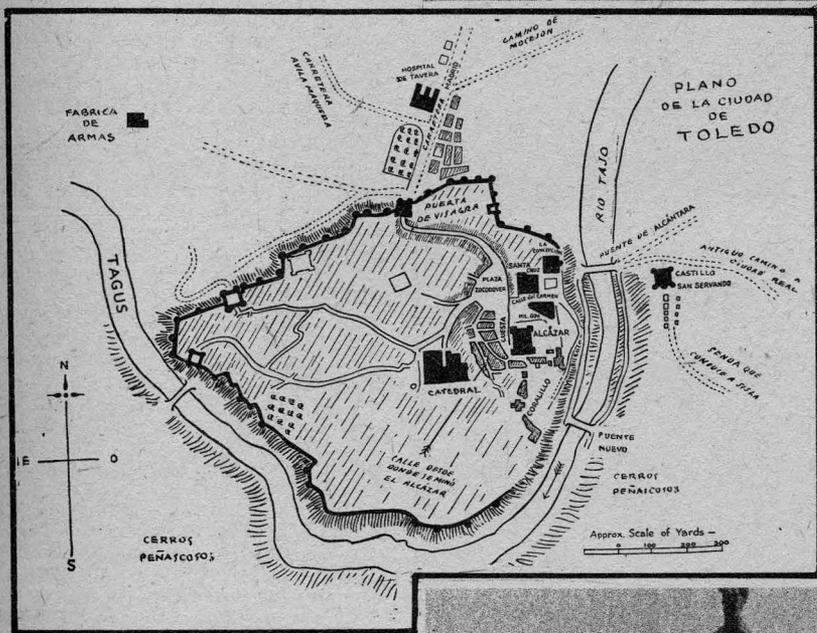
rectiva que controlase y orientase lo que allí se hizo. Hubo, por supuesto, un jefe de la guarnición. Estuvo allí, con el resto de los defensores.

Se apellidaba Moscardó. Era coronel, hombre de edad madura, que había alcanzado el no muy importante puesto de gobernador militar de una provincia. Conciencioso en todo, pero no ambicioso. Había llevado una vida bastante retraída en Toledo, por largo tiempo. Estaba como arrinconado. Luego, los acontecimientos de julio y sus propias convicciones le forzaron a seguir una determinada línea de acción y así, sin proponérselo, se encontró de comandante supremo del sitiado Alcázar, donde años antes fuera cadete.

Por espacio de unas cuantas semanas el sitio del Alcázar sumi-



EL ALCAZAR, VISTO DESDE EL N. E.—En el extremo izquierdo, en la parte más alta de la cuesta, está el "Cuartel de los Soldados". El edificio con muchas ventanas, abajo y a la izquierda del Alcázar, es la "Casa del Gobierno Militar". Y a la derecha está el convento de la Concepción.



Plano sumario de la ciudad de Toledo.

nistró a los periódicos del mundo entero noticias de las que se ponen en primera plana, y el nombre de Moscardó se hizo universalmente conocido. Después, llegaron las tropas de auxilio. La tarea había tocado a su fin. Nada pidió él, sino que lo destinaran al frente. Diéronle el mando de una columna—que era más de lo que esperaba—y volvió a sumirse en la obscuridad.

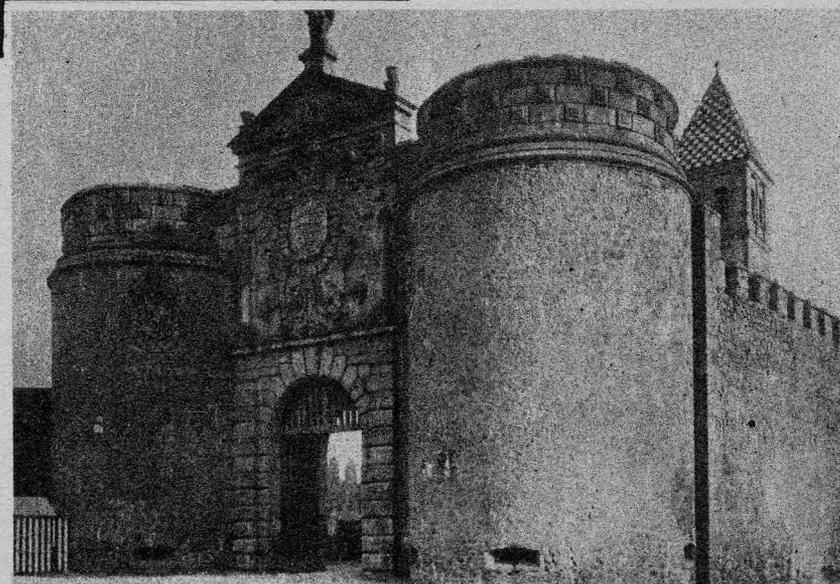
Personalmente, era de elevada estatura, de carácter reservado y modales corteses; bastante efusivo con los pocos a quienes trataba con confianza, pero esquivo en público. Poseía un estricto sentimiento del deber. Era religioso. Y en un país despreocupado, él era preciso y exacto.

He aquí dos breves impresiones a su respecto:

Primera: Su mirada casi nunca se encontraba con la de nadie, y, siendo muy alto, siempre parecía que estuviese fijándose en algo que hubiera detrás y por encima de su interlocutor.

Segunda: Si, al andar recorriendo los puestos de defensa, notaba alguna barricada que no le agradase, poníase en el acto a reformarla, cogiendo él mismo, en silencio, las piedras y demás materiales necesarios. Después, cuando los soldados acudían presurosos a ayudarle, dejábales proseguir el trabajo; por último, tras una inclinación de cabeza, se alejaba, sin haber pronunciado una palabra y sin producir la menor sensación de reproche.

Una vez comenzado el sitio, hay sólo una ocasión en la cual sus compañeros se fijaron en algo que dijese o hiciese; y esa ocasión du-



LA PUERTA DE VISAGRA.—Una de las puertas de Toledo, que da en dirección de Madrid. En la parte superior, al centro, tiene esculpida el águila imperial de Carlos V.

ró nada más que cinco minutos. Fuera de eso, no se le menciona. Y yo mismo, al comienzo de mi tarea de investigador, apenas si pensaba en él.

Sin embargo, a medida que iba progresando en el estudio de aquellas terribles semanas, notaba, día por día, cuánto había hecho aquel hombre, rodeado de su gravedad y encerrado en su reserva; siempre en el fondo de la escena, lejos de todo exhibicionismo, pero constantemente en su puesto, invariablemente puntual y conciencioso.

Nada más tengo que decir tocante a él. Puede que otros, al leer este relato del sitio, frecuen-

temente minucioso y preciso, y en el cual sólo le cito algunas pocas veces, se darán cuenta, igual que yo, de que Moscardó estuvo "siempre allí".

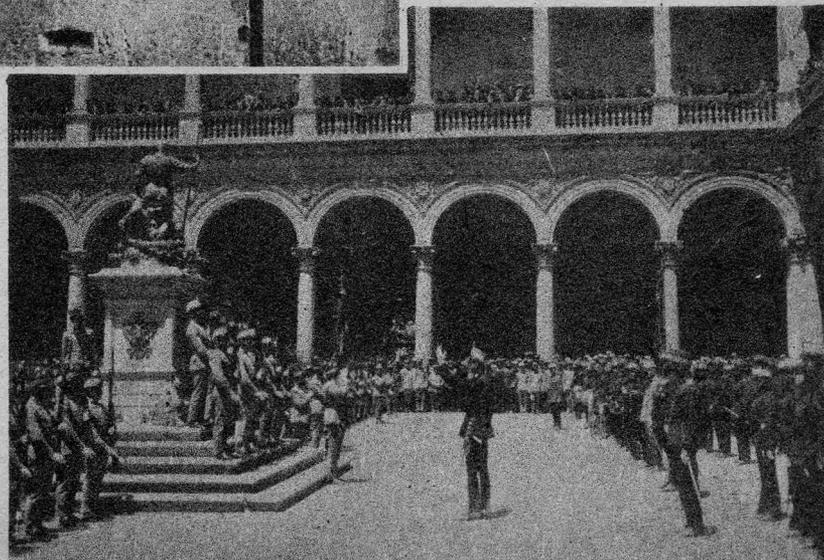
EL 19 DE JULIO

Todo estaba en calma la mañana siguiente. A la hora de cos-

tumbre, los paseantes habituales andaban por Zocodover. Había más temas de conversación que de ordinario, pues las noticias se trasmitían de boca en boca, por no publicarse entonces en Toledo ningún periódico. Los que habían venido de Madrid ese mismo día, hablaban con indiferencia de los sucesos de Marruecos, de los cuales no había que hacer mayor caso (a juicio de ellos), y, claro está, ni mencionaban siquiera lo ocurrido en Toledo durante la noche anterior. Poco a poco fueron abriendo sus puertas las tiendas. El sol aumentó su calor, y los paseantes, como siempre, dejaron Zocodover para ir a refugiarse bajo las arcadas que rodean la plaza por dos de sus tres lados.

En el transcurso de la mañana, estando el coronel Moscardó en su nuevo cuartel general, fué llamado por teléfono desde Madrid. El que le llamaba, sin decir su nombre, aseguró que procedía por orden del ministro de la Guerra. Luego pidió que todas las municiones que hubiese en la fábrica de armas, fueran remitidas inmediatamente a la capital, requisando, para efectuar el envío, cuan-

(Continúa en la Pág. 80)



LOS DIAS DE ESPLENDOR DEL ALCAZAR.—ALFONSO XIII revistando a los cadetes.



Luis DELCOURT, el héroe de esta historia extraordinaria.

la ALUCINANTE HISTORIA de LUIS DELCOURT

Desertor, el año 1916, por la traición de su mujer, encerróse en un cuarto, donde ha permanecido veinte años en evitación del consejo de guerra que eludió finalmente, mas... ¡a qué precio!

(VERSION DE J. R. CHENARD).

POR ROBERT FRANÇOIS

decidió correr al pueblo y vengar el agravio. Hallábase acantonado, a veinte kilómetros poco más o menos, de Saint Point: esta proximidad lo perdió. Partió una noche a pie en dirección a su pueblo y llegó a éste al amanecer. Su casa estaba situada a tres puertas de

la de sus padres—detalle que merece ser recordado—, y tocó en ella primero, antes de hacerlo en su hogar. Al verlo su madre comprendió todo de un golpe. Apenas cambiaron unas cuantas palabras y la dama exclamó: —¡Tú sabrás lo que haces!



LUIS Delcourt queríanlo sus oficiales. Era un buen soldado como antes fuera un buen obrero. Hacía la guerra como antes hiciera zapatos en la fábrica de Saint Point (Isla de Francia): concienzudamente y sin maldecir de su suerte. Un gigante, por lo demás, forzado hasta poder plegar en dos, sobre su rodilla, una imponente barra de hierro, y bueno como el pan...

En 1914 un obús había estallado cerca de él, durante la retirada de Charleroi, incrustándole de paso varios pedacitos de acero en el cráneo, que aun hoy se advierten cuando se palpa su cuero cabelludo. En 1915 y en Argonne heláronsele los pies. Y en 1916 fué a medias enterrado por un obús.

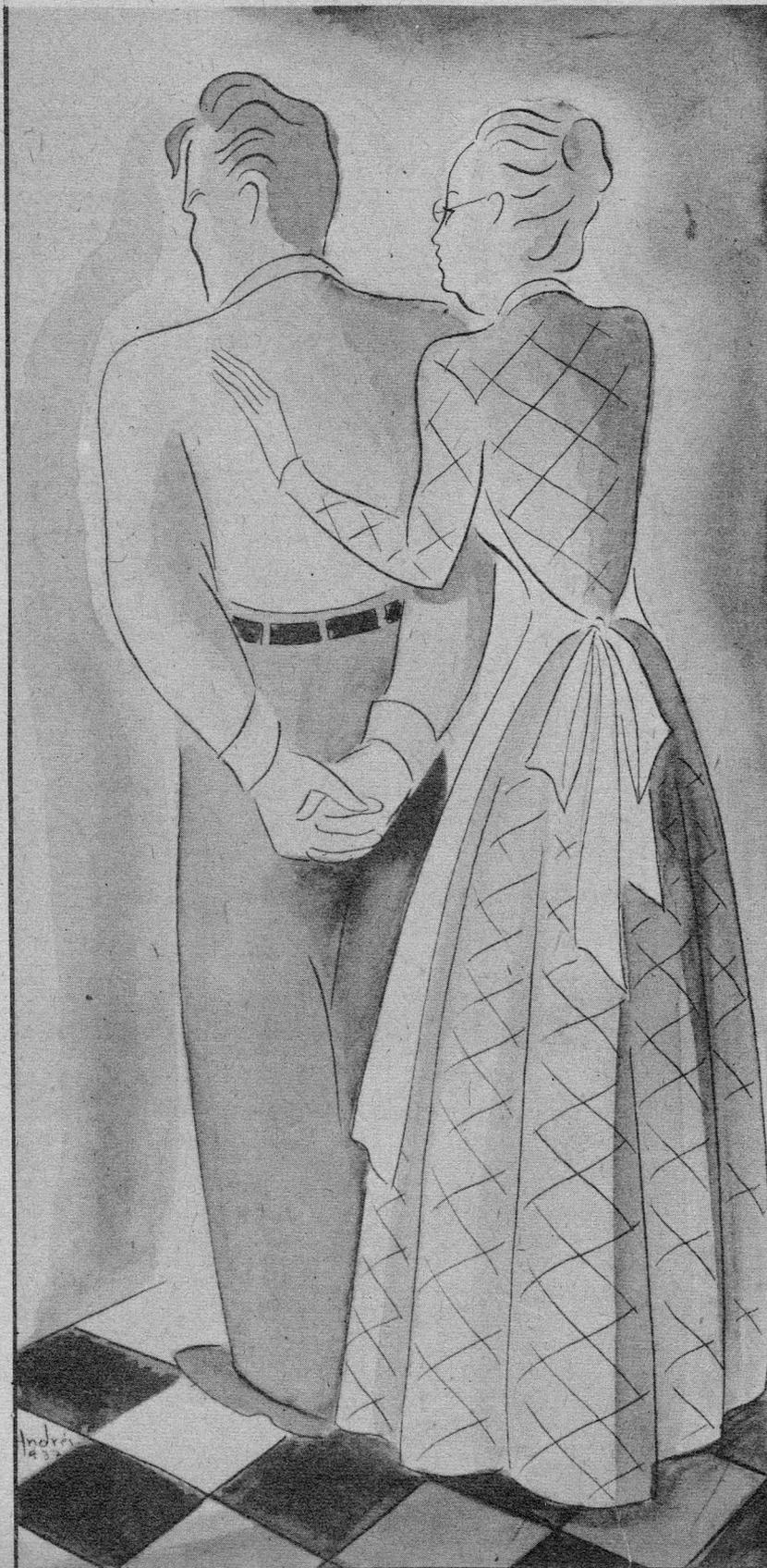
A la salida del hospital, tras de cada herida, retornaba al frente sin protestar. Aceptaba sin amargura su destino, que era el de varios millones de seres... Si tal era la guerra, si así era la vida, ¿qué podía hacer sino bajar la cabeza y aceptar lo que viniera?

El grano de arena que descompuso esta soberbia maquinaria humana fué una palabra que escuchara, referente a su mujer, en el curso de un permiso. Nadie le había dicho, por cierto, "tu mujer te engaña", pero alguien pronunció el nombre Gastón con tono tal, mirándole a los ojos, que una luz súbita se hizo en su espíritu. Después las medias palabras, las conversaciones sostenidas en tono menor y suspendidas al observar su presencia, hicieron el resto. Aun su madre parecía distinta: menos locuaz, como encerrada en un disgusto sombrío. El padre, cual de costumbre, marchaba con el alba para su trabajo y cuando regresaba, ya de noche, era para caer en una somnolencia taciturna. Sus hermanas le huían, y, cuando no tenían más remedio que permanecer en su presencia, hablaban sin término y en voz alta de sus labores en la fábrica de municiones, no dando resquicio a Luis para conversaciones más íntimas.

Nada preguntó a su mujer, entre otras razones porque experimentó miedo de lo que pudiera acontecer si planteaba la terrible tesis. Prefirió callar y en el transcurso de los dos últimos días de permiso vagó por los alrededores del pueblo para no verse a solas con la traidora.

Creyó poder olvidar más tarde, en las trincheras, mas no lo consiguió. Lejos de ello, en las noches de facción una amargura terrible le mordía el alma. Bebió, entonces; no como beben otros, para reír y sumirse en la inconsciencia tras un período de euforia, sino decidido a caer en aquella lo más pronto posible. Y vaciaba copa tras copa hasta que perdía el sentido o se le acababa el dinero.

Fué uno de estos días en que había tomado losuficiente para olvidar el buen soldado que fuera, mas no bastante para caer, que



Y, sin más, lo introdujo en la habitación donde viviera de pequeño...

Ahora bien: en los momentos que Delcourt entraba en Saint Point por el camino de Beauvais, Gastón, el amante, salía por el de París, en camino hacia la capital para la realización de sus labores habituales. Son tales azares los que deciden el destino de las criaturas. Si Gastón hubiese permanecido en Saint Point, Delcourt habría tenido esa misma noche la prueba de la infidelidad de Amelia, su mujer, y entonces la hubiera matado mereciendo sin duda una lene sentencia del tribunal en gracia a sus heridas y excelente historial bélico, o, procediendo más cuerdateamente, hubiese reganado su trinchera tras presentar la correspondiente demanda de divorcio. Pero al cabo de cuarentiocho horas Gastón todavía no había regresado.

Sentado en una silla, con la cabeza entre las manos y los codos apoyados sobre la vieja mesa familiar en que tantas veces estudiara sus lecciones y pasara en limpio sus temas, cuando era colegial, Delcourt esperaba. De vez en cuando su madre se le acercaba y sacudía la cabeza, denegando. Todo continuaba igual: debía seguir aguardando.

No fué sino la noche del tercer día que Luis reconsideró su situación y se dijo que sin duda a tales horas había sido declarado desertor. Sintió como un latigazo; levantóse, vistió apresuradamente su capote, recogió sus trébejos y se dispuso a salir. La señora Delcourt plantóse ante él, junto a la puerta.

—¿Dónde vas?—lo interrogó. Y el hombre explicó, angustiado:

—En estos momentos se me busca, seguramente. Si soy hallado aquí me fusilarán, en tanto que, si me entrego, el consejo de guerra que de todos modos habré de afrontar tomará en consideración mis pasados servicios y mis heridas y será indulgente. Quizás se limite a agregarme a una compañía disciplinaria...

La señora Delcourt remeció energicamente la cabeza.

—Pues no saldrás—dijo—. Un hijo mío no será conducido ante consejo de guerra alguno.

Y Luis retornó a su cuarto, pues era obediente y no quería añadir al disgusto que ya experimentaba su madre por la infidelidad de Amelia la honda pena de ver a su hijo juzgado como un criminal.

El insulto.—

Gastón volvió aquella noche. Era un mozo astuto y comprendió, al pasar frente a la casa de los Delcourt, que su rival estaba en ella: bastóle ver las ventanas cerradas y observar las miradas, más curiosas que de ordinario, que le dirigieran las muchachas, seguidas por discreto cuchicheo. Cuando llegó a presencia de su amante y la hizo participe de sus sospechas, estalló ésta cual si en vez de ofensora hubiese sido la ofendida.

—¡El cerdo!—gritó—. ¡Voy a entregarlo inmediatamente a los gendarmes!

—¡No!—protestó Gastón—. ¡Si tal hicieras perderíamos lo que te pasa el Gobierno por ser mujer de un soldado! ¿No lo comprendes?

No era para menos. De esos pequeños ingresos sacaba él lo necesario, de tarde en tarde, para
(Continúa en la Pág. 75.)



PARIS SE BURLA DE "LOS ENCAPUCHADOS". — Las negras capuchas de "Les Cagoulauds", que en los Estados Unidos fueron tomadas en serio cuando el K. K. K. las puso en circulación, han sido objeto de chacota y de risa en París. He aquí un grupo de parisienses que se presentaron en un cabaret de la Ciudad Luz con las consabidas capuchas, provocando la hilaridad de todos.



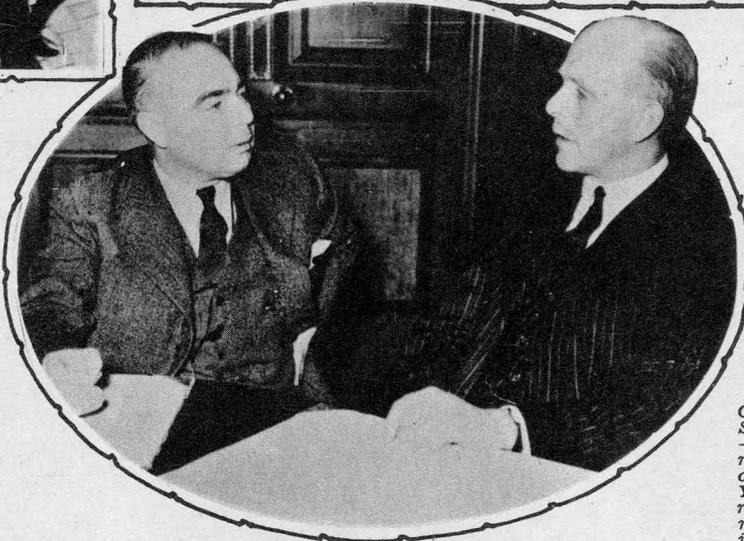
DISTURBIOS EN SIRIA.—Una orden del Gobierno aboliendo las sociedades políticas provocó serios disturbios en Beirut, Siria. La foto muestra a la Policía procediendo a la detención de un grupo de "falangistas".

(Fotos International).



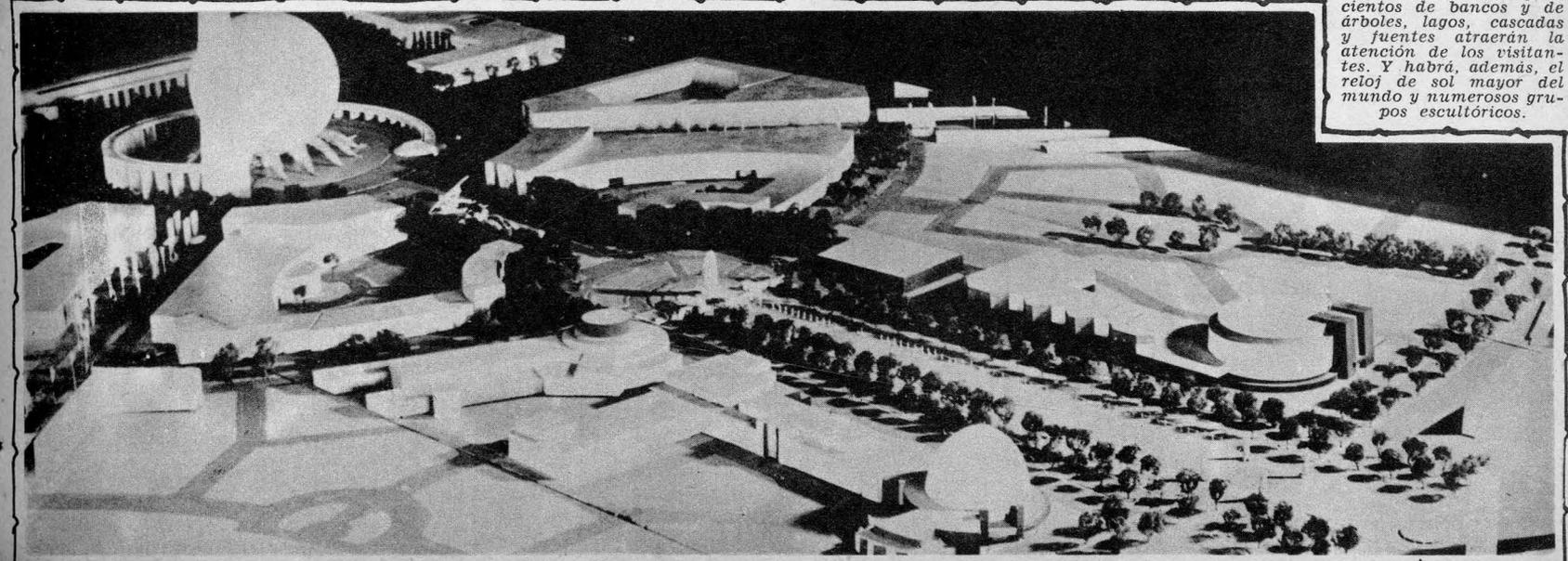
EL NUEVO JEFE DEL GOBIERNO BELGA.—Paul Emile Janson, socialista, que ha formado ministerio en Bélgica, sustituyendo al "premier" Paul van Zeeland.

LA REFORMA DEL EJERCITO INGLÉS.—El ministro de la Guerra inglés, Leslie HORE-BELISHA, conversando con el general vizconde GORT, nuevo jefe del Estado Mayor del Ejército. Hore-Belisha acaba de renovar el alto mando inglés, para dar entrada en el mismo a un grupo de jefes jóvenes y enérgicos, que conocen a fondo la guerra moderna.



CUATRO GENERACIONES REGIAS.—Bisabuela, abuela, madre e hija; la bisabuela es la princesa BEATRIZ, tía del difunto rey Jorge V de Inglaterra; la abuela es la ex reina VICTORIA, de España; la madre, hoy llamada princesa TORLONIA, es la ex infanta Beatriz, de España, y la hija se llama Alejandra Victoria TORLONIA, hija de la ex infanta Beatriz y del noble italiano Alejandro Torlonia.

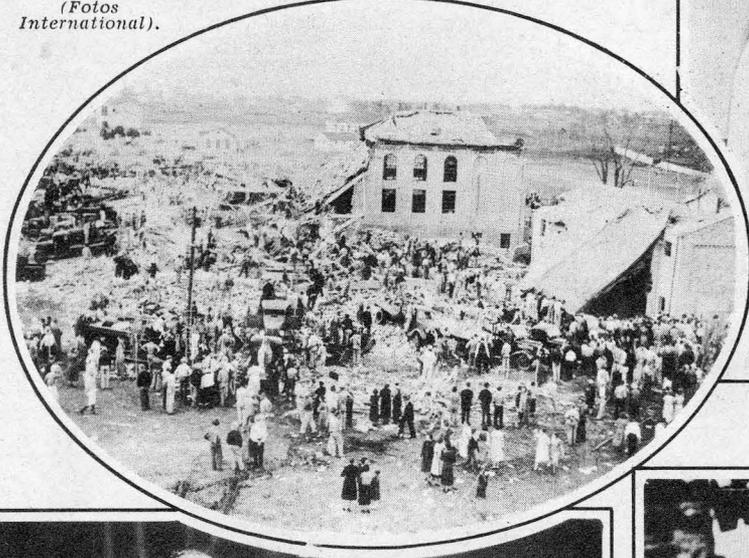
COMO SERA LA EXPOSICION DE NEW YORK.—Este modelo a escala reducida de la Exposición Universal de New York muestra cómo será el paseo central de la misma cuando se la inaugure en 1939. Una explanada de 2,000 pies, cientos de bancos y de árboles, lagos, cascadas y fuentes atraerán la atención de los visitantes. Y habrá, además, el reloj de sol mayor del mundo y numerosos grupos escultóricos.



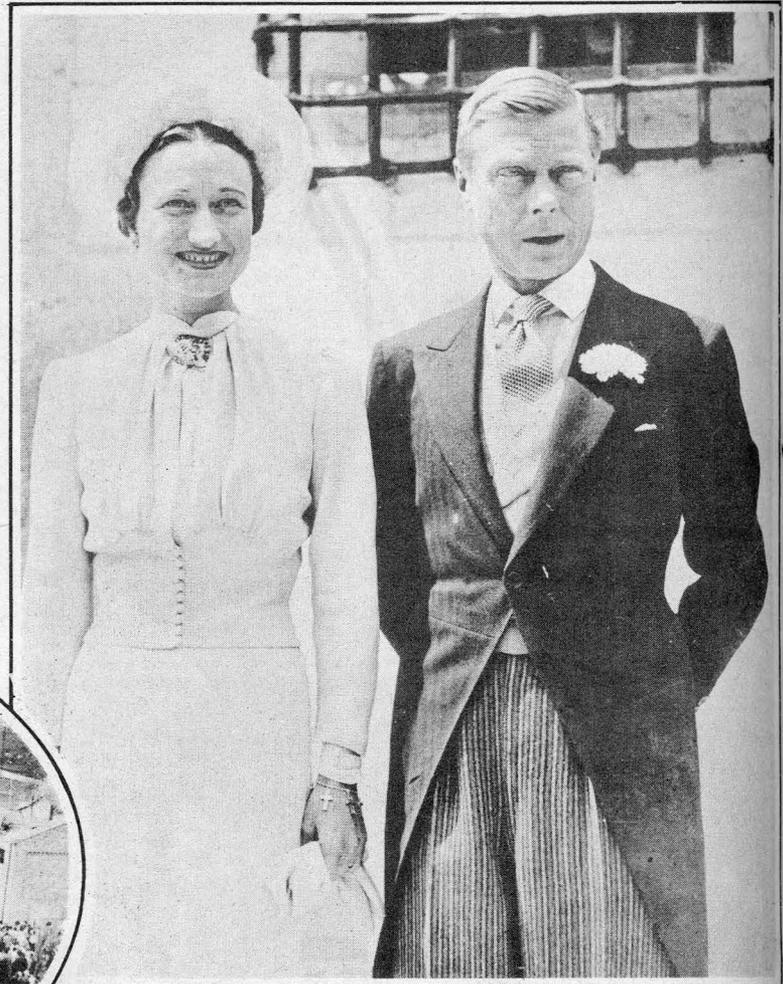


LA CATASTROFE DEL "HINDENBURG".—El dirigible "Hindenburg" se incendió el 6 de mayo en la estación naval de Lakehurst (E. U.), a la terminación de uno de sus vuelos transoceánicos. Treinta y tres pasajeros y tripulantes perdieron la vida.

(Fotos International).



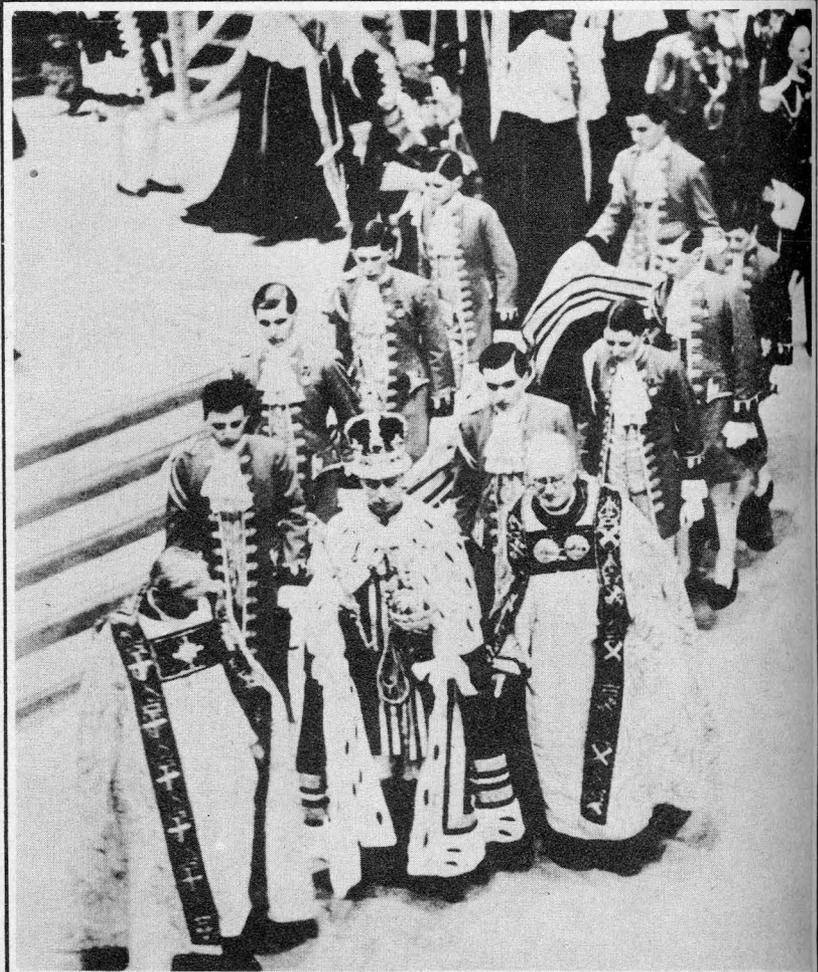
LA CATASTROFE DE NEW LONDON.—El 18 de marzo una explosión en la Escuela Consolidada de New London (Texas, E. U.) costó la vida a 427 personas, en su mayor parte niños.



UN REINO POR EL AMOR.—La más bella "novela amorosa" del mundo terminó el 3 de junio, con el matrimonio del duque DE WINDSOR, ex rey de Inglaterra, y Mrs. Wallis SIMPSON, efectuado en Francia.



EL ASESINATO DE LA BELLA MODELO.—Verónica GEDEON, bella modelo neoyorquina, fué asesinada en su casa, el 28 de marzo, junto con su madre y otro inquilino. Tres meses después Robert Irwin, escultor, se entregó a la Policía, confesando el crimen en un periódico de Chicago.

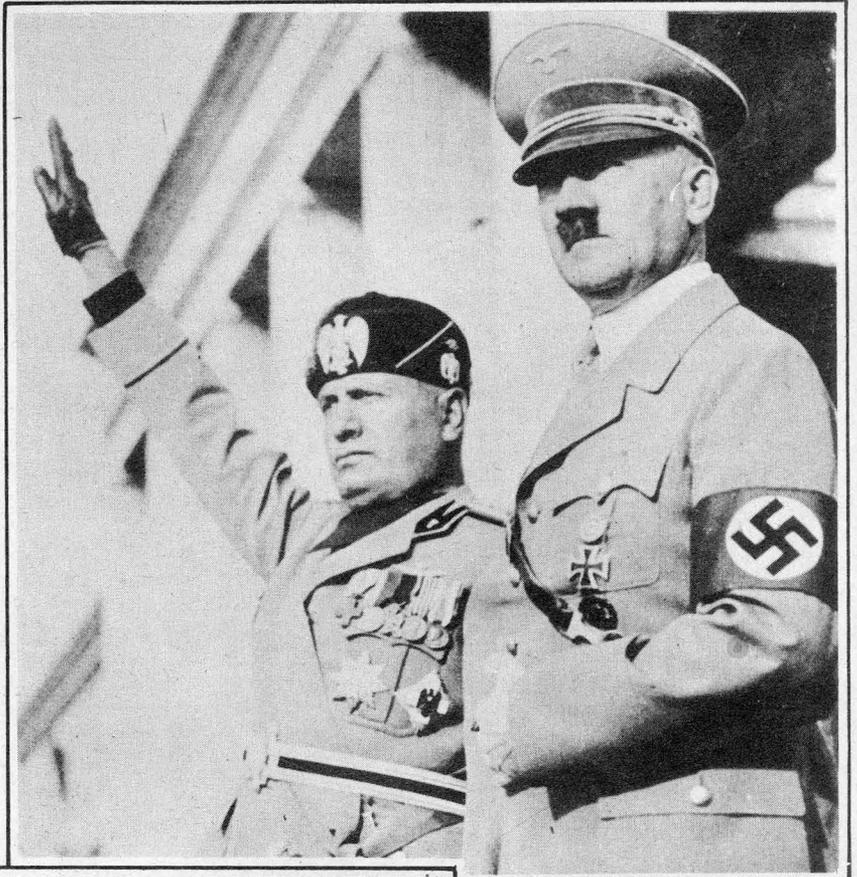


LA CORONACION DEL REY DE INGLATERRA.—Jorge VI, hijo segundo del difunto rey Jorge V de Inglaterra, fué coronado en la abadía de Westminster el 12 de mayo. Eduardo VIII, que debió ser coronado en su lugar, se encontraba entonces en el continente, donde contrajo matrimonio poco después con Mrs. Wallis Simpson.

HECESOS del AÑO



LA GUERRA DE CHINA.—El día 7 de julio comenzaron los japoneses la invasión de China, atacando a la guarnición de Peiping en los alrededores del Puente de Marco Polo. El 13 de agosto iniciaron el ataque a Shanghai, dando lugar a escenas como la que reproduce esta fotografía.

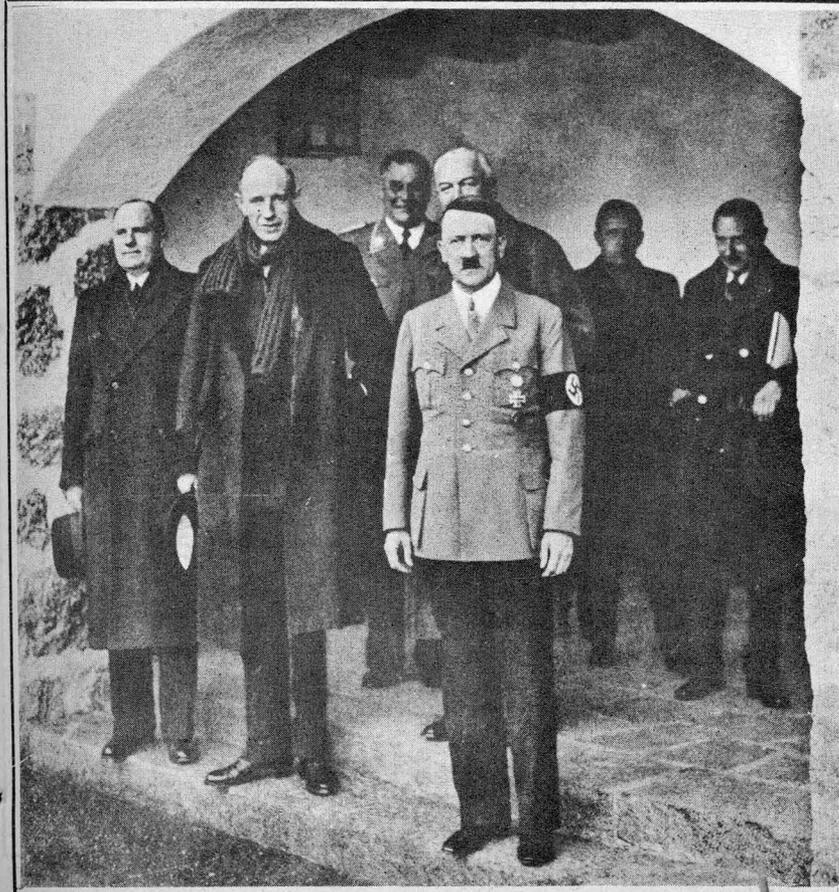


EL EJE BERLIN-ROMA. — Benito MUSSOLINI, "Duce" de Italia, llegó a Berlín el 25 de septiembre para devolver al "Fuehrer" Adolfo HITLER la visita que éste le hiciera en Roma. De la entrevista de ambos dictadores surgió el robustecimiento del "eje Berlín-Roma" y la inclusión de Italia en el pacto anticomunista con el Japón, que da lugar a una nueva Tríptica.



LOS FUSILAMIENTOS DE MOSCÚ. — Cinco altos jefes del Ejército ruso, los generales (de izquierda a derecha) PUTNA, YAKIR, TUJA-CHEFSKY, UBOREVICH y KORK, fueron condenados a muerte el 11 de junio y ejecutados secretamente el mismo día.

EL VIAJE DE LORD HALIFAX.—El 19 de noviembre visitó a HITLER, en su residencia de Berchtesgaden, lord HALIFAX, miembro del Gabinete inglés y enviado extraordinario de Inglaterra. A esta visita se atribuye la misma trascendencia que a la que hiciera lord Haldane al káiser antes de la guerra europea, para proponerle condiciones de paz.



LA CAIDA DE GIJÓN. — Las tropas del general Franco se apoderaron de la ciudad y puerto de Gijón en el

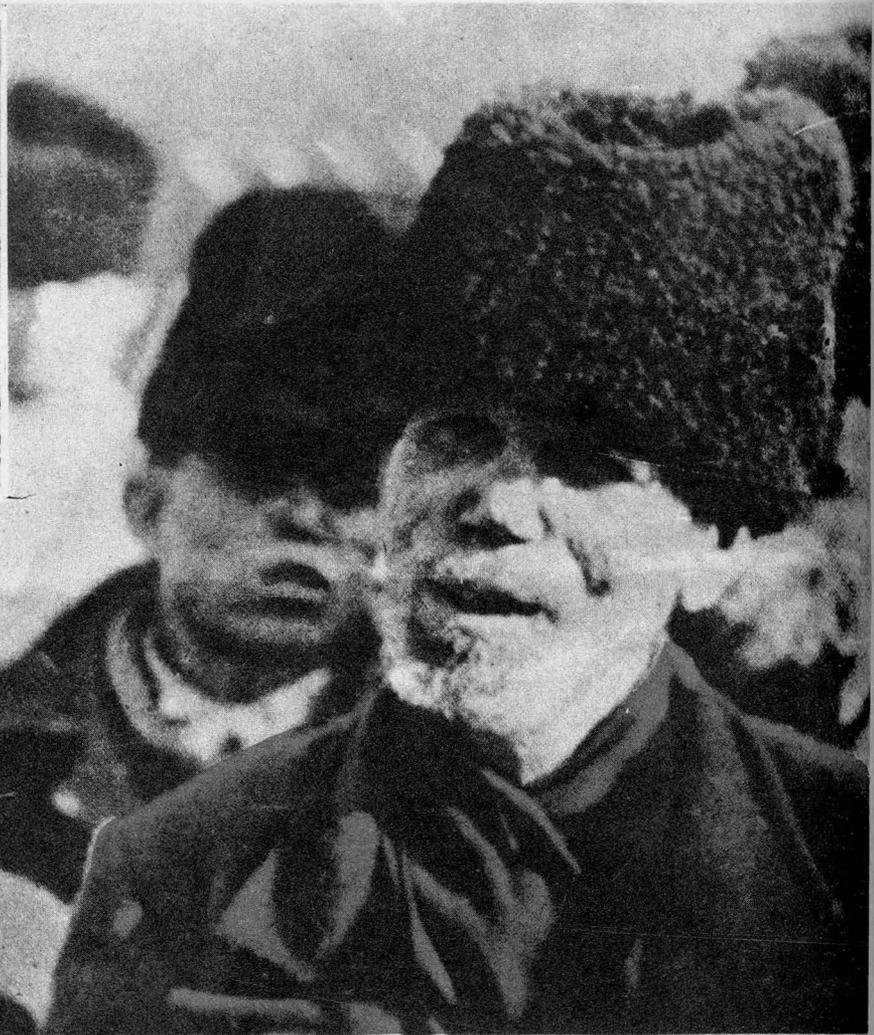
mes de octubre, dando término así a la campaña del norte y completando la conquista de Asturias.



Campechina de la Dobrudja en su casa de leproso



Cuando el autor de este artículo llegó a Tilichesti, los leproso se agruparon en torno a él y le hicieron preguntas acerca de un mundo que no les quiere.



En primer término, a la derecha, un antiguo soldado de la Gran Guerra, ruso de la Besarabia hecho rumano, a quien le descubrieron la lepra al regresar del campo de concentración.



HACE APENAS unas semanas los individuos que trabajan en el puerto de Tulcea (Rumania) vieron llegar por los caminos de las montañas a los hombres que más temen en este mundo: los leproso de Tilichesti.

Tulcea, más allá de Braila, la ciudad natal de Panait Istrati, cerca de Galatz, la Alejandria rumana, es un burgo del misterioso delta del Danubio.

Cien casitas con amplias terrazas se amontonan junto a las turbulentas aguas, a la sombra de un viejo minarete turco. Se ve una antigua población que hace pensar en el confin del mundo. Pero aquellos a quienes los campesinos veían llegar con espanto, representaban lo que produce más terror al hombre, aun al más primitivo: la lepra.

Existe, en efecto, a dos kilómetros de Tulcea, una aglomeración de réprobo que lleva el nombre de Tilichesti. Es un pueblecito muy moderno, donde el Gobierno rumano, por una generosa iniciativa, ha agrupado a los leproso

de la Dobrudja y de la Besarabia, después de darles ciento cincuenta hectáreas de tierra. Cada uno de ellos tiene una casa y una carreta.

Se mandan ellos mismos. Constituyen una especie de República en la que se unen entre sí, en la que los hombres válidos trabajan para los inútiles y los viejos y en la que el orden es mantenido por un consejo de ancianos. Un funcionario del Gobierno y su esposa son los únicos encargados de las atenciones que requiere el Estado de los leproso, la distribución del trabajo y la Policía general. Habitan allí 130 hombres, 105 mujeres y 26 niñitos. Todos ellos vivirían felices, hasta el punto que pueden serlo individuos atacados de un mal terrible que les desintegra, si cada año no invadiera el Danubio la llanura, cortando los caminos y haciendo imposible el aprovisionamiento de Tilichesti. Entonces los leproso, impulsados por el hambre y la falta de morfina, salen de sus viñas y de sus campos de trigo y vienen a recordar su existencia a

los habitantes de Tulcea, como un remordimiento. Después de haberse apoderado de las barcas, que la corriente hace derivar hasta su pueblo, y de construir almadías con los árboles desarraigados por el Danubio en furia, franquean la extensión inundada y ganan los caminos de las montañas. Los campesinos, al verles surgir, corren a la iglesia, repican las campanas y se ponen bajo la protección de Dios, como en la edad media. Cuando se conoce a los leproso de Tilichesti se da uno cuenta exactamente del porqué de sus temores. Todos o casi todos poseen largas barbas de patriarca; están tocados con la *cachula* de largo pelo y envueltos en el gran manto blanco de piel de carnero de los pastores rumanos. La cohorte de sus infelices pequeños les precede, pidiendo auxilio.

En esta ocasión los campesinos se apresuraron a cerrar sus puertas. Instantáneamente la iglesia de Tulcea se vió repleta. No quedó en la calle más que un destacamento de gendarmes al mando

de un oficial. Generalmente los leproso, cuando ven hombres que no padecen de su mal, se mantienen siempre a distancia, dejando entre ellos y los otros un espacio de protección. Ahora seguían avanzando y mostrándose amenazadores. Cinco de ellos, que llegaron hasta la plaza, se dirigieron a una rica vivienda y, reuniendo maderos, comenzaron a golpear la puerta.

—¿Qué queréis—gritó el oficial. Un leproso de ojos muertos, llamado Tomás Pigpil, que parecía ser el jefe de la rebelión, respondió por los demás.

—¡Queremos pan! ¡Pan y morfina! ¡Queremos vivir!

—¡Vuelvan a Tilichesti!—ordenó el oficial—. Se os enviarán provisiones y nadie os hará mal.

—¡Pan!—siguieron gritando los leproso.

La desesperación les asemejaba a una banda de lobos. La puerta que atacaban cayó bajo el golpe de un madero. Los gendarmes montaron sus carabinas. Nadie en Rumania siente odio por los leproso; aun cuando se rebelan

EN EL **MISTERIOSO**
DELTA
del **DANUBIO**



Tras las empaizadas se yergue la ciudad de los desesperados, Tilichesti, asilo y tumba de los leprosos.



Para los niños leprosos de Tilichesti, que no verán jamás el mundo, sus padres han instalado juego de feria contemporánea.

La

Rebelión

de los

LEPROSOS

Sin asistencia médica, abandonados a sí mismos, aislados de la civilización en un pueblecito perdido del delta del Danubio, los leprosos de Rumania viven la vida de los réprobos, sin horizonte ni esperanza.

por **HENRI DANJOU**

inspiran más piedad que cólera. Los gendarmes hicieron fuego por primera vez al aire. La mayor parte de los revoltosos se dió a la fuga. Sólo el grupo que comandaba Tomás Pipil continuó su marcha hacia adelante, en la misma actitud amenazadora. Parecían dispuestos a morder. Desenfrenados ya, dejaban ver en sus manos inútiles la hoja brillante de los cuchillos. Entonces los gendarmes de Tulcea bajaron por segunda vez sus carabinas. Tomás Pipil cayó herido.

Allá arriba, en las faldas de las colinas desde las cuales se adivina Tilichesti, los hombres, las mujeres y los niños leprosos volvían a sus barcas y a sus almadías. Todos regresaron a la ciudad de los réprobos.

Un pueblo fuera del mundo.—

Se les reaprovisionó. Yo les vi en los terrenos donde una beneficencia terrible pero humana les mantiene necesariamente confinados. Los pejes del Danubio y las rojas *paprikas*, el pimientito de los Balkanes, se secan en las terrazas de todas las casas. Los hombres son en su mayor parte pescadores del Mar Negro. Las

mujeres, tímidas campesinas, que bailan con sus rameados trajes orientales, se ven aun bien a pesar de su enfermedad, con sus corpiños y sus pañuelos de colores.

—¿Nos trae usted morfina?—
—me gritó una mujer que no tenía más de treinta años.

Los niños se acercaron. Jugaban a la pelota casi entre mis piernas. Se les ha construido un terreno de juego a un extremo del pueblo y los leprosos han construido allí, para esos niños que no verán jamás una ciudad, columpios y un tióvivo como los de las ferias.

Los hombres han regresado de los campos y me hacen entrar rápidamente en sus vidas. Siembran el trigo y el maíz como en los tiempos en que vivían en el mundo de los demás hombres. Hacen talas en los bosques y cultivan la vid.

Todos los meses, cuando el Danubio no inunda la llanura, un infeliz soldado conduce hasta Tilichesti a un campesino de la Dobrudja o de la Besarabia en quien han descubierto los médicos la mancha delgada y brillante que caracteriza a los atacados incipientes del terrible mal. Los hom-

bres reciben una casa y aperos; las mujeres y los niños son alojados al principio en una sala común, pero no tardan en salir de ella, porque son siempre adoptados por otro leproso. Y ése es el drama más humano de Tilichesti. Tienen que olvidar cuanto han conocido o amado antes de ser internados en este pueblo al margen del mundo, olvidar su país, su casa; el marido no tiene ya mujer, la mujer no tiene ya marido; los niños se ven privados de sus padres, como si fueran huérfanos. Luego la vida, atropellando todas las barreras, reclama sus derechos, pese a todo. Aun en Tilichesti renace el amor. Los hombres encuentran una compañera; las mujeres aceptan un compañero; los niños descubren rápidamente un tutor.

A veces una mujer o un marido del otro mundo vienen a ver a su marido o a su mujer leprosos. Llegan al paso tardo de una antigua carreta. Las puertas de Tilichesti se abren ante ellos. Desenganchan el caballo y lo llevan a pacer al prado. Una casa se llena del ruido de un gran festín.

El día que Ivan, un campesino de Valcov, vino a ver a su mujer, Crassiva, se sentó junto a Boris, el nuevo compañero que Crassiva adoptó hace un año en su purgatorio. Los hijos fueron también a verla. Crassiva tuvo que sufrir el dolor terrible de no poder besar ni a su marido ni a sus hijos. Se contentaron con reír juntos y con hablar del pasado. Por la tarde Ivan y los niños volvieron a montar en su vieja carreta y Crassiva, que les había acompañado sola hasta los límites de Tiliches-

ti, les hizo signos de despedida con sus manos.

Vi a un hombre y una mujer como nosotros.—

Iba a abandonar el pueblo cuando salió a mi encuentro el funcionario que lo administra. Se llama Jorge Konake. Tiene treinta años. Estaba empleado en Jassy cuando se le pidió, hace tres años, que se encargara de dirigir la República de los leprosos. Inmediatamente llegó a Tilichesti en compañía de su esposa.

—¡Gracias por haber venido, aunque no sea más que por unas horas!—me dijo con un tono tan saturado de agradecimiento que sentí apretarseme el corazón.

El me cuenta que ningún enfermero ha querido venir a vivir con ellos. Fué necesario, pues, que su esposa, brillante doctora en Derecho, se transformara en enfermera. Me muestra su habitación. Viven en una pieza desnuda, en la que no hay otra cosa de notable que un aparatito de radio. Ese es el único contacto que conservan con el mundo. Ellos no son aún leprosos y, cada vez que salen, cierran cuidadosamente la puerta. Pero noche y día los hombres y las mujeres de Tilichesti vienen a llorar bajo su ventana, reclamando alivio a sus dolores.

Yo compadecía a la joven esposa de Jorge Konake; vacilé sin embargo en decirselo aunque me parecía leer en sus ojos una súplica desesperada. Ella misma me tranquilizó.

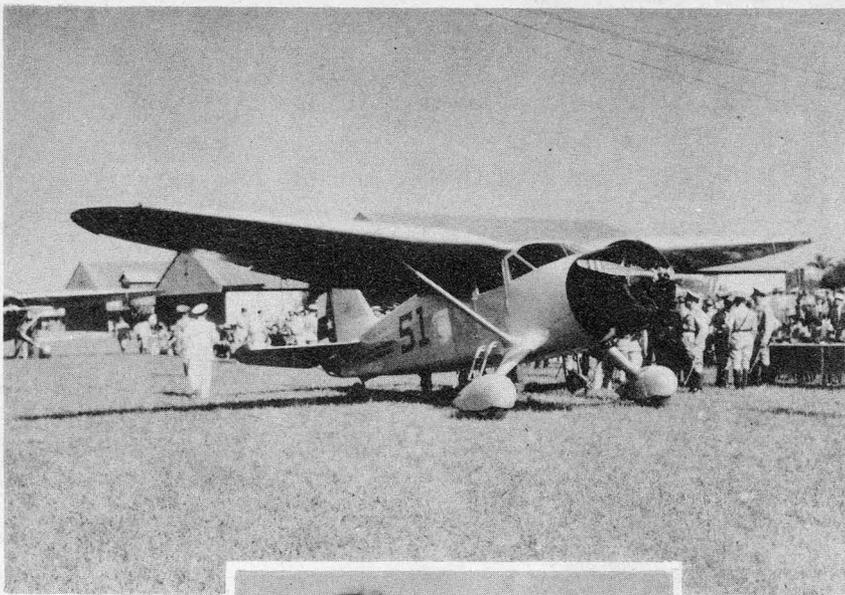
—Pida a nuestro Gobierno que envíe a estos desgraciados cada vez más libros y siempre más morfina—me dijo, señalando a los leprosos.

Conmovera en su traje blanco de enfermera, la exilada me hablaba con voz dulce. Olvidándose, olvidando los peligros que entraña su apostolado sobrehumano, sonreía a los rebeldes de ayer, a las mujeres, a los ancianos, a los niños desesperados.

DE LA HORA DE AHORA



LA PERDIDA Y REAPARICION DE "LA NIÑA".—El teniente RISECH, piloto del avión "La Niña", que se vio forzado a aterrizar por la niebla cuando realizaba la etapa de Arica a Lima, del vuelo Pro Faro de Colón; dando lugar a que se le creyera definitivamente perdido en el Pacífico. A los dos días de la desaparición, el teniente Risech logró despegar de nuevo y ponerse en contacto con sus compañeros de vuelo, que le buscaban ansiosamente.



LA PERDIDA Y REAPARICION DE "LA NIÑA".—El avión "La Niña", de la Marina de Guerra, que recibió ligeras averías en el aterrizaje forzado ejecutado por su piloto, el teniente Risech.



LA PERDIDA Y REAPARICION DE "LA NIÑA".—La señora DE RISECH, que no perdió jamás la fe en la habilidad de su esposo. "Me inquieté un poco nada más"—declaró a la Prensa, mientras estrechaba en los brazos a su hijito de pocos meses.

(Fotos Funcasta).

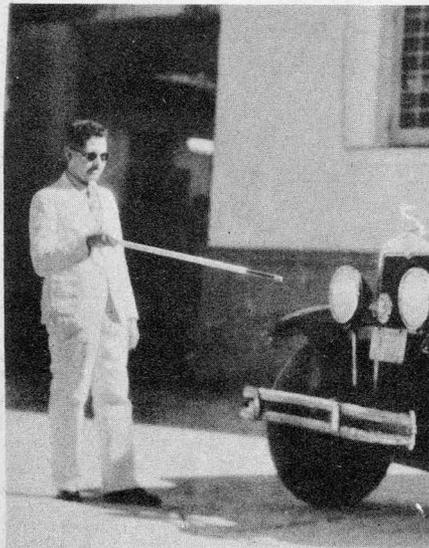


SALVADO DE LA MUERTE.—El periodista Manuel RA-FART, condenado a muerte por un consejo de guerra celebrado en Sevilla e indultado a petición del director de "Diario de la Marina", llegó a La Habana en compañía de su esposa e hijo. El señor Rafart se negó a hacer declaraciones por "motivos de delicadeza".



LA PERDIDA Y REAPARICION DE "LA NIÑA".—Al saberse la noticia de la reaparición de "La Niña", la esposa del teniente Risech abraza con júbilo a su hermana.

LA ORDEN DE LOS BASTONES BLANCOS.—Antes de salir de la acera un ciego alza el bastón blanco, de puntera roja, e inmediatamente los automóviles se detienen para permitirle pasar.



LA ORDEN DE LOS BASTONES BLANCOS.—El presidente del Lions Club de La Habana entregando a los ciegos de esta capital los bastones blancos que les servirán como distintivo en las calles, y a la vista de los cuales debe paralizarse el tránsito hasta permitirles pasar de una acera a otra. Esta bella iniciativa de los "Leones" ha sido muy elogiada.

LEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

PREDICCIONES ASTROLÓGICAS

El profesor Carbell, gran experto en el decir de las estrellas, ofrecerá a nuestros lectores sus predicciones para el segundo semestre de 1938, continuación de las que aparecen en este número.

ESPOSA OLVIDADA

Si usted se hubiera casado ayer ¿se olvidaría hoy de su esposa? ¿Llegaría usted hasta el punto de no saber que se había casado? Eso es lo que le ocurrió al protagonista de esta historia. Pero no se alarmen ustedes; no estaba loco. Y perdonen que no les aclaremos más.

EL SITIO DEL ALCÁZAR DE TOLEDO

Los primeros momentos de la lucha en el Alcázar fueron de intensa emoción. No se sabía lo que pasaba en España. Los teléfonos cursaban mensajes contradictorios. La inquietud subía sin cesar. Allí se escribió una página apasionante de la historia española.

EL PALMICHE

J. M. Soto descubre a nuestro compañero Arturo Ramírez una nueva riqueza inexplorada de Cuba: el palmiche. Una riqueza humilde, casi desconocida, pero una riqueza sin duda ninguna. Vea la interesante información que lo demuestra así, con datos concluyentes.

EL ROBO DEL CASTILLO

Uno de esos deliciosos cuentos de André Birabeau que devuelven el optimismo y el buen humor a quienes los leen.

LA VIDA DE LAS ABEJAS

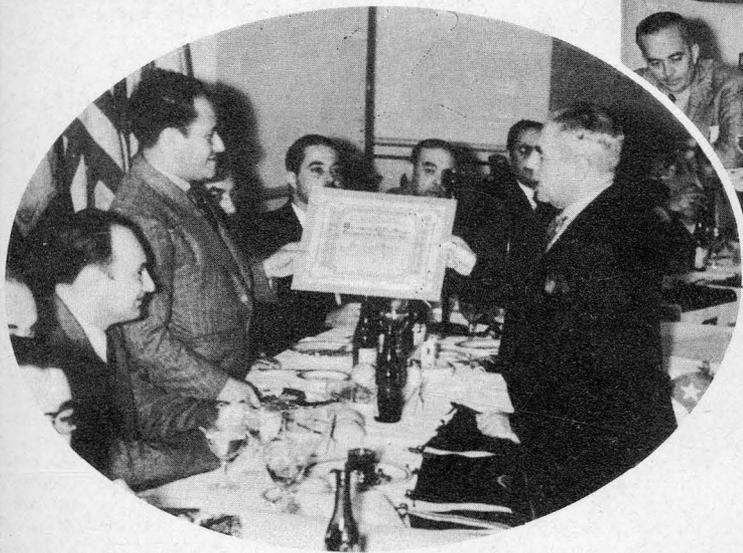
Mauricio Maeterlinck, el gran dramaturgo belga, escribió todo un libro acerca de la vida de las abejas, acaso el más grande y profundo de sus libros. Esta "Vida de las Abejas" que publicará CARTELES en el próximo número y en el siguiente, es una síntesis admirable de las observaciones de Maeterlinck.

ANTHONY EDEN

Gonzalo de Quesada, el editor infatigable de las obras de Martí, estudia en este artículo la personalidad del famoso ministro de Estado de Inglaterra.

El próximo número de CARTELES constará de 92 páginas repletas de cuentos, artículos e informaciones, y se venderá al precio de siempre como un cortésia de Año Nuevo.

INSTANTÁNEAS



HOMENAJE AL DR. GALIGARCIA.—El distinguido alienista doctor Manuel GALIGARCIA, gobernador del Distrito Rotario N° 25 y ex presidente del Rotary Club de La Habana, recibiendo de manos de nuestro compañero Emilio BONICH el título de presidente de honor de la Asociación de Cronistas Rotarios.



EL ROTARY CLUB RINDE HOMENAJE A LA PRENSA.—Nuestro querido compañero Francisco C. BEDRINANA, escritor y orador distinguido, disertando brillantemente acerca de la ética del verdadero periodismo en la sesión dedicada a la Prensa de Cuba por el Rotary Club de La Habana.

LAS REINAS DEL "RADIO PARTY".
—Presidencia del banquete ofrecido por la Corporación del Turismo a las reinas del "Radio Party". El acto se efectuó en el hotel Sevilla.



LAS REINAS DEL "RADIO PARTY".
—"Cocktail" ofrecido a las reinas del "Radio Party" en la barra del Havana Club, después de la selección final de las triunfadoras.

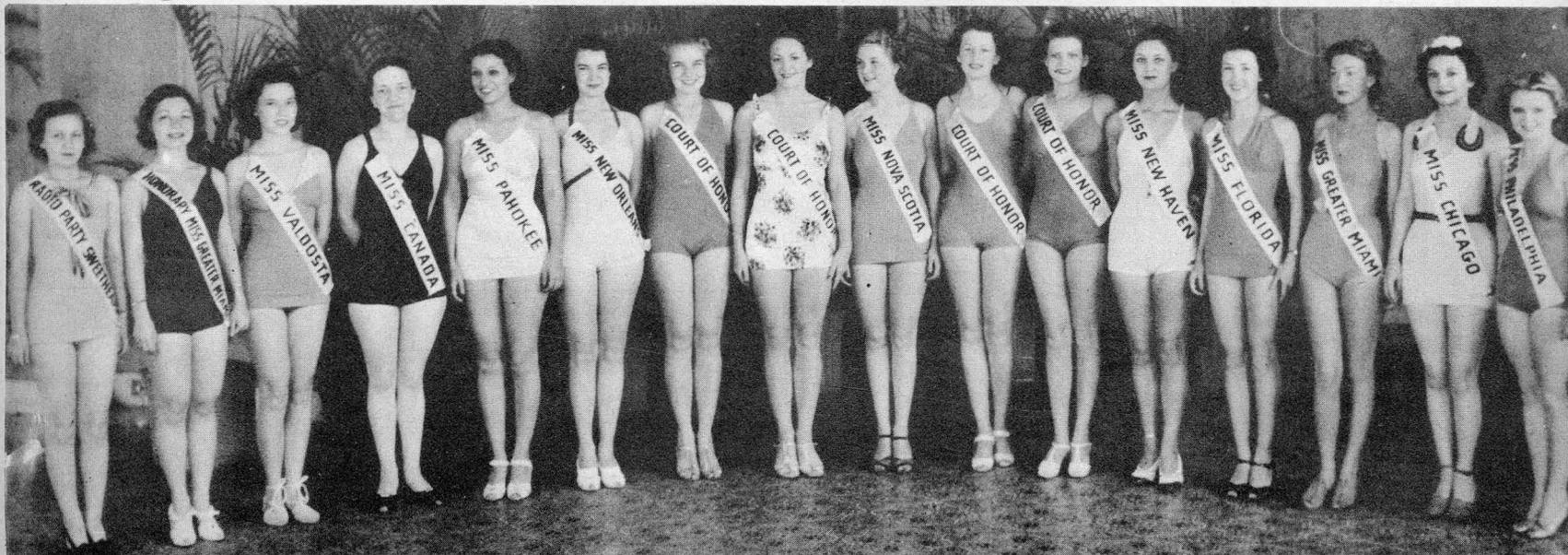


Acto de la entrega del diploma de socio de honor de la Asociación de Detallistas de Carbón Vegetal al señor Manuel GARCIA RODRIGUEZ.

UNA CONFERENCIA EN LYCEUM.—La señora Ana BINDER DE KATES, especialista distinguida en cuestiones sociales, disertando acerca de "Un presidio sin murallas y sin rejas" ante el público de Lyceum.



LAS REINAS DEL "RADIO PARTY".
—Las reinas del "Radio Party" reunidas en los salones del VTC, donde se efectuó la selección final, en la que compitieron dieciséis bellas norteamericanas.



YA CUBA POSEE UNA MAGNÍFICA BIBLIOTECA



A NUESTRA República posee la primera y única Biblioteca de carácter general, instalada — magníficamente — en un edificio propio, exclusivo, permanente y construido *ad hoc* para ella, con la amplitud que exigen las instituciones de esta clase y con capacidad, no sólo para los actuales fondos que dicha Biblioteca posee, sino también para los que adquirirá en el futuro.

Desde luego que esta afortunada Biblioteca cubana no es la Biblioteca Nacional, condenada *ad in aeternum* al abandono absoluto, a la carencia de edificios, a la falta de créditos indispensables para su sostenimiento y a un personal reducidísimo e insuficiente.

La Biblioteca a que nos hemos referido al comienzo de estas líneas es la Biblioteca General de la Universidad de La Habana.

Hoy nuestro más alto centro de cultura puede enorgullecerse de tener una biblioteca que merezca el nombre de tal, montada y organizada a la altura de las primeras de su índole en América y Europa.

Así lo hemos podido comprobar en la visita que en unión de varios miembros de la directiva de la sociedad Amigos de la Biblioteca Nacional realizamos últimamente, accediendo a cortés invitación del señor rector y profesores de la Universidad.

Pocas veces hemos experimentado, como en esta ocasión, tan intenso regocijo, al ver satisfechas de manera tan cumplida nuestras reiteradas demandas en favor de la urgencia que Cuba siente de bibliotecas públicas, como medio indispensable para levantar el nivel educativo y cultural de nuestro pueblo.

Y cuando nos enteramos por la Prensa diaria que el ingeniero José M. Cadenas, rector de la Universidad, había decidido que el primer acto del curso académico de 1937-38 fuese la inauguración del nuevo edificio destinado para la Biblioteca General, y que éste, efectivamente, había sido inaugurado, quisimos visitarlo en seguida para conocer la forma en que había quedado plasmado ese proyecto que desde hace años anhelábamos ver convertido en realidad, no sólo los profesores universitarios, sino igualmente cuantos por la cultura nos interesamos en la República.

Y si acierto grande fué el hacer coincidir el acto solemne de la apertura de curso con la inauguración de esa Biblioteca, no menos feliz resultó la designación del doctor Manuel Bisbé para que en discurso leído en aquel acto dejase constancia del trascendental paso de avance que acababa de dar la Universidad con el establecimiento de ese edificio para biblioteca y explicase cuanto hasta ahora, en ese sentido, la Universidad ha puesto en práctica, y lo que se propone ejecutar en plazos inmediatos.

El doctor Bisbé, en su admirable disertación, hizo resaltar la positiva trascendencia nacional que aquel acto tenía, por ser el edificio que entonces se inauguraba "el primero construido en Cuba especialmente para una biblioteca".

Imposible parece que hubieran transcurrido 35 años sin que nuestra República construyese ni siquiera un modestísimo edificio para biblioteca pública, como lo tienen abundantemente los Estados Unidos y muchas Repúblicas

POR ROIG DE LEUCHSENRING

hispanoamericanas. Producto es ello, como bien expresa el doctor Bisbé, de la "indiferencia con que la mayoría de nuestros gobernantes ha atendido las hondas y urgentes necesidades de la cultura y de la enseñanza populares". En la misma Universidad de La Habana se llevaron a cabo en diversas épocas, y singularmente durante el desbarajuste económico de la tiranía machadista, costosísimas obras, tales como algunos edificios para aulas y oficinas universitarias y la gran escalinata de acceso a ese centro docente; pero de lo que siempre se olvidaron nuestros gobernantes, fué de dotar a la Universidad de un edificio apropiado para biblioteca, y los ricos fondos que aquella poseía se encontraban almacenados en reducido e inadecuado lugar.

Pondera, certeramente, el doctor Bisbé, el papel importantísimo y trascendente que en las sociedades contemporáneas desempeñan las bibliotecas: "Hoy se considera la biblioteca como el complemento de la escuela. Por eso se le ha llamado la *Universidad del pueblo*. De su existencia depende en gran parte la formación ciudadana, la creación en el hombre de hábitos de libertad y de trabajo. Si en otras épocas la biblioteca pudo servir exclusivamente a los fines de investigación y recreativos de una minoría de sabios, hoy existe fundamentalmente para el pueblo. La biblioteca en general, y la pública en particular, es tanto más útil cuanto mayor es el radio de su penetración. Su papel es captar lectores y poner al lector en el camino del conocimiento buscado. El bibliotecario ha pasado a ser el mediador entre el libro y su círculo de lectores".

Registra, después, el doctor Bisbé en su admirable discurso, desprovisto de hojarasca literaria y plétórico de verdades y enseñanzas, "el doloroso estado en que se encuentra nuestra Biblioteca Nacional", y la inutilidad de los esfuerzos hasta ahora realizados "por un grupo de intelectuales amantes de la misma que han constituido la asociación de Amigos de la Biblioteca Nacional, para gestionar entre otras cosas, la construcción de un edificio propio y permanente donde pueda ser instalada; gestiones que sólo han tenido como respuesta la indiferencia de los que no sólo no hacen nada en favor de nuestra cultura, sino que dan muestras de actuar contra ella"; y nos hace el honor de citar "los oportunos y valientes artículos" nuestros, publicados recientemente en CARTELES. Señala, con justicia, cómo "solamente la Biblioteca Municipal de La Habana, gracias a la iniciativa de Fermín Peraza, se ha puesto en el camino de la reforma, comenzando a establecer sucursales en los barrios".

Y ya refiriéndose directamente a la Biblioteca General de la Universidad, deja demostrado, con la elocuencia abrumadora de los números, la diferencia enorme, en cuanto a atención de esa Biblioteca, entre la época en que la Universidad era regida y administrada por la Secretaría de Instrucción Pública o Educación, y el período presente en que la Universidad ha logrado su autonomía.

Veamos los datos preciosos que nos ofrece el doctor Bisbé: "An-

tes que la Universidad disfrutara de autonomía, la mayor consignación de que dispuso la Biblioteca General para la adquisición de libros fué de 2.000 pesos anuales, siendo secretario de Instrucción Pública Ezequiel García; posteriormente, ocupando dicha cartera un ex profesor universitario, esa cantidad se bajó a 600 pesos, y durante los años de la clausura, el Gobierno de Machado la redujo todavía a 360 pesos, que ni siquiera se hicieron efectivos". En cambio, al reabrirse la Universidad, con autonomía propia, durante el Gobierno del doctor Grau San Martín, aquella consignación se elevó a 3.600 pesos, y hoy tiene 6.000 pesos, para adquisición de obras y revistas, más 3.000 pesos para encuadernación.

Esas cantidades están destinadas exclusivamente a la Biblioteca General de la Universidad; pero, además, cada una de las cuatro bibliotecas especiales que posee la Universidad tiene consignados \$1.800 anuales para la adquisición de libros y revistas, lo que arroja un total de \$16.200 para atenciones de las bibliotecas de la Universidad de La Habana.

Compárense estos \$16.200 con los \$2.000 anuales para la adquisición de libros y \$360.00 anuales para la adquisición de revistas, de que únicamente puede disponer la Biblioteca Nacional de la República de Cuba.

Examina, más adelante, el doctor Bisbé, el estado actual de las bibliotecas universitarias. La Biblioteca General, tan antigua como la bicentennial Universidad, posee actualmente unos 45.000 volúmenes, entre los que figuran ediciones valiosísimas. Los fondos con que cuentan las bibliotecas especiales de la Universidad son los siguientes: la de la Escuela de Ingeniería Agronómica, 2.500 volúmenes; la de Medicina, 12.000 volúmenes; la de Derecho, creada con 4.000 volúmenes que dotaron en 1934 los estudiantes de esa Facultad, cuenta hoy con más de 5.000 volúmenes; la de Ingeniería y Arquitectura, 3.000 volúmenes, y se halla organizada como biblioteca abierta, única de su clase en la Universidad y tal vez en Cuba, y la que, no obstante la libertad de que gozan los lectores para tomar personalmente los libros y revistas, ha dado excelentes resultados, sin que se observasen sustracciones, pérdidas ni deterioros de los fondos, constituyendo ello, como afirma el doctor Bisbé, "la mejor prueba de ese ambiente de respeto y confianza que se crea en una sala de lectura".

En cuanto al edificio que acaba de inaugurarse para la Biblioteca General de la Universidad, bien merece el calificativo que le da el doctor Bisbé, de poder figurar dignamente "entre los más hermosos destinados para bibliotecas de la América latina". El lector podrá comprobarlo con las fotografías que ilustran este trabajo. Por esa obra merece los cálidos aplausos que aquí le tribuamos, el ingeniero Joaquín Weiss, distinguido profesor de Historia de la Arquitectura y autor de un valioso libro—*Arquitectura Cubana Colonial*—, al que ya ofrendamos en estas páginas el elogio que merecía, cuando vió la luz el pasado año. Lo bello y lo útil han sido felizmente armonizados en esta

edificación, que consta de cinco entresuelos o pisos con capacidad para 300.000 volúmenes y con posibilidades de ampliación hacia el frente para 100.000 libros más, con las correspondientes salas de lectura, etc. Ya se ha iniciado la reclasificación y recatalogación de los libros y en breve se instalará en el sótano del edificio un taller de encuadernación y reparación.

El costo total de este edificio de la Biblioteca General de la Universidad ha sido sólo de \$110.000, lo que demuestra la eficiente y honorable administración que el rector, ingeniero Cadenas, y el Consejo Económico de la Universidad hacen hoy en día de los créditos de que libremente disponen, sin intervención, como antes de gozar de autonomía, del Estado a través de la Secretaría de Educación.

Séanos, ahora, permitido decir dos palabras, como final de este trabajo, según ya ofrecimos, sobre el atraso que sufrió, en lo material y educativo, la Universidad, durante los largos años en que fué gobernada por el Estado, y el progreso evidente, material y educativo, de que hoy disfruta bajo el régimen de autonomía concedido recientemente por leyes de la República. En pocos meses el gobierno y administración de los profesores han realizado la labor, difícil y trascendental, teniendo en cuenta las pasadas crisis, de reorganizar toda la enseñanza y desenvolver los trabajos académicos del curso 1936-37; y han construido, igualmente, numerosos edificios para las distintas Facultades y Escuelas, y además, el espléndido edificio de la Biblioteca General, con otras importantísimas mejoras y reformas, de tan sobresaliente manera llevado a cabo cuanto acabamos de exponer que puede afirmarse, sin exageraciones, que la Universidad ha progresado más en estos últimos meses que durante todos los años anteriores desde que se instaló, al cesar la dominación española, en los terrenos de la antigua Pirotecnia Militar.

Ello nos está demostrando, bien claramente, la incapacidad de la Secretaría del Despacho del Ejecutivo que tiene a su cargo la función de la enseñanza, para llevar a cabo y desenvolver con éxito la obra cultural y de educación superior que le está encomendada. La Universidad yace estancada o en retroceso manifiesto mientras depende de la Secretaría de Instrucción Pública o Educación, y progresa, de modo señaladísimo, cuando rompe las trabas que la unían a ese alto centro de burocracia y politiquero, y adquiere su autonomía, mediante el gobierno y la administración de los profesores. Progresa y no malbarata sus fondos, y logra hacer lo que en 35 años de República ningún Gobierno pudo llevar a cabo: construir, por primera vez en Cuba, un edificio destinado especialmente para biblioteca, mientras los Gobiernos de todas las épocas no han podido hasta hoy ofrecer al pueblo ni una sola biblioteca, por insignificante que fuese, con edificio adecuado y propio.

Y bueno es dejar constancia que esta Biblioteca General de la Universidad tiene el carácter de pública y pueden en ella consultar los libros y revistas que posee, cuantos así lo tengan a bien, sin autorización previa, ni pase ni requisito algunos.

BAJAS en las FILAS



Roque E. GARRIGO



Filiberto RIVERO.



Francisco M^a FERNANDEZ



Manuel Serafin PICHARDO



Rodolfo GUIRAL



Juan B. UBAGO



Pedro GONZALEZ ESTRADA



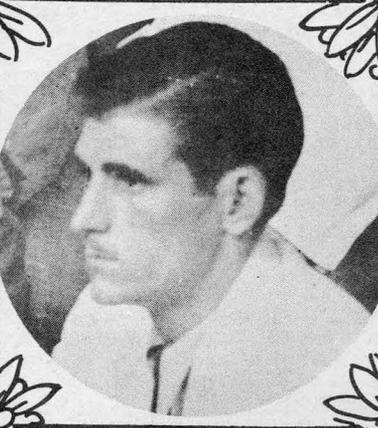
Heliodoro GIL



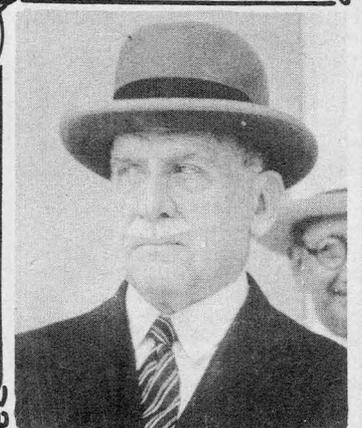
Ricardo DOLZ



José MAURI



Sergio ALONSO



Guillermo PATTERSON



José A. LOPEZ DEL VALLE



Julio E. GAUNAURD



Frank J. AGRAMONTE



SIRIO

BAJAS en las FILAS



Miguel DE UNAMUNO
Filósofo español



Elhu ROOT
Estadista norteamericano



Luis DE TAPIA
Poeta español



Philip SNOWDEN
Estadista inglés



Guglielmo MARCONI
Inventor italiano



John D. ROCKEFELLER
Financiero norteamericano



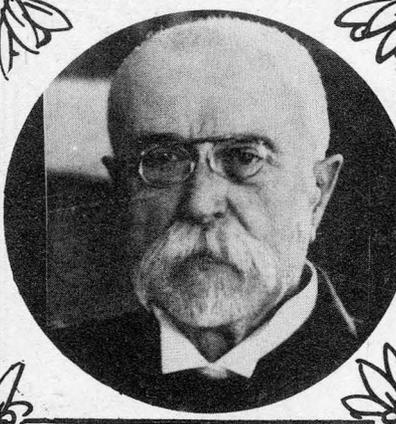
Gastón DOUMERGUE
Ex Presidente de Francia



Andrew W. MELLON
Financiero norteamericano



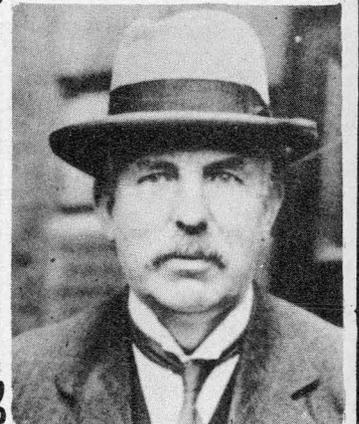
Amelia EARHART
Avidora norteamericana



Thomas G. MASARYK
Ex Presidente de Checoslovaquia



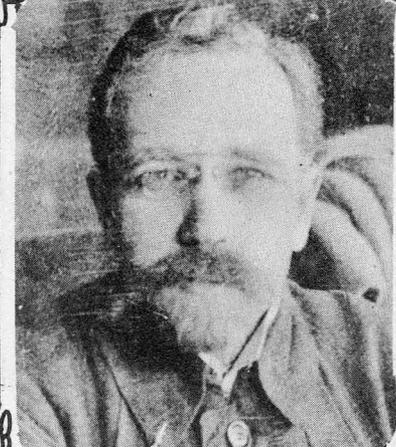
Jean HARLOW
Estrella del cine



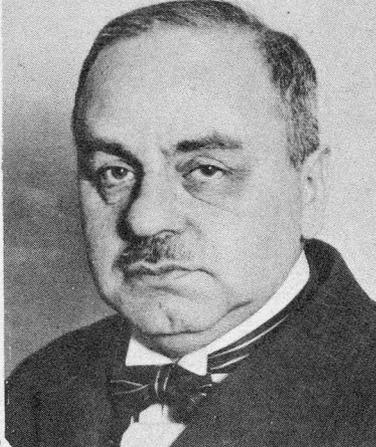
Lord RUTHERFORD
Físico inglés



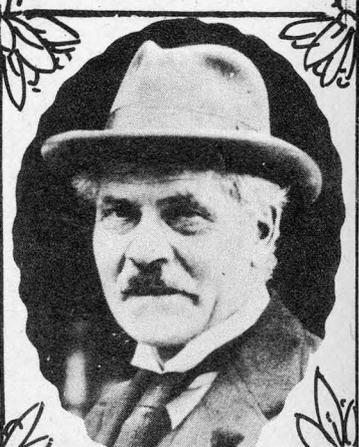
Gregory ZINOVIEF
Político ruso



León KAMENEF
Político ruso



Alfred ADLER
Filósofo austriaco



J. Ramsay MacDONALD
Estadista inglés

EL MISTERIOSO ASESINATO de AUGUSTO DEL BARRIO

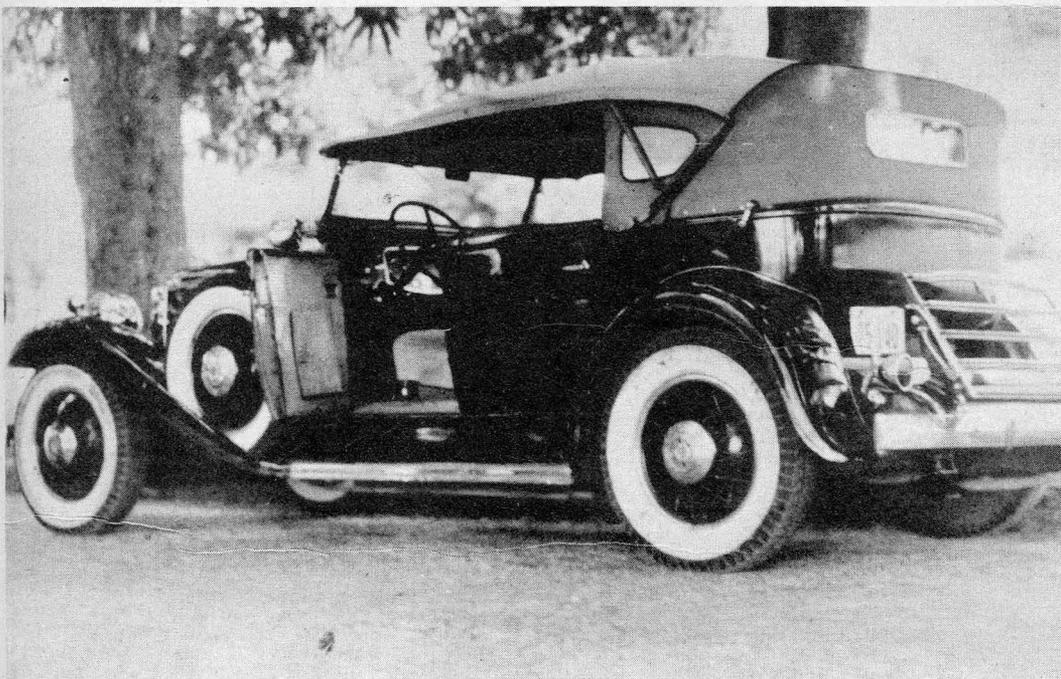
Augusto del Barrio, ex propietario de una barra de la calle de San Rafael y hombre muy conocido en La Habana, apareció asesinado junto a su lujoso automóvil, en una calle remota del reparto Barandilla conocida por Avenida de los Mangos. La Policía descubrió el cadáver, perforado por tres balazos, a las 6 a. m. del viernes 17. Y la señora viuda de Sanguily, residente en los alrededores, permitió establecer la hora del crimen al declarar que oyó disparos de 1 a 2 de la madrugada.

Según el informe de los peritos, los proyectiles que hirieron a Del Barrio en un brazo y en el tórax son de calibre 45, mientras que la herida presente en la cabeza fué causada por un proyectil de pistola de pequeño calibre. Esta última herida ha merecido el calificativo de "tiro de gracia" y los especialistas en la materia sugieren la posibilidad de que le fuera disparado por una segunda persona después que cayó inerte al suelo, abatido por el fuego del primer agresor.

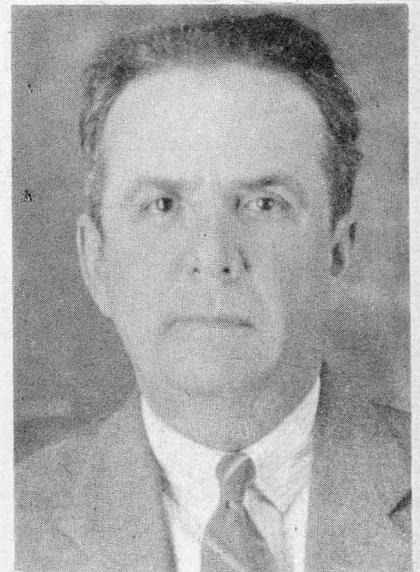
Las investigaciones de la Policía y de los repórters no han hecho otra cosa que poner de relieve las conexiones de la víctima con ciertos contrabandistas de sedas y drogas, y con jugadores profesionales. Hasta el momento en que escribimos estas líneas, el crimen permanece envuelto en un misterio impenetrable.



EL LUGAR DEL HECHO: Bajo un árbol, junto a la Avenida de los Mangos, yace en tierra el cadáver de Augusto del Barrio.



EL VEHICULO: El suntuoso "Packard" de Augusto del Barrio apareció con la puerta abierta, el motor en marcha y las luces de ciudad encendidas. ¿Por qué descendió del automóvil, dejándolo así?

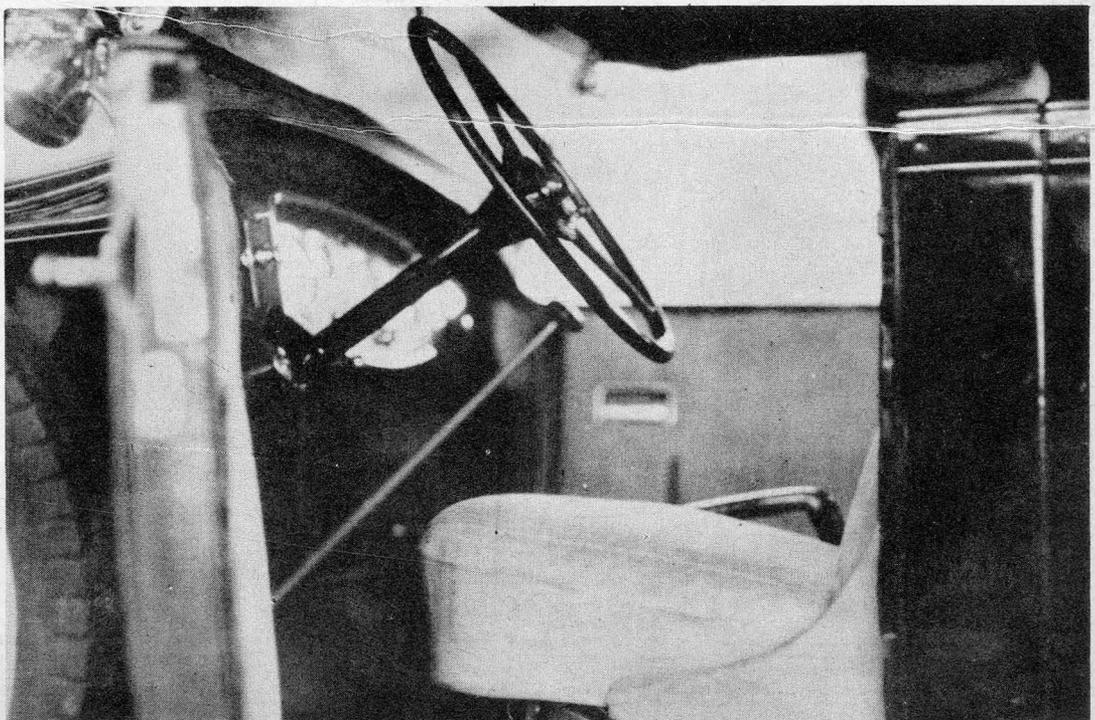


LA VICTIMA: Augusto DEL BARRIO.

(Fotos Funcasta).



MAS VICTIMAS: La señora Rosa ACOSTA, amante de Del Barrio, y sus pequeños hijos, que han resultado víctimas indirectas del crimen.



¿UNA PISTA?: Aquí, en el cojín del asiento delantero del automóvil de Del Barrio, encontraron los técnicos del Gabinete de Investigaciones algunos pelos blancos que han sido sometidos a estudio. Se cree que se trata de pelos desprendidos de un abrigo de piel, y por ellos se busca a "la mujer del abrigo blanco".

MARÍA DUPLESSIS, LA VERDADERA DAMA DE LAS CAMELIAS

POR CAMILO DUCRAY



María DUPLESSIS, "La dama de las camelias", según el cuadro de Vienot.



Sarah BERNHARDT, la divina, en el acto final de "La dama de las camelias".



"La dama de las camelias", interpretada por Greta GARBO.

NA COSA que asombró siempre a los contemporáneos de María Duplessis fué su encanto infinito, su tacto y su distinción. Lanzada a la vida fácil, con su palco en la Opera y su mesa en la Maison Dorée y en todos los demás cabarets de fama, amplia de ideas y de corazón, jamás cometía una falta de gusto en el vestir, jamás dejaba deslizar una incorrección en sus palabras, jamás admitía el equívoco en sus relaciones. Un amigo suyo, que fué uno de sus biógrafos, ha referido esta anécdota que muestra hasta qué punto, a pesar de vivir al margen del gran mundo, sentía el gran mundo estimación por ella.

Cierto día algunas damas del *faubourg St. Honoré* (barrio elegante de París), que oían decir maravillas de María Duplessis, sintieron el vivo deseo de conocerla. Les hubiera sido difícil invitar a la joven a sus salones. Se les ocurrió entonces hacer una cuestión para una obra de beneficencia, cuestión que debía efectuarse a domicilio, y encargar de ella a María para dar a las damas una oportunidad de conocerla sin descender de su dignidad. La pequeña combinación resultó a las mil maravillas, y María Duplessis fué presentada así a más de una gran dama. Su gracia, su corrección, su delicadeza, le valieron ricas ofrendas y el sentimiento unánime del aristocrático barrio de verse obligado a no tener con ella más que esas efímeras relaciones.

María Duplessis tenía amigos en todas partes, pero especialmente en los teatros. Para sus obras de beneficencia recurría con frecuencia a la bolsa de los felices que frecuentaban su salón. A veces prestaba sumas de relativa importancia a pequeños comerciantes, y era la providencia de todos los desgraciados.

Ahora bien: ¿de dónde procedía esa joven de veinte años, tan caritativa y tan fina?

¡Tristes y miserables principios, en verdad!

*
Al nacer se llamaba Plessis y sus padres la bautizaron con el nombre de Alfonsina. Había nacido en Nonnant, en la rica Normandía, de una madre muy digna y un pa-

dre indigno de todo respeto. Era brutal, ebrio, perezoso, y la miseria no tardó en apoderarse de la casa. Cuando murió su madre, Alfonsina tenía ocho años. Una prima que se compadeció de ella aceptó hacerse cargo de la niña por ocho francos al mes que el padre se comprometió a entregarle. Pero no pasó de la promesa. No teniendo de qué comer, la prima Agata tuvo que abandonar a la niña a sí misma. Por los caminos o por los prados iba a solicitar sopa, sidra o pan entre los granjeros de los alrededores. Por fin se pudo colocar Alfonsina como aprendiz en casa de una planchadora de los alrededores. Retirada de allí por su padre, azotada por el destino, pasó como criada a casa de unos honrados posaderos, luego como aprendiz a casa de un fabricante de paraguas, siempre en la misma región. Una buena mañana, más borracho que nunca, su padre vino a buscarla y partió con ella hacia París, a pie, por la carretera. Fué a casa de unos parientes que tenían una frutería; les dejó a Alfonsina y se marchó. Como la frutería estaba en quiebra, la colocaron en casa de una planchadora en la calle del Echiquier y luego como aprendiz en un almacén de modas de la calle de St. Honoré. La muchacha tenía ya quince años y medio, era extraordinariamente bonita y su juventud iba adquiriendo desarrollo.

Se había realizado un milagro. La chiquilla del campo que tocara su existencia vagabunda de las veredas, de los bosques y de los montes nativos por las ocupaciones menos rudas de la ciudad, se había afinado, educado, civilizado podríamos decir. Era como una flor primaveral, de una belleza delicada, fresca, flexible. Sus cabellos largos y negros eran magníficos y los peinaba con un arte inimitable. El rostro oval y regular lucía pálido y melancólico. Sus grandes ojos, negros, de largas pestañas, tenían una expres-

sión penetrante, pero la dulzura de su mirada hacía soñar. Pero ella no era ya Alfonsina Plessis. Había modificado y ennoblecido ligeramente su nombre. En lo sucesivo fué para todos sus admiradores—porque había llegado a ser ya una estrella de la vida parisiense—María Duplessis. Y no fué sólo María Duplessis, sino que fué también y antes que nada, *La dama de las camelias*. ¿De dónde le vino ese poético sobrenombre? De una acomodadora de la Opera que, cierta noche, la designó así a la curiosidad de un espectador porque María no soportaba el olor violento de las rosas y de los claveles y había adoptado la delicada flor de la camelia. Era la señorita Ragonot; florista de la *rue de la Paix*, quien la proveía de esas flores, unas veces rojo sangre, otras blancas como los lirios, y que tanto unas como otras se adaptaban admirablemente a su belleza espléndida. *La dama de las camelias* fué en lo sucesivo una de las reinas de París. Tuvo su palacio, sus carruajes, su palco en el teatro... Iba a todas las fiestas, a todas las comidas, a todas las grandes reuniones hípicas. Si no se la encontraba en uno de esos actos a los que acudía el "todo París", es que estaba de veraneo en Spa, o en Hamburgo, o en Baden. Es que recorría las carreteras al galope de su silla de postas, es que huía de la vida aturdida que la iba minando poco a poco. O es acaso que estaba en Inglaterra, donde casó... Matrimonio secreto, se dirá. Con el conde Eduardo de Perregaux, nieto del famoso prisionero del Primer Imperio. Ella huyó de las orillas del Sena para refugiarse en las brumas del Támesis. Al abrigo de esa cortina opaca, lejos de las indiscreciones parisienses, sencillamente, sin testigos, se unió en la forja ya célebre de Greta Green, haciendo su juramento sobre el recuerdo de mil idilios. ¿Lo supieron en París, mientras vivió? Es probable que no. La separación, por otra parte, se produjo pocos meses des-

pues de la unión, y la vida de María no fué afectada por eso. Además, sus días estaban contados. Esta hija de los campos, que había tenido una infancia dolorosa, más hecha de golpes y de privaciones que de caricias y alegrías, moría de languidez. ¡La mujer más robusta hubiera resistido difícilmente al prodigioso gasto de energía que le ocasionaba la vida brillante y ajetreada que llevaba.

—Tengo tres médicos—decía a uno de sus íntimos que se preocupaba de su salud—dos franceses y uno prusiano. Los dos primeros me prescriben reposo, el aire del campo, un alimento substancial, Burdeos y comer a hora fija. Todo eso está muy bien, pero desgraciadamente es imposible. En cuanto al prusiano, creo simplemente que me envenena. Me satura de una droga a la que da un nombre diabólico, probablemente para que yo no sepa lo que es.

Pero ese médico prusiano no era otra cosa que un abominable charlatán que, poco tiempo después, fué condenado a cinco años de prisión por haber estado cuatro años provocando una enfermedad nerviosa, y manteniéndosela, a una rica señora del *faubourg St. Honoré*.

*
Ahora María Duplessis está tendida sobre su lecho de dolor. Fin doloroso que Teófilo Gautier ha perpetuado: "Durante tres días, sintiéndose deslizar por las paredes del abismo en el que caeremos todos, estuvo agarrada para no caerse, a la mano de su enfermera. Nunca quiso soltarla. La soltó solamente cuando el ángel pálido vino a llevársela. Por un esfuerzo último de la juventud que retrocedía ante la destrucción, se puso en pie para escapar, lanzó tres gritos y cayó para siempre en sus sábanas fúnebres".

¡Tenía veinte y tres años!
En torno a ella todo estaba embargado. La cigarra inconstante, que había derrochado fortunas, no poseía riqueza alguna.

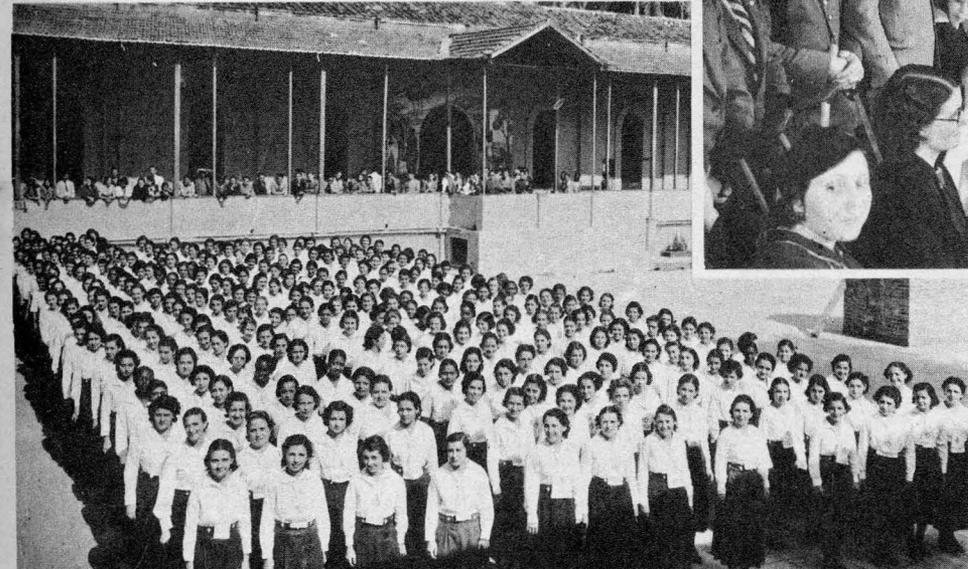
Se extinguió en un pequeño entresuelo del bulevar de la Magdalena. Se cubrió su féretro de camelias y algunos raros amigos la acompañaron a su última morada, en el cementerio de Montmartre.



La Independiente Orden de Odd Fellows celebró la vigésima quinta sesión de su Gran Logia de Cuba, en el magnífico templo de la logia Jagua 21, en Cienfuegos. En torno del Gran Maestro saliente, Juan YERO MARINO, y del que resultó electo, José Luis SARDA, aparecen, sentados de izquierda a derecha, los altos dignatarios de la Orden, señores ARRUE, RUIZ, ROJAS MARTINEZ MORALES, ARIAS AROCHA, PIEDRA y ROSELLO, así como otros miembros de la Gran Logia, cuerpos subordinados y rama de "rebekeh's".



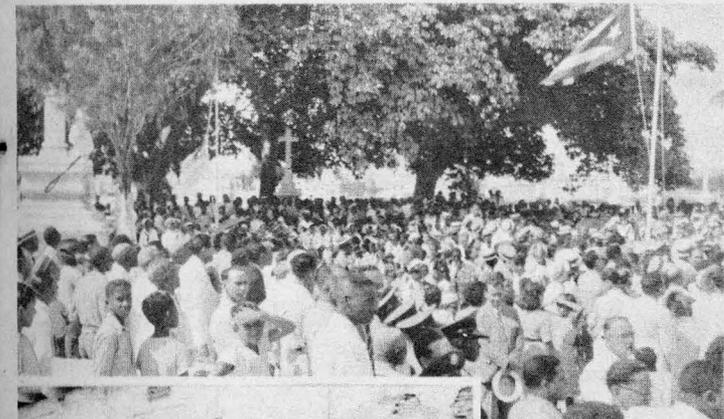
SANTA CLARA. — El secretario de Educación, doctor Fernando SIRGO, con el gobernador señor GALVEZ, la directora de la Escuela Normal, el director de Cultura, señor CHACON Y CALVO, profesores y autoridades, en el acto inaugural de las pinturas murales con que ha sido decorado dicho panteón.



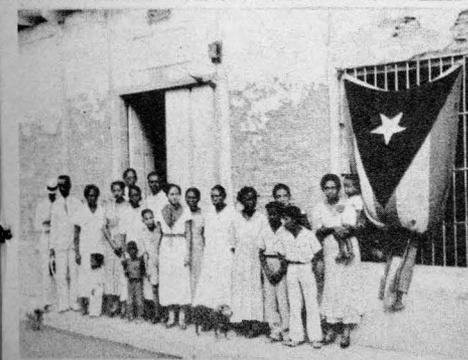
SANTA CLARA.—Grupo de alumnas de la Escuela Normal de Santa Clara, en correcta formación en el patio de ese establecimiento docente, a la llegada del secretario de Educación, doctor Fernando SIRGO. (Fotos Regato y Castro).



ARTEMISA.—Doctor Ricardo A. OXAMENDI, ilustre jurisconsulto, filósofo, sociólogo y criminólogo, que ha publicado diversas obras de alto interés científico, mereciendo elogios de la crítica nacional y extranjera. (Foto Van Dyck).



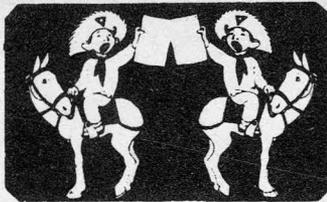
STGO. DE CUBA.—En el panteón de los Veteranos de la Independencia, de esta ciudad, se conmemoró la fecha luctuosa del 7 de diciembre. Una multitud reverente asistió al acto.



SANTIAGO DE CUBA.—En esta casa, hoy casi en ruinas, nació el general Antonio Maceo. Lo que debiera ser una reliquia histórica, conservada y atendida por el Poder público y reverenciada por todos, muestra su punible abandono. En la foto aparecen los familiares del gran caudillo, a los que tampoco la gratitud oficial y pública ha hecho justicia. (Fotos M. Arango).



CAIBARIEN.—Ofrendas florales enviadas por distintas instituciones particulares y oficiales, destacándose entre ellas la de la Asociación de la Prensa, a los mártires de nuestra independencia, en la fecha del 7 de diciembre, aniversario de la caída del general Maceo. (Foto Martínez Illa).



El reparto de tierras

La ley que acaba de aprobar el Congreso sobre reparto de tierras y reivindicación de los bienes del Estado es, sin duda alguna, el paso legislativo más trascendente que da Cuba desde el comienzo de su vida republicana.

Ni siquiera sus muchos e inexcusables defectos son capaces de desvirtuar lo que ella tiene de positivo valor para nuestro pueblo.

El reparto de las tierras improductivas del Estado, al objeto de crear hoy una clase solvente de pequeños agricultores cubanos, y de fomentar mañana una inmigración idónea que pueble nuestra isla con los diez millones de habitantes que ella necesita para el debido desarrollo de su enorme riqueza, es una medida que hace años viene reclamando la opinión sensata del pueblo cubano. Y también hace años que ella viene exigiendo se ponga término a las escandalosas apropiaciones de los bienes del Estado, siempre con la complicidad o por la negligencia de los funcionarios llamados a evitarlo.

Pero para lograr fines tan largamente deseados y poner la primera piedra de una política económicosocial fecunda, no es preciso lesionar los derechos legítimos de nadie, ni mucho menos los de la clase más humilde que se pretende ayudar. Porque muchos de éstos sufrirían las consecuencias de la disposición de la nueva ley por la cual pasarían a propiedad del Estado las tierras que no estuvieren inscritas en el Registro de la Propiedad. Puesto que si bien es cierto que de este modo volverían al Estado las propiedades del mismo que hayan sido detentadas y no inscritas por particulares defraudadores, también lo es que existe en Cuba mucha propiedad legítimamente adquirida, que no está aún inscrita ni puede fácilmente inscribirse sin grandes gastos o necesarios litigios y tramitaciones.

Es fácil legislar, despojando. Ese criterio de despojo fué el que presidió una gran parte de nuestra llamada legislación social revolucionaria. Lo difícil es mejorar a todos, sin dañar a ningún interés legítimo. Esto implica un estudio profundo y un asesoramiento amplísimo. Antes de disponer lo que debe hacerse, es preciso primero determinar lo que no debe hacerse.

Todo lo demás es exponerse a cometer serios errores que luego será preciso corregir. Y las enmiendas y revisiones sobre la marcha son siempre altamente perjudiciales, porque rompen esa coordinación y unidad orgánica que toda buena ley debe tener.

Claro está que la experiencia obliga muchas veces a rectificaciones substanciales. Pero es un gravísimo error el pasar a la ligera sobre los defectos evidentes, confiados en la eficacia de una reforma futura. Porque no hay que confundir el error de bulto, o lo que es fácilmente prevenible, con lo imprevisible por falta de la necesaria experiencia.

Por eso estimamos equivocada la festinación con que un proyecto de ley de tanta importancia para el país fué considerado por el Congreso. Y más equivocada aún la negativa de la mayoría a introducir en el mismo las enmiendas que subsanarían los defectos ostensibles de dicha ley. En los embates de la oposición parlamentaria es preciso distinguir siempre la crítica sólida del obstructionismo sistemático. La primera es una ayuda valiosa; el segundo nunca frustra la voluntad de las mayorías.

En nuestra opinión la susodicha ley es demasiado importante y beneficiosa para que sea sancionada con los defectos que la crítica

docta y desapasionada le viene señalando. Una conveniente revisión, lejos de disminuir su excelencia, la acrecentaría considerablemente.

"Puñales contra la República"

En un artículo reciente del senador José Manuel Casanova que lleva el mismo título que encabeza este comentario, se plantea un dilema que, de existir en realidad, constituiría él por sí solo un puñal mucho más mortífero que todos los que señala el distinguido senador por Oriente.

Copiamos los dos párrafos finales de dicho artículo:

Tenemos un gran país, con enormes posibilidades de trabajo y riqueza. Pero si se quiere desarrollarlo, Cuba necesita vivir, necesita crear un ambiente de serenidad, de comprensión, de tolerancia recíproca en la zona de las luchas políticas, que son las que positivamente perturban su normal desenvolvimiento. Un gran espíritu de transigencia, así como la sinceridad más pulcra en sus fines respectivos, debe regir las relaciones entre los que mandan y los que obedecen, para que nadie pueda llamarse a engaño. Debe saberse siempre lo que quiere el Gobierno y lo que debe dar o negar. Deben, las oposiciones, atenerse exclusivamente a los métodos legales de lucha, abandonando de una vez su actitud dubitativa entre la revolución y la paz, que mantiene los ánimos en vilo y la conciencia pública en perenne desasosiego. Debe, asimismo, acometerse y resolverse el problema de la hora: si se aplaza o se celebra la Constituyente; y si las facultades de dicha Asamblea serán soberanas, o ajustadas, por el contrario, al artículo 115 de la Ley Constitucional vigente. Sobre todo es menester no prolongar la incertidumbre actual que alienta el derrotismo y, a veces, parece justificar las más audaces presunciones.

Hemos vivido lo bastante para ver pasar al través de nuestra historia, fórmulas numerosas que se consideraron salvadoras y que resultaron baldías. No creemos en la Constituyente Soberana, como panacea infalible de nuestros males, que tienen su raíz, no precisamente en la inexistencia de normas legales, sino en la inobservancia de las que existen. Como nosotros, son muchos los que opinan que Cuba lo que necesita es cerrar de una vez el ciclo de las agitaciones sediciosas, y abrir un largo periodo de esfuerzo laborioso, de actividad fecunda, de encauzamiento de las energías nacionales. Pero es indudable que otros cubanos quieren la Constituyente, porque la consideran de verdad indispensable al interés de la patria. o porque sueñan en usarla como instrumento de una dictadura revolucionaria. Lo cierto es que en el medio está la nación sufriendo las consecuencias de una etapa histórica evocadora de Bizancio, y que reclama, cuanto antes, soluciones concretas. Aplazamiento indefinido, o realización inmediata, son dos tesis que tienen simpatizadores y arraigo entre los distintos sectores de opinión. Decídanse los que deben decidirse; y acaso se aclare de una vez la atmósfera malsana de reticencia, insinuaciones y profecías derrotistas, que a todos nos asfixia, y que son como puñales clavados en la entraña misma de la República.

Tampoco creemos nosotros que la Constituyente Soberana sea la panacea infalible de nuestros males. Pero si la estimamos una condición previa y esencial, no sólo para esa tranquilidad pública que con tanta razón reclama urgentemente el senador Casanova,

sino también para la obra de adecentamiento y reestructuración política que es preciso iniciar cuanto antes en Cuba.

Y como ésta es la opinión unánime del país, y la declarada intención del Gobierno y del jefe del Ejército, de cuya autoridad dimana la presente situación política del país, nos parece altamente desconcertante el que un miembro destacado del Senado perciba a estas alturas una diferencia de criterio tan marcada respecto a la celebración de la Constituyente que lo lleve a plantear el dilema con que cierra sus declaraciones.

No vemos por ninguna parte la existencia visible de la tesis del aplazamiento indefinido de la Constituyente. Sólo vemos la de su realización inmediata, representativa ésta no sólo del deseo unánime del país, sino también del declarado propósito del señor Presidente de la República y del coronel Batista.

Y nos parece que el solo planteamiento de la disyuntiva es altamente perturbador. Porque de todos los puñales que puedan amenazar la tranquilidad de la República, "el aplazamiento indefinido" de la Constituyente sería el más mortífero y alevoso.

La Sala de Gobierno capitula

A un segundo ruego del Ejecutivo, fuerte al comienzo y melindroso al final, la Sala de Gobierno de nuestro Tribunal Supremo consideró su actitud de rebeldía, y ya hoy reina nuevamente la paz entre el Poder Ejecutivo y el llamado Poder Judicial.

La Sala de Gobierno libró una batalla perdida desde su comienzo, porque—¡cosa insólita en nuestra historia!—la ley, la lógica, la jurisprudencia, los principios y las escuelas estaban del lado del Ejecutivo.

Ahora, luego de cumplir las disposiciones de la ley de marras, podrá el Supremo, como Tribunal, y no como Sala de Gobierno, zarandearla de lo lindo cuando se establezca el correspondiente recurso, encontrándole todas las cosquillas inconstitucionales del caso.

No hay que olvidar que eso de que "el orden de los factores no altera el producto", sólo se refiere a la aritmética.

Impuesto improcedente

Unos pasajeros del vapor "Oropesa", que recientemente hizo escalas en nuestro puerto, se negaron a bajar a tierra por no pagar el impuesto de cincuenta centavos fijado a los turistas.

Esto debe servir de aviso para la inmediata supresión de dicho impuesto, en evitación de otros incidentes y de que el mismo se convierta en una fuente pródiga de futuras fricciones.

Al turista hay que atraerlo, más que traerlo, como reza uno de los lemas usados en nuestra propaganda. Y es una forma poco acertada de atracción el imponerle un impuesto de entrada que no por pequeño deja de ser engorroso.

La actual Corporación del Turismo, que con tanto acierto y dinamismo preside el doctor Luis Machado, debe proceder sin demora a gestionar la supresión de ese tributo contraproducente.





EL CONGRESO CATEQUISTICO.—Un aspecto del acto inaugural del Primer Congreso Catequístico de Cuba, efectuado en los terrenos de la Avenida del Puerto, y al cual asistieron todos los alumnos de los colegios católicos de La Habana.



MANACH VUELVE A CUBA.—El profesor Jorge MANACH, escritor ilustre y ex secretario de Educación, que llegó a La Habana el martes 21 procedente de New York, donde ocupa una cátedra en la Universidad de Columbia.



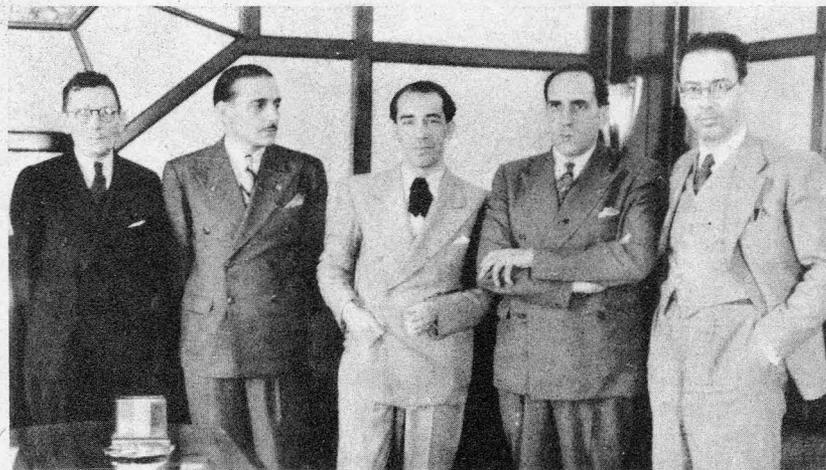
MARY M. SPAULDING EN LA HABANA.—Mary M. SPAULDING, nuestra bella y admirable corresponsal cinematográfica, cuyas crónicas desde Hollywood o New York son leídas con avidez por los fanáticos del cine, llegó a La Habana la semana pasada en compañía de su esposo, el señor Russell SPAULDING. Los señores DE SPAULDING se proponen pasar en esta capital las festividades pascuales.



ADOLFO SALAZAR EN LA HISPANO-CUBANA.—Adolfo SALAZAR, ilustre crítico español de arte, que ofreció una conferencia a los miembros de la Hispanocubana de Cultura, acerca de "Las pequeñas formas: la técnica".



CONANGLA EN LA CULTURA FRANCESA.—Nuestro ilustre compañero José CONANGLA FONTANILLES disertando en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa acerca del abate de Pradt y su americanismo paradójico.



ALEJANDRO CASONA EN "CARTELES".—El joven y famoso dramaturgo español Alejandro CASONA, autor de "La sirena varada", "Nuestra Natacha" y "Prohibido suicidarse en primavera", visitó la redacción de CARTELES la semana pasada. De izquierda a derecha: Alejandro J. QUÍLEZ, Arturo ALFONSO ROSELLO, CASONA, nuestro director Alfredo T. QUÍLEZ y Luis G. WANGÜEMERT.

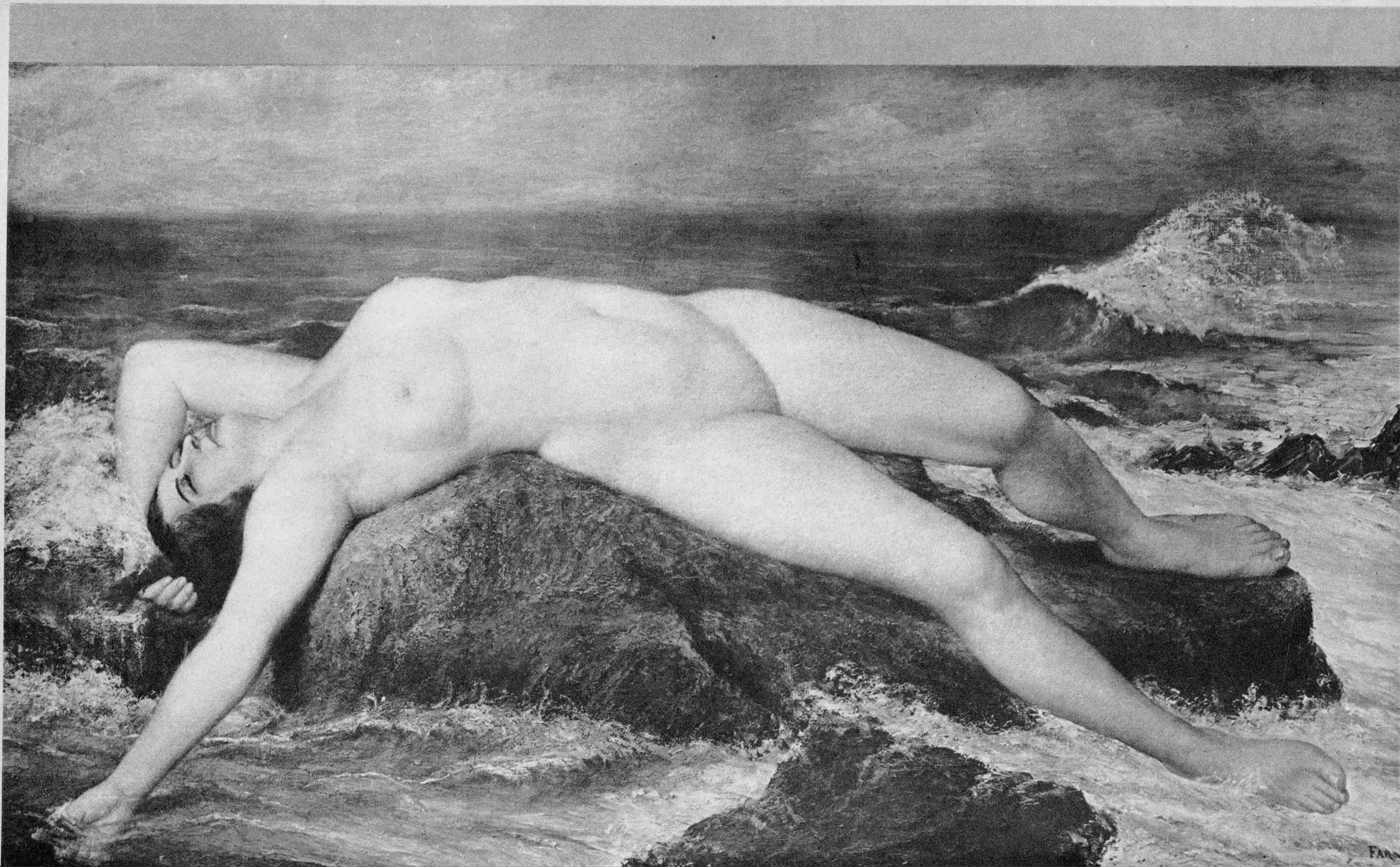


UNA COPA AL AVIADOR SEVERSKY.—El alcalde de La Habana, señor BERUFF, entregando al aviador SEVERSKY la copa que se ganó por su vuelo New York-Habana.

(Fotos Funcasta).

EL CENTENARIO DE "GUILLERMON".—La señora María Teresa MIRAMON y las señoritas Carmen CASTILLO, Teresa PONS LUJAN y María CASTILLO, que visitaron la redacción de CARTELES para solicitar nuestro apoyo a la campaña pro celebración del centenario de Guillermo Moncada, heroico general de la epopeya libertadora. A la izquierda, nuestro compañero Luis G. WANGÜEMERT, que las recibió.





*LA VENUS DORMIDA.—Oleo de Far-si, expuesto en el Salón de París de 1933. Esta hermosa obra del gran pintor se conserva en el Museo de Arte Moderno.
(Foto Roseman).*

FAUSTINO I, EMPERADOR DE HAITÍ

SE mismo escritor francés—Jean Paul Alaux—único responsable de la historia legendaria—o al menos yo la tengo por tal—de la herencia fantástica que, originada en un acto ilegal cometido por las autoridades españolas en esta isla de Cuba, alcanza hoy proporciones fabulosas, historia que he publicado en prosa castellana para beneficio de los lectores de CARTELES—en número anterior de este semanario—, consagra en el interesante libro *Ulysse aux Antilles*, un capítulo entero dedicado a presentar al público francés la original figura de uno de los jefes de Estado de la nación hermana, el general haitiano Soulouque, que tras una accidentada carrera militar llegó a coronarse monarca de una parte de la vecina isla, con el nombre de Faustino I, emperador de Haití.

Sin que participe totalmenté de las opiniones de dicho escritor—ya que pienso con el notable intelectual haitiano Antenor Firmin, que Soulouque no fué únicamente el personaje más o menos pintoresco que han querido presentarnos muchos historiadores, tanto haitianos como extranjeros—, estimo que para una publicación del carácter que mantiene esta en que escribo, resulta más interesante que un juicio sociológico político sobre cualquier personaje histórico, presentar éste a los lectores en forma esquemática y anecdótica.

En consecuencia, el hecho de recoger en estos artículos cualquier anécdota atribuida a alguna persona real y la opinión de otro autor sobre la misma, no significa en modo alguno que yo me solidarice con ellas. Por el contrario, y particularmente en cuanto se refiere a esta serie de trabajos sobre personajes de la historia de Haití que vengo publicando, quiero afirmar que siendo un estudioso de la historia de todos los países de nuestra América, ninguna me resulta más digna de estimación que la de ese pequeño pueblo antillano que tan ligado se encuentra al nuestro por multitud de vínculos que no son del caso señalar. Y conste que al decir pequeño, sólo he utilizado éste adjetivo en su sentido geográfico, porque un pueblo que presenta en su historia caracteres humanos de tanto relieve como el legendario Tocondal, Biassou, Toussaint L'Ouverture, revolucionarios de tanta envergadura física y moral; republicanos tan puros y tan sabios como Alejandro Petion; estadistas tan notables como J. P. Boyer; poetas tan eminentes como Osvaldo Durand y tantos otros; internacionalistas tan conocidos como Edmundo Hereaux, quien fué amigo de Martí, H. Price, N. A. Leger, Jolibois Fils, para no mentar sino a los desaparecidos, sólo merece de los hombres justos—y entre ellos aspiro a contarme, por lo menos—, el respeto más sincero y la admiración más fraternal.

Hechas estas salvedades—necesarias en quien ha disfrutado en cualquier carácter que sea la hospitalidad en ese pueblo hermano—, paso ahora a presentar a los lectores de CARTELES, la curiosa personalidad de Soulouque, cuya simbolización escénica ha sido lograda ya por dramaturgos de fama universal (Eugene O'Neill), pero que precisamente por esto

Uno de los personajes más curiosos y menos conocidos de la historia de América es este emperador Faustino I, que estudia Jean Paul Alaux en su libro "Ulysse aux Antilles". José Antonio Fernández de Castro lo presenta a los lectores de CARTELES en este artículo con su pericia de viejo repórter y de investigador veterano.

POR JOSÉ - ANTONIO FERNÁNDEZ-DE-CASTRO

mismo, a medida que transcurre el tiempo va perdiendo su carácter humano, real, que es el que me interesa destacar ahora, valiéndome para ello del estudio que le dedica en su citado libro, el viajero y escritor francés antes mencionado J. P. Alaux.

Fuó realmente milagroso, como muy bien afirma éste, que los esclavos de ayer, arrancados de su tierra natal y entregados a sí mismos, se revelasen de buenas a primeras, como hombres capaces de dirigir a todo un pueblo. Por esto—que no es posible lograr en el transcurso de una sola generación—la nación haitiana ha tenido que sufrir innumerables desilusiones y salvar obstáculos dolorosos de suyo, calvario que han recorrido aun los pueblos que en los momentos actuales se presentan en la Historia como ejemplos de alta civilización y de notable cultura.

En realidad, en la historia política del mundo, el caso de Soulouque se ha presentado en diversas ocasiones, aunque con las naturales diferencias de tiempo, lugar, etc. En los mismos años

en que vivía y se hacía proclamar emperador esa interesante personalidad negra, un individuo blanco en Europa y en la nación que se tiene por una de las naciones más civilizadas, recorría un camino análogo al del antiguo hijo de una esclava negra. Me refiero a Luis Bonaparte, personaje histórico francés que reinó durante muchos años sobre ese pueblo con el nombre de Napoleón III, y cuya vida política y personal presenta más de una analogía con la del haitiano Soulouque. De existir un Plutarco en los tiempos que corremos, seguramente que intentará el paralelismo histórico.

Volvamos a Soulouque. Era éste hijo de una antigua esclava de Petit Goave, pobrísima localidad situada a sólo unas horas de camino de la capital haitiana. Sin poder adquirir instrucción alguna, Soulouque ingresó muy temprano en la carrera militar como simple ordenanza de un general haitiano en la guerra de independencia de ese país americano. Petion lo nombró subteniente por méritos de guerra y Boyer lo hizo capitán. Una vez ganados es-

tos primeros escalones en la carrera de las armas, llegó andando el tiempo a general cuando ya tenía cerca de sesenta años. Era considerado como una nulidad política, y fué precisamente por esta supuesta cualidad negativa, que se le designó presidente como candidato de transacción en una elección muy reñida, para dicho cargo, que se disputaban ardentemente dos partidos adversos, los de los también generales Paul y Souffran.

Todo esto ocurría en la época más dolorosa en la historia del pueblo vecino, cuando las absurdas divisiones políticas producidas por la mayor o menor pigmentación coloreada que presentaban los haitianos, hacían de éstos—hijos todos de una patria común—enemigos irreconciliables.

El general Soulouque era negro de pura raza, y sus partidarios más decididos se encontraban entre los famosos *Piquets*, valentísimos soldados reclutados en las regiones septentrionales del vecino país, que es en donde más abundan allí los descendientes puros de los esclavos africanos.

Al ser electo Presidente Soulouque, se encontraba muy bien conservado para sus 60 años y los que le conocieron cuentan que tenía una faz aniñada iluminada por ojos muy dulces con algo de infantil en la mirada. Tenía cierta tendencia a la obesidad, lo que hacía que marchara despaciosamente dando lugar con esto a la creencia de que era vanidoso y gustaba de la pompa. Sus enemigos, en realidad, con la base de que el nuevo Presidente no había podido gozar oportunamente de los beneficios de una buena educación, le atribuyen *gaffes* graciosísimos. Así cuentan que al enterarse Soulouque de la posición extraordinaria que llegó a alcanzar, en los primeros momentos de la revolución francesa de 1848, el poeta Lamartine, se maravillaba de que una mujer (*La Martin*, seguramente esposa de un hombre llamado *Martin*) llegase a alcanzar en un movimiento armado papel tan predominante.

Otra vez dijo que quería conocer (todo esto, desde luego lo repito aquí con más carácter de leyenda que de realidad) a Concordato, sobre quien oía hablar tanto a sus ministros y a quien él creía un hombre de carne y hueso, cuando es lo cierto que se trata—como saben nuestros lectores—del Convenio que celebran distintas naciones con el jefe reconocido de la Iglesia Católica Romana.

También se le atribuye a Soulouque—y esto lo hemos leído en libros escritos y publicados por haitianos que gozan de alta estimación intelectual en su patria, como el doctor Dalencourt—creencia en la religión ancestral en sus abuelos, el vodúismo, sin lo cual añaden "que no podrían explicarse sus terrores inauditos, sus pánicos y sus bruscas coleras que le hacían enviar al cadalso, sin escrúpulo alguno, a sus mejores colaboradores".

Los errores económicos, políticos y militares que se le imputan a su gobierno no deben ser traídos por mí en esta simple presentación anecdótica de un personaje histórico que parece novelesco. Lo que sí resulta interesante, para hacer resaltar su carácter, es que diga que gustaba

(Continúa en la Pág. 78)



¿Faustino I? No: Paul ROBESON, el gran actor y cantante negro, interpretando "El Emperador Jones", la famosa comedia que evoca el recuerdo de los emperadores haitianos.

Grafología

He aquí una simpática comedieta de salón en que todo concurre al sencillo fin de divertir al espectador o al lector. El tema es tanto más interesante cuanto la grafología gana a diario considerable terreno en la estimación general.

(Versión de Andrés Núñez-Olano)

por Marguerite Lanteires

PERSONAJES: Berangère Tillaye de Chanteraine.—Rosa Printemps.—Horacio Ballot, autor dramático.—Santiago Delorme, amigo suyo.

La escena ocurre en el gabinete de trabajo de Horacio Ballot. Muebles elegantes; flores, papeles, una máquina de escribir... Horacio está sentado frente a su mesa y lee una carta en voz alta. Santiago, echado en un diván, le escucha.

HORACIO, leyendo.... "Me presentaré el 25, a la hora que me ha fijado, y estoy segura de que podré desempeñar satisfactoriamente las funciones de secretaria suya. Mi educación es perfecta y mi instrucción realmente superior. Conozco varias lenguas extranjeras; la taquigrafía no tiene secretos para mí; soy hábil mecanógrafa..."

SANTIAGO, interrumpiendo.—¡Eso se llama modestia!

HORACIO, picado.—Esta joven tiene conciencia de su valor y tiene razón. ¿Cómo podría informarme sin esta franqueza que le agradezco?

SANTIAGO, con ironía.—Y, sin duda, esa joven pertenece a una familia de la vieja nobleza absolutamente arruinada, como en las novelas...

HORACIO.—Tú lo has dicho. Y ya me siento lleno de admiración por esta valiente y deliciosa mujercita que, a pesar de llamarse Berangère Tillaye de Chanteraine, no se avergüenza de ganarse el pan que come mediante un trabajo penoso, cuya remuneración, ciertamente, no se halla a la altura de sus maravillosas cualidades.

SANTIAGO, con mayor ironía.—Debías haberme dicho que te ha mandado su retrato.

HORACIO, vivamente.—Te engañas. No tengo su retrato, sino algo mejor que eso.

SANTIAGO.—¡Hombre! Me intrigas...

HORACIO.—Un retrato puede engañar. A veces, la mujer disimula un alma de demonio bajo una mirada de ángel, y los hombres—¡pobres imbéciles!—no sabemos diferenciar lo verdadero de lo falso...

SANTIAGO.—¡Habla en singular! Jamás podrán hacerme creer que los dientes de la señora Dupont, de la exquisita señora Dupont, son suyos.

HORACIO.—¡Admirable descubrimiento!... Como que son de oro... Pero si continuas interrumpiéndome, no tendré tiempo de ponerte al corriente de mis proyectos antes de la llegada de la señorita Berangère Tillaye de Chanteraine.

SANTIAGO.—Habla, mi viejo. ¿Conque para saber a quién vas a confiarle el cuidado de copiar las elucubraciones de tu fecundo cerebro, has consultado a una echadora de cartas y ésta te ha dicho?...

HORACIO, golpeando la mesa con el puño.—¡Maldito charlatán! Oye, que el tiempo pasa.

SANTIAGO.—Soy todo oídos.

HORACIO, gravemente.—He analizado su letra.

SANTIAGO, fingiendo asombro.—¡Oh!

HORACIO.—Jamás—¿me oyes?—la grafología me ha inducido a error. Jamás me ha engañado.

SANTIAGO, golpeando familiarmente la espalda de su amigo.—No seas exagerado...

HORACIO.—¡No, animal! Es la pura verdad. (Con aire superior). La grafología no es una ciencia al

alcance de todos. Para llegar a un resultado serio en esa clase de estudios, hay que poseer una inteligencia selecta; saber observar, reflexionar, coordinar, deducir, juzgar, analizar, sintetizar...

SANTIAGO, enjugándose la frente con el pañuelo.—¡Uf!... ¡Basta! ¿Y tú sabes hacer todo eso, mi viejo Ballot? Sencillamente, te creía capaz de escribir pequeñas comedias... a la manera de... de... Lo haces muy bien, por lo demás, como... como... En fin: de modo que se creería que es él. Se encuentran en ellas pasajes tan parecidos, que uno juraría que ya lo había leído...

HORACIO, riendo falsamente.—¡Mira a ver si puedes hacer otro tanto! Nadie, ni los críticos, ha dudado de que tengo cierto don...

SANTIAGO.—Un don de Dios, que es preciso que cultives si quieres mostrarte agradecido con la Providencia que te ha hecho objeto de semejante generosidad... Pero ¿y ese análisis? Te apartas de lo interesante.

HORACIO.—Ese análisis me ha revelado tales cosas, que he echado al cesto las trescientas y pico de cartas que he recibido desde que puse el anuncio en el periódico la semana pasada.

SANTIAGO.—Has observado, coordinado, juzgado, analizado y sintetizado esas trescientas y pico de cartas...

HORACIO.—No, cretino. Una simple ojeada basta para infor-

mar al buen grafólogo. En seguida se tiene la idea del conjunto: bueno, malo o mediocre... La escritura de la señorita Berangère Tillaye de Chanteraine es tan limpiada, que inmediatamente aparté su carta. Un examen más detenido me permitió a renglón seguido descubrir cualidades de primer orden... Su inteligencia...

SANTIAGO, riendo.—... que está a la altura tuya...

HORACIO, vivamente.—¡Ambas se comprenderán: puedes estar seguro de ello!

SANTIAGO.—¡Van ustedes a hacer maravillas juntos! Tal vez tu secretaria se convierta en tu colaboradora. En nuestra época hay tantas mujeres escritoras como muchachas que fuman: cuestión de moda, sin duda.

HORACIO.—La señorita Tillaye de Chanteraine es como la violeta: gusta de la sombra...

SANTIAGO.—¡Diablo, no lo habría creído! ¡Es maravillosa la grafología!

HORACIO, como si no le hubieran interrumpido.—Gusta de la sombra, y si no se convierte en mi colaboradora, bien puede convertirse...

SANTIAGO, vivamente.—¿En qué?

HORACIO, solemnemente, después de una pausa.—¡En mi mujer!...

SANTIAGO.—¡Pobre amigo mío! Tú estás malo... Pero ¿es que realmente piensas en casarte con

una muchacha que ni siquiera has visto; que sabe Dios de dónde sale; que quizás sea una aventurera?... ¡No, Ballot, mi viejo: vuelve en ti!

HORACIO, molesto.—Te ruego, querido, que respetes a la mujer que amo... que estoy a punto de amar. Tus alusiones ofensivas son absolutamente injustificadas.

SANTIAGO.—¿Qué sabes tú?

HORACIO.—La grafología...

SANTIAGO.—¡Ah, sí! Jamás te ha engañado. Entonces, quedamos en que inteligente, humilde... ¿Y qué más?

HORACIO.—Es una artista.

SANTIAGO.—Tienes razón: toca la máquina de escribir. ¡Ah! (Estallando en carcajadas). ¡Delicioso! ¡Qué encantadores dúos van a formar ustedes! ¿Me invitarás al concierto?

HORACIO.—Búrlate de mí... Tal vez tú mismo te enamores de ella cuando la veas.

SANTIAGO.—¡Ay, mi viejo! Soy demasiado amigo tuyo para causarte semejante dolor. Y por otra parte—confidencia por confidencia—debo confesarte que le he dado mi corazón a una encantadora chiquilla... que no lo sabe, por lo demás. La encontré hace poco en un baile de sociedad al cual la habían llevado unos amigos. La pobrecita no suele divertirse, porque vive con una tía vieja, un poco loca—creo que es una institutriz—que la recogió al morir su familia. Se llama la señorita Printemps y está empleada en una casa de modas de la Avenida de la Ópera; pero es una muchacha seria y educada. Volveremos a vernos, y si sus sentimientos responden a los míos, me casaré con ella, ciertamente...

¡Luego, tiene un nombre tan bonito! ¡Rosa Printemps (Primavera)! ¡Huele a fresco, a joven!...

HORACIO.—¡Felicidades, querido, y ojalá que seas dichoso! (Examinando la carta de la señorita de Chanteraine). Berangère es la propia franqueza, cualidad rara en una mujer, y agradecida. ¡Dime si no es admirable el agradecimiento en una mujer! Hay tantas egoístas; tantas que no piensan más que en su propia satisfacción... sin considerar que ésta la paga la labor del marido...

SANTIAGO.—¡Vamos, no exageres! Si no tuvieras la bolsa de papá Ballot para ofrecerle satisfacciones a tu mujer, ésta correría el riesgo de ser mecanógrafa toda la vida para tener lo necesario.

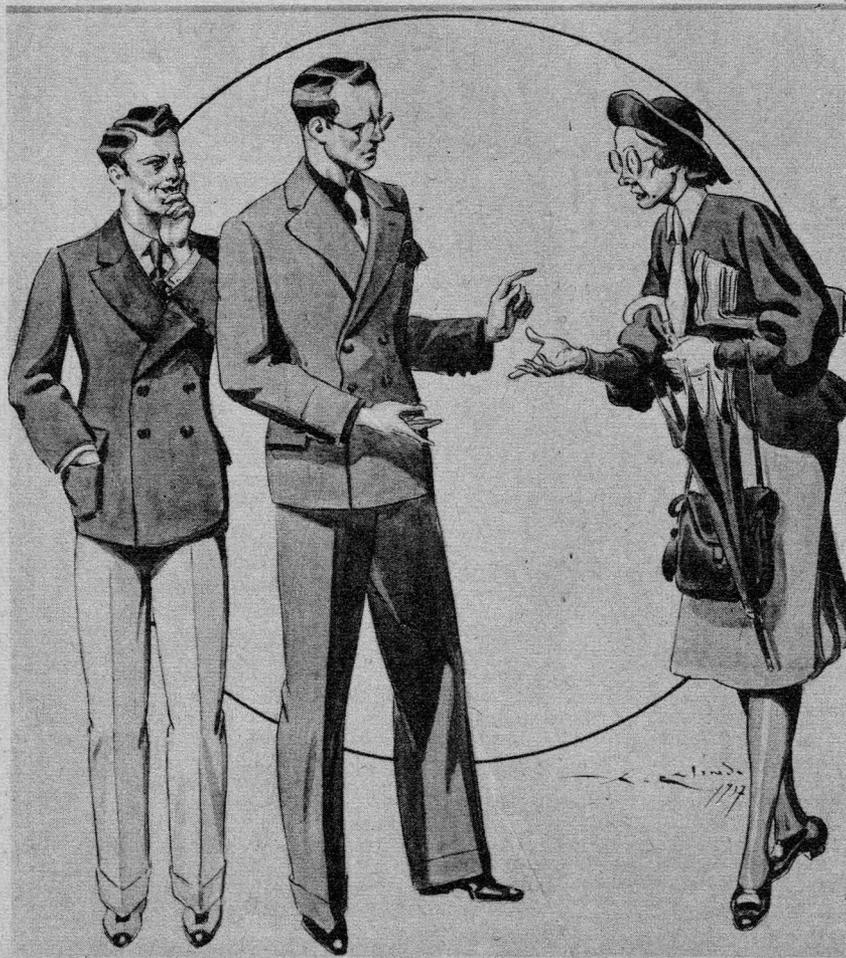
HORACIO.—¡Ah, pero yo triunfaré! ¿A dónde no he de llegar con semejante inspiradora?

SANTIAGO.—Tal vez a la Academia...

HORACIO, con fatuidad.—¡Quién sabe!...

SANTIAGO.—¿Y no has pensado que ese apellido un poco... no muy...—en fin: que ese apellido de... Ballot (bulto, fardo) podría ser un obstáculo para tu boda con la señorita Berangère Tillaye de Chanteraine? No es que quiera ofenderte; pero cuando uno tal vez desciende de los pares de Carlomagno, debe costar trabajo cambiar el nombre propio por el de... de un hombre honrosamente conocido en su barrio; pero, al fin y al cabo, de un hombre cuyo padre no ha sido más que un comerciante...

HORACIO.—¡Cuando uno ha sabido lograr buenas rentas con el comercio, querido, bien vale un par de Carlomagno! La señorita Berangère Tillaye de Chanteraine debe ser de esa opinión, cierta-





mente, puesto que no tiene a menos trabajar. (Deja su asiento y se pasea de un lado a otro. Agresivo): Y por otra parte, mi viejo, tu apellido no es mucho más aristocrático que el mío, y si en ciertos salones la dueña de la casa prefiere que te apellides de Lorme, debes pensar que ello no es más que en interés de esos mismos salones. Las proposiciones inofensivas, los trajes bien llevados y ciertos talentos de sociedad, bastan para adquirir valor a los ojos de una dueña de casa. A mí no me invitan... ¡Ballot! Es poco elegante. Por eso, en vez de contentarme con ser un desocupado como tú, he querido ilustrar ese modesto apellido de Ballot, cubriéndolo de un poco de gloria...

SANTIAGO, mirando su reloj.—Las cuatro, querido, y la secretaria no aparece.

HORACIO, echándose en un asiento.—¿Quieres creer que me siento emocionado? Hace tres noches que sueño... Imposible dormir. Debo tener un aspecto lamentable... (Santiago hace señal de que no).

HORACIO, tomando las manos de su amigo.—Gracias. ¡Me gustaría tanto hacerle buena impresión!... Porque, aunque me apellido Ballot, no soy mal parecido. Creo que hasta soy mejor mozo que tú, confíesalo.

SANTIAGO, haciendo una mueca.—Esas cosas cuesta trabajo

confesarlas. Sin embargo, si te importa mucho, no querría contrariarte... Ciertamente, no estás mal... y hasta pareces bien.

HORACIO.—Por otra parte, me llamo Horacio, y eso tiene que hacerle impresión a una mujer inteligente... ¡Horacio!... Pensará en el célebre poeta... y nos identificará en su imaginación.

SANTIAGO.—¡Sería desastroso para ti!

HORACIO, reclinando la cabeza en el respaldo del asiento, con voz lejana.—Me parece verla... Rubia... con ese rubio ardiente que gusta tanto... Ojos negros y dulces... ojos tiernos, de gacela... La naricilla un tanto... atrevida... La boca severa, pero agradable...

SANTIAGO, riendo.—A lo mejor, es espantosa, jorobada, con barba, los cabellos color de zanahoria, bisoja, la boca desdentada...

HORACIO, con impaciencia.—¿Y la grafología?

SANTIAGO.—¿No querrás hacerme creer que la grafología permite adivinar hasta qué punto es bella una mujer?...

HORACIO, prosiguiendo su visión.—Ni alta ni baja: esbelta... El rostro ingenuo... Una

gran distinción... ¡Un encanto!... ¡Berangère! ¡Tu nombre es un poema! (Pausa. Lllaman). ¡Ahí está la seductora, la angelical criatura!... (Entra un criado y anuncia: "La señorita Berangère Tillaye de Chanteraine". Horacio se levanta sonriendo como en éxtasis).

Entra Berangère Tillaye de Chanteraine. Es ligeramente corcovada y miope y va ridículamente vestida. Algunos rizos blancos cuelgan a lo largo de sus mejillas y le faltan los dientes. Lleva en las manos un paraguas desfundado; una bolsa que parece un saco de viaje; algunos periódicos y libros. A su vista, la sonrisa de Horacio se convierte en una mueca de estupor y de disgusto. Repite tartamudeando:

HORACIO.—La señorita Berangère de... de... de...

BERANGÈRE, altivamente.—¡Tillaye de Chanteraine!

SANTIAGO, ocultando su risa detrás de un asiento.—¡Oh, la grafología!

HORACIO, confuso.—Perdón, señorita; pero creo que es un error...

BERANGÈRE, malhumorada.—¿Error? ¿Podría decirme por qué?

¿No es ésta la casa del ilustre Horacio Ballot?

HORACIO, suavizándose.—¡Ilustre!... Sí, seguramente.

BERANGÈRE, con altivez.—¿Y no podría usted, señor, brindarme asiento? (Santiago se apresura a acercarle uno).

BERANGÈRE, mirando a Santiago y después a Horacio.—¿Cuál de ustedes es Horacio Ballot? (A Santiago): ¿Usted?

SANTIAGO, con falsa modestia.—Desgraciadamente, no.

BERANGÈRE.—Lo siento: no me desagrada usted. (Santiago se inclina, saludando).

HORACIO, a parte, furioso.—¿Conque vamos a sufrir un interrogatorio? (Alto): Perdón, señorita; pero usted afirma que es la señorita Berangère Tillaye de Chanteraine...

BERANGÈRE, altanamente.—¿Tendré que repetirselo, señor? ¿No lo está viendo?

HORACIO, balbuceando.—No esperaba... Es decir, creía...

BERANGÈRE.—Sus vacilaciones son insolentes, señor. ¿Qué creía usted? ¿Qué esperaba? ¡Tal vez, alguna joven!... Sin embargo, su anuncio no exigía semejante condición. (Registra su saco y extrae de él un periódico que desdobla y tiende a Horacio, señalándole con el dedo un pasaje). Lea, señor. (Lee ella misma, en voz alta). "Un autor dramático desea una secretaria que sea de buena familia, bien educada, instruida, mecanógrafa y taquigrafa". ¿Fue usted o no fue usted quien puso ese anuncio?

HORACIO, en la actitud de un

(Continúa en la Pág. 77)

UNA GRAN FIESTA POR ANDRÉ

(Versión de Andrés Núñez-Olano)

BIRABEAU



I A VIDA está cara: no abri- go la presunción de des- cubrirse a ustedes. La vida está cara y, no obstante ello, los Bessines dan una gran fiesta el día de Año Nuevo. No me explico cómo pueden hacerlo.

No son pobres; pero son gentes que necesitan echar cuentas: Eduardo sabe siempre exactamente lo que tiene en la cartera, lo cual no es divertido. Podrían ser muy felices y hasta forjarse la ilusión de que son ricos, si se contentaran con quedarse en casa y no recibir más que a verdaderos amigos. Porque no recibir más que a verdaderos amigos, es no recibir a mucha gente. Y, sin duda, sería llevar una vida más agradable, más fácil, más sana y mucho más inteligente. Si; pero cuando uno es mundano, cuando gusta de eso, cuando cree que quedaría deshonrado si no hiciera una vida así...

Curiosa existencia la de este joven matrimonio, que se pasa la vida preguntándose si podrá hacerle frente a unos gastos perfectamente inútiles. Un día, me encuentro con Eduardo, resplandiente de júbilo. Me dice—porque conmigo no disimula, ya que nos conocemos desde hace mucho tiempo—: “¡Qué suerte, mi viejo! ¡El nuevo criado de los Charenzac es un compañero de regimiento!” —“¿Y por qué es una suerte?” —“Porque, figúrate: no puedo darle propina a un compañero de regimiento... Le estrecho la mano antes de ponerme el abrigo. ¡Esto me representa una economía de 150 francos al mes!” ¡Cuando les digo que resplandecía! Creo que esto les bastará para adivinar la vida que hacen los Bessines. Nada divertida, a mi juicio. Pe-

ro ellos no se quejan: nadie la sospecha entre sus amistades, y eso es todo lo que desean. Ahora van a dar una gran fiesta el día de Año Nuevo. ¿Cómo van a arreglárselas? ¡Los pobres deben de haber estado seis meses comiendo pan y queso únicamente las noches que no cenaban fuera! Porque una gran fiesta es costosa. Tanto más que la invitación que he recibido—y que deben de haberle enviado a un centenar de personas—dice: *El jazz-band de Mauricio acompañará los bailes. Y algunos artistas tratarán de divertirlo. El jazz-band de Mauricio—es decir: lo más chic y lo más caro de París. ¡Y algunos artistas!... Alguien con quien me encontré antier, me ha dicho: “¿No va usted a esperar el año en casa de los Bessines? Va a haber una gran fiesta. Habrá un sketch de Mayol; danzas de todas las épocas por bailarinas de la Opera y del Casino; actores de la Comedia Francesa y Pick-me-up and Partner...”*

¡Pick-me-up, el clown de la Alhambra! ¡Un tipo que no debe molesta e por menos de dos mil francos! ¡Están locos esos muchachos!... ¡O, de lo contrario, han heredado! O se han decidido a irse a vivir en provincias y quieren despedirse dignamente. O—lo que es más verosímil—se habrán dicho: “No se puede ir a todas las fiestas de los demás y no dar una en la casa de uno”.

Y la dan. Y yo he venido por curiosidad. Hasta he venido temprano. Todavía hay poca gente. En el saloncito se ve a los *maitres d'hôtel* de un gran cocinero, que aun no han acabado de instalar el *buffet*. Ginette exhibe el desquite de las grandes noches, que es amplio y encantador. Y Eduardo

mariposea, luciendo su mejor sonrisa. Son felices. Oigo a Eduardo susurrar al oído de un íntimo:

—Sí: creo que va a estar muy bien. ¿Ya sabe que he podido contratar a *Pick-me-up*?...

Ginette, que está muy alegre, se sienta al piano e improvisa una especie de marcha bufa cuyo compás va marcando con golpes de tacón sobre el piso. Van llegando otros amigos. El rumor de los comienzos de fiesta se deja oír. Eduardo ríe en medio de un grupo. Y en ese instante, un criado trata de llamar su atención.

—¿Qué ocurre? — pregunta Eduardo un tanto molesto.

—El criado del piso de abajo desea hablar con el señor.

—¿El criado del piso de abajo?

—Sí, señor. Insiste en ver al señor.

Eduardo emite un ligero chasquido de lengua contrariado y sale. Cuando regresa, está un poco pálido y tiene el ceño fruncido. A tal extremo, que Ginette se inquieta, se aparta del grupo en que se halla y va a su encuentro. El le habla en voz baja. Y ella lanza un “¡Oh!” tan consternado, que todo el mundo la mira.

—Charenzac... Begles... Un momento ¿me hacen el favor?— dice Eduardo.

Todos sentimos que ocurre algo. Ocurre algo, en efecto: el criado del piso de abajo ha venido a avisarle a Eduardo que su señor está muy grave y que la familia le suplica que no hagan ruido sobre la cabeza de un agonizante.

—Y yo que he contratado el *jazz* de Mauricio!...—gime Eduardo.

Da pena ver al pobre muchacho. Va de grupo en grupo, pidiéndole su opinión a cada uno: “¡Es espantoso!... ¿Qué debo hacer?... ¿Qué opinan ustedes?... ¡Debe-

rían avisar cuando hay alguien enfermo en una casa!...” Pero, en fin, no se puede bailar sobre la cabeza de un moribundo.

—¡Qué mala suerte!—suspiran algunos—. ¡Una fiesta tan bonita!...

—Vamos a retirarnos— dicen otros.

—No—protesta Eduardo—; no se vayan... Vamos... no sé... vamos a charlar... Supongo que el señor de abajo no le molestará el que hablemos... Nos sentaremos... Organizaremos un *bridge*... ¡Un *bridge* no tiene nada de ruidoso!...

Tampoco tiene nada de alegre. —Y luego cenaremos de todos modos... Trataremos de no hacer ruido...

¡Va a ser una cena divertida, evidentemente!... ¡Quizá hasta habrá que andar en puntillas!... Los invitados se hablan a media voz. Los que llegan jubilosos, con la cabeza erguida y el ademán abierto, experimentan la sorpresa de entrar en un salón casi mudo. Se les pone al corriente en voz queda: bajan la cabeza y reprimen el ademán. Su apretón de manos a Eduardo y a Ginette es demasiado afectuoso, demasiado prolongado: un apretón de manos de condolencia...

—¡Es el colmo!—gime Eduardo—. ¡Me piden que no haga ruido, y yo había contratado un *jazz*, veinte bailarinas y un trágico!

Luego se le oye telefonar en la habitación inmediata. Trata de deshacer los compromisos...

—¿El señor *Pick-me-up*?... Es inútil que se moleste... Un moribundo en el piso de abajo... ¿Cómo?... ¡Desde luego, señor: tendrá usted sus dos mil francos de todos modos!

¡Oh! Evidentemente. Y los otros también. ¡Ah, pobres muchachos, pobres muchachos! Los labios de Ginette tiemblan como si se esforzara por dominar las ganas de llorar... ¡La comprendo, pobrecita! ¡Tantas privaciones, sin duda, para llegar a esto!... Ya los invitados se van. Hasta se apresuran a irse. ¿Qué harían aquí? Dicen: “No. Es más decente”... Y se van a acabar la noche en Montmartre. No quedan más que las gentes a quienes les gusta el *bridge* y que se han instalado en el saloncito.

A mí no me gusta el *bridge*. Sin embargo, me quedo. Y en este instante, estamos solos los tres: Ginette, Eduardo, y yo. Entonces, Ginette mira a Eduardo y se echa a reír. Y Eduardo ríe mirando a Ginette.

—¡Ya está!

—¡Ya está!

—¡Qué canalla eres, querido!

Y le salta al cuello. Y como yo pongo cara de asombro, Eduardo me explica:

—Sí: a ti podemos decírtelo. Ya comprenderás que nosotros no tenemos con qué dar una fiesta que no bajaría de quince mil francos por lo menos... Pero para todas esas gentes, es como si la hubiésemos dado. Sólo que yo no he contratado ni a *Pick-me-up* ni a ninguna bailarina ni el *jazz*. Y sólo he ordenado un *buffet* para veinte personas... En cuanto al señor de abajo, supongo que goza de excelente salud. Es un buen

(Continúa en la Pág. 75)

PREDICCIONES ASTROLÓGICAS

POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE ENERO 21 Y FEBRERO 19).

GUÍA GENERAL PARA 1938

EL ANÁLISIS astrológico del año 1938 arroja una cantidad apreciable de indicios que nos hacen suponer que resultará excepcionalmente fructífero en acontecimientos que imprimirán un curso *sui generis* a los asuntos de su vida.

Abandonando los vuelos de la imaginación y concentrando nuestros esfuerzos en los fríos cálculos matemáticos, hemos hallado las respuestas a las preguntas que en tropel se nos agolpaban mientras descifrábamos la incógnita y una idea, una sola idea quedó fija en nuestra mente: los sucesos que ocurrirán en 1938 habrán de exceder en interés a cuantos hayan tenido lugar en años precedentes.

El sistema planetario por la sencillez de sus leyes, aunque obediendo a fuerzas ciegas que giran en el espacio, esa gran maquinaria sublime por su grandeza y de eterna regularidad, llena de misterios, dictará a cada cual las reglas más convenientes para ajustar su vida y actos a las influencias siderales. Entre el conjunto de planetas, Júpiter, poderoso, le estimulará y protegerá sus adelantos y mejoras definidas en sus ocupaciones.

Urano, el planeta de los cambios y oportunidades, afectará sus intereses monetarios benéficamente, aumentándole sus ganancias.

Finalmente, las vibraciones de Neptuno, aunque pueden molestarle su salud y afectar sus negocios, se neutralizarán por la benéfica acción de los rayos estimulantes de otras estrellas.

Aunque actuarán varias cualidades antagónicas de los astros en su contra, el año de 1938 será propicio para aprovecharse de las influencias astrológicas del mes de nacimiento y de los fulgores de su estrella protectora.

En resumen, 1938 ofrecerá oportunidades preciosas para triunfar en los asuntos o empresas de las cuales dependan su futura felicidad.

GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE ACUARIO EN 1938

Enero.—Como mes de trabajo y organización material, este mes le será favorable. Todo lo relacionado con compras, ventas y cobros, está prometido por el aspecto de Júpiter.

Los días 11 y 20 una corriente adversa se presentará, a pesar de que la tendencia general del mes es progresiva.

El 22 será adverso para la salud y una oculta ansiedad o tristeza parecerá invadir todos sus alrededores.

Los días 23 y 29 serán de los más benéficos para su economía y podrá mejorar sus asuntos privados y emocionales.

Buenas ofertas y oportunidades de trabajos agradables y productivos.

Los días 30 y 31 serán de los

más adversos. Evite hacer cambios, riesgos y aventuras.

Podrá tener dificultades de negocios y en conexión con sus asuntos domésticos.

Días favorables: del 1 al 10, 16, 21 y del 23 al 29.

Días desfavorables: del 11 al 20, 22, 30 y 31.

Febrero.—En los días comprendidos del 2 al 5, las personas y las cosas que usted ama se destacarán y serán excepcionalmente benéficas. Mucho trabajo, ansiedad y cambios desagradables, sobre todo el 6 y el 7.

Los días adversos serán pocos. El 13, 14 y 15 evite los viajes.

Después del día 15, los viajes estimulados y favorecidos, y obtendrá ganancias por medio de personas de medios superiores.

El resto del mes, si concentra sus actividades en los aspectos económicos de su vida y aprovecha las buenas oportunidades, podrá realizar empresas lucrativas en el campo de los negocios y dar cima a cualquier asunto pendiente.

Días favorables: 2, 3, 4, 9, 10, 11, 12, 16, 18, 21, 22, 23, 25, 26, 27 y 28.

Días desfavorables: 1, 6, 7, 13, 14, 15, 19 y 20.

Marzo.—Este mes es de los

que requieren la mayor concentración en sus asuntos para no sufrir reveses y atrasos en los días adversos.

Podrán ocurrirle pérdidas de consideración cuando no predominen las influencias favorables indicadas por su signo.

Experimentará una sensación de desconcierto y se requerirán vigorosos esfuerzos para salir adelante, pero al fin logrará sus deseos.

Un familiar o allegado sufrirá una enfermedad y tendrá usted que hacer desembolsos de dinero para afrontar gastos. Será necesario vigilar cuidadosamente los asuntos relacionados con la correspondencia.

Los viajes deberán diferirse y los proyectos de inversiones monetarias no serán favorables.

No se muestre expansivo ni se deje influir por sus tendencias agresivas hacia los otros.

Sobrepongase a la tristeza o pérdida que pueda experimentar, que otros planetas de influencias favorables contribuirán a dominar esta crisis transitoria.

Días favorables: 1, 2, 3, 19, 21, 22, 23, 26, 27, 29 y 30.

Días desfavorables: 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 24, 25, 28 y 31.

Abril.—Durante la primera parte de este mes las emanaciones planetarias le serán favorables, pero sobre el día 11 una influencia adversa le molestará. Usted podrá comenzar algunas actividades con éxito sorprendente, me place poderle anunciar esta influencia decididamente buena en recompensa de sus tristezas de los años recién pasados.

No se apure demasiado hasta que haya vencido ciertas dificultades de carácter más o menos secreto que se le presentarán y causarán demoras.

Las cartas y comunicaciones exigiendo pagos tendrán buen éxito.

Cuide cuidadosamente su correspondencia para evitar expansiones molestas que perjudiquen el buen curso de sus negocios.

Días favorables: 1, 2, 4, hasta el 10, 13, 16, 19, 20, 23, 24, 25, 26 y 29.

Días desfavorables: 3, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 22, 27 y 28.

Mayo.—Las vibraciones expansivas de planetas favorables vitalizarán ahora sus actividades económicas y aumento de su dinero y éxito en sus negocios serán su recompensa. Habrá un considerable aumento en sus ventas, excepto en los alrededores del día 22, en que toda tendencia a la extravagancia y gastos excesivos deberá evitarse.

Esta es la oportunidad de impulsar y asentar sobre sólida base sus finanzas y negocios.

Los días 17 y 25 serán excepcionalmente los más benéficos.

Mayores expansiones y placeres disfrutarán las personas nacidas en Acuario, y ya en este campo, como en lo comercial y material, deberá aprovecharse de los aspectos de la felicidad que ahora se presenta.

Días favorables: 2, 3, 5, 9, 10, 11, 12, 17, 23, 24, 25, 26, 27, 31.

Días desfavorables: 1, 4, 6, 7, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 28, 29 y 30.

Junio.—Este mes favorece sus nuevos planes y empresas, sobre todo si pueden ser puestos en práctica, los días 5, 10, 21 y 28.

Ganancias por medio de superiores y nuevas proposiciones de negocios están indicadas.

Las emanaciones e influjos astrales activarán inusitadamente los asuntos de su hogar y la familia.

Manifestarán incertidumbre y cambios pudiendo tener algunas pérdidas en particular los días 6, 9, 17 y 30.

Días favorables: 1, 5, 8, 10, 12, 13, 15, 16, 19, y del 21 al 28.

Días desfavorables: 2, 3, 6, 9, 11, 17, 29 y 30.

Julio.—Saturno intentará perjudicarle su salud y su trabajo, pero se sentirá bien con ligeras alteraciones.

Un elemento imperante hará que sus sentimientos e impulsos lo inclinen a irritarse fácilmente.

Marte comenzará a estimular

(Continúa en la Pág. 62)



PREDICCIONES ASTROLÓGICAS POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE EL 20 DE FEBRERO Y EL 20 DE MARZO)

GUÍA GENERAL PARA 1938

UN GRAN cambio y una nueva expansión marcarán sus mejoras, tanto en los asuntos privados como en su medio de vida; mediante las influencias benévolas, ahora dominantes, triunfará usted sobre secretos enemigos y las desilusiones que lo embargaron anteriormente.

Disfrutará de mayores oportunidades y libertad, y si usted ha nacido entre los días 10 y 15 podrá experimentar ligeras alteraciones en sus afectos, motivadas por intrigas o falsedades de los demás, pero usted podrá vencerlas si tiene la suficiente discreción y cautela.

En cuanto a la salud, matrimonios y asociaciones, existen tendencias favorables, como también en sus actividades de los negocios. En esta época habrá necesidad de mantener en secreto sus operaciones para protegerle, evitando fraude, falta de honradez, intrigas, de parte de los demás.

Progresarán considerablemente sus actividades profesionales y un nuevo camino se desarrollará si es prudente y mantiene el paso de triunfo que hasta ahora le ha sido señalado; a veces peligros de pérdidas de dinero motivadas por prematuras ambiciones y rivalidades podrán presentarse. Usted necesitará trabajar y ser más activo para hacer dinero o atraerlo. La economía y la prudencia deberán ser su norma en materia financiera, de manera de que pueda evitar completamente algunas pérdidas y encontrarse financieramente preparado para súbitos cambios y nuevas oportunidades que ahora existen en su camino.

GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE PISCIS EN 1938

Enero.—Este mes será el más favorable para lograr sus aspiraciones, esperanzas y deseos. Usted podrá progresar de manera definida y cierta durante la mayor parte de enero, mejorando sus finanzas y ensanchando el círculo de sus relaciones personales.

Sus amigos les serán de gran beneficio, lo inspirarán, ayudarán y animarán. Las actividades sociales serán para usted favorables lo más ampliamente.

Resguárdese de sorpresas, pues Marte ocupará el signo Piscis, que es el de su nacimiento, complicando sus asuntos notablemente; pero será del todo favorable excepto los días 11, 12 y 18.

Estos días resultarán adversos para la salud y materias importantes. El 18 será particularmente desfavorable con tendencias a accidentes y controversias con los demás. Cuide de sus asuntos y proteja su bienestar. El 11 y el 12 serán igualmente desfavorables para asuntos personales y de crédito. El período entre el 21 y el 27 será favorable.

No se arriesgue ni tome una actitud agresiva especialmente con personas relacionadas con sus actividades.

Días favorables: 1, 2, 3, 7, 8, 9, 15, 16, del 21 al 27.

Días desfavorables: 4, 5, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 20, 30 y 31.

Febrero.—Este mes activará sus asuntos personales de manera vital e importante. Tendrá algunas demoras y descontentos los días desfavorables. Serán propicios y ventajosos para los negocios los días 6 y 7. Tome precauciones en sus relaciones con los demás para mantener el camino franco del éxito. Su mente se mostrará más activa y fértil, y ahora sus decisiones serán más acertadas. Los amigos le traerán buenos negocios, que usted deberá hacer sinceros esfuerzos para propulsarlos.

Días favorables: 2, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 17, 18, 19 y 20; 22, 23, 24, 27 y 28.

Días desfavorables: 1, 6, 7, 9, 14, 15, 16, 21 y 25.

Marzo.—El día 1º es favorable para viajes, cambios y emprender nuevas actividades; después de esa fecha deberá proteger su salud, asuntos privados que puedan afectar su felicidad hasta el día 10, evitando que por razón de los demás le produzcan decepciones y tristezas. Podrán ocurrirle pérdidas de dinero. El resto del mes afectará sus finanzas y asuntos monetarios, como también lo concierne a su salud mental y círculo de actividades. Usted se mostrará impaciente, irritable o deprimido. Habrá peligros de accidentes si viaja el día 28. Dificultades con parientes o vecinos pueden ocurrir.

Días favorables: 1, 12, 13, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: del 3 al 10, 17, 18, 28 y 31.

Abril.—Este mes será de los más importantes para usted. Ocurrirán muchos cambios; una influencia adversa le molestará repitiendo-

sele más adelante. Podrá experimentar pérdidas por falta de juicio o aumento de sus gastos. Sus asuntos emocionales y sociales se verán favorecidos este mes, excepto los días 3, 17, 18 y 28.

Sus ideas y poder creativo serán estimulados, y usted podrá trabajar ahora para preparar los cambios que están en su camino.

Días favorables: 1, 2, 6, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 20, 21, 22, 24, 26, 29 y 30.

Días desfavorables: 3, 4, 5, 11, 12, 17, 18, 23, 27 y 28.

Mayo.—Será un mes de grandes cambios financieros y de mayor felicidad personal; a veces ocurrirán fricciones y dificultades provenientes de los demás y tendrá que hacer los mayores esfuerzos para proteger su bienestar.

Sin embargo una tendencia favorable existirá que le permitirá adquirir fortuna. Disfrutará de mayores placeres personales, pero evite arriesgarse en peligrosos deportes, especialmente los acuáticos. Viajes y nuevas empresas podrán efectuarse sin peligro de accidentes, los últimos días del mes. Ganancias inesperadas y libertad es cuanto promete a usted el mes de mayo.

Días favorables: 1, 3, 4, 5, 9, 10, 17, 18, 24, 25, 27, 28, 30 y 31.

Días desfavorables: 2, 7, 8, 13, 14, 15, 19, 20, 21, 22 y 29.

Junio.—Este mes activará sus asuntos personales de manera vigorosa e importante. Tendrá algunas demoras y descontentos sobre los días desfavorables. Entre los días 21 y 28 una de las más afortunadas influencias del año existirá para usted, estimulando su felicidad, amores, romances, matrimonio, y todas las relaciones emocionales. Su atracción personal en su vida habrá logrado tan alto nivel. Las aspiraciones por las cuales realizó usted grandes es-

fuerzos en los pasados meses se lograrán ahora con relativa facilidad.

Una influencia adversa tendrá lugar en algunos días del mes, pero será neutralizada por el extenso período favorable del 19 al 28.

Días favorables: 1, 3, 4, 5, 8, 10, 16, del 19 al 28.

Días desfavorables: 6, 7, 9, 11, 12, 13, 17, 18, 29 y 30.

Julio.—Para su vida emocional, este mes será de los menos afortunados, aunque hay señaladas épocas favorables para la resolución de asuntos importantes.

La salud de un ser amado puede que le cause preocupaciones. Gastos de dinero, tiempo y energía, placeres y diversiones deberán evitarse, porque su salud podrá afectarse considerablemente.

Disputas violentas podrán presentarse con asociados y personas relacionadas en sus negocios. Los viajes no estarán favorecidos, excepto en los días señalados como favorables.

Días favorables: 1, 7, 9, 11, 13, 18, 19, 20, 25, 29 y 30.

Días desfavorables: 2, 3, 4, 6, 10, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24 y 27.

Agosto.—La salud y lo relacionado con el trabajo se activarán aunque tendrá malas noticias y tristezas. Ganancias por medio de superiores o de personas cuya posición sea superior a la de usted, tendrán lugar en el período comprendido entre los días 11 y 17. Algunas limitaciones existirán, pero trate de vencerlas sin apelar a medidas violentas ni acciones agresivas. Los asuntos financieros no serán favorecidos alrededor del día 25. Se le presentarán oportunidades de cambios, pero no le aconsejo que los realice, pues pueden resultarle adversos.

Días favorables: 1, 2, 3, 4, 7, 8; del 11 al 17, 23, 29 y 30.

Días desfavorables: 5, 10, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 28 y 31.

Septiembre.—El día 1º resultará adverso, y afectará los intereses materiales al igual que los emocionales. No se arriesgue; sobrepóngase a las tristezas o pérdidas a través de amistades o asuntos sociales. Las condiciones mejorarán aunque usted no notará estas mejoras inmediatamente y se mostrará impaciente. Los asuntos matrimoniales y de asociaciones estarán favorecidos entre los días 10 y 30, pero serán afectados en otras fechas del mes.

Días favorables: 2, 5, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 22, 23, 24, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 1, 3, 4, 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 25 y 26.

Octubre.—Las influencias astrológicas en este mes promoverán cambios importantes que usted deberá tratar de afrontar con decisión. Usted deberá observar la mayor discreción, especialmente al hacer promesas o contratos. Su estado financiero sufrirá un gran quebranto este mes y un fracaso casi total de su crédito o una restricción monetaria o en sus rentas podrá ocurrir.

Este mes será marcadamente (Continúa en la Pág. 66)



MÉXICO EN MI RETINA

TAXCO

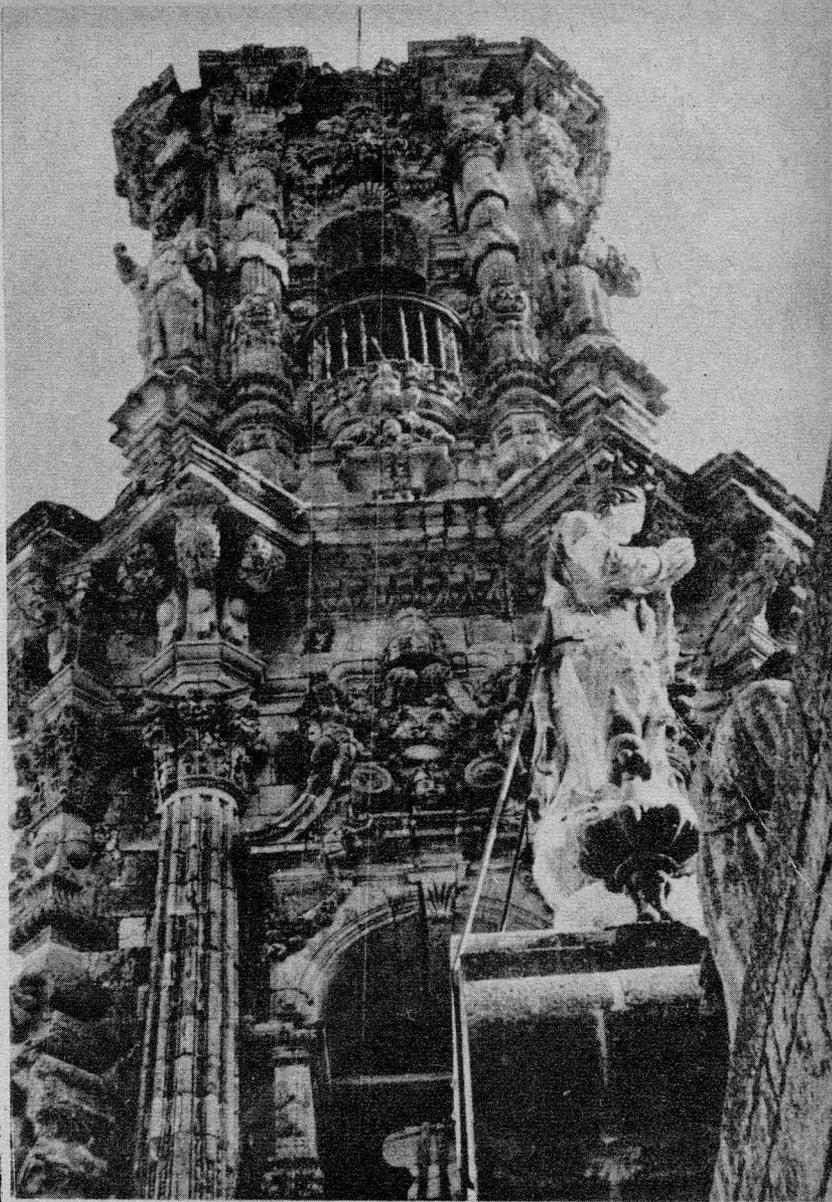
POR CARLOS GIRON CERNA

I

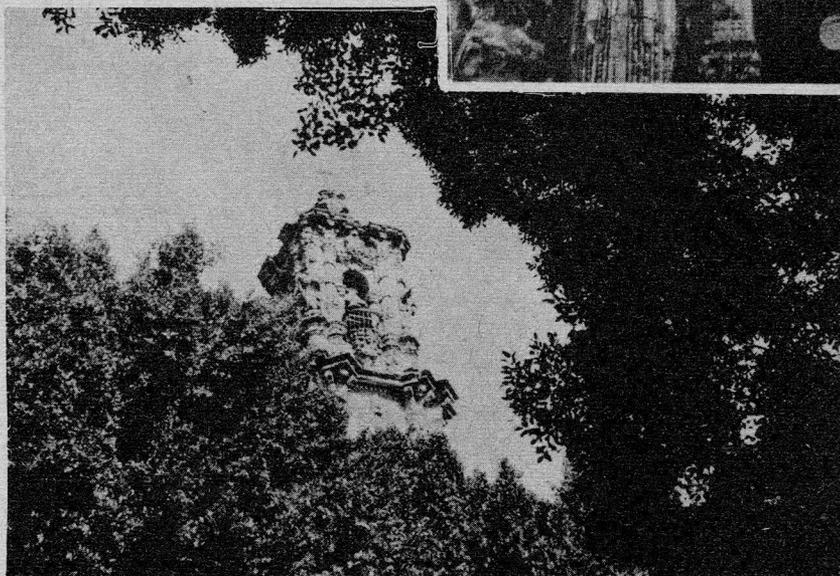
MEDIABA el siglo XV cuando "El arquero de los cielos" Moctezuma, extendía su garra de conquista desde Chapultepec, sometiendo a su mando terrible la región de Tlahuica con sus cerros de oro y plata. El tributo impuesto por el águila azteca fué de tantos ladrillos de oro o de plata como habitantes hubiera en Tlachco—la Ciudad del Juego de Pelota—hoy Taxco. Afortunadamente para los taxqueños, ellos eran pocos y su riqueza mucha. Pagaron el tributo repetidas veces y aun lo siguen pagando aunque en distinta forma, ya que Taxco continúa surtiendo con sus inagotables minas de plata la insaciable codicia de los hombres del cerro del chapulín. Antes obedecían al imperioso mandato del "Arquero". Hoy al no menos imperioso de la necesidad. Así tenemos que aquel famoso tributo que les impuso Moctezuma el Grande sigue vigente en la ciudad de Taxco. Antes eran ladrillos de plata. Hoy son pulseras, aretes, anillos, floreros, jarros, platos, bandejas, y tantas y tantas maravillas de plata forjada y labrada a mano, que día a día tienen que mandar a México a cambio de unos cuantos pedazos de papel impreso. Pero la facilidad de pagar el tributo ya no es la misma. Antes eran pocos los taxqueños y el cerro del tesoro era muy grande. Hoy, a medida que el tesoro se amengua, aumenta el número de los habitantes y todos tienen que vivir. La Ciudad de la Plata es por eso hoy en día un gran centro industrial de orfebrería. Ciudad de Benvenuto por sus filigranas. Ciudad del Greco por su místico ambiente toledano. Ciudad bordada en brillos por el encaje de sus torres ornamentales y por los ojos de sus mujeres de mirada profunda. Diríase una fragua de sus propias fábricas. Diríase un altar lleno de luces de sus propias iglesias. Diríase un

sueño de codicia de sus propios conquistadores.

¡Ah, don Hernando de Cortés, qué bien tu sueño realizado de hacer de plata la ciudad del cerro! ¡No importan los tributos impuestos a los hombres! ¡No importa el latigazo de tu horrible crueldad! ¡Ahí queda tu sueño! ¡Ahí está Santa Prisca! ¡Y ahí está la Capilla de Ojeda, para ver las torres milagrosas de Santa Prisca! ¡Ahí está la Casa del Verdugo Aragonés!... Y el convento de San Bernardino de Sena... Ahí está la ciudad toledana llena de gloria en su grandeza arquitectónica, y llena de milagros y leyendas por gracia de las hembras españolas que tú trajiste, y de las violadoras incursiones de tus soldados a los barrios de San Miguel y Acoyotla, donde habitaban las esclavas de color de barro y de indómita y sádica fiereza, que sólo se entregaban después de sangrar la cara de los blancos... Ahí está la cruz de la indulgencia: "Si en memoria de las cinco llagas de Nuestro Señor Jesucristo tú, caminante, rezas devotamente cinco Padrenuestros, cinco Avemarias y cinco Glorias frente a esta cruz, tendrás quinientos días de indulgencia..." Ahí de la espada caída y la rodilla en tierra para lavar el



Santa Prisca. Ruega por nosotros.



Por entre la arboleda del parque, una de las torres de Santa Prisca.

pecado de los hijos bastardos... Ahí de las manos ateridas de las muchachas pidiendo indulgencia para el primer pecado de la carne... Ahí la única humildad del genial jorobado Juan Ruiz de Alarcón, aquel Diabolo Cojuelo del siglo XVII, satírico y terrible forjador de epigramas... Y la Casa de los Espejos milagrosa, al decir de las gentes, pues sus cristales azogados tenían la virtud de borrar los defectos devolviendo en sus reflejos la juventud y la belleza a quienes en ellos se miraban... De allí la belleza de las mujeres taxqueñas, siempre renovada en la casa milagrosa... En esa misma casa habitó el barón Alejandro de Humboldt en 1803 y ahí llevó a cabo sus estudios para determinar la posición geográfica de Taxco: 18° 35' latitud nor-

te y 101° 49' longitud oeste. Cinco mil ochocientos cincuenta pies sobre el nivel del mar (1,783 metros).

¿Qué terrible lujuria de la Atachi y el Huisteco, los poderosos cerros entre cuyos cuerpos descansa, hizo de Taxco la ciudad de los saltos y de las sorpresas? ¿En qué huida de serpientes se inspiraron sus hombres para trazar la zigzagueante dirección de sus calles? ¿Qué encantamiento transformó en ciudad la danza de los montes? ¿Quién es la diosa de los siete pecados y las siete virtudes que se volvió de plata en medio del asombro encucillado de los veinte pueblos que rodean a Taxco?

Maravillosa caja de sorpresas, a cada recodo de sus callejuelas, a cada sube y baja de sus graderios,

suelta el resorte de la magia... y llegan las leyendas con voces de abuelita: por la calle de las estocadas se ve pasar la figura elegante del muy noble don Pedro de Arellano y Sosa... Es el año de gracia de 1702. Atrás queda el cadáver del marido burlado y la pena de cera de su muy casta esposa. Don Pedro limpia su espada y su alma en la cruz de la indulgencia, y todavía con el último amén en los labios saborea la delicia de la boca perjura... Baja por la calle de Santa Ana y se persigna al cruzar por el atrio de San Sebastián. La iglesia está iluminada y se oyen las voces del coro. Don Pedro inquiera de un fraile que está junto a la puerta, la razón para tan tardío oficio y se estremece al oír que es una misa por el alma de quien en vida fuera don Pedro de Arellano y Sosa. De nada ha de valerle la indulgencia adquirida con sus rezos junto a la cruz, si no la eterniza dedicando su vida a la religión. Advertido a tiempo, don Pedro vuelve sobre sus pasos, viste el hábito de San Felipe y llega con el tiempo y sus obras de santidad a ser el prior del convento de San Felipe en la capital.

Deambulando por las calles de Taxco, ya caída la tarde, saturada el alma de misterios y ruinas, marchamos sin hablar. En la torre de Santa Prisca un dedo de la noche nos impone silencio. Recordamos al buen amigo y gran poeta Max Jiménez: "Quedo por Dios... marchad quedo... que llegamos a Toledo..."



La calle del Arco o de las estocadas, en la ciudad del Taxco.

PREDICIONES ASTROLÓGICAS

POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE EL 21 DE MARZO Y EL 20 DE ABRIL)

Usted tendrá muchas oportunidades de ver cristalizar sus esperanzas y deseos durante este año. Los asuntos sociales o de negocios como también los asuntos personales serán afectados de manera sorprendente por las vibraciones planetarias en 1938. Sus aspiraciones cristalizarán más que nunca y ello le proporcionará una mejor orientación. Usted se encontrará en una posición más favorable y con excelente oportunidad de realizar importantes esperanzas, deseos y aspiraciones este año, que lo haya estado año alguno últimamente.

Existirán, sin embargo, durante el año períodos de dificultades que podrán ser vencidas si usted se arma de paciencia y defiende vigorosamente su bienestar.

Hay indicios astrales para suponer que de 1938 a 1939 terminarán fases de su vida que le abrirán nuevos horizontes.

Algunas entidades, personas, intereses y condiciones quedarán fuera de su acción durante el curso de 1938, sin que resulten pérdidas para usted.

Sus asuntos personales sufrirán por algún tiempo dificultades y demoras. Espere la oportunidad propicia para redoblar sus esfuerzos y procurarse su felicidad personal.

Evite que los pocos vientos borrascosos de 1938 lo induzcan a cometer desaciertos. Recuerde que su salud, su crédito y su reputación deben salvaguardarse más que nunca este año.

Sus relaciones emocionales al igual que las sociales experimentarán un desarrollo que habrá de proporcionarle satisfacciones que lo harán sentirse feliz.

Usted tratará de situarse en una posición favorable al logro de esas finalidades que le beneficien. Aprovechese de las invitaciones sociales, que serán para usted tan numerosas como útiles. Este año será pródigo en acontecimientos amorosos para las mujeres y hombres nacidos en Aries, pero grandes desilusiones y tristezas les aguardan a muchas personas de edad madura, provenientes de sus relaciones con personas ligadas a su pasado, de las cuales saldrán finalmente victoriosas.

GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE ARIES PARA 1938

Enero.—Las condiciones serán favorables para usted durante los primeros 10 días de este mes. Tomarán impulso las transacciones financieras, el crédito y las actividades profesionales. Período favorable para ordenar sus negocios en la entrante semana, los que se encuentren en posiciones favorables recibirán noticias y favores de personas de representación y autoridad. Los viajes, asuntos legales y convenios con otros tendrán dificultades el día 12.

Después las condiciones mejorarán hasta el día 18, resultando éste adverso para los negocios, asuntos personales y familiares.

El período entre el 21 y el 29 traerá oportunidades y ganancias por ser el tiempo más propicio para el éxito de sus actividades. Del 30 al 31 procure proteger cuidadosamente sus negocios y afectos personales, tenga en regla sus asuntos mientras dure el mes de enero por ser un período de prueba hasta enero 31 y febrero 1º.

Si usted hubiese nacido en marzo 22 o el 23, evite arriesgarse en lo absoluto, ni se esfuerce en el logro de cualquier aspiración en los días adversos del final de enero.

Días favorables: 1, 2, 5, 7, 8, 10, 11, 13, 16, 17, y del 21 al 29.

Días desfavorables: 6, 9, 12, 15, 18, 19, 20, 30, 31.

Febrero.—El día 1º será violentamente adverso para usted. Disputas, accidentes y dificultades legales y oposición de parte de los demás podrán presentarse. El resto de la semana será favorable, pero en el resto del mes actúe con la mayor cautela para eludir cualquier controversia o aventura peligrosa. Mantenga una actitud expectante en todos sus asuntos. Sobre el día 7 problemas de familia podrán causarle algunas molestias. El día 10 podrá obtener ganancias, pero el 15 le será adverso; no acepte proposiciones por tentadoras que le parezcan. A medida que el mes avanza con ligeras variaciones podrán tener resultado favorable los viajes, deseos y aspiraciones.

Se podrán efectuar convenios y redoblar sus energías con excelentes resultados.

Días favorables: 3, 4, 5, 6, 10, 13 y del 16 al 25, 27, 28.

Días desfavorables: 1, 2, 7, 15, 26.

Marzo.—Los asuntos se tornarán dificultosos para usted y podrán llevarlo al fracaso. Tendrá que tener contacto con personas necesitadas o en sitio de reclusión, su salud se resentirá. Época de pérdidas, resistencias y limitaciones. Cuidese de los pactos secre-

tos de la enemistad. Desde el día 12 hasta el último de mes sus asuntos personales podrán prosperar, pero tendrá inevitables sobresaltos los días 17, 18 y 28.

Vigile su salud y cuide su bienestar preparándose para asumir responsabilidades. Habrá peligros excitantes de recaer en sus dolencias, alguien se tornará desleal y con deseo de establecerle un pleito. Pero las estrellas aunque indican aparentes pérdidas y tristezas se tornarán finalmente en sentido favorable, por ser éste un período de prueba. Cumpla con su deber aunque el firmamento aparezca oscuro para usted los días 19 y 29 de este mes.

Días favorables: 1, 12, 14, 15, 16, 19, 21, 25, 26 y 30.

Días desfavorables: 4, 8, 9, 10, 11, 17, 18, 27, 28, 29 y 31.

Abril.—Las condiciones serán algo más favorables ahora, con excepción de algunos días adversos durante los cuales tendrá que protegerse. Sus negocios y asuntos privados se mantendrán con vigor y algunos cambios beneficiosos sobrevendrán, con buenas ganancias, aunque los gastos serán muchos. Apresúrese a usar de todos sus poderes de buen juicio y discreción con mano firme. Este es el mes propicio para estimular el desarrollo de sus iniciativas. Usted se sentirá ahora tan entusiasmado como satisfecho y se encontrará más activo y enérgico que nunca.

El día 3 y el 18 particularmente le causarán ansiedades. El 18, 27 y 28 serán adversos para el dinero, las finanzas, asuntos sociales y amistades. No abuse de su crédito ni se aventure a sostener controversias ni pleitos; podrá efectuar viajes y operaciones financieras. Su lema deberá ser: "No impacientarse y esperar".

Días favorables: 1, 2, 5, 7, 9, 10, 14, 15, 19, hasta el 24, 30.

Días desfavorables: 3, 16, 17, 18, 25, hasta el 29.

Mayo.—Muchos cambios importantes se efectuarán en este mes. Las cuestiones financieras lo inclinarán al cambio, y hay una oportunidad de aumento de dinero los días 1 y 21. Muéstrese activo en estos días.

Venus y Marte estimularán viajes y cambio de residencia. El 7, 15, 20 y 23 tendrá que tomar precauciones para evitar accidentes. Prevéngase contra engaños y cuídese de falsas noticias por correspondencia. El día 20 lo hallará sano, pero abrumado de trabajo. Entre el 17 y 31 cambio financiero y oportunidad para cobrar dinero y cerrar tratos. El día 25 Venus con sus benéficas vibraciones estimulará al igual que Neptuno los hogares, las tierras laborables, las propiedades y los asuntos domésticos. Los asuntos legales y personales particularmente serán favorecidos en esta época. Disfrutará de placeres y de cariños con amplitud.

Días favorables: Del 1 al 6, 9, 10, 17, 18, 21, 24, 25, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: 7, 12, 13, 15, 16, 19, 20, 23, 28, 29.

Junio.—Este mes será favorable y desfavorable a la vez, y sus asuntos domésticos personales y familiares no estarán favorecidos. Evitará inversiones monetarias, sobre tierras y posesiones territoriales. Sobre su vida privada gravitarán grandes responsabilidades. Es un mes para diferir toda inversión o empresas de lucro. Sólo serán favorecidas esas empresas el 1º, el 5, el 8 y el 24. En esos días vendrán ganancias inesperadas, pero el mes en general no es propicio para usted, como nacido en Aries. Saturno ejercerá su influencia y usted no progresará con los demás. Experimentará pérdidas y desilusiones en junio y julio. No espere mucho de los otros ni emprenda viaje alguno. Peligro de accidentes. Proteja su salud y sus relaciones. Saturno, cuando impera, agota nuestra paciencia y actúa de manera desfavorable sobre nuestras determinaciones, como está indicado para usted en 1938.

Días favorables: 1, 4, 5, 8, 10, 12, 16, 22, 23, 24, 27.

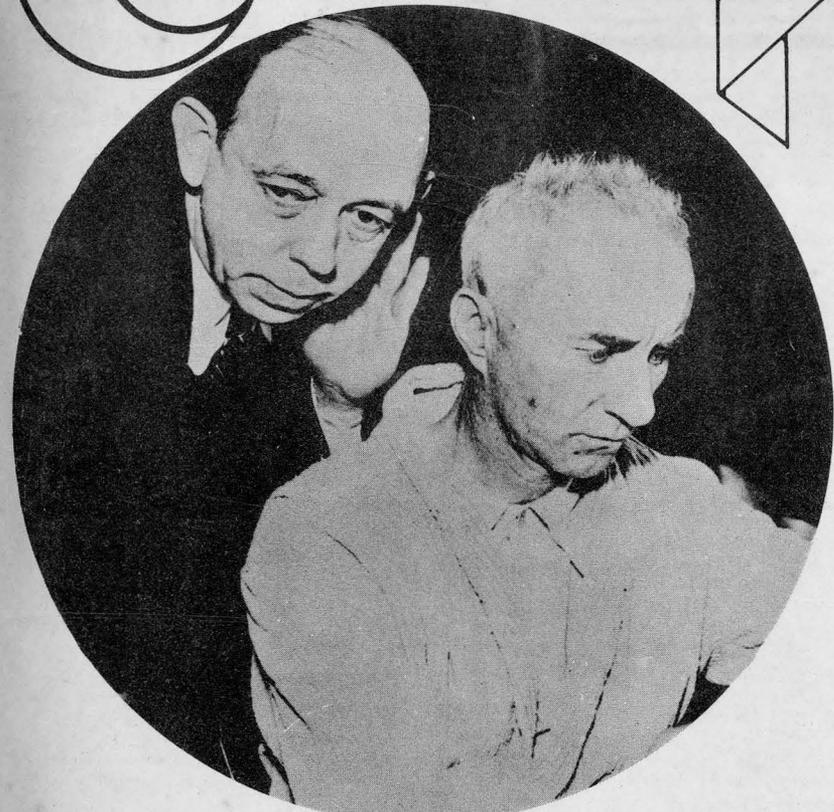
Días desfavorables: 6, 7, 9, 14, 15, 17, 29 y 30.

Julio.—En este mes tendrá usted los mayores riesgos y tentaciones. Las especulaciones, aventuras del juego de azar, los deportes y placeres tendrán la mayor atracción para usted y se verá inclinado a gastar dinero y a permitir que los placeres y asuntos materiales interfieran con su buen juicio. Pérdida de seres amados ocurrirán. Los placeres y afectos materiales estarán favorecidos para usted el 17, el 24 y el 29, pero la discreción inspirará sus amores y asuntos privados. Dificultades en sus planes financieros se presentarán este mes. Su vida privada y sus asuntos domésticos mejorarán y podrá presentarse alguna dificultad. Su salud no estará favorecida y deberá resguardarse de cualquier exceso de emoción. Esta es

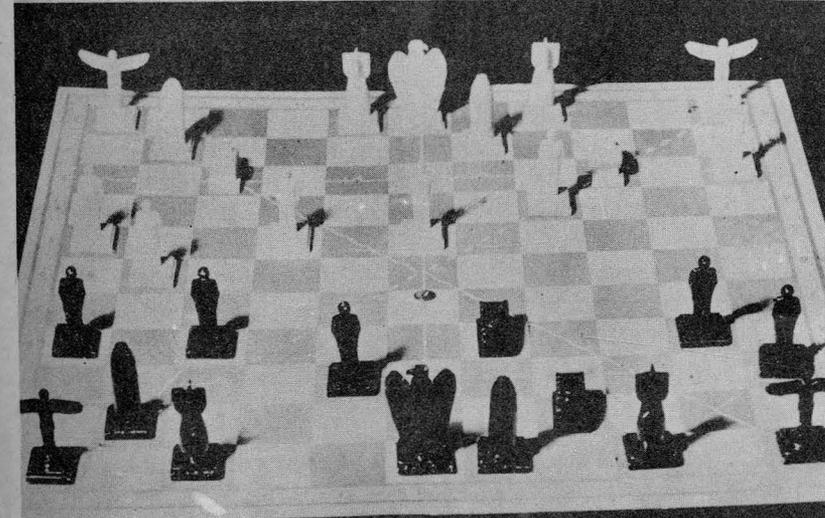
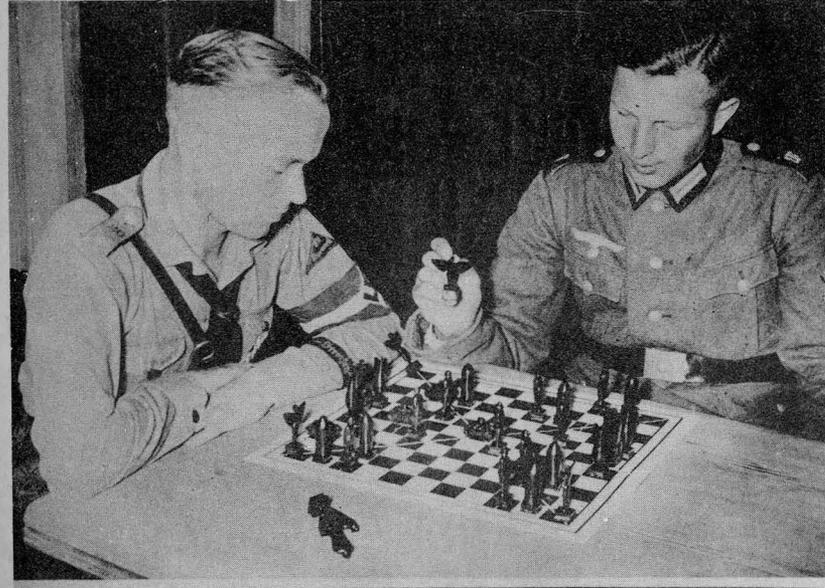
(Continúa en la Pág. 62.)



CURIOSIDADES



EL HOMBRE-RELOJ.—El doctor Jack O'CONNOR, del Hines Memorial Hospital, de Chicago, ausculta la cabeza de Charles HESTER, veterano de 43 años, en la que se oye un extraño tic-tac desde que estalló a su lado una granada en septiembre de 1918, durante el ataque a St. Mihiel. Todos los médicos reconocen la existencia del ruido extraño, pero nadie le encuentra explicación ni remedio.



EL AJEDREZ "NAZI."—El antiguo juego de ajedrez, cuyo origen se pierde en la noche de los tiempos, ha sido "reorganizado" por los "nazis" alemanes para adaptarlo al militarismo germánico. El nuevo ajedrez "nazi", llamado "tak-tik", tiene un tablero de 11 filas de 11 casillas cada una, en vez de las 8 tradicionales. Sus piezas no son reinas ni reyes ni alfiles, sino soldados, bombas, tanques y granadas.



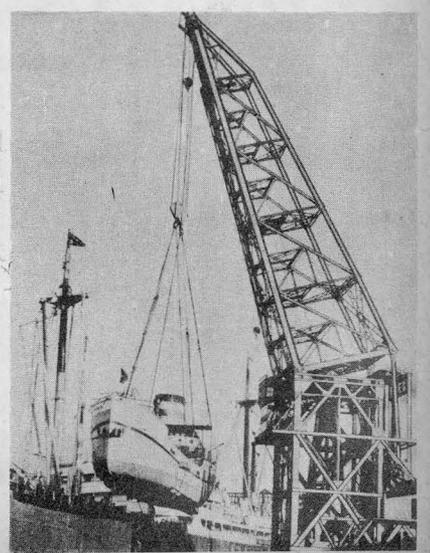
CUATRO SIAMESES.—Cuando una gata da a luz cinco gatitos los periódicos no suelen armar por eso un alboroto. Pero cuando cuatro de esos gatitos son "siameses", es decir, están unidos unos a otros por distintas partes del cuerpo, entonces los fotógrafos queman bombillas de magnesio y los redactores de las páginas de curiosidades escriben sus mejores pies de grabado. La foto nos muestra a "Minnie", madre de cuatro "siameses" nacidos en New York, irguiéndose para defender a sus hijos cuando un fotógrafo indiscreto los sacó de la cesta para fotografiarlos.

(Fotos International).



REFUGIOS... POR SI ACASO.—Mientras los diplomáticos ingleses se esfuerzan por preservar la paz, el Gobierno británico construye abrigos como éste... por si acaso. Estos abrigos ofrecen protección contra las bombas y contra los gases y de ellos se están haciendo millares para ponerlos a la disposición de las familias.

UN BUQUE, PASAJERO.—No se trata de un buque de pasajeros, como ustedes ven, sino de un buque pasajero. En efecto, la motonave francesa "La Phocque" viajó desde Rotterdam (Holanda) hasta Sydney (Australia) a bordo del vapor alemán "Strasfurt". Y una grúa gigantesca la tomó de a bordo y la devolvió delicadamente al mar.





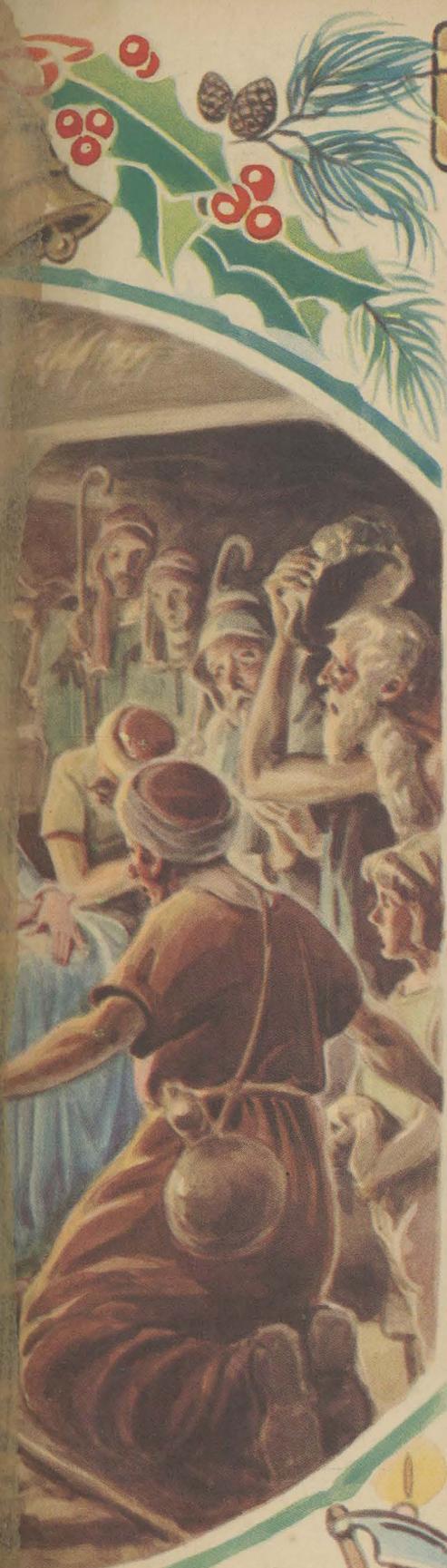
ESTAMPA colonial plena de espiritualidad y leyenda. Galindo ha sabido arrancar a nuestro fondo histórico esta imagen galante, que reanima, un poco anacrónicamente, el culto a la tradición pascual, rendido por nuestra sociedad de hace un siglo. La bella mitología cristiana prestaba siempre finos motivos alegóricos a una generación regida por las cosas del espíritu, de la sociabilidad y de la gracia. La familia, el hogar, la religión, el arte: conceptos supremos de un mundo muerto. La Navidad de hace una centuria sólo ha legado a nuestra generación lo que había en ella de superficial y de primario: la reunión voraz en torno al cadáver de un cerdo...



**FEL
PAS**



CES UAS



PERO LA Navidad aun tiene sinceros cultivadores en la entraña viva, en la raíz honda de nuestro pueblo. La sociedad va a los casinos, a los clubs elegantes. Y el pueblo, que vive la tradición, la mantiene y la perpetúa conservando de manera instintiva su gracia pura y su sentido poético. La Navidad no ha muerto. Puede hallársela aún en la intimidad de los hogares humildes y en la alegría de los que necesitan festejar un día señalado para olvidar los dolores de los restantes días. El nacimiento de Jesús es ya una conmemoración de los pobres. Y mientras haya desheredados de la fortuna, festejarán, acaso sin cena, el nacimiento del que murió en el Gólgota por ellos.



Los GANGSTERS DE LA VIDA REAL VAN AL POR AMADOR MENDOZA



El fiscal de New York, Thomas A. DEWEY, electo recientemente gracias a su campaña contra el "gangsterismo" neoyorquino.

NUEVA YORK, noviembre.

THOMAS E. Dewey, fiscal de distrito de esta metrópoli, les ha estado haciendo miserable la vida a los *gangsters* desde hace algún tiempo. Aquellas complacencias de Tammany Hall—la institución llamada demócrata que durante tantos años le tuvo puesto precio a la vida de los ciudadanos de Nueva York—habían pasado a la historia con el advenimiento al Poder del alcalde La Guardia—mitad italiano, mitad judío—. Dewey combatía a los *gangsters*, impertérto a las amenazas que le llovían de todas partes, y éstos comenzaron a pensar en la necesidad de trasladar a otros cielos sus actividades criminales y pecaminosas. Nueva York, sin la protección increíble de Tammany Hall, era ya para ellos un lugar demasiado peligroso...

Lo que hubo y lo que queda en Nueva York.—

Por supuesto, no vayan a creer los lectores que la palabra *gangster* se ha borrado ya del léxico y los labios de los neoyorquinos. Los *gangsters*, por ejemplo, de menor cuantía siguen infectando las calles de la ciudad y poniendo en peligro la vida y la bolsa de los ciudadanos pacíficos. Pero las entidades *gangsteriles* organizadas a la manera de Wall Street, no encuentran ya la protección oficial de antaño y si, en cambio, una oposición por parte de las autoridades que hace peligrosa su misma existencia. De ahí que los *gangsters* más significados, los Al Capone de la era actual, estén renunciando a Nueva York y encaminándose a otras grandes ciudades del continente. A Los Angeles, por ejemplo, donde parece que habían organizado el *racket* del cine o de los extras, que acaba de producir, al darse a conocer y salir a la luz, una explosión tremenda.

Cómo trabajaba el "gangster" organizado.—

Para los lectores "rezagados", para aquellos que todavía no han asomado sus pupilas asombradas e incrédulas al vasto panorama de la criminalidad norteamericana, conviene que yo haga una somera exposición del *racket* organiza-

do. Hablaré, por ejemplo, del de los restaurantes y cafés de Nueva York, que produjo la célebre investigación recientemente terminada.

Un día todos aquellos personajes notorios que adquirieron riqueza y hasta fama vendiendo *whiskey*, muchas veces envenenado, en la era de la prohibición, determinaron que ya que tan fácil les había resultado vulnerar la ley—una ley que se asentaba en vulnerar, a su vez, el derecho del ciudadano—no les sería mucho más difícil pisotear otras leyes hechas más de acuerdo con las necesidades de la comunidad. Y comenzaron a visitar a los dueños de los cafés y restaurantes, a los que se les exigía, bajo amenaza de toda clase de males, que se hicieran miembros de una asociación protectora, encargada de velar por sus intereses en el sentido de que no les ocurriera nada. Si el interpelado conocía suficientemente el medio y se doblegaba a sus peticiones—que alcanzaban cifras elevadas—todo iba muy bien; pero si se negaba, a poco le estallaba una huelga en el establecimiento, con los correspondientes "piquetes" paseándose con cartelones ante el edificio. Y si insistía en no avenirse a razones, entonces una mañana aparecía el

restaurante tan deteriorado que no lo conocía ni su dueño...

Cambio de clima indispensable.—

Pero cuando la honradez del alcalde La Guardia y el temple casi heroico de Dewey comenzaron a enviar a Sing-Sing a *gangsters*, directivos de comunidades obreras, etc., parece que se inició una desbandada que pensó en California como clima benigno no sólo para la salud enferma o los nervios desequilibrados, sino también para el desempeño del oficio que en la gran metrópoli del este comenzaba a dar tan flacos frutos. Y unos pocos de los desahuciados de la *big city* pensaron en el dinero de Hollywood, de los artistas de cine, como botín digno de quienes estaban acostumbrados a adquirir los dólares por el procedimiento de la producción en masa, es decir, a espuestas.

Cómo se organiza la explotación en masa.—

Intentar trasquilar a las estrellas del cine hubiera sido empresa peligrosa que requería, sobre todo, dedicarle atención especial a cada caso. Para la explotación colectiva que ellos se proponían, resultaban, en cambio, adaptables y fáciles todos esos extras que lle-



El alcalde LA GUARDIA, de New York, reelecto por su campaña reformista y purificadora, en lucha contra Tammany Hall.

nan los estudios de la Meca del cine que, aunque no devengan sueldos fabulosos, obtienen lo suficiente para vivir, incluso dándoles una parte de sus ganancias a los señores de pistola y ganzúa, que nada tienen que ver con aquellos otros de horca y cuchillo tan exacerados.

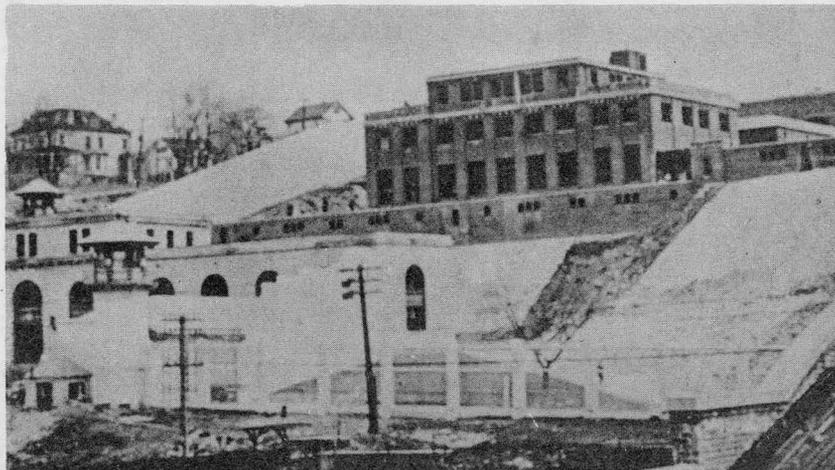
No era cuestión de ir deteniendo por la calle a los extras y exponerles a la vista del público cuáles eran los deseos y pretensiones de los amos del *racket*. Tampoco era prudente irlos a visitar, uno por uno, a sus casas. De manera que lo indicado resultaba obtener inmediatamente los servicios del mediador que frecuentando los estudios—siendo uno de ellos, todavía mejor—pudiera llevar al ánimo de cada extra el convencimiento y el miedo de lo que le podía pasar si no se prestaba de grado a la explotación en masa a que estaba predestinado. Y uno de los escogidos para tal cargo de confianza fue Hymie Miller, un extra que aparecía siempre en las películas de *gangsters* y policías.

La opulencia y la quiebra.—

El éxito fué fácil. Cuando hubo un extra, masculino o femenino, que se negó a dejarse esquilmar, un accidente cualquiera—la desaparición o inutilización de su completo guardarropía, por ejemplo—lo hizo entrar en razón y pagar su tributo, como cualquier hijo de vecino. Y pronto "el negocio" marchó como una seda, y Hymie Miller, uno de sus principales impulsores, se convirtió en un magnate.

Pero el oficio de explotador siempre tiene sus quiebras, y para Miller esa quiebra llegó en forma de una andanada de balas que le perforó el cuerpo. Claro que el crimen no fué cometido por ninguno de los explotados, pobres de ellos, sino por otro de los explotadores, aparentemente insatisfecho con la actuación de su compañero de *enterprises*.

Ahora las autoridades californianas han comenzado a deportar de California a todos los individuos que se cree conectados con el *racket* de los extras. En cuanto al crimen en sí, es muy probable que quede impune, ya que todos o casi todos los sospechosos de haberlo cometido, han preparado cuidadosamente sus coartadas...



Dos fotos de la prisión de Sing-Sing. En la superior pueden verse las celdas de los reclusos, y la inferior muestra un aspecto exterior de la penitenciaría.

PREDICCIONES ASTROLÓGICAS

POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE EL 21 DE ABRIL Y EL 21 DE MAYO)

GUÍA GENERAL PARA 1938

LOS MESES de 1938 resultarán los de mayores acontecimientos de toda su vida. Están señalados nuevas condiciones y sucesos. Hay necesidad de que usted se sitúe en un plano de defensa para afrontar el profundo cambio que ha de resultar. Júpiter le favorecerá en sus actividades profesionales, comerciales o de otra índole, aunque es probable que experimente cambios apreciables. Sea prudente y no se arriesgue en nuevas empresas, pues pudieran ocurrirle dificultades de carácter legal. Esfuércese en ganar la confianza de sus superiores, socios y de aquellas personas que ejerzan autoridad sobre usted. Pérdidas y ganancias inesperadas pueden ocurrirle durante el año 1938. Cambios emocionales que reclamarán más aventuras, libertad, excitación, felicidad y actividades sociales le harán sentir el cambio señalado.

Tendrá usted contacto con personas en lugares de reclusión. A ratos se sentirá deprimido, pero evite la melancolía, pues su salud puede peligrar.

Durante 1938, la época de mayores cambios serán enero 30 y 31, febrero 15, marzo 28, abril 18, mayo 4 y 30, julio 3 y 4, agosto 10 y 19, septiembre 19, octubre 28 y noviembre 8. No se arriesgue ni acometa nuevas empresas y espere lo inesperado.

Sus relaciones emocionales le traerán mayor felicidad y disfrutará usted de las expansiones de la vida social. Un buen amigo le dará ánimo durante 1938. Muchas ganancias y mejoras en sus negocios le indicarán que será usted favorecido con nuevas oportunidades y mayor progreso que en otras fases de su vida.

GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE TAURO EN 1938

Enero.—Las condiciones de su vida han de ser favorables durante el comienzo de este mes. Buenas noticias inesperadas, de personas ausentes y progreso en sus asuntos están indicadas.

Sus aspiraciones serán nobles y entusiastas. Nuevos planes para el futuro lo hallarán a usted con más disposición y con más bríos.

Los cambios serán favorables, obtendrá ganancias legítimas, viajará y hará buenos negocios.

En los días 12 y 18 puede tener contacto con amigos infieles y encontrará dificultades que deberá manejar con cuidado. Entre los días 1 y 19 ocurrirán sucesos favorables para usted. Aprovechese de esta oportunidad favorable. El día 21 será propicio para efectuar transacciones que le harán obtener ganancias. Progresará entre el 21 y el 28, pero cuídese del día 29. Sufrirá duros reveses los días 30 y 31 que alterarán su vida y sus asuntos.

No haga cambios que tiendan a ensanchar su esfera de negocios

y no comience nuevas actividades que le pueden ser adversas.

Días favorables: 1, 2, 7, 8, 11, 14, 15, 19, 21, 22, 27 y 28.

Días desfavorables: 9, 12, 18, 20, 30 y 31.

Febrero.—Ahora sus asuntos profesionales o de crédito han de resultar de la mayor importancia. Es la época en que usted ha de hallar campo favorable. El período entre el 8 y el 14 será favorable para vender, comprar o hacer transacciones en las que se necesiten contratos, pues las vibraciones astrales favorecen. El día 1º una adversa influencia afectará su salud y podrá traerle accidentes que podrán recluirllo en un hospital o lugar de confinamiento; evite los viajes y los pleitos. En el curso del mes se hallará inclinado a irritarse y alterar sus planes.

Si está sufriendo algún tratamiento médico, advertirá gran mejoría.

Aproveche la oportunidad que le ofrece la primera mitad del mes de febrero para mejorar su vida en todos los aspectos.

Entre el 19 y el 28 sus relaciones sociales le proporcionarán mayor expansión de sus negocios.

Días favorables: 2, 4, 6, 8 al 14, 18, 19, 20, 21, 24, 26 y 27.

Días desfavorables: 1, 7, 15 y 25.

Marzo.—Sus relaciones emocionales sufrirán quebrantos. No haga convenios, pues no resultarán provechosos. Surgirán dificultades con amigos pero logrará que otros se inclinen a interesarse en su provecho. Júpiter favorecerá su progreso comercial. Entre los días 16 y 19 vendrá un lapso ominoso y de dificultades que exigirá su mayor cuidado.

Pérdidas y desilusiones están indicadas, pero conserve su optimismo.

En marzo 17, 18 y 28, visitará un lugar de reclusión con intenciones piadosas.

Marte entra en el signo de Tauro el día 12, impulsando sus negocios de manera favorable. Cuídese de sufrir accidentes y no se muestre agresivo.

Este mes no favorece los cambios de actividades, ni alteraciones.

Días favorables: 2, 6, 12, 13, 14, 21, 25 y 30.

Días desfavorables: 4, 8, 9, 11, 16, 17, 18, 19, 23, 28, 29 y 31.

Abril.—Este mes cada año se inclina a suprimir ciertas tendencias, mientras que el de mayo lo prepara para nuevas oportunidades y le proporciona renovadas energías. Este mes no será una excepción de la regla. Usted puede sufrir desilusiones o verse obligado a renunciar la posesión de algo que desea ardientemente, pero la tendencia general a los cambios es ahora favorable para usted si evita precipitaciones o impulsos violentos.

Un cambio de ideas en sus hábitos tendrá lugar.

Los viajes podrán llevarse a cabo y planearse, pero después del 21 deberán retardarse. Usted poseerá mayores energías y aspiraciones y podrá vigorizar sus actividades.

El día 18 será un día peligroso, con Marte sobre su signo de nacimiento y las disputas y litigios deberán evitarse, lo mismo que conflictos con los superiores y personas de autoridad. Peligros de accidentes serios le amenazan. Los días 9, 15 y 20 serán propicios para los asuntos de amor y emocionales. El día 28 se tornará adverso para esas cosas. Resultarán provechosas las actividades de especulación monetaria.

Días favorables: 1, 4, 5, 8, 9, 11, 12, 13, 15, 20, 21, 24, 29 y 30.

Días desfavorables: 3, 10, 14, 17, 18, 19, 22, 23, 26, 27 y 28.

Mayo.—La tendencia de este mes es agitarle, con sorpresas y acontecimientos.

Los días 7, 15, 20 y 22 mejorarán las finanzas, pero usted se verá inclinado a arriesgarse y a ceder en asuntos monetarios. Dificultades y sorpresas están indicadas en este período.

Pérdidas y quebrantos en sus afectos ocurrirán alrededor del día 22. Evite un programa que incluya gastos exagerados; sufrirá ansiedades y preocupaciones por familiares o amigos.

Resguárdese de proposiciones engañosas y proteja su salud y a sus niños los días desfavorables.

Muchos cambios de posiciones para su círculo de amigos ocurrirán en 1938.

Pero mientras esas condiciones no cambien, no trate de construir en terreno movedizo. Evite litigios y no se aleje de aquellos que le amen, pues tendrá que lamentarlo más tarde. Este ciclo confuso y molesto cambiará el día 29 y entonces sentirá la influencia favorable que afectará sorprendentemente sus finanzas y poder adquisitivo.

Días favorables: 2, 3, 11, 17, 18, 19, 24, 25, 27 y 31.

Días desfavorables: 4, 6, 7, 8, 15, 16, 20, 21, 22, 23, 26, 29 y 30.

Junio.—Buenas e importantes noticias recibirá el día 1º y los viajes o cambios estarán favorecidos. Su vida se activará mediante el influjo de amigos o vecinos. Las cartas, noticias e intereses relacionados con los estudios serán favorecidos.

Del 10 al 16 mejorarán sus negocios e intereses importantes.

En su hogar y en los asuntos personales habrá cambios notables después del día 21. Una aspiración ardientemente deseada se logrará. Un cambio de lugar en el país en que usted resida ocurrirá en junio o julio, pero si lo hace hágalo el 21 y 29. Controversias de palabra o por escrito deberán evitarse, pues usted se encontrará inquieto o irritable. Su progreso en junio depende enteramente de usted.

Días favorables: 1, 4, 7, del 10 al 16 y del 19 al 29.

Días desfavorables: 2, 3, 6, 8, 9, 17, 18 y 30.

Julio.—La primera semana de este mes será peligrosa en cuanto a viajes riesgosos y los cambios.

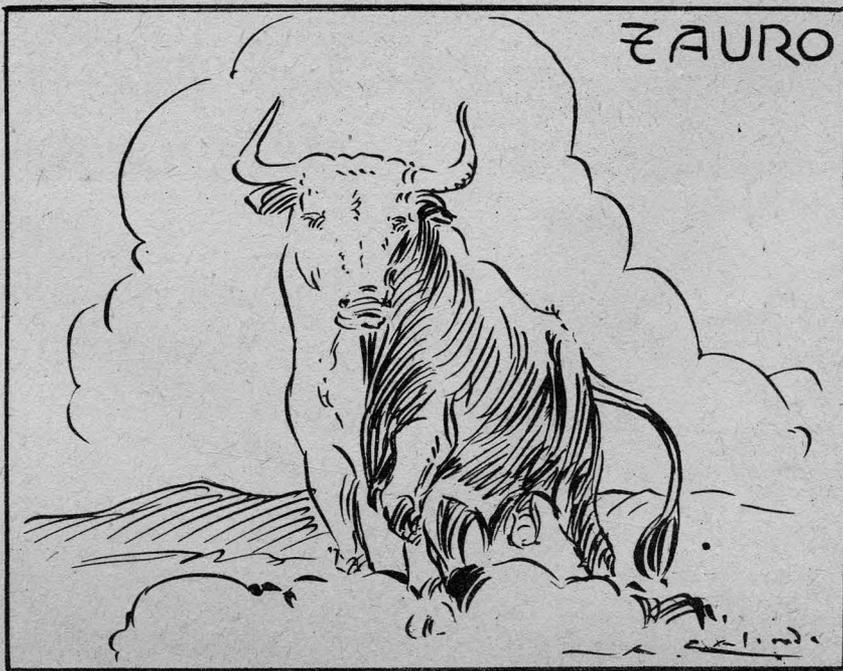
Como el mes anterior vigile sus acciones cuidadosamente. Los accidentes pueden afectar a los parientes; los hermanos o hermanas particularmente. Los asuntos domésticos se afectarán y pueden ocurrir separaciones. Proteja sus propiedades y difiera hasta más adelante los contratos.

El 15 y el 17 no estarán favorecidos los asuntos emocionales, el juego y los deportes.

Este mes estará señalado por pérdidas sensibles y peligros el día 24. Resguárdese de accidentes. El día 29 recibirá buenas noticias de seres queridos. En este mes las condiciones de su vida se verán influenciadas de manera sorprendente.

No permita que su desmedido entusiasmo lo haga confiarse de

(Continúa en la Pág. 62)



PREDICIONES ASTROLÓGICAS

POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE MAYO 22 Y JUNIO 21)

GUÍA GENERAL PARA 1938

CON UN CONJUNTO de nuevas condiciones influenciarán su vida el año venidero. Júpiter favorecerá los viajes y asuntos legales, nuevas orientaciones y aspiraciones cristalizarán.

Cuando Júpiter está de su parte no pueden obrar elementos en su contra.

El 1938 le promete a usted fortuna y oportunidades no soñadas que debe aprovechar.

Los viajes y cambios podrán ahora realizarse bajo los mejores auspicios como también efectuarse enlaces matrimoniales ventajosos.

Usted deberá atraer más que nunca a los que puedan beneficiarle y propulsar el logro de viejas aspiraciones.

Las personas nacidas en Géminis cuando viajan hacen conquistas románticas y ganan muchos amigos.

Usted tendrá que prevenirse de los peligros de la traición de asuntos secretos que puedan lastimar su reputación y su crédito.

Evite en todo el año nuevos pleitos y ponga en regla los ya iniciados.

Tendrá que sufrir honda ansiedad al comprobar que no es leal una persona de su amistad.

Su situación representará el cuadro de una persona que ha experimentado el cambio de una escena desagradable a otra de un matiz encantador.

Este es el año en el que puede construir, reformar, mejorar, impulsar todos los asuntos de su vida hacia la armonía y la satisfacción.

Las estrellas estarán trabajando para usted y con usted.

Los nuevos conocimientos que entren en su íntimo círculo resultarán inspiradores de las mejores disposiciones a la alegría y a la satisfacción.

GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE GEMINIS DURANTE 1938

Enero.—El primer mes de 1938 será favorable para usted en sus diversos aspectos, excepción de pocos días adversos y de prueba para los cuales deberá estar alerta.

El mes comenzará con benéfica influencia que animarán las finanzas, viajes y negocios.

Si usted ha nacido en junio 19 o junio 20 deberá resguardar su salud, su crédito e intereses el 1 y el 13 hasta que Saturno cambie la influencia que sentirá en su contra. Después de esa fecha Saturno no molestará en absoluto a los nacidos en Géminis y usted se sentirá como si se hubiese liberado de una molesta carga.

Tendrá algunas ganancias su salud y asuntos financieros se impulsarán, excepto los días 12 y 20.

Sufrirá ansiedades, pero el día 21 una influencia tonificante procedente de una combinación de varios planetas lo hará sentirse mejor.

Estimule sus aspiraciones, haga convenios y realice viajes hasta el 29.

En la fecha 30 y 31 evite riesgos. Hay indicaciones de que experimentará reveses y fracasos. Podrá tener dificultades con parientes, allegados o lejanos.

No se violento ni aumente la tensión en su contra, pues podrán peligrar sus negocios.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 28, y 29.

Días desfavorables: 9, 12, 18, 20, 26, 27, 30 y 31.

Febrero.—Las condiciones el día 1º se afectarán con mala influencia sobre asuntos sociales y emocionales y la salud de amistades. Pueden ocurrir disputas. Proteja sus intereses, evite arriesgarse en esta fecha peligrosa.

El día 4 será excepcionalmente favorable para triunfar si tiene que emprender viajes o resolver materias legales.

Favores y buenas noticias. Las finanzas tendrán que protegerse desde el día 7 hasta el día 15.

El propio día 15 puede sufrir reveses en asuntos de todas clases. El resto del mes será beneficioso.

Días favorables: 2, 4, 6, 9 hasta el 14.

Días desfavorables: 1, 7, 8, 15, 16 y 23.

Marzo.—Este mes será muy importante en lo que a su reputación se refiera.

Marzo no será una excepción. Evite querellas domésticas y prepárese para evitar traiciones.

No se ilusione y labore dentro de lo práctico.

Las transacciones comerciales serán favorecidas excepto los días 4, 9 y 10. Examine cuidadosamente cuantas proposiciones se le presenten.

El 17, 18 y 28 serán de importancia para sus relaciones emocionales y de negocios y no confíe demasiado que todo le resulte armonioso.

Tendrá grandes ansiedades y tristezas, pero después comprobará que las pérdidas se han convertido en jugosas ganancias.

Días favorables: 1, 2, 6, 12, 13, 14, 20, 21, 22, 23, 25 y 30.

Días desfavorables: 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 19, 24, 28, 29 y 31.

Abril.—En este mes tendrá contacto con personas prominentes. Le harán promesas de ascensos y recompensas. Si protegió sus finanzas al final de marzo éstas mejorarán. También su esfera social se expansionará. Como también sus entradas. El día 3 evite riesgos y progresará hasta el 18. Esta fecha será adversa para los negocios.

Evite rozamientos y proteja su salud, pues le amenazan rivalidades y accidentes. Tendrá contacto con sitios como hospitales y lugares de reclusión. También tomará esta precaución el día 28. Abril, en resumen, le resultará propicio o adverso, según proceda en todos sus actos.

Días favorables: 1, 2, 4, hasta el 19, del 12 al 16, 20, 23, 24, 25, 26, y 30.

Días desfavorables: 3, 11, 13, 19, 21, 22, 28 y 29.

Mayo.—Con Venus y Marte sobre su signo de nacimiento Géminis, su salud y asuntos personales requerirán protección los días 7, 15, 20 y 22.

Le esperan desilusiones en asuntos amorosos. Marte tendrá una tendencia a irritarle y contrariar sus planes. Habrá peligros de accidentes y si evita fricciones y disputas saldrá adelante en sus empeños. Este será un tiempo propicio para rectificar. Tendrá más interés por los deportes y placeres honestos.

Hay serios peligros para los nacidos bajo el signo de Géminis concernientes a materias legales.

El día 29 tendrá lugar un eclipse total sobre su signo, pero no le afectará sus amores, ni afectaciones emocionales.

Ponga sus asuntos en orden pa-

ra evitarse molestias, trastornos y ansiedades inútiles.

Días favorables: Del 1 al 5, 9, 10, 11, 17, 19, 23, 24, 25, 30 y 31.

Días desfavorables: 6, 7, 8, 13, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 28 y 29.

Junio.—Todos sus asuntos personales mejorarán durante este mes con ligeros cambios.

Venus estimulará sus finanzas hasta el día 18, pero afrontará muchos gastos los días 6, 17 y 30.

El 22 y 23 serán los más favorables para inversiones monetarias. El día 9 será adverso para los asuntos domésticos. No se deje dominar por falsas deducciones.

Ahora viajará y trabajará con mayores bríos, pues debe aprovecharse de esta tendencia favorable a los bienes materiales y no emplear tiempo en los emocionales, se verá usted inclinado al descuido y a las extravagancias en asuntos de dinero este mes, pero ello podrá traerle pérdidas apreciables, un marcado aumento de sus ingresos y mejoras de sus actividades de negocios le promete Marte, si usted puede ejercer sobre sus impulsos el control necesario y limita sus gastos a lo más imprescindible.

Días favorables: 1, 2, 3, 5, 8, del 12 al 16, 19, 22, 23, 24, 26, 27 y 28.

Días desfavorables: 4, 6, 7, 9, 11, 17, 18, 25, 29 y 30.

Julio.—Los asuntos financieros serán muy importantes para usted durante el mes, pero le serán adversos los días 3, 10, 15 y 21. Habrá peligros de accidentes, pero nada le ocurrirá.

Las ansiedades sufridas en años pasados no se reproducirán si evita caer en aquellos errores.

Evite realizar operaciones los días adversos, y si no exagera los gastos, no perderá.

Serán igualmente adversos para su crédito el 15 y el 27.

Para los cambios de localidades no serán propicios los días 3, 17, 24 y 27. Podrá tener dificultades con sus vecinos.

Sus apariencias y disposiciones lo inclinarán al optimismo, a pesar de las noticias que reciba, cerrando el mes con un balance favorable en cuanto a su tranquilidad doméstica e intereses.

Días favorables: 1, 5, 14, 18, 19, 20, 26, 28, 30 y 31.

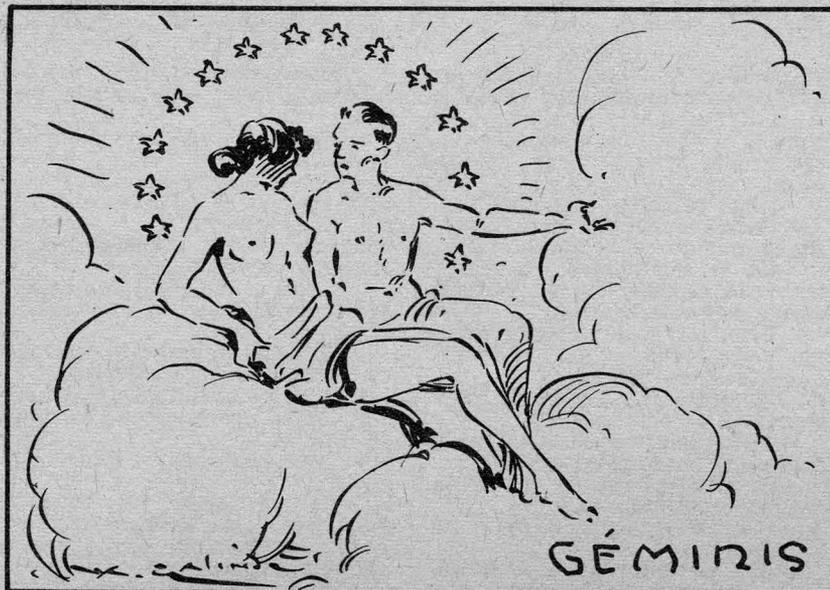
Días desfavorables: 3, 6, 10, 12, 13, 15, 16, 17, 21, 22, 24 y 27.

Agosto.—Sus intereses privados serán afectados con peligros de fricciones y controversias escritas o de palabra. Se sentirá excitado e inquieto deseando hacer cambios. No deberá hacer viajes, pues existe ahora una adversa influencia en los días 10, 19, 21 y 25 que podrá irrogarle pérdidas. Usted se empeñará en divertirse, pero recibirá alguna desilusión especialmente sobre el 24 o el 25.

Proteja a sus niños, pues podrán sufrir enfermedades.

Los cambios de actividades serán ahora favorables, pero tendrá que imponer su voluntad para vencer serios obstáculos.

(Continúa en la Pág. 56)



CHANTAJE! ¡Esto es un chantaje! Podría costarle quince años de prisión.

—No: esto no es un chantaje. Si—interrumpió el hombrecillo de rostro lívido que estaba sentado detrás de una mesa cargada de legajos judiciales—; es un chantaje. Porque usted me amenaza. En otro tiempo, me pedía que le ayudara como a un viejo amigo, e invocaba como pretexto el haberme conocido... digamos en mi juventud.

—Diga más bien que le conocí antes de su llegada a Inglaterra—replicó bruscamente el hombre a quien su interlocutor acusaba de chantaje—. Y también antes de que la celebridad y la fortuna le sonrieran.

—Quizá. Me pidió usted que le ayudara y le di—¡cuántas veces!—veinticinco o cincuenta libras. ¿Creo que convendrá usted en que he sido generoso?

—Sin duda. Pero no trate de hacerme creer que lo fué por amistad o a causa de nuestros recuerdos juveniles.

—Entonces, ¿por qué lo fui—Porque sabía usted muy bien que si no tomaba la delantera, yo podía demostrarle al Parlamento y al Foro que el diputado que empezaba a adquirir renombre, el joven y brillante abogado, no era otro que Ted Sandfort, de Sidney. Hubiera sido muy sencillo, pero eficaz.

—¡Ah, la cosa cambia! Usted me pidió ayuda pecuniaria y yo se la presté: si fui lo bastante tonto para darle dinero, es asunto mío. Pero ahora, usted me da a entender que si no compro cierta carta—la única existente—, que se refiere a determinados acontecimientos de mi vida pasada, buscará otros compradores... ¿Quiénes son esos compradores?

—Su mujer, la justicia, el presidente de la Cámara de los Comunes, la Prensa... Hay un centenar de compradores.

—¿Por qué andar con rodeos, Selicy? Seamos francos. Estamos solos. ¿Lo que usted quiere, si no compro la carta, es denunciarme?

Con un movimiento de cabeza, Selicy afirmó que tal era su intención.

—Dice usted las cosas un tanto crudamente—añadió—. No quiero denunciarle. Quiero quinientas libras, sencillamente.

—¡Acabáramos! Pero cuando me haya usted entregado la carta, ¿tendré la seguridad de que no volverá a amenazarme con divulgar mis faltas juveniles?

—No, porque la carta es el único documento que prueba lo que hizo usted y quién es. Puesta en buenas manos, adquiere un gran interés, mientras que sin ella me vería obligado a contarles el asunto a diferentes personas y vencerlas de que digo verdad. Y yo no tengo el menor deseo de darle a conocer a esas personas.

—¿Quiere usted decir que no desea que hurguen en su propio pasado?

—Supongámoslo. Pero, en todo caso, ya ve usted que, una vez destruida la carta, cesarán sus preocupaciones. ¡Vamos: confiese que ha caído en la trampa! No le queda más remedio que firmarme el cheque.

El abogado cogió su libreta y preguntó, vacilando:

—¿A qué nombre debo extenderlo?

—Al portador, naturalmente. Y endóselo. Y trate de que haya bastante dinero en su cuenta para que puedan pagármelo. Ya pensará usted que no quiero que vean



CHANTAJE

A pillo, pillo y medio... He aquí un cuento en que el conocido aforismo logra una cabal realización.

POR W. F. V. COX

el nombre de Richard Selicy en un cheque de quinientas libras.

En la habitación inmediata, el timbre del teléfono rompió bruscamente el silencio. Selicy se agitó en su asiento.

—¿Qué es eso?—preguntó. —Nada—respondió Sandfort—. No es más que el teléfono.

—Ya lo sé, imbécil. Lo que le pregunto es quién puede llamarle a esta hora de la noche.

—Debe ser el mozo de la oficina. Voy a ver.

—¿Es usted, Richards?... No: no demoraré... Espéreme en la puerta. Si: todo va bien.

Volvióse sonriendo hacia Selicy y le dijo en tono tranquilo:

—Si: era el mozo de la oficina. Estaba esperando.

—¿Qué se trae usted?—preguntó Selicy.

Había perdido su aire fanfarrón; su voz se había hecho dura

y amenazadora y en sus ojos leíanse el temor y la astucia. Añadió:

—¿No está usted intentando alguna jugarreta?

—No. Richards tiene dos veces su cuerpo, y le advierto que sería una imprudencia suya tratar de medirse con él. Además, está armado, y yo también...

—Deme el cheque y le entregaré la carta. ¿Qué es eso otro?

—¿Qué cosa?

—El timbre que acaba de sonar en la habitación inmediata.

—¡Oh! Es el timbre del dictáfono: indica que el disco ha llegado al final.

—¿Qué quiere usted decir? ¿Qué disco?

—Es uno de mis experimentos. ¿Ve usted este tintero? Abralo y podrá advertir que oculta un micrófono. Ahora, mire este pedal, debajo de mi mesa: hace funcio-

nar, en la habitación inmediata, un dictáfono que he puesto en movimiento cada vez que ha dicho usted algo interesante y lo ha registrado en un cilindro de cera, semejante a los de los primeros fonógrafos.

Mientras su víctima se explicaba tranquilamente, Selicy se agitada en su asiento, sin saber si debía creer lo que le decía el abogado. Sin embargo, no se dejó intimidar.

—No le creo—dijo. —¡Ah! ¿No? Voy a mostrarle la prueba de lo que he dicho.

Y tras estas palabras, Sandfort penetró en la habitación inmediata y regresó trayendo un auricular unido al dictáfono por un largo tubo de goma.

—Escuche—le dijo a Selicy con voz breve.

El chantajista, llevándose el auricular a los oídos, escuchó subyugado: era la primera vez que oía su propia voz; pero a medida que percibía las palabras acusadoras, advertía cuál sería el alcance del testimonio de aquel objeto inanimado durante un juicio. Se levantó bruscamente y trató de ganar la puerta de un salto. Pero Sandfort fué más rápido: revolver en mano, le impidió el paso.

—Ahora, amigo mío—le dijo—, haga el favor de sentarse. Le daré ese cilindro si me entrega usted la carta. Y no olvide que esto puede costarle de siete a diez años de prisión.

Selicy vaciló un instante; pero comprendiendo que había caído en su propia trampa, respondió rabiosamente:

—¡Está bien! ¡Que el diablo le lleve!

Y le tendió la carta a Sandfort. Este fué en busca del cilindro de cera y lo colocó cuidadosamente sobre una mesa, cerca de la ventana.

—Ahora, Selicy, ponga la carta sobre mi mesa.

Se efectuó el cambio. Selicy arrojó el cilindro contra el suelo y, con el pie, lo hizo pedazos. La carta, arrojada al fuego, se consumió rápidamente.

—¡Nos volveremos a ver!—amenazó el chantajista—. ¡Usted se cree muy hábil!

—Un minuto: haga el favor. Primero: era inútil ensuciar mi alfombra rompiendo ese cilindro. Segundo: no posee usted ninguna de las cualidades necesarias a un chantajista, fuera de la grosería. Tercero: el cilindro que acaba de romper no es el bueno. Cuarto: va usted a extenderme un cheque a la orden del hospital.

—¡Bribón! ¡Mentiroso! No le creo...

—Bien: vuelva a coger el auricular y se convencerá.

—¡Deme el cilindro que me prometió!

—No se lo daré jamás: lo depositaré en el banco con una carta explicativa, desde luego, si me entrega usted las quinientas libras. De ese modo, si me ocurriera alguna desgracia, encontrarían la carta y el cilindro y le atraparían a usted. Por otra parte, si no me entrega el dinero, le daré el cilindro a la Policía y dejaré que las cosas sigan su curso. Personalmente, prefiero este modo de proceder: me ocasionaría menos molestias. Además, para bien de la sociedad, es preferible que quede usted imposibilitado de volver a hacer daño, y creo, en verdad, que voy a...

—¡No, no! ¡Es usted quien gana! Voy a firmar el cheque.

Y el hospital recibió un donativo de quinientas libras.

PREDICCIONES ASTROLÓGICAS POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE EL 22 DE JUNIO Y EL 22 DE JULIO)

GUÍA GENERAL PARA 1938

LOS MÁS nuevos y excitantes acontecimientos le reserva este año a las personas nacidas bajo el signo zodiacal de Cáncer.

Urano promoverá y estimulará sus actividades sociales. Sus aspiraciones se limitarán considerablemente induciéndole a un cambio de las condiciones de su vida motivado por rápidas ganancias y más súbitas pérdidas.

Este año su éxito económico dependerá solamente de otros más favorecidos.

Hay indicaciones de que una donación o herencia de dinero pueda presentarse. Aprovechese de estas indicaciones favorables al comenzar el año y resguarde sus negocios. Las estrellas indican que usted experimentará la pérdida de una fuente de ingresos, pero disfrutará de otras más ventajosas.

Litigios con sus superiores no le resultarán provechosos.

En este período habrá cambios y alteraciones de sus medios de vida que lo acercarán a la meta que usted ambiciona.

Será muy consecuente que evite los excesos y que no esfuerce su mente de modo exagerado.

Los asuntos legales afectarán este año a las personas nacidas en Cáncer motivadas por influjos extraños.

Arregle sus diferencias amigablemente y fuera de las cortes.

Este año será particularmente favorable en cuanto a la cooperación que puedan prestarle los demás en reverso de lo ocurrido a usted en años anteriores.

GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE CÁNCER EN 1938

Enero.—Este mes se distinguirá por el progreso en sus empresas.

Le ocurrirán reveses alrededor del día 31. Los viajes estarán favorecidos hasta el día 12, pero este día será adverso para la salud, también podrá efectuarse el 14, 17, 21 y 28, pero no así el 18.

El 30 y 31 pueden causarle reveses.

Días favorables: 1, 2, 3, 6, 7, 10, 11, 15, 16, 17, y del 21 al 29.

Días desfavorables: 5, 8, 9, 12, 18, 19, 20, 30 y 31.

Febrero.—Sus negocios comerciales y especialmente su crédito se activarán, pero existirán peligros de accidentes.

Los primeros días serán adversos a toda actividad hasta el día 7. Entre el 9 y el 14 habrá un

notable progreso. El día 15 puede ocurrir la separación de una persona de su mayor afecto.

El resto del mes será favorable, estimulando los estudios y las aspiraciones.

Una tendencia a mejorar se hará palpable y los asuntos de amor resultarán muy favorecidos.

Días favorables: 2, 3, 4, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, y 26.

Días desfavorables: 1, 7, 15, 21, 27 y 28.

Marzo.—Este mes será el más trascendente e importante del año; regirá Marte. Su influencia en los asuntos emocionales y materiales será muy marcada.

El 10 y el 28 resultarán adversos para sus asuntos privados y deberá cuidarse de sorpresas por ser esa una de las características de marzo.

El día 15 y especialmente los días 17, 18, 19 y 28 ocurrirán cambios importantes y serán peligrosos para los negocios aventurados.

Este ciclo adverso hará que sus responsabilidades graviten sobre usted, haciendo que se manifieste inquieto o hurano.

En los días señalados como adversos habrá grandes dificultades en sus relaciones sociales y de negocios.

Días favorables: 1, 2, 3, 7, 12, 13, 14, 20, 21, 22, 23, 26 y 30.

Días desfavorables: 4, 5, 8, 9, 10, 15, 17, 18, 19, 27, 28 y 31.

Abril.—Este mes será prominente y de gran impulso para sus negocios.

Las actividades que usted emprenda podrán traerle ótimos frutos y se encontrará dispuesto y satisfecho.

Los días 6, 16, 20 y 25 serán favorables. El 28 indica peligros y pérdidas de propiedades. Tome precauciones para no ser robado. Evite excesos y no se arriesgue demasiado. Tendrá usted contacto con una organización secreta.

Trate de hacer los mayores esfuerzos empleando su tiempo provechosamente sacando ventaja de las oportunidades favorables del mes de abril.

Días favorables: 1, 2, 3, 7, 12, 13, 14, 20, 21, 22, 23, 26 y 30.

Días desfavorables: 4, 5, 8, 9, 10, 15, 17, 18, 19, 27, 28 y 31.

Mayo.—Este mes será de extrañas ocurrencias que hondamente le impresionarán y ellas se harán sentir sobre su vida y actividades.

Enemistades secretas e intrigas, celos y rivalidades le harán experimentar sentimientos desagradables. Tendrá que hacer acopio de paciencia y armarse de valor para combatirlos con éxito.

Los días 7, 13, 15 y 20 serán los días que usted tendrá que recordar las advertencias.

Las influencias planetarias más notables para usted la harán sentirse el día 9.

Días favorables: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 19, 24, 25, 26, 28 y 29.

Días desfavorables: 7, 13, 15, 20, 21, 22, 23, 29 y 31.

Junio.—En junio deberá tomar precauciones. Una corriente invi-

sible palpitará en sus asuntos. Se sentirá triste y desarmado. Hay peligros de desilusión y reveses, alrededor del día 6 y el 30. La influencia de Marte se sentirá porque estará en su signo el día 7 y quedará hasta julio.

La presencia de Marte significa riesgos de accidentes, pero tendrá energía para continuar la lucha hasta llegar a la meta.

Se evitarán los viajes innecesarios en junio.

Sus asuntos sociales y emocionales estarán favorecidos el 5, 8, 10, 21 hasta el 28.

Días favorables: 1, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 19 y del 20 al 28.

Días desfavorables: 6, 9, 15, 17, 18, 29 y 30.

Julio.—Sus asuntos personales tomarán un nuevo curso, pero esa actividad deberá reservarla para los días favorables.

Peligro de fuego y explosiones existirán el 2, 3, 10, 17 y 21, hasta el 24.

Le causarán ansiedades asuntos de correspondencia y viaje sobre el 15 y 27.

El día 10 sufrirá una desilusión en sus negocios.

Este mes requiere un urgente ajuste de su vida a las circunstancias.

Días favorables: 1, 5, 6, 9, 11, 16, 18, 19, 28, 29 y 31.

Días desfavorables: 2, 3, 4, 10, 14, 15, 17, 20, 21, 22, 23, 24 y 27.

Agosto.—Este mes será fecundo en cambios desfavorables. La clave será cooperación y reajuste.

Habrá aumento de dinero, pero los gastos amenazarán sus créditos.

Malas noticias de parientes lejanos.

No invierta dinero sin antes efectuar una investigación cuidadosa. Dificultades con persona asociada a sus negocios están indicadas el 21, fecha en que llegarán a un *climax* enojoso.

Tristezas provenientes de asuntos privados para el 25.

Controle sus impulsos y evite los deportes acuáticos especialmente.

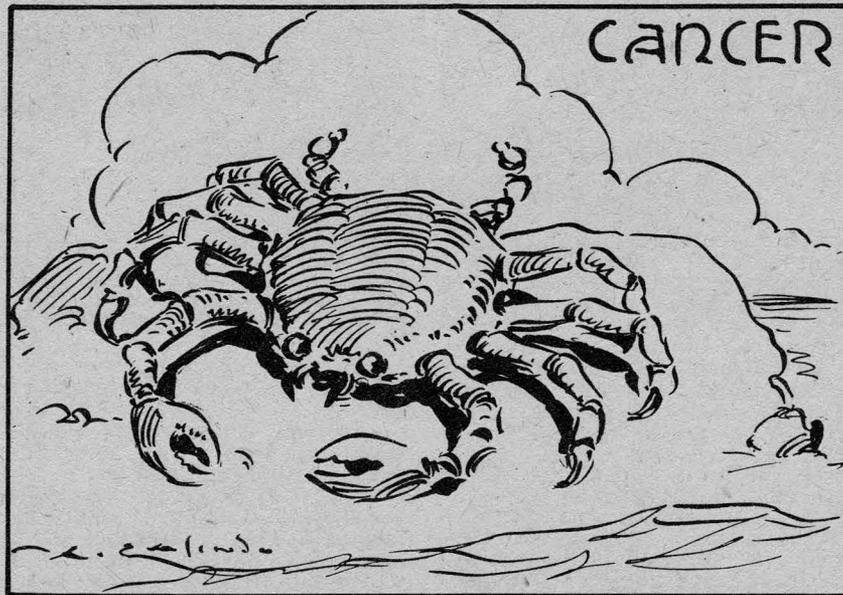
Días favorables: Del 2 al 8, 12, 13, 17, 18, 23, 29 y 31.

Días desfavorables: 1, 9, 10, 14, 15, 19, 20, 21, 24, 25, 26 y 28.

Septiembre.—El día 1º será adverso para los negocios y afectará sus relaciones con asociados. Entre el 2 y el 6 tendrá ganancias y buena suerte en las empresas comenzadas ese día. Podrá obtener ganancias en juegos de azar.

El día 7 no favorece riesgos en

(Continúa en la Pág. 66)



LAS PREDICCIONES ASTROLÓGICAS DEL DR. CARBELL

correspondientes al segundo semestre del año entrante se publicarán en el próximo número de CARTELES, como una cortesía de AÑO NUEVO con nuestros lectores y anunciantes.

PÁGINAS DEL FAMOSO "LIBRO DE LOS FANTASMAS" DE LORD HALIFAX

EL EXTRAÑO COMPORTAMIENTO DEL GATO VAMPIRO

XIII

EXTRAÑO COMPORTAMIENTO DEL GATO VAMPIRO

Mr. Everard Meynell, quien narró la siguiente historia en una carta a lord Halifax, era sobrino de su último, por ser hijo de su hermano, el honorable Frederick Wood, quien se cambió el apellido por el de Meynell al convertirse en heredero de dicha fortuna y de la residencia de Hoar Cross.

N REALIDAD debo contarle una historia extraordinaria que acabo de oír y te la escribo en seguida antes de que olvide algunos detalles.

Estaba sentado en mi club después de comer, fumando un cigarrillo y apurando mi café, cuando un amigo mío, a quien no había visto hace tiempo, vino y comenzó a hablarme de distintos asuntos. Por fin me dijo que acababa de experimentar una aventura de lo más singular.

Parece que el domingo último fué a Eastbourne a pasar el *week-end* con algunos amigos, esperando tomar un poco de aire fresco y restablecerse en general después de un periodo de trabajo bastante intenso, durante el cual había estado sufriendo bastante de insomnio. El sábado por la noche, cuando llegó, encontró un alegre grupo en la casa y se felicitó de haber logrado escapar de Londres.

Antes de ir a vestirse para la comida, le llamó la atención el comportamiento de un gran gato negro, que corrió a recibirle al entrar en el corredor y comenzó a demostrar señales violentas de afecto, frotándose contra sus piernas y tratando de encaramarse a sus hombros. Esto le pareció a mi amigo que era de lo más extraño, y en una forma que no podía explicar bien, le era bastante repulsivo, pues siempre ha sentido una repugnancia especial por los gatos. Sin embargo, como el animal parecía completamente dedicado a él, le dejó subir con él, pero al llegar a su dormitorio cerró la puerta y no le dejó pasar. Cuando bajó a comer, el gato estaba aun esperando junto a la puerta y le siguió al comedor, donde su aparente afecto fué objeto de muchas bromas.

Las mismas escenas se repitieron a la hora de ir a dormir, cuando de nuevo tuvo buen cuidado de que el gato quedase fuera de la habitación. Durante todo el domingo, el gato continuó comportándose de este modo extraño, haciendo esfuerzos casi desesperados por subirse al cuello de mi amigo. El domingo por la noche, cuando se fué a acostar, tuvo que evitar por la fuerza que el gato le siguiera al dormitorio.

Debido sin duda al aire del mar, y el ambiente tranquilo, se quedó rápida y profundamente dormido, sin soñar, cosa que en muchas semanas no había logrado. Fué despertado poco a poco por una sensación muy curiosa de vacío en un lado de su cuerpo. Según sus propias palabras sentía como si "estuviese respirando sólo de un lado de su cuerpo". Al mismo tiempo tenía una sensación de

En este número publicamos los tres últimos capítulos de "El libro de los fantasmas", de lord Halifax, cuyos relatos sorprendentes han producido tan honda impresión en los lectores de CARTELES. Estos relatos dejan en quien los lee, no una impresión de angustia y horror, sino un presentimiento de tantas cosas que ignoramos y una sana curiosidad científica. CARTELES tiene la esperanza de que hayan sido útiles a quienes los han seguido número tras número.

desmayo y languidez que le hizo volverse y dormirse de nuevo, pero una aguda sensación de alfilerazos sobre la región del corazón le hizo llevarse la mano al pecho donde encontró algo caliente y de piel. Se sentó asustado en la cama y encontró al gato fuertemente pegado a él, con la cabeza oculta bajo su brazo, y todo un lado de su camisa de noche empapada en sangre.

Saltó de la cama y dijo algo al gato, que en seguida dejó de ronronear, se dirigió al extremo de la cama, y comenzó a escupir y maldecirle con un odio similar a su afecto anterior. Es innecesario decir que un instante después echó al animal de la habitación.

Investigaciones posteriores explicaron cómo el gato había entrado en la habitación. Mi amigo había dado instrucciones de que le despertasen temprano, pues

asegurarle que la herida había cerrado bien, y le disiparon todo temor que pudiera tener acerca de la salud del gato.

XIV

EL MARAVILLOSO HORÓSCOPO DE LORD LITTON

Lord Lytton, a quien se refiere esta historia, fué el primer conde de Lytton, autor famoso y virrey de la India. La historia le fué enviada a lord Halifax por lady Margaret Shelley.

MISS JOHNES, de Corstoffs, en Pembrokeshire, en una ocasión fué a pasar una temporada con lord Lytton, en Knebworth. Le encontró muy orgulloso de un horóscopo que le había hecho a lord Beaconsfield, que había resultado

XV

LA MUJER VESTIDA DE BLANCO

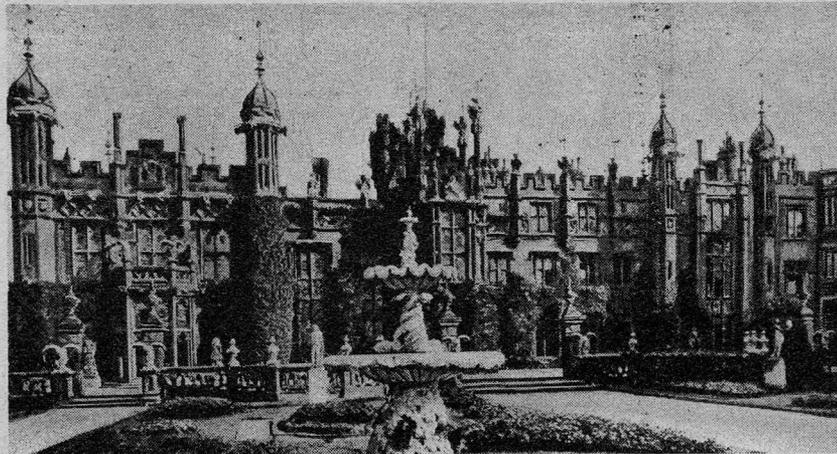
De una carta fechada en diciembre 27 de 1927, aparece que la siguiente historia fué enviada a lord Halifax por lord Portman, cuya residencia campestre estaba en Bryanstor, cerca de Blandford.

EL 25 DE julio de 1837, tres hombres nombrados Allen, Elforde y Ball, que habían estado empleados cortando los arbustos en el río Stour, se ahogaron en una profundidad del río, más allá del golfo de Bryanston. Como ministro interino entonces de la parroquia fué mi triste deber darle la noticia de este triste acontecimiento a la viuda de John Allen, quien vivía en la casita del antiguo parque. Al decirle lo que había ocurrido, inmediatamente le dijo a su hermana que estaba sentada junto a ella: "Entonces, hermana, debe haber sido el espíritu del pobre John lo que Polly vió".

Después indagué qué había querido decir con aquella exclamación, y ella me dijo que a eso de las cuatro de la tarde, o poco más tarde (por lo que puedo recordar casi a la hora exacta que su marido se había ahogado), su segunda hija, Polly, una niña de tres años de edad, estaba jugando en el jardín frente a la casa. De pronto vino corriendo al interior de la casa y llamó a su madre "para que saliera a ver la mujer alta, vestida de blanco, que venía por la colina del frente".

La madre dijo a la niña que estaba diciendo tonterías, porque ¿quién había visto jamás a una mujer vestida de blanco por aquellos lugares un día de trabajo? La niña, sin embargo, insistió en que ella había visto la figura, añadiendo: "La vi venir por la puerta de Bache, descendiendo la colina. Era terriblemente alta, mu-

(Continúa en la Pág. 87)



Knebworth Hall, el castillo inglés donde Bulwer-Lytton hizo sus notables predicciones por medio del horóscopo.

quería alcanzar el tren. El portero, sin embargo, equivocándose de hora, había ido a su dormitorio una hora antes de tiempo, a las seis en vez de a las siete de la mañana, y al abrir la puerta recordaba haber dejado entrar al gato no pudiendo después hacerle salir. Eran las siete y media cuando mi amigo se despertó, de modo que el gato había tenido cerca de hora y media, sin interrupción, a sus anchas, durante cuyo tiempo había logrado chupar una gran cantidad de sangre. Una circunstancia extraordinaria fué que aunque había extraído tanta sangre, tenía que lamer la misma al través de la camisa de noche. Toda la piel del lado izquierdo del cuerpo de mi amigo estaba arrugada y con erosiones, con las marcas exactas de la lengua del animal.

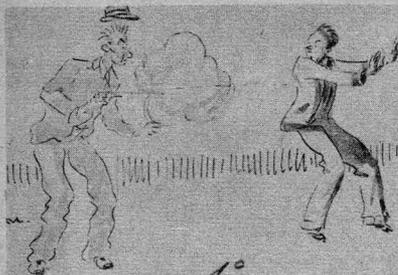
Fué una experiencia en extremo desagradable y el descubrimiento casi inmediato por el gato de alguna horrible afinidad entre él y mi amigo hace la historia aun más horrible. Cuando mi amigo regresó a Londres consultó a dos médicos, quienes pudieron

ser una correcta anticipación de acontecimientos. Miss Johnes le pidió a lord Lytton que le predijese su porvenir, y después de alguna persuasión, él consintió en ello. Y le dijo:

"En breve tendrá usted una aventura amorosa que terminará desastrosamente y la hará muy desdichada. Entonces se lanzará usted a la vida social, conocerá a muchas personas ilustres, y pasará un tiempo muy interesante. La tragedia de su vida estará relacionada con la traición de un criado. Finalmente, a fines de su vida, conocerá a un hombre acostumbrado a mandar, con quien se casará y con quien será muy feliz".

Pocas semanas después de esta visita a Knebworth, miss Johnes se comprometió con un sobrino de lady Llanover, pero después el compromiso fué bruscamente roto al descubrir ella que su novio tenía una esposa que no había reconocido. Poco después se hizo amiga y corresponsal del decano Stanley y del obispo Thirwall y pasó gran parte de su tiempo haciendo visitas. En una ocasión

CONTRASTES



EL INDIGENTE del banco del parque no levantó la cabeza cuando el joven bien vestido tomó asiento a su lado. Continuó con la mirada fija en el prado—el verde prado, y en el pequeño rebaño de ovejas, y en el pastor del parque, que no tenía cayado ni zamarra ni perro.

El indigente era joven, de unos veinticinco años. Iba vestido con unos pantalones bastante decentes, una mugrienta chaqueta, una camisa aun más mugrienta y unos... zapatos.

El joven bien vestido miró aquellos zapatos y el estómago le dió un vuelco. Los suyos brillaban como espejos de puro barnizados. Eran nuevos. Bien cortados. Hechos a mano. Los calcetines, que asomaban por encima, eran de seda.

Pero los zapatos del indigente... De cartón, o algo parecido. Grises. Con sólo un harapo de suela, y bramantes por cordones. Gastados por el roce de millares de hostiles pavimentos.

De improviso, el joven bien vestido tosío.

—Mi nombre—dijo con voz clara y distinta—es Day Evans.

El indigente volvió la cabeza. Mas no con viveza. Ni con sorpresa. Despaciosamente. Torpemente. Como si sólo volver la cabeza le costase un esfuerzo.

Clavó los empañados ojos en el joven.

—Mi nombre es Day Evans, y estoy dispuesto a regalar quinientos dólares.

El indigente respiró con fuerza.

—No estoy loco—explicó el joven—. No soy un filántropo. Como es natural, mi ofrecimiento tiene su porqué.

El indigente se rebulló. La expresión hambrienta de su rostro borróse y apareció de nuevo. Sonrió. Su sonrisa era muy semejante a la mueca de un perro hambriento ante un hueso de porcelana.

—Todo lo que pido—prosiguió el joven— es que usted me pegue un tiro. Yo suministro el revólver. El lugar de la ejecución. El modo de escapar de la justicia. Y quinientos dólares en efectivo.

El indigente soltó una risa que era un cloqueo. Sacó una mano flaca del bolsillo de su mugrienta chaqueta, y la sostuvo extendida.

—No podría hacer blanco ni en una casa—dijo—. ¡Mire eso! Así llega a ponerse uno cuando no come.

—Corriente. Primero la comida, en ese caso. Filete a la parrilla con cebollas. Patatas asadas. Pastel. Y café.

—Oiga, amigo... ¿quiere usted callar? No estoy de humor de bromas. Le digo a usted que tengo hambre. Llevo seis días con hambre. Constantemente con hambre. De día y de noche.

El joven bien vestido vió aproximarse a un policía. Por unos instantes entretúvose escogiendo un cigarrillo de una pitillera de plata, encendiéndolo, aspirando una bocanada de humo azul, y expeliéndolo de nuevo por la nariz.

El indigente graznó:
—Déme un pitillo, anda.... Pronto. Que me caigo. Me siento mal. El estómago... Démelo..

—Si, hombre. Todos los que quiera.

El policía, al pasar por delante de ellos, echó una mirada rápida al indigente y al joven, y siguió su camino.

En tanto que el joven tendía su encendedor, examinó el rostro del indigente, notando las finas arruguitas dejadas por la desesperación, las hundidas mejillas, el temblor de los flojos músculos bajo la seca epidermis.

—Repito—manifestó—mi ofrecimiento de antes. Le daré a usted quinientos dólares en efectivo, más un buen filete con cebollas, si se compromete usted a darme muerte con mi revólver.

El indigente chupó el cigarrillo fieramente, con un hambre apasionada y una especie de pasmada gratitud.

—¿De qué se trata?
—Muy sencillo. Deseo morir, y no tengo valor para matarme yo mismo. Lo intenté. No me fué posible. Pero puedo dejar que me mate otra persona.

El indigente rió — una sombra pálida, un espectro de carcajada. El esfuerzo pareció desmoronar su endeble cuerpo.

—¿Yo? Erraría el blanco.

—A un metro, no. Imposible.

El joven se inclinó hacia adelante.

—Escúcheme. Si usted no quiere hacerlo, otro lo hará. La ciudad está llena de hombres desesperados. Los hay a millares. Dispuestos a hacer cualquier cosa por el precio de una comida abundante.

—¿Qué plan tiene usted?
—¡Ah!

El joven se puso en pie, prontamente.

—¿Ve usted aquella casa de allá abajo? ¿La pintada de blanco? Allí es donde yo vivo. ¿Cree usted que podrá llegar?

—Sin duda.

—Entonces, venga conmigo.

—No le prometo nada.

—Es muy fácil. No puede fallar. Y me hará usted un favor.

Al indigente se le cayó el cigarrillo. Recogiólo con un sollozo. Acto seguido púsose en pie trabajosamente. Era bastante alto y rubio. Su cuerpo despedía un leve olor acre. Pero era joven, y había sido vigoroso. Arrastraba los pies al andar, y las suelas de aquellos horribles zapatos grises batían sueltas contra el pavimento.

Caía la tarde. Era a mediados del estío. El cielo estaba lleno de algodonosas nubecillas color de rosa, semejantes a un rebaño de

¡Quinientos dólares...! Para uno de los protagonistas de este interesante cuento, individuo bien instalado en la vida, sin valor para resistir el primer revés de fortuna, significante la miseria y la desesperación. Para el otro, infeliz indigente, representan el bienestar y la holgura. Y así se hace evidente un contraste de la vida.

— VERSIÓN DE ELVIRA BENAVENT —

POR MILDRED CRAM

rojizas ovejas. Las ovejas de verdad, pastoreadas por un hombre sin cayado, adelantaban a pequeñas sacudidas, como animadas por un movimiento de reloj.

El joven caminaba al lado del indigente.

—Ni aun Nueva York es capaz de echarnos a perder el cielo—comentó—. Ahí está. Es real. Si yo tuviera más valor, me serviría de inspiración. Y seguiría viviendo. Pero no tengo valor.

—Hace falta un valor grandísimo—declaró el indigente.

Salieron del parque y atravesaron la avenida y penetraron en el vestíbulo de la mansión pintada de blanco.

Un hombre alto, grueso, rubicundo, vestido de uniforme, dió la bienvenida al joven.

—Buenas tardes, señor Evans.

El señor Evans sonrió.

—Buenas tardes, Lyndon.

Lyndon avisó al ascensor. Subieron cinco pisos y entraron inmediatamente en un pequeño *foyer* enlosado de mármol blanco y negro. El mozo del ascensor cerró la puerta y el señor Evans condujo a su compañero atravesando el *foyer* hacia una espaciosa estancia oblonga. Una estancia lujosa. Espesas alfombras, luces suaves, excelentes y cómodos muebles. El indigente se detuvo en el umbral de la puerta, mirándolo todo.

—Entre—dijo Evans—. Tome asiento. Encargare la comida. ¿Filete? ¿Café? Abajo hay un restaurante. Yo pido lo que quiero por teléfono. Ellos lo envían por el ascensor de servicio.

El indigente lo miró.

—En esto hay alguna trampa.

Volvió la cabeza lentamente, contemplando la habitación.

—Usted no me ha traído aquí por cariño—observó—. Alguna trampa hay.

—Ya se lo he dicho. Quinientos en efectivo, si consiente usted en pegarme un tiro. Le daría mil, pero es que no dispongo de tanto. Estoy arruinado. Completamente

limpio. Esos quinientos dólares es todo lo que me queda.

Fué al teléfono.

—¿Filete? ¿No muy cocido?

El indigente gritó:

—¡Sí! ¡Dése prisa, por favor! ¡No puedo soportar esto mucho tiempo más!

De pronto desplomóse en un sofá, la cabeza entre las rodillas, sollozando. El curioso, monótono, tranquilo sollozar del dolor sin esperanza, del dolor verdadero.

—¡Hola! Habla Evans. *Suite 60*.

Envíeme un buen solomillo, grande, con cebollas. Patatas *au gratin*. Café. Pastel de manzana. Queso. Cubierto para uno. Gracias.

Volvió a colocar en su sitio el receptor.

—Es particular — comentó.

Tres años he vivido en esta casa y jamás he visto al cocinero. Sólo tengo que decir lo que deseo, y en un momento me lo suben, calentito. Siempre ha sido así. Igual que la lámpara de Aladino. ¡Tan fácil! Ahora eso se acabará. Hace seis meses que no pago las cuentas. Mañana, o pasado, se negarán a seguir enviándome la comida. Se negarán. Y nada más.

El indigente alzó la cabeza.

—¿Qué le pasa? ¿Está arruinado?

—Por completo. Todo perdido.

La cuenta del banco. El negocio. La quinta de recreo. Los caballos. Los automóviles. La casa en la ciudad. El crédito. La mujer. Nada queda. ¡Puf! Como el humo. Y no hay modo de recobrarlo.

—Tiene usted quinientos dólares, ¿no es verdad?

—Ni más ni menos.

—¿Y todos estos muebles?

—Hipotecados.

—No está usted arruinado del todo. Si yo tuviera quinientos dólares el mundo sería mío. Nada ni nadie me detendría.

—Los tendrá usted. Cuando haya hecho lo que tiene que hacer.

—No he dicho que lo haría.

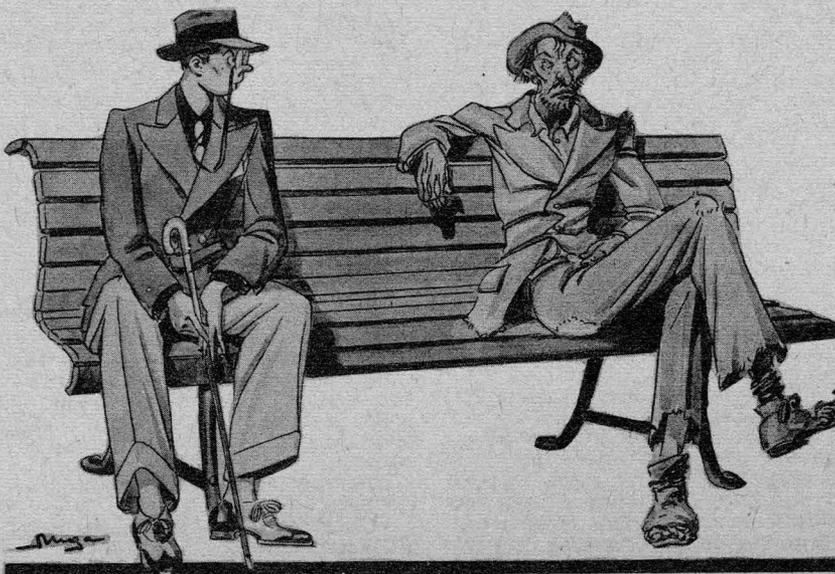
—Mire.

El joven abrió de un tirón una gaveta de la mesa.

—Aquí está el revólver. Cargado. Listo. Y aquí hay un par de guantes y el dinero. Y allá está la salida... la escalera del fondo que conduce al sótano y la entrada de servicio. La tanda de noche entra a las ocho. Los dos mozos en cuestión no se fijarán en usted. Además, usted saldrá de aquí vistiendo uno de mis trajes, al que se le habrán quitado las marcas. Mañana a estas horas usted podrá ir a donde quiera, y yo sé un suicida. Aquí están las cartas de despedida... la una dirigida a mi abogado, la otra a mi esposa. Caeré aquí... delante del hogar. Usted suelta el revólver junto a mí. Coge el fajo de billetes. Y se va. Es facilísimo.

—¿Por qué no lo hace usted?—preguntó el indigente. Pasóse la lengua por los secos labios—. Yo no he matado nunca a un hombre. No me gusta la idea.

—Está bien. En ese caso, buscaré a otro. Váyase. En el acto. Tengo que dejar esto terminado esta noche.



DE LA VIDA

—¿Quiere usted decir... que no hay comida?

—Váyase.

—Oiga, mire... Aguarde un segundo, amigo. Estoy pronto.

Serenóse el joven.

—Bueno, siéntese. Coja un cigarrillo. La caja es esa que tiene al lado, encima de la mesa. Hasta que estemos... dispuestos..., yo guardaré el revólver y el dinero.

—¿Se le ha ocurrido a usted que yo podría asaltarle?

—Se me ha ocurrido.

El indigente encendió un cigarrillo. Echóse sobre el respaldo del sofá: extendidas las largas y flacas piernas; los pies, dentro de aquellos horrendos zapatos, flojamente cruzados.

—La idea es... que los tipos como yo no tienen honor.

—No he dicho eso.

—A ver si nos entendemos. Ahora mismo. Antes de que me sienta a la mesa. Yo he de pegarle a usted un tiro porque usted no tiene valor para hacerlo por sí mismo. Después escapo, si puedo. Yo corro todos los riesgos. Por quinientos dólares. Pero ¿y si me cogen a la salida, qué? ¿La silla eléctrica?

—En el revólver no habrá huellas digitales. Y estas cartas probarán que me suicidé. Pudiera ser que lo sentenciasen a usted a cadena perpetua. Pero la silla, nunca.

—¿Que no?

El indigente se echó a reír.

—Y lo que es a usted, gran cosa le importaría! Gracias a mí, amigo, estaría usted en la mansión de los justos, tocando el arpa.

—¡Ah, no!

El joven guardóse en el bolsillo el reluciente y flamante revólver y el fajo de billetes y los guantes. Sentóse en el borde de una silla, con las manos cruzadas, inclinándose hacia adelante. Sus ojos brillaban en demasía. Su sonrisa era sobrado forzada.

—¡Ah, no! ¡Yo iré allá abajo! No he cometido ningún delito. Pero he sido egoísta. No he mirado más que a mi conveniencia.

Contemplóse las manos.

—Es curioso. Yo he soñado a menudo con el cielo. Para mí, el paraíso es una verde pradera, con robles corpulentos. Alfombra de espeso trébol. Un arroyuelo corre por ella, haciendo el ruido que hacen los arroyuelos en el estío. En mi sueño, me veo tendido allí debajo de los árboles, fumando. Mis caballos de polo—los muertos—pastan, espantándose las moscas. ¡Moscas en el cielo! Y mis tres perros—Kaiser, Nellie y Bozo—están también allí. Rascándose las pulgas y olisqueándolo todo, más contentos que unas pascuas. Si yo creyera que iba a hallar un lugar como ése... pero me encontraría muy solo. Porque yo aborrezco la soledad. ¡Dios! ¡Cómo aborrezco la soledad! Toda la vida me ha gustado estar entre gente. Con perros alrededor. Y caballos. Y criados. Y amigos. Ahora... ya ve usted, los caballos fueron vendidos hace un año. Los perros también. No puedo pagar a los criados. Y mis amigos huyen de mí.

El indigente hizo caer la ceniza en la chimenea con la yema del dedo meñique, elegantemente.

—¿Tuvo usted mucho dinero, según eso?

—En abundancia. Heredado. Mi padre era hijo de un hombre acaudalado. Familia rica de varias generaciones atrás.

Un timbre vibró cerca. El joven fué de un salto a abrir el torno y extrajo una bandeja cargada de

relucientes cúpulas de níquel, que ocultaban tesoros.

—Vamos. Acerque esa mesa. Eche los libros al suelo. ¡Ajaja! Hay otra bandeja. El pastel vendrá más tarde.

Sentáronse ante el festín.

Al indigente se le aguaron los ojos. Las lágrimas se desbordaron y rodaron por las terrosas mejillas, formando luminosos regueros.

—¡Dios!—exclamó.

—A ello. Yo no como.

—¿Qué le pasa? ¿No hay apetito?

—Creo — manifestó el joven— que estoy un poco nervioso. No tengo costumbre de recibir tiros todos los días.

Los ojos del indigente semejaban dos gaviotas hambrientas revoloteando sobre los repletos platos en tanto que las cúpulas de níquel eran retiradas una por una.

—¡Dios!...—dijo otra vez. La palabra fué como un rezo. Fué pronunciada con reverencia y gratitud.

—La última vez que comí fué el día antes de ayer. Un individuo me dió una moneda de diez centavos. Allá en la calle Sesenta. Comí sopa y pastel. Me dió dolor de estómago. ¡Mire, mire esto! Un filete de verdad. ¿Digo, eh? ¡Menuda paliza le voy a dar! ¡Fíjese y verá!

—Vaya despacio. No sea que le cause otro dolor de estómago. Recuerde que de ahora en adelante, y por algún tiempo al menos, comerá tres veces al día. Esto es, si no malgasta los quinientos dólares.

—¿Malgastarlos? ¡Oiga, amigo! ¿Sabe usted lo que voy a hacer con ese dinero?

—¡Comprar un automóvil, supongo!

—Se equivoca usted. Voy a comprarme una granja. Allá en Kittery, de donde soy yo. Me arreglaré una huerta, compraré un penco, gallinas... ¡Muchacho, qué bien voy a estar!

—¿Una granja? ¿Con quinientos dólares?

—Sin duda. Las hay a porrillo. Tan buenas como pueda usted desearlas. Las dan regaladas.

El joven tomó un pedazo de pan, púsole mantequilla cuidadosamente, y luego lo dejó sin probarlo.

—¿Qué clase de finca es esa que va usted a comprar... quizás?

—Pues tiene una casa y unos cuantos cobertizos y un granero.

—¿Una casa habitable?

—Ya lo creo. En la cocina hay una gran estufa. Al fondo un bosquecillo de abedules. Podré calentarme bien. No como el invierno pasado, que estaba en Detroit y...

Levantó la vista. Sus ojos tenían una expresión de agudo terror. Terror al frío, al hambre. Era una mirada a un tiempo espantosa y grotesca.

—Este invierno va a ser peor.

—Para usted no—dijo el joven—. Siempre que cumpla su palabra.

—La cumpliré.

El joven echó una mirada a su reloj de pulsera.

—¡A las ocho y cuarenta y cinco ya habré salido de esto! Ahora son las seis.

Alzó los ojos y tropezó con los del indigente.

—Tiene usted tiempo para lavarse y cambiarse de ropa.

—¿Qué hago con la que tengo puesta?

—Esa saldrá con usted metida en una caja de cartón. Si alguien le detiene a la salida, le dice usted que es de la tintorería de Perry, de la avenida Madison. Estuvo



llamando a la puerta de servicio, pero no le abrieron.

—Lo ha pensado usted todo, ¿eh?

—Hace mucho tiempo que vengo planeando esto.

—¿Por qué no prueba a quedarse un poco más? ¡Guardar esos quinientos dólares y empezar una vida nueva! Por mi parte, no tengo inconveniente en deshacer el trato, y muy contento. Me siento de primera. Puede que mañana consiga trabajo... ¡estoy optimista!

—Gracias.

El joven púsose en pie bruscamente y dirigióse atravesando la estancia hacia un escritorio que se hallaba entre las dos ventanas. Volvió trayendo una lista escrita a máquina—dos columnas.

—Con quinientos dólares no hago nada—dijo—. Como verá usted, debo doscientos mil.

—¡Caray!

—¡Ah! lo tiene usted, todo bien detallado. Me lo sé de memoria. Supongo que dirá usted que carezco del sentido del honor. Hacerme metido en semejante berenjena... Honor tengo, eso es lo que me pasa. Pero no me enseñaron nunca lo que era el crédito. El crédito...

Echóse a reír.

—¡Un señorito rico, que cree que no puede pasarse sin lo que siempre ha tenido! ¡Eso es lo que soy! Mire aquí.

Puso la lista delante de los ojos del indigente.

—Joyas para mi esposa. ¡Porque se marchaba de mi lado! Y diez mil dólares por un abrigo de pieles para una rubia que empezaba a sospechar que estaba arruinado. Y mire esto: una deuda de juego. Las pérdidas de una noche. Seis mil quinientos porque no podía dormir y pensé que acaso una partidita de cartas en el círculo...

Interrumpióse con una nueva risotada.

—¡Los amigos... haciendo leña del árbol caído!

El indigente meneó la cabeza.

—Eso no está bien.

—¡No! Ni esto tampoco. Mire. Ocho mil. A un vendedor de malos licores. Pete Kelzman. Un caballero con aspiraciones sociales. Yo bebía sus menjurjes porque no quería pensar... como estoy pensando esta noche.

El joven arrugó violentamente el papel e hizo ademán de tirarlo a la chimenea.

—¡Eh!

El indigente púsose en pie. —¡Tire eso donde la Policía pueda encontrarlo, amigo!

El joven, la mano en el aire, quedóse mirando de hito en hito, con el rostro extrañamente contraído.

—Después—explicó el indigente. Sentóse de nuevo y sirvióse otro plato de solomillo con cebollas.

—Tírelo sobre la mesa—dijo—, así no dejarán de verlo.

—Pero yo no quiero que una porción de gente extraña meta las narices en mis asuntos particulares—protestó el joven.

—No estoy dispuesto a dejar escapar una buena coartada—manifestó el indigente—. Echelo para acá. Vamos.

El joven arrojó la arrugada hoja de papel encima de la mesa. Cayó delante de una fotografía de una joven morena de ojos enormes y cejas semejantes a laqueadas alas y una boca diminuta y pintada.

—¿Es ella?

El indigente limpióse los labios.

—Es bonita.

—Sí.

El joven contempló fijamente el retrato.

—Así pensaba yo. Soñaba con hacerla feliz. ¡Si hubiera querido sonreír! ¡Le sorprendería a usted si le dijera cuán pocas veces sonreía! Yo le daba todo lo que podía. Y cuantas más cosas tenía, más quería.

El joven encendió un cigarrillo. La llamarada de la cerilla hizo traición a la pena que se ocultaba en sus ojos.

—Se pegó a mí como... como

(Continúa en la Pág. 80)

¡NAVIDADES EN HOLLYWOOD!

POR
MARY M.
SPAULDING

un aspecto de fantástico emporio de hadas... Y cada noche, desde el día quince de diciembre, el buen viejito Santa Claus, con sus barbas blancas y su aspecto bonachón, recorre las arterias principales y se detiene en las esquinas, dejando que los niños pasen sus tímidas manos sobre la enorme jiba precursora de regalos...

Ruedan sobre las calles, salpicadas de motas blancas que toman el lugar de la nieve, los carritos adornados de luces y colores, con sus campanillas alegres y risueñas... Pasan los trineos... La sinfonía de sus campanillas se mezcla a los gritos infantiles y hay esperanzas y promesas que se convierten en realidades el día 25 de diciembre, en el aniversario del acontecimiento más grande de la humanidad cristiana...

Paradójicamente pocos recuerdan que aquel lejano día en que naciera Jesús, fué una fecha que señalaba a



Betty JAYNES, la chiquilla de 17 años, cuya voz deleitará al público, desea felices Pascuas a los lectores, cabalgando sobre sus patines, en un escenario de nieve artificial.



Una MERKEL, la exquisita comedianta, reúne en su hogar a los amigos íntimos y celebra la fiesta tradicional a la usanza americana.

Bella y sentimental, Lynne CARVER, otra futura estrella de la Metro, enciende tres velas y hace tres peticiones: gloria, fortuna, felicidad. (Foto Metro).



Leo CARRILLO sigue al pie de la letra la tradición de nuestra raza, celebrando la Nochebuena con el sabroso lechón asado y los vinos generosos... (Foto Fox).

Virginia GREY, una de las futuras estrellas de la Metro, reparte en persona los regalos que simbolizan los recuerdos pascales. (Foto M.-G.-M.)



DURANTE trescientos cincuenta y ocho días del año, la cristiandad, a despecho de los diversos acontecimientos que tienen lugar diariamente en la vida de los hombres, espera con un sentimiento de infantil impaciencia esa fecha tradicional de la Natividad del Señor.

Cada pueblo cristiano celebra las Navidades según su propia psicología. Pero todos se unen durante esa brevísima temporada, en un sentimiento noble y dulce de hermandad. Es la única fecha del año en que los hombres, demasiado ocupados y aplastados por el ritmo de la civilización, recuerdan las frases de Jesús, aquellas frases inolvidables que han quedado como monumento imperecedero a través del tiempo: "Amaos los unos a los otros"...

Y Hollywood, el más famoso lugar de la tierra; Hollywood, donde imperan la soberbia y la fama o el capricho popular ha levantado altares a falsos ídolos, celebra también las Navidades y se viste de gala, olvidando brevemente las fronteras sociales y los privilegios de casta y de fortuna...

El bulevar de Hollywood, arteria principal en la colonia cinesca, se transforma en un paraíso donde impera Santa Claus...

Los altos postes, cuya misión ha sido durante el año iluminar las calles de la metrópoli cinesca, se convierten en enormes linternas que compiten con la luz del sol. Los tradicionales árboles de Navidad dan a la ciudad estelar





Jane WITHERS, estrellita de la 20th Century-Fox, no ha olvidado a uno solo de sus amiguitos pobres en esa fecha inolvidable que señaló nuevos derroteros a la humanidad. (Foto 20th Century-Fox).

los hombres un derrotero de humildad... El pesebre, reproducido al pie del árbol tradicional, es una nota anacrónica en los palacetes donde imperan el lujo y la arrogancia...

Pero en el corazón surgen sentimientos dulces de amor al prójimo y las estrellas recuerdan que hay niños sin pan y sin juguetes; y todas ellas se ponen de acuerdo para superarse en el gesto caritativo, que ha de llevar un momento de alegría al hogar de los pobres.

El espíritu pascual lo permea todo en Hollywood... Grandes establecimientos y pequeñas tiendas se visten de gala... Famosos centros de diversión, donde Lúculo impera, tales como el Trocadero, Sardis, The Brown Derby, etc., hacen alarde de platos especiales y muestran sus frontispicios gallardamente iluminados...

Las Navidades llegan una sola vez al año...

Las estrellas cinematográficas hacen planes para esa fecha. Unas tienen el propósito de divertirse como en los lejanos días de su infancia... Otras sue-

ñan en la quietud y el descanso, agrupadas en torno del hogar, olvidadas, quizás por un momento, en sus vidas de histérica popularidad, de la fama y la gloria que las envuelve...

Y siendo el emporio de la farsa y la ilusión, Hollywood también revive costumbres y tradiciones de otros países, transformándose en un mundo cosmopolita y maravilloso... Elizabeth Allan, por ejemplo, adorna su hogar a la usanza inglesa; Greta Garbo adquiere toneladas de nieve que vienen desde las altas montañas californianas, para dar a su ambiente el aspecto de su vieja e inolvidable Suecia... Luise Rainer manufactura un rincón de Austria... Charles Igor Gorin crea un pedazo de Rusia... Maureen O'Sullivan reproduce el rincón más bello de Irlanda, su isla de esmeralda... Cecilia Parker suspira frente al ilusorio rincón que le recuerda a Canadá... Iona Massey siente la nostalgia provocada por la reproducción de Hungría...

Si Hollywood filmara una película de sus propias actividades durante esa fecha sacrosanta del año, ésta tendría sin duda tanto



Uno de los problemas del legendario Santa Claus es recordar el número de regalos que Shirley TEMPLE necesita para su famoso árbol de Navidad, a cuya sombra se reúnen el día 25 de diciembre muchos niños que no reciben la visita del santo. (Foto 20th Century-Fox).



(Foto RKO).

Ginger ROGERS, la bella estrellita de la RKO-Radio, celebra en la intimidad de su hogar la tradicional fecha de Navidad.

rán enormes candelabros con sus velas de colores, siguiendo la costumbre tradicional de Irlanda; esas velas encendidas el día de Pascuas son para guiar, metafóricamente, a los viajeros, e invitarlos a detenerse un momento en el hogar, en memoria de María y José, aquellos dulces peregrinos que buscaban refugio huyendo a las iras de Herodes...

Wallace Beery se vestirá de Santa Claus para repartir regalos y juguetes en los estudios de la (Continúa en la Pág. 72)

interés como el más bello romance llevado a la pantalla...

Elizabeth Allan encenderá en su hogar la enorme antorcha tradicional, o sea un gigantesco palo de cedro, ceremonia que tiene lugar al toque de las doce campanadas de medianoche el día 24 de diciembre... Y casi la misma ceremonia será llevada a cabo en el hogar de Greta Garbo, por ser parte de la tradición de su país norteno.

Luise Rainer cocinará dos fantásticos panes, simbólicos del Viejo y Nuevo Testamento, según la costumbre austriaca... Y como en Francia sólo los niños reciben regalos en ese día, Ariane Borg repartirá juguetes a los niños de los asilos y los hospitales...

En Polonia, por ejemplo, los regalos son bendecidos y después repartidos por el organista de la iglesia... y de ese modo Miliza Korjus celebrará sus Navidades...

En las ventanas del hogar de Maureen O'Sullivan se coloca-

Jean PARKER, la bella estrellita de Columbia Pictures, elige cada año una serie de raros perfumes para regalar a sus amistades el día de Pascuas. (Foto Columbia).

Cecilia PARKER y el viejo Santa Claus dan los últimos toques al árbol de Navidad, del que cuelgan los mensajes de buena voluntad. (Foto M.-G.-M.)



LA AVIACION EN LA GUERRA DE CHINA

UNA FUERZA aérea moderna de 1,200 aviones de primera línea — 600 bombarderos modernos y rápidos, medianos y pesados, y 600 de los aeroplanos de persecución y ataque más recientes y más rápidos — junto con 4,000 pilotos eficientes y bien entrenados, hubieran salvado probablemente a China de la invasión.

La fuerza aérea inferior y totalmente inadecuada de que dispone China es en gran parte responsable de los desastres militares de los chinos en Shanghai y en otras partes, a pesar de la lucha magnífica que han sostenido sus fuerzas de tierra con un número tan limitado de divisiones dotadas de equipo y entrenamiento modernos.

Si China hubiera dispuesto de una fuerza aérea como la que acabo de bosquejar, Nanking, la capital, no estaría hoy en manos de los japoneses; ni hubiera tenido que trasladarse el Gobierno nacional hacia la zona remota de Chungking, a 1,226 millas de distancia a lo largo del río Yangtze.

Esa es no sólo mi opinión personal, sino también el criterio experto de algunos de los especialistas aéreos más autorizados de Alemania, Francia e Italia, expresado por ellos en conversaciones privadas.

No quiere eso decir que semejante flota aérea hubiera derrotado por sí misma, en fin de cuentas, a los ejércitos del Japón, pero se opina que su existencia, combinada con una alta eficacia y un grado elevado de entrenamiento, hubiera podido muy bien desalentar al Japón a la hora de embarcarse en la aventura de China.

Los aviones de bombardeo de gran radio de acción como las "fortalezas volantes" de Boeing, los Douglas y los Glenn Martin, hubieran podido bombardear las ciudades y los centros industriales del Japón, hundir los transportes de tropas japoneses, hacer imposible la concentración de la flota nipona en la desembocadura de los ríos Whampoo y Yangtze, y hacer por otra parte extraordinariamente costosa la aventura del Japón.

La aviación desatendida.—

China desatendió su armamento aéreo.

Acaso sería más justo y más exacto decir que descuidó impulsar el desarrollo de su arma aérea defensiva con el grado de rapidez e intensificación de programa que su indefensa situación exigía.

Los indicios de lo que iba a ocurrir eran claros, obvios, inequívocos.

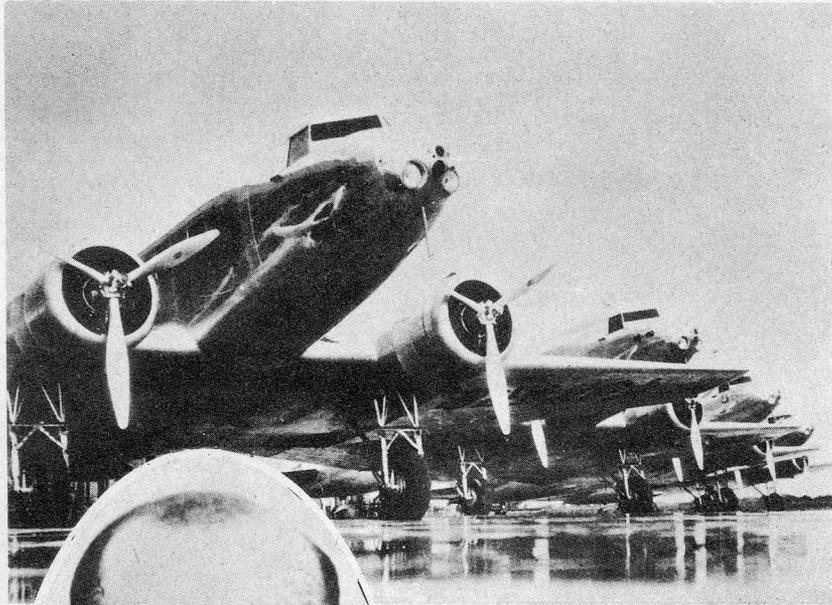
En 1927 el generalísimo Chiang Kai-shek me pidió que le sugiriera un consejero militar extranjero, hombre de categoría, de experiencia y de reputación.

Yo le di el nombre del coronel Max Bauer, del antiguo Estado Mayor imperial alemán y mano derecha del general Ludendorff en la Guerra Mundial. Bauer era una autoridad en aviación militar y en guerra química, un experto notable en explosivos y en balística y un gran organizador de las industrias de guerra, arsenales y fábricas de municiones. Por su participación en el *putsch* de Kapp estaba entonces exilado de la República alemana.

Chiang Kai-shek contrató al coronel Bauer. Por mediación del co-

El famoso escritor y corresponsal de guerra de los periódicos de Hearst, atribuye las desgracias de China a la falta de una fuerza aérea de proporciones moderadas pero de la más alta eficiencia y entrenamiento.

POP KARL VON WIEGAND



Aviones de bombardeo chinos en el aeropuerto de Shanghai, antes del inicio de la guerra. Estos aparatos, al parecer del tipo Douglas, son magníficos, pero según Von Wiegand no contaban los chinos con el número necesario de ellos.



Bert HALL, el famoso aviador de la escuadrilla Lafayette, que sirvió a China bajo el nombre de "general Chang", y acabó procesado en Shanghai.

ronel, el generalísimo me ofreció dos veces el puesto de consejero suyo en política extranjera. En ambas ocasiones lo decliné. Durante un corto período viví con el coronel Bauer y su Estado Mayor alemán en Nanking.

El coronel Bauer estaba de acuerdo conmigo en que lo que China necesitaba por encima de todo, antes de empezar una amplia y costosa organización del Ejército nacional, era una fuerza aérea pequeña pero muy eficiente. Esta era necesaria por ser el medio más rápido de poner término a las luchas con los Señores de la Guerra chinos que se negaban a reconocer la autoridad de Chiang Kai-shek y del Gobierno nacional.

Bauer de acuerdo.—

Yo vi los memorándums y los planes para la formación de una fuerza aérea elaborados por el coronel Bauer y su experto en aviación, el doctor Fuchs, ingeniero de las fábricas de aeroplanos de Junkers, en Dessau, Alemania.

Al año siguiente el coronel Bauer fué a Alemania con una comisión china.

El coronel y yo discutimos una vez más sus planes para la creación de una fuerza aérea en China. Yo le urgí que recomendara a Chiang Kai-shek la aceleración del programa preparado. El coronel Bauer se quejó de que estaba luchando contra la inercia oriental, que en ninguna parte de Asia era peor, más mortífera y desalentadora para el espíritu de empresa y el progreso que entonces en China.

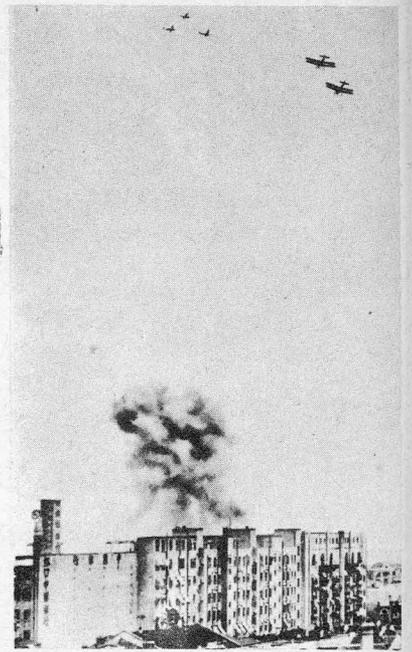
En mayo de 1929 fui otra vez a Nanking, respondiendo a una invitación cablegráfica de Chiang Kai-shek. El coronel Bauer murió días antes de mi llegada, durante la campaña que puso término a la rebelión de Hankow.

El doctor Fuchs me dió un informe gráfico de la eficacia de los escasos aviones que poseía el Gobierno. En nuestra conversación le sugerí al generalísimo que ampliara su fuerza aérea con toda la energía y rapidez posibles. El me replicó que las finanzas eran limitadas y que el crear siquiera el núcleo de un Ejército nacional moderno en China era ya un programa por demás costoso.

Ninguno de los sucesores del coronel Bauer como consejeros militares de Chiang Kai-shek, todos alemanes, entre ellos el coronel Kriebel y los generales Wetzel, von Seeckt y von Falkenhauzen, se mostró tan entusiasta de la fuerza aérea como lo había sido Bauer. Estos se preocuparon principalmente de organizar y entrenar divisiones modelo para el Ejército.

La fuerza aérea china pasó más o menos de sus manos a manos de otros.

Bert Hall, famoso como miem-



Aviones japoneses bombardeando Shanghai. De haber poseído China una fuerza aérea adecuada, los japoneses no hubieran podido ejecutar estos bombardeos sin poner en grave peligro a sus portaaviones.

bro de la escuadrilla Lafayette, sirvió durante cierto tiempo en la fuerza aérea bajo el nombre de "general Chang". Luego se vió envuelto en supuestas irregularidades en una compra de aviones norteamericanos y fué sometido a proceso por el tribunal norteamericano de Shanghai. Yo hablé con él entonces. Me describió la situación de la aviación china como "una olla de grillos, en la que todos están peleados por cuestiones de vanidad o por otras razones, y ponen obstáculos a todo lo que sea hacer algo".

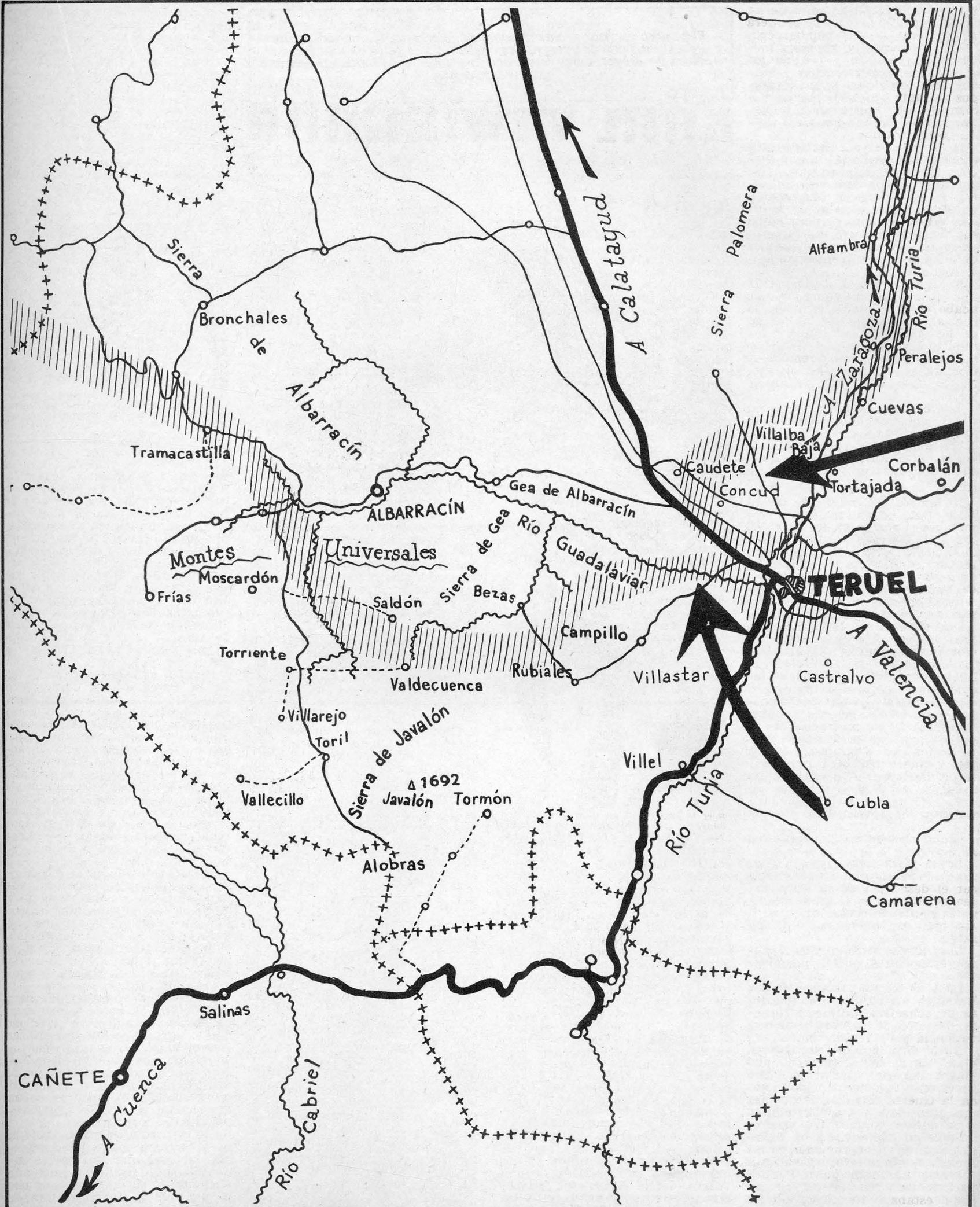
Gracias al espíritu de empresa de la Panamerican Company y de la German Eurasia Company, la aviación civil estaba haciendo progresos notables. La aviación militar se había quedado retrasada. Teniendo en cuenta la actitud del Japón y la situación expuesta de las indefensas ciudades y centros comerciales chinos de la costa, o próximos a ella, incluyendo Nanking, era excesivamente poca la parte del dinero disponible para armamentos que se dedicaba a la formación de una flota aérea.

El hecho de que los armamentos aéreos del Japón estuviesen entonces retrasados con respecto a los de Rusia y otras grandes potencias y de que sus pilotos no gozaran de la mejor reputación, debiera haber estimulado a China a ampliar y desarrollar su fuerza aérea con toda la energía y velocidad posibles.

Durante la invasión japonesa y la batalla en torno a Shanghai, en febrero y marzo de 1932, los chinos apenas pudieron utilizar tres o cuatro aeroplanos. Sólo tuvieron una baja aérea, la de Robert Short, un norteamericano de Seattle, que tuvo la audacia y la inexperience de lanzarse contra un escuadrón japonés y fué rápidamente derribado.

China perdió su oportunidad al no tener lista para esta emergencia nacional una flota aérea razonablemente grande y altamente eficiente. Y es muy probable que la paz que el Japón tratará de imponerle le impedirá a China por mucho tiempo el construir una verdadera fuerza del aire.

LAS OPERACIONES EN LA ZONA DE TERUEL



A pesar de las nieves del invierno, que cubren los caminos y dificultan las operaciones, la guerra civil española ha cobrado nueva actividad en torno a Teruel, ciudad de 20,000 habitantes, en cuyas cercanías se movieron las fuerzas adversarias desde los primeros tiempos de la lucha. Este mapa de gran escala muestra

la posición de las líneas, según las noticias cablegráficas recibidas hasta la mañana del lunes 20. Dichas noticias dan cuenta, asimismo, de que el cuartel general franquista ha despachado columnas desde Zaragoza hacia el sur con objeto de contraatacar en Teruel.

amistades recientes, ni se exasperen por los cambios violentos de sus planes.

No tema, que ellos ocurrirán en su provecho.

Días favorables: 1, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 18, 21, 25, 26, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 2, 4, 10, 15, 16, 17, 20, 22, 24, 27 y 31.

Agosto.—Está señalado este mes por mayores actividades en su vida privada, por cambios y mejoras que se sentirán todo el curso del mismo.

Sin embargo, no es prudente que los cambios sean realizados

sus aspiraciones en forma sorprendente el día 21 hasta el 28.

Cuidará de conservar sus energías y progresos en este período, para afrontar los acontecimientos adversos que puedan molestarle más adelante. Sus asuntos domésticos podrán causarle ansiedad y nuevas empresas no estarán favorecidas hasta más adelante.

Días favorables: 1, 5, 8, 9, 11, 18, 19, 29 y 31.

Días desfavorables: 2, 3, 6, 10, 13, 14, 15, 17 y del 20 al 25 y 27.

Agosto.—Tome sus posiciones en la primera semana de este mes, pues en muchos aspectos será favorable a toda actividad en el campo de los negocios. Movilícese en la primera parte de este mes; se sentirá más alegre y progresará.

Cuidese de disgustos, extravagancias y dificultades que puedan sobrevenirle. Alguien en su círculo de relaciones intentará perjudicarlo; si le es posible evite concurrir a saraos, banquetes y bailes. Hay tendencias a que una persona de su mayor afecto, o asociada a usted por razón de negocios, pueda separarse. Planee cuidadosamente el curso que deberá seguir en los días favorables.

Días favorables: 1, 2, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 14, 15, 16, 27, 28, 29, 30.

Días desfavorables: 9, 10, del 17 al 26 y el 31.

Septiembre.—Sus asuntos personales mejorarán, y existe ahora

la época en la cual los asuntos familiares serán una carga para usted. Haga el trabajo que no haya terminado y no dé comienzo impulsivamente a otras actividades. Marte será adverso para usted entre el 1º y el 22, pues tal influencia crea siempre disputas, disgustos, resentimientos y peligros de accidentes, esto particularmente en lo que se refiere a su familia o a los que le rodean. Cambios y reformas pueden tener lugar con resultado adverso para usted y en materia de trabajo y de salud habrá mejoras el día 11, el 18 y el 29.

Días favorables: 1, 11, 17, 18, 21, 24, 28, 29, 30.

Días desfavorables: 2, 3, 5, 10, 15, 16, 22, 23, 25 y 27.

Agosto.—Este mes será más favorable para usted. El período entre el 1º y el 9 es propicio para placeres, asuntos íntimos y financieros. Deberá evitar cualquier riesgo el día 10, pues un súbito fracaso financiero y retroceso en su fuente de ingresos están indicados. Rápida ganancia igualmente con rápidas pérdidas pueden experimentarse en esta fecha. El período entre el 13 y el 18 será favorable para sus empresas. Usted encontrará facilidad en impulsar más rápidamente y obtener mejores resultados en sus negocios. Los niños y seres amados serán de gran importancia para usted. Sus relaciones sociales mejorarán y las especulaciones e inversiones serán más provechosas. Una persona adulta le proporcionará una oportunidad que debe aprovechar. Entre el 21 y el

Tauro

con festinación.

Este mes es propicio para efectuar traspaso de propiedades, pero no debe efectuar inversiones. Proteja sus intereses, pues Marte podrá resultar adverso todo el mes. Su influencia traerá peligros y disgustos. Sus vibraciones pueden producirle fiebres o accidentes.

Dificultades por enfermedad pueden molestar a su familia.

Demore sus especulaciones. Los

Acuario

oportunidad para que sus disposiciones mejores se manifiesten.

Cuidese del escándalo y evite asuntos legales y litigios que pueden ahora resultar adversos.

El día 1º le será adverso. Igualmente serán desfavorables para asuntos matrimoniales y de asociación los días 6 y 7, no resultando favorables para los negocios de crédito.

El día 10 será propicio para las finanzas e inversiones monetarias de todas clases.

Los días 14, 15 y 16 existirá una influencia maléfica para la salud, las finanzas y cuestiones amorosas, y ocurrirán fricciones con seres amados.

El 21 y 22 deberán resultar excepcionalmente propicios para sus negocios. El día 30 le traerá eso que llaman "buena suerte".

Días favorables: 2, 9, 10, 12, 13, 19, 20, 21, 22, 23, 24 y 30.

Días desfavorables: 1, 3, 5, 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 25, 26, 27 y 29.

Octubre.—Un mes de limitaciones y desacuerdos con peligros de desilusiones y tristezas. Su salud tendrá que ser protegida y hay riesgos de accidentes. Evite hacer gastos que puedan comprometerle su crédito.

Saturno indica mala salud y tristezas. Mediante esa influencia tendrá que trabajar mucho para

Aries

26 hay un ciclo adverso que influenciará en sus asuntos de salud, de sus relaciones y de sus negocios. Retarde sus actividades y no se arriesgue, pues una desilusión puede afectarle. Los asuntos legales no estarán favorecidos. Sus relaciones de negocios con otros tienden a quebrantarse, y pueden ocurrir accidentes.

Días favorables: Del 1 al 9, 11, y del 13 al 18 y 28.

Días desfavorables: 10, del 21 al 26, el 30 y el 31.

Septiembre.—El 1º es un día excitante y peligroso, y su influencia sobre el corazón habrá de sentirse. Un amigo o un ser amado será fuente de tristezas para usted. No se arriesgue, pues los placeres le resultarán costosos. Este mes es favorable para el trabajo, la salud, empleo y asuntos de negocios, los que se impulsarán en esta época. Usted sentirá una influencia extraña sobre su salud y materias de trabajo después del día 12, se sentirá nervioso e irritado y sus sirvientes, empleados o inferiores le producirán dificultades. Tenga mucho cuidado en escoger sus alimentos y bebidas y evitar cualquier exceso, pues podrá sufrir trastornos gástricos e intestinales.

Si se dedica a los negocios notará que el ambiente es favorable y no hay indicación de pérdida de empleos para los nacidos en Aries.

Los días 1 y 25 no resultarán provechosos para su estado finan-

(Continuación de la Pág. 51)

trabajos y asuntos personales serán beneficiosos hasta el día 25 en que podrán ocurrir pérdidas.

Proteja su crédito, negocios e intereses profesionales alrededor del día 21.

Refréñese de gastos innecesarios.

Los períodos entre el 1 y el 9, 13 y 18, 27 y 31 serán los más favorables del mes para sus actividades.

Días favorables: Del 1 al 9, 11,

(Continuación de la Pág. 43)

lograr éxito.

Pueden presentarse algunas pérdidas. Es aconsejable no aceptar ninguna proposición que se le haga.

Se hará sentir una tendencia secreta que influirá fuertemente en sentido contrario para sus negocios.

Esto requerirá que se apresure a aprovechar el período favorable entre el 13 y el 18 para hacer sus decisiones en terreno firme.

Días favorables: 4, 5, 6, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 7, 8, 9, 11, 12, 19, 20, del 23 al 29.

Noviembre.—Este mes le será mucho más favorable; sus asuntos personales se vitalizarán.

Mayores oportunidades le traerán beneficios importantes.

Predominará una tendencia al cambio igualmente favorable.

Compra, convenios y otras actividades de ventas podrán efectuarse con el mayor éxito. El día 13 será adverso para los viajes y operaciones de crédito. Los días 2, 7, 8, 16 y 24 serán desfavorables para su salud y negocios este mes.

Sin embargo, su desenvolvimiento y progreso serán muy marcadamente protegidos.

Esfuércese en atraer la atención de aquellas personas con que pue-

(Continuación de la Pág. 46)

rá adversos para sus rentas, amistades y actividades sociales. Noviembre será el mes de fracasos y demoras, así es que sus planes tendrán que hacerse de acuerdo con esa influencia adversa que señalan los astros; evitando disputas que alcanzarían violentas proporciones sobre todo el día 13.

Viajes, cambio de fortuna, buenas noticias vendrán para usted de persona distante, sobre los días 9, 15 y 25. Difera cualquier empresa importante en la que se empeñe, hasta diciembre, que resultará el mes afortunado y de grandes posibilidades.

Días favorables: 2, 5, 8, 10, 11, 12, 13, 20, 21, 22, 23, 24 y 28.

Días desfavorables: 1, 9, 15, 16, 25, 26, 30.

Octubre.—Los días 4 y 13 son los únicos favorables para usted al comienzo de octubre. El resto de este período de las dos primeras semanas del mes será de prueba y dificultades. Entre el 13 y el 23 sentirá favorable influencia en todos sus asuntos, especialmente los de salud y de personas asociadas a usted. En el resto del mes experimentará un cambio adverso, pérdidas más que ganancias, más tristezas que alegrías. Cuide de su salud, pues le amenazan peligros de caídas, dislocaciones, catarrros y desórdenes renales y una pérdida general de su vitalidad se hará sentir fuertemente. No dé comienzo a nuevas actividades y no espere mucho de los otros.

Días favorables: 4, y del 13 al 23.

Días desfavorables: 2, 3, 8, 9, 12, 24, 25, 28 y 29.

Noviembre.—Fracasos financieros pueden ocurrirle este mes, y prepárese para esos cambios. Una fuente de ingresos para usted podrá resultarle adversa, y una mujer puede ser la parte importante en estos acontecimientos. El día 1º será favorable para viajes, para los asuntos legales, de trabajo y los negocios; los días 2, 16, 24 se-

13, 17, 18, 22, 24, 27, 28, 29 y 30. Días desfavorables: 10, 19, 21 y 25.

Septiembre.—El día 1º será errático, violento y de fracaso.

Los intereses domésticos y financieros no estarán favorecidos.

Hay peligros de enfermedad o accidentes. Evite la fricción con los demás.

El día 2 será tan favorable como adverso el 1º, estimulando el trabajo, la salud y las finanzas.

Los días 10, 22 y 24 son propios para disfrutar de placeres y emociones. (Continúa en la Pág. 66)

da congeniar y asociarse en sus negocios. Usted realizará sus mejores ambiciones si toma en cuenta las advertencias señaladas.

Días favorables: 1, 3, 4, 5, 9, 10, 15, 17, 18, 19, 20, 25, 26, 27 y 29.

Días desfavorables: 2, 7, 8, 12, 13, 14, 16, 22 al 24.

Diciembre.—Este mes presenta una característica especial que por primera vez desde hace aproximadamente cinco años se repite.

Cambios de agradable naturaleza, y especialmente aquellos que se relacionan con asuntos románticos, le traerán un merecido deleite, pero tendrá que ajustar cuentas viejas con personas asociadas a usted en materias personales.

Sin embargo, habrá oportunidades excelentes para que usted entre los días 1 y 12 haga que las cosas se inclinen a su favor.

Los días 13 y 17 serán adversos y deberá tomar precauciones, pues será peligroso este período para los seres que dependan de usted; ni permita que las desilusiones en asuntos triviales interfieran los más importantes.

Mediante la influencia de Venus usted podrá aumentar el disfrute de placeres domésticos y en sus relaciones encontrará mayor lealtad y ternuras que en meses pasados.

Días favorables: del 1 al 12, 19, 20, 21, 24, 25, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 13, 14, 15, 16, 17, 22, 23 y 31.

rán adversos para sus rentas, amistades y actividades sociales. Noviembre será el mes de fracasos y demoras, así es que sus planes tendrán que hacerse de acuerdo con esa influencia adversa que señalan los astros; evitando disputas que alcanzarían violentas proporciones sobre todo el día 13. Viajes, cambio de fortuna, buenas noticias vendrán para usted de persona distante, sobre los días 9, 15 y 25. Difera cualquier empresa importante en la que se empeñe, hasta diciembre, que resultará el mes afortunado y de grandes posibilidades.

Días favorables: 1, 9, 15, 20, 25 y 27.

Días desfavorables: 2, 6, 7, 8, 12, 13, 16, 21, 24, 30.

Diciembre.—El período entre el 1º y el 12 estará favorecido para sus actividades; ganancias, noticias, viajes, asuntos legales y de sociedad cristalizarán y podrá impulsarse de manera energética sus negocios sin los obstáculos que se interponían antes. Mayores amistades y mayor expansión en su vida social y personal, comenzando a recibir el producto de sus actividades anteriores. Del 13 al 16 se afectarán algo sus asuntos, su salud, viajes y trabajos. Recibirá una noticia de extraordinaria importancia en esta época. El resto del mes será propicio y las fiestas pascuales resultarán saturadas de paz y satisfacción, coronando sus esfuerzos del año.

Días favorables: Del 1 al 6, del 8 al 12, y 18, 20, 21, 23, 25, 29 y 30.

Días desfavorables: 7, 13, 14, 15, 16 y 22.

EL ÁRBITRO, LA VÍCTIMA PROPICIATORIA

POR J. GONZÁLEZ BARROS

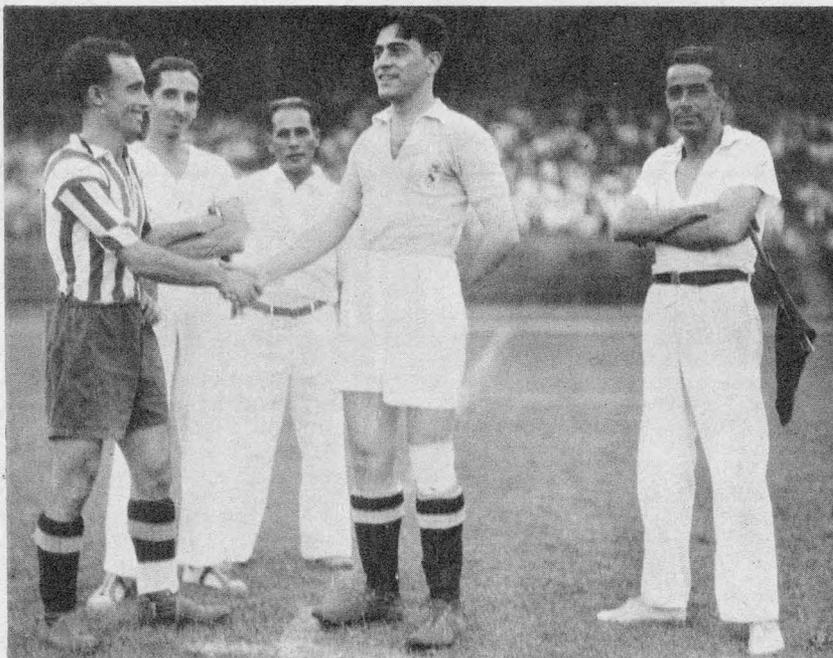
ADMINISTRAR justicia es una misión altamente difícil, sobre todo cuando ha de actuarse a la vista de un público que, por haber pagado su entrada a un espectáculo, tiene el derecho de manifestar su aprobación o su desagrado ante cualquier veredicto. Los espectáculos deportivos, sujetos a ciertas condiciones y reglas, y en los que hay un hombre encargado de velar por el cumplimiento exacto de requisitos reglamentarios, ofrecen abundantes motivos de protesta, desbordamientos de indignación por lo que se califica como una injusticia del *referee* o árbitro. ¡Menudos escándalos se forman, a veces, en el boxeo! Tan formidables como los que ocurren en los estadios de fútbol cuando el hombre del silbato señala una falta a un equipo que se considera carente de toda base. Porque los árbitros suelen equivocarse, como humanos al fin, y los espectadores no pueden tolerar que quien salga a administrar justicia se equivoque. Pero lo malo no es que el público o una parte de los espectadores estimen que el árbitro se ha equivocado; lo malo es que se le atribuyan aviesas intenciones, que es lo que con más frecuencia ocurre.

Al árbitro se le llama la víctima propiciatoria, y es verdad. Hubo un cronista de uno de los diarios habaneros que llegó a calificarlos de "nazarenos", ya que algunas veces han salido del terreno hechos unos *idem*, y no se les hizo nunca cargar con una cruz porque no la tenían a mano, y no les han puesto una corona de espinas porque tampoco los enardecidos fanáticos la han tenido a su alcance. Es más fácil y más expeditivo el procedimiento de "entrarle a golpes", aunque si está cerca una policía o un guardia rural resulta muy expuesto, con noventa y nueve probabilidades contra una de sufrir un planazo o el anestésico efecto de un "toletazo".

Árbitros buenos y árbitros malos.—

Naturalmente que la capacidad del árbitro juega en estos casos un papel tan importante como decisivo. De un árbitro capacitado es lógico esperar decisiones justas, fallos acertados. El público, cuando sabe que el juez de campo es persona experta y conocedora de su misión, suele protestar poco, excepto en aquellos casos que suponga de grave perjuicio para un equipo determinado. En Cuba, como en todas las partes, tenemos árbitros buenos y árbitros malos. La selección del mejor no es difícil. Todos, cronistas y fanáticos, están de acuerdo en que José Dunjó es el mejor árbitro de Cuba. Lo tiene todo para triunfar; profundo conocimiento de las reglas de juego, sabe aplicarlas con especial tacto y habilidad, posee carácter, fuerza moral y es un gran psicólogo para tratar a los jugadores. Pero Dunjó se prodiga demasiado. Cuando los delegados de los clubs necesitan ponerse de acuerdo para la designación del árbitro, apelan a Dunjó. El es quien los salva de discusiones ásperas y de intransigencias violentas.

Los árbitros malos, que también como en todas las partes, abundan en Cuba, constituyen una terrible



Antes de comenzar el partido, los capitanes cambian un saludo afectuoso, estrechándose las diestras. Los jueces de línea presencian sonrientes la escena, pero el árbitro, que está en el centro, piensa, con gesto grave, en la responsabilidad de su misión. Lo que comienza con una escena tan bonita y tan edificante—parece reflexionar el árbitro—puede acabar como un infierno.

pesadilla para los aficionados y para los clubs. Muchos de ellos no son tan malos como quieren serlo. Los hay que tienen notables condiciones, mas prefieren adoptar sistemas que si los benefician en determinado momento a la larga acaban por desacreditarlos.

Trucos conocidos.—

El público avezado a los partidos de fútbol conoce innumerables trucos de árbitros astutos y "complacientes". Al árbitro que no le guste "buscarse problemas" le será fácil volverse de espaldas



Las jugadas se suceden rápidas y el árbitro ha de observarlas sin que se le escape un solo detalle. ¡Cuántos espectadores habrán protestado la jugada que recoge esta instantánea! Sin embargo, no existe el "foul". El fútbol es un juego viril, en el que los atletas deben emplearse con energía y rudeza.

en el momento de producirse una jugada ilegal, que dé motivo suficiente para expulsar a un jugador del terreno de juego. De ese modo evita tener que indisponerse con los incondicionales del club a que pertenece el jugador culpable y de informar a la Federación sobre lo ocurrido, no pudiendo ésta por lo tanto imponer la penalidad que corresponde al infractor.

Hace solamente cuatro semanas sucedió uno de esos casos en el Campo Polar. El jugador hispanófilo Olivera fué agredido por el berista Barquín, pero de resultados de ese incidente otro jugador del Iberia hubo de golpear también al primero, haciendo causa común con su compañero de equipo. A la hora de rendir su informe a la Federación el árbitro solamente dió cuenta de la primera agresión, ocultando lo ocurrido después. Llamado a presencia del comité federativo declaró tanto él como los jueces de línea que nada habían visto de la segunda agresión que se le hizo a Olivera, quedando impune el hecho. Es decir, que tres hombres vigilando en el terreno de juego, como son el árbitro y los dos jueces de línea, no son capaces de ver una agresión que se produce estando, precisamente interrumpido el partido. Quizás pueda ser así, pero en el hecho de haber conferenciado brevemente dichos señores antes de comparecer ante el comité federativo, acaso tengamos la explicación de todo. ¡Resulta tan cómodo y tan sencillo decir que no se ha visto nada!

Hemos conocido también a árbitros que saben aplicar con inigualable maestría la ley de las compensaciones. ¿Que un equipo está ganando por un *goal* de diferencia y hay temor de contrariar a los incondicionales del que está perdiendo? Pues se busca con habilidad el empate, se les va proporcionando, a fuerza de pitazos, la ocasión de anotar a los delanteros del *team* que en aquellos momentos está perdiendo. Claro que si el público se da cuenta del truco se arma un fenomenal escándalo, que puede adquirir ribetes de tragedia.

Los eternos amargados.—

No vamos a santificar a los aficionados; es decir, a esa pequeña cantidad de aficionados que grita y protesta sistemáticamente. Para éstos nunca hay un arbitraje bueno, nunca hay un árbitro honrado, nunca se hicieron las cosas como debieron haberse hecho. Son los eternos amargados, sistemáticos denostadores del árbitro, sea éste quien sea y llámesle como se llame.

El mejor castigo que para ellos se podría pedir era el de hacerlos saltar al terreno llevando entre los labios un silbato para actuar de árbitros. Generalmente, esos individuos conocen el fútbol muy rudimentariamente, pero discuten con tal aire de suficiencia como si ellos hubieran sido los inventores del popular pasatiempo.

Muchos arbitrajes que empiezan siendo buenos acaban en una calamidad por culpa de esos eternos amargados, porque descontrolan el sistema nervioso del árbitro.

Sería ideal que cada aficionado, antes de proferir un grito de protesta, se sintiese árbitro por un minuto. Un minuto permite reflexionar mucho y la reflexión acaba por ahogar las rebeldías injustificadas.

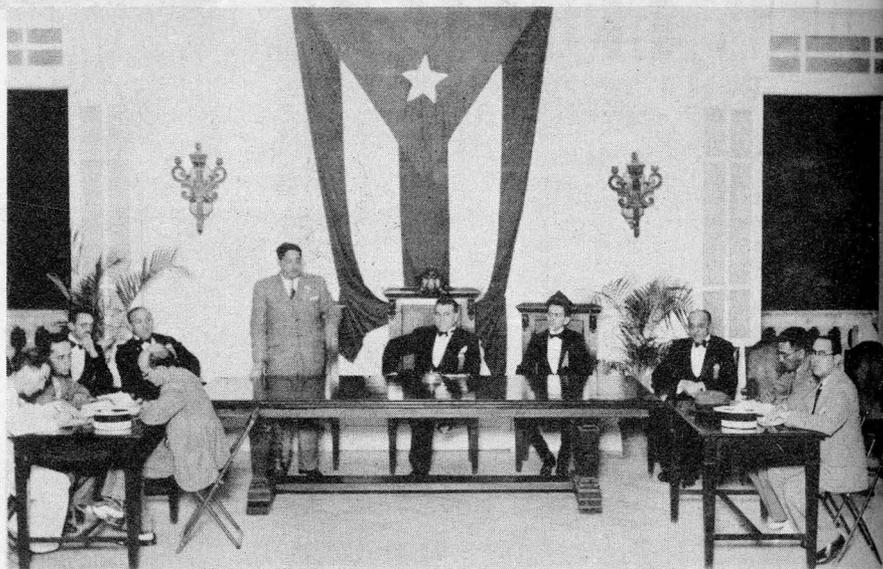
DE LA HORA DE AHORA



El señor Luis M. COWLEY, magistrado de la Audiencia de La Habana, que acaba de fallecer en esta capital.



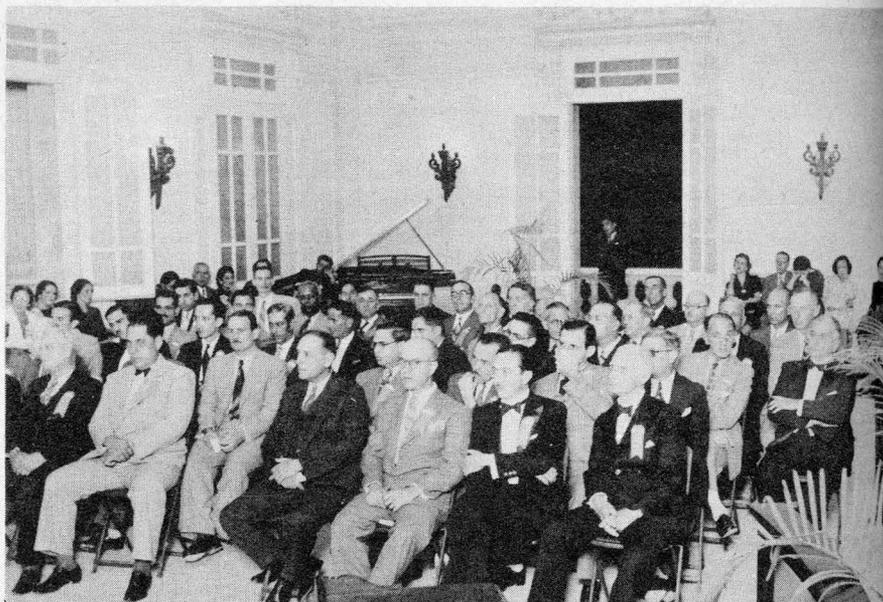
Luisa Clotilde HERNANDEZ VIDAL, poetisa notable que acaba de dar a las prensas un tomo de versos titulado "Florilegios".



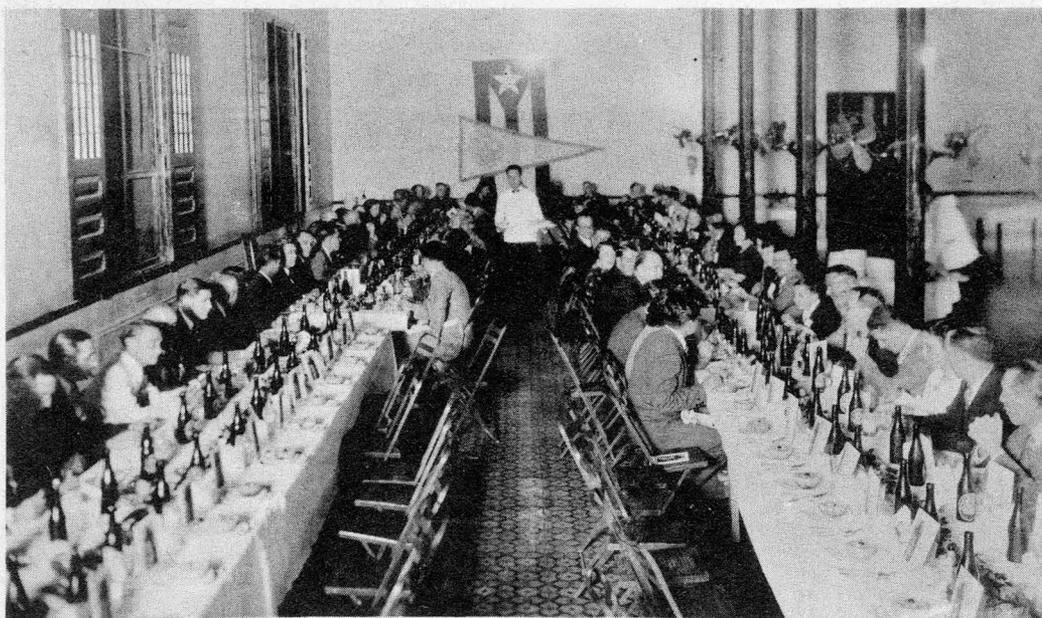
EL SEGUNDO CONGRESO NACIONAL DE INGENIEROS.—El gobernador de Oriente, señor PEREZ ANDRE, pronunciando el discurso de apertura del Segundo Congreso Nacional de Ingenieros, reunido en Santiago de Cuba. (Foto Moisés).



LLEGO NUESTRO MINISTRO EN ALEMANIA.—El profesor Aurelio FERNANDEZ CONCHESO, ministro de Cuba ante el Reich alemán, y su distinguida esposa, la señora Zoila MULET, llegaron de Alemania a bordo del vapor "Orinoco" en viaje de vacaciones. Entre las personas que acudieron a recibirles se cuenta el director de nuestro colega "Diario de la Marina", señor José I. RIVERO.



EL SEGUNDO CONGRESO NACIONAL DE INGENIEROS.—Los delegados al Congreso Nacional de Ingenieros reunidos en el salón de actos del Gobierno Provincial de Oriente, donde se efectuó la apertura. (Foto Moisés).



LA ASAMBLEA NACIONAL DE ARQUITECTOS.—Almuerzo ofrecido a los delegados a la Asamblea Nacional de Arquitectos en el hotel Camagüey. A dicha asamblea asistieron delegados de toda la República. (Foto Nemo).

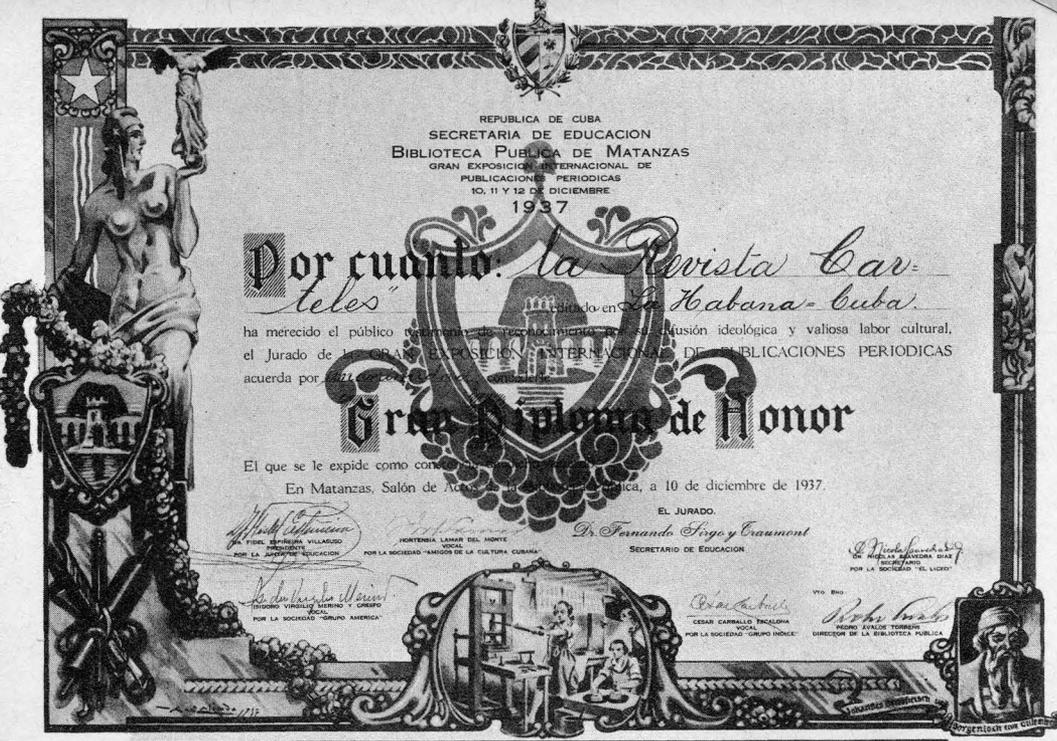


El señor José M. PEREZ CABRERA, director de la Enseñanza y profesor distinguido, por cuya iniciativa ha editado la Secretaría de Educación un nuevo texto de "Lectura Explicada", prologado por él. (Foto Santos).

VANIDADES tiene para Ud. una sorpresa gratísima en cada página. La revista más bella e interesante en su clase que se publica en castellano. Pida su ejemplar de Año Nuevo hoy mismo; sólo cuesta 10 cts.



El doctor Jorge R. COWGILL, profesor de Química Fisiológica de la Universidad de Yale, que acaba de llegar a La Habana para dar una serie de conferencias acerca de la nutrición, invitado por el secretario de Sanidad.
(Foto Alf).



UN PREMIO A "CARTELES".—Facsimil del "Gran Diploma de Honor" conferido a esta revista por el jurado de la Gran Exposición Internacional de Publicaciones Periódicas, que acaba de celebrarse en Matanzas por iniciativa de la Biblioteca Pública de dicha ciudad. CARTELES agradece sinceramente el alto honor de que ha sido objeto.



EL "RADIO PARTY" EN "LA COTORRA".—El señor Claudio CONDE, propietario de los manantiales de "La Cotorra", con las reinas de belleza del "Radio Party" y el señor Jack RICE, que visitaron sus jardines.
(Foto Ad).



El señor Alberto RODRIGUEZ LEON, colaborador distinguido de CARTELES, vicecónsul de Cuba en Rotterdam (Holanda), que acaba de llegar a La Habana en viaje de vacaciones.
(Foto Carnet).



El doctor Ricardo MACHIN ALVAREZ, eminente urologo designado por el Claustro universitario para representar a Cuba en el Congreso de la Confederación Americana de Urología que acaba de celebrarse en Buenos Aires. Sus tesis científicas fueron adoptadas por el Congreso, que le escogió para pronunciar el discurso de clausura, y la Prensa bonaerense le dedicó calurosos elogios, demostrándose así una vez más la conveniencia para el prestigio de Cuba de enviar a los congresos internacionales a aquellas personas que, como el doctor Machin, sean un vivo exponente de nuestros progresos en la ciencia.
(Foto Alf).



ANDREA PALMA EN LA CADENA CRUSELLAS.—La notable actriz cinematográfica mexicana Andrea PALMA saludando a los radioescuchas cubanos desde el micrófono de la Cadena Crusellas.
(Foto Ad).



LA ORQUESTA HAVANA CASINO LLEGO A LA HABANA.—Los miembros de la Orquesta Havana Casino, que llegaron a esta capital para actuar en la Cadena Crusellas.
(Foto Ad).

desfavorable para su salud, su trabajo y materias importantes que requieran la cooperación y buena voluntad de los otros. Una nueva posición económica, estable e importante, está escrita en los cielos y el "hasta aquí" se habrá borrado y Júpiter dictará un "más allá".

Días favorables: 3, 4, 5, 6, 7, del 13 al 18, 30 y 31.

Días desfavorables: 2, 8, 9, 10, 11, 12 y del 19 al 28.

Noviembre.—Este mes sensacionales promesas, grandes cambios y mejoras se lograrán. Estos cambios tendrán lugar a pesar de adversas influencias que podrán li-

ciones. Usted se sentirá inclinado a aceptar proposiciones de negocios que deberá cuidadosamente investigar de acuerdo con la tendencia nefasta del año entero.

El día 16 transcurrirá con disgustos e inquietudes. Podrá ganar o perder amigos, pero de usted depende que su vida se haga más o menos armoniosa.

El día 24 será propicio para el hogar y el 25 será de separaciones y desacuerdos. Si domina su temperamento mejoran sus asuntos y saldrá adelante.

Días favorables: 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24, 26, 27, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 1, 8, 14, 16, 17 y 25.

Octubre.—Las asociaciones conyugales, sus negocios y asociaciones podrán sufrir quebrantos el día 2 y el 28. Su trabajo y su salud serán favorecidos.

El período entre el día 7 y el 12 podrá ser adverso e incurrir en pérdidas.

Su corazón puede afectarse por dificultades en los negocios.

Estará bajo una penosa ansiedad por motivos de sus afectos.

Sufrirá una decepción por causa de otras personas. No se preo-

especulaciones de juego y aventuras amorosas. Estos asuntos se presentarán con tendencias al fracaso y reveses, sobre el 7 y el 25. Podrá recibir dinero sin hacer esfuerzos violentos por cobrar deudas.

Los placeres honestos estarán favorecidos, pero las nuevas actividades requerirán que le preste minuciosa atención.

Evitará controversia de palabra o escrita.

Días favorables: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 13, del 18 al 24, 28 y 30.

Días desfavorables: 1, 6, 7, 12, 16, 17, 25 y 26.

Octubre.—Este mes exige que usted proteja cuidadosamente su salud, pues hay indicaciones astrales que obrarán de modo contrario para su salud.

Podrá sufrir accidentes, fracturas óseas y peligro de catarros y desórdenes gástricos.

Su aspecto será melancólico. Este será un mes propio para que sufra usted tristezas y desilusión.

Días favorables: 1, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 15, 17, 27 y 31.

Días desfavorables: 2, 3, 10, 16, 18, 19, 20, 21 y 25.

Septiembre.—El día 1º no será propicio para los viajes, asuntos legales ni cambios. Deberá precaverse contra errores de juicio.

Su actitud mental será la de una persona inquieta, pero diferirá toda actividad hasta el día 2 o el 5.

El período entre el 2 y el 12 será favorable para sus asuntos domésticos.

También estarán favorecidos, compras, ventas, viajes y empresas nuevas.

Un cambio en su vida privada podrá ocurrir.

Notará mayores inclinaciones a

Piscis

geramente entorpecerlos. Menos responsabilidad, menos tristeza y mejores oportunidades le permitirán recobrar el terreno perdido.

Promueva y desarrolle nuevas ideas y dedique por entero sus energías a las actividades de los negocios profesionales y comerciales. Ganará mayor popularidad y respeto de sus superiores, aquellos que anteriormente dificultaban su avance. Los viajes y cambios estarán favorecidos excepto

Tauro

cupe demasiado y hágase fuerte, que al fin sus asuntos han de recobrar su actividad.

Entre el 14 y el 23 habrá un ciclo favorable para usted y una influencia excelente se hará sentir estimulando sus negocios y su salud.

Preste atención a estos indicios de este período importante y así se vigorizarán y mejorarán sus intereses. Ganancias no esperadas le llenarán de júbilo.

El 24 y 25 serán adversos para los asuntos privados.

Días favorables: 4, 6, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 22, 23, 30 y 31.

Días desfavorables: 2, 8, 9, 10, 11, 12, 24, 25, 27, 28.

Noviembre.—El día 2 será adverso para los negocios y los asuntos legales.

Surgirán dificultades por rivalidades femeninas.

El día 7 un eclipse lunar ocurrirá sobre su propio signo de Tauro que provocará cambios importantes en sus actitudes y círculo social.

Si ocurren cambios no se impacienta y acomódese a ellos y

Cáncer

nes. No deberá aventurarse en expansiones de orden emocional sino en los días favorables.

El día 12 le amenazarán disputas domésticas.

Entre el 13 y el 20 mejorarán las condiciones.

Proteja su crédito y su reputación cuidadosamente los días 8, 9 y 10.

Asegure sus valores y prepárese para decepciones que pueda experimentar sobre el 8, 9 y 10.

En resumen, el trabajo y la salud no estarán favorecidos.

Días favorables: 3, 4, 5, 6, 13, del 15 al 22, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: 2, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 24, 25, 28 y 29.

Noviembre.—Este mes no favorecerá las finanzas, los asuntos financieros y hay señaladas honradas separaciones entre personas asociadas por largo tiempo. Los asuntos domésticos serán pertur-

Géminis

adquirir bienes y disfrute de placer.

Experimentarán cambios igualmente sus asuntos familiares.

El día 16 será adverso para sus propiedades y afectos.

Hay ahora una tendencia desfavorable para empresas lucrativas.

Armonice y ajuste sus asuntos personales. Hay tendencias a aumento de placeres honestos durante este mes y pocos días adversos como lo serán el día 7 y el 25, en los cuales se esforzará en evitar pendencias con otros.

Días favorables: 2, 5, 8, 9, 10, 19, 20, 21, 22, 24, 26, 27, 28 y 29.

(Continuación de la Pág. 44)

los días 2, 7, 8, 13, 14, 16, 21, 22, 24 y 28.

Días favorables: 1, 3, 6, 9, 11, 12, 15, 19, 20, 25, 26, 27, 29 y 30.

Días desfavorables: 2, 7, 8, 13, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25 y 28.

Diciembre.—El final de 1938 lo encontrará a usted dispuesto y animoso para disfrutar del éxito de la buena fortuna y de la felicidad que las estrellas le señalan. Usted se maravillará del magnetismo, de la habilidad y de la facilidad con que los demás se ven atraídos hacia usted.

(Continuación de la Pág. 62)

así trabajará por su bienestar.

Este mes, sin embargo, no será favorable para usted. Le faltará la cooperación de otros y por motivos de salud y pérdidas materiales su esfera de acción se reducirá considerablemente.

La desarmonía causará separaciones de ciertas personas.

Usted se rebelará y deseará más libertad. Su salud necesitará aun mayor protección. Evite controversias con sus superiores.

Los viajes y asuntos legales no estarán favorecidos.

El día 13 por causas de accidentes sufrirá su salud y su trabajo algún quebranto.

Una tendencia a la fatiga le hará reducir sus horas de trabajo y se sentirá nerviosamente agotado. No emprenda actividad alguna ni acepte proposiciones que puedan presentarle.

Días favorables: 1, 9, 11, 12, 15, 17, 20, 25, 27 y 30.

Días desfavorables: 2, 6, 7, 8, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 23, 24 y 29.

Diciembre.—Los primeros doce días de este mes resultarán provechosos para usted y ganará el

(Continuación de la Pág. 54)

bados de manera apreciable por los influjos de Marte.

Habrán cambios en su vida privada y deberá tomar precauciones para evitar querellas domésticas.

Existen peligros de incendios o accidentes sobre el día 13.

La clave de este mes son los cambios.

El trabajo y actividades de sus negocios le producirán inquietudes particularmente las que conciernen a su crédito.

El 9, el 17 y el 25 serán favorables para lograr aspiraciones de empleos.

El 24 será marcadamente adverso para la salud, los viajes y los negocios.

No dependa de los demás este mes, y dirija sus impulsos a captar las oportunidades favorables, que se le presenten para reafirmar el éxito.

Días favorables: 1, 3, 4, 5, 9, 11,

15, 17, 20, 21, 25, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: 2, 7, 8, 12, 13, 16, 18, 24 y 28.

Diciembre.—En este mes habrá más armonía en sus asuntos por existir una tendencia favorable.

Hay indicaciones muy precisas de ganancias monetarias.

El día 13 y el 14 las utilidades serán menores, pero no ocurrirán pérdidas.

El día 30 Júpiter entra en Piscis, donde permanece hasta 1939, estimulando las bases de buenas emociones para usted.

En las Pascuas logrará un anhelado sentido desde largo tiempo de naturaleza emocional.

El año finalizará con la mayor felicidad y progreso y comenzará 1939, que será sin duda, el más propicio y benéfico para todas sus actividades.

Días favorables: 1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 17, 19, 20, 21 del 23 al 28 y 30.

Días desfavorables: 2, 6, 7, 13, 14, 15, 16, 22 y 29.

Sus asuntos financieros y felicidad personal serán altamente favorecidos, excepto en el período del 13 al 20. Durante este tiempo sufrirá algunas decepciones por razón de sus relaciones con otros, pero si usted efectúa un cuidadoso balance entre las influencias benéficas y las adversas, tendrá que reconocer que este mes final del año lo presenta a usted a 1939 como un hijo predilecto.

Días favorables: 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 20, 21, 22, 23, 25, 27, 28 y 31.

Días desfavorables: 6, 7, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 24 y 30.

favor de los demás. El día 13 un quebranto en sus relaciones emocionales podrá producirse.

Los días 13 y 16 deberá prestar atención y tomar precauciones en materias de finanzas.

Sus actividades se verán limitadas por motivos de salud. No se permita placeres ni expansiones.

La primera mitad de diciembre estimulará el trabajo y mejorará los intereses de su salud.

En esta época se podrán acometer y realizar cosas planeadas de antemano.

Se notará que los negocios toman impulsos.

El día 29, Júpiter entra en el signo de Piscis donde permanece por 7 meses para ofrecerle la oportunidad de realizar sus esperanzas y deseos.

El período del 13 al 16 de diciembre parece reunir los días adversos de este mes. Al cerrarse el año de 1938 un rápido progreso resultará del balance de sus actividades este año.

Días favorables: Del 3 al 12, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 2, 13, 14, 15, 16 y 17.

15, 17, 20, 21, 25, 26, 27 y 30. Días desfavorables: 2, 7, 8, 12, 13, 16, 18, 24 y 28.

Diciembre.—En este mes habrá más armonía en sus asuntos por existir una tendencia favorable.

Hay indicaciones muy precisas de ganancias monetarias.

El día 13 y el 14 las utilidades serán menores, pero no ocurrirán pérdidas.

El día 30 Júpiter entra en Piscis, donde permanece hasta 1939, estimulando las bases de buenas emociones para usted.

En las Pascuas logrará un anhelado sentido desde largo tiempo de naturaleza emocional.

El año finalizará con la mayor felicidad y progreso y comenzará 1939, que será sin duda, el más propicio y benéfico para todas sus actividades.

Días favorables: 1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 17, 19, 20, 21 del 23 al 28 y 30.

Días desfavorables: 2, 6, 7, 13, 14, 15, 16, 22 y 29.

El día 13 sus asuntos serán influenciados de manera provechosa mejorando aún más acentuadamente los días 13 y 22.

Se sentirá optimista y feliz con ardientes deseos de aumentar su felicidad.

El período es francamente propicio para estimular sus negocios y efectuar cambios.

Entre el día 24 y 28 sus asuntos personales de la rutina diaria serán afectados y puede sufrir accidentes o pérdida de su vitalidad.

Sus amistades le causarán algunas inquietudes, pero tendrá que armarse de la mayor ecuanimidad para no perder el terreno conquistado anteriormente.

Días favorables: 10, del 13 al 22, 30 y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 12, 24, 25, 26 y 28.

Noviembre.—Su salud puede que le cause ansiedad y sus negocios preocupaciones y puede tener algunas dificultades con sirvientes o inferiores.

Hallará a los demás en una actitud negativa y contraria a sus planes. Trate de dominarse y ajústese a éstas condiciones sin efectuar cambios ni arriesgarse en lo absoluto.

Tendrá dificultades legales con personas distantes. Por la influencia de Marte sentirá la pérdida de algún afecto. Se verá inclinado a rebelarse, pero nada conseguirá para neutralizar tan poderosas influencias.

Si es dueño de sí y controla sus nervios progresará si no actúa con torpeza. Use su mejor juicio y tomará una decisión correcta, pues el propio Marte le suministra cuantiosas energías para defenderse.

Difiere todo convenio o contrato a no ser que se presenten los días 9, 15, y 25 no permita que asuntos de carácter romántico perjudiquen sus negocios.

Días favorables: 1, 9, 10, 11, 15, 17, 18, 19, 20, 25, 26, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 2, 3, 6, 7, 8, 13, 16, 21, 22, 23, 24 y 30.

Diciembre.—El periodo entre el día 1º y el día 12 será favorable para efectuar viajes, cambios y actividades de negocios.

Este mes se caracterizará por las mejoras sorprendentes que afectarán sus relaciones de la vida doméstica.

El matrimonio será para usted más atractivo que nunca, pero evite los días 13 y 16 controversias particularmente en las cuestiones concernientes a su cónyuge.

Los viajes no serán favorecidos en estas fechas aunque el mes es de los más propicios para los nacidos en el signo de Géminis.

Las especulaciones mercantiles le traerán ganancias en la primera semana del mes.

Mejorarán las condiciones de su trabajo y su salud, pero deberá cuidarse los días 13 y 14.

Si encuentra ambiente congenial efectúe ahora el cambio.

Ponga en el mayor orden sus asuntos al final del año que fenecerá y en los albores del que viene pleno de promesas de éxito para todas sus actividades.

Días favorables: Del 1 al 12, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 29 y 30.

Días desfavorables: 13, 14, 16, 17, 27 y 28.

Salud...

(Continuación de la Pág. 12)

pasa por la cicatriz umbilical tenemos el fatídico cuarto grado. Es el caso más grave de la restauración del busto. La operación resulta cruenta, larga, laboriosa. En el último Congreso de Cirugía Plástica celebrado en Londres—octubre de 1937—el Dr. Dartigues presentó acerca de ella un importante trabajo. En él expuso su novísima operación para resolver el difícil caso del cuarto grado del descenso del busto. En los dibujos que ilustran este artículo pueden observarse los distintos tiempos que la constituyen. En el primero se ve la posición bella y estética del busto, cuando éste ocupa la posición conveniente a la figura. En el dibujo No. 2 puede verse la ablación de la parte sobrante (línea de puntos), con la superposición de la porción prominente en el sitio que ha de tener en definitiva. En la tercera figura se observa el resultado final de la operación. También hubimos de pre-

sentar algunos casos a dicho Congreso con nuestros resultados. La extensión de este artículo no nos permite comentarlos. Sólo recordaremos, para terminar, que en el esteticismo de la atrayente región del busto influyen los elementos adiposos, los glandulares y los constituidos por músculos. Para desarrollar éstos se han seleccionado especialmente los útiles ejercicios que ilustran este trabajo. En el del No. 1, separados los pies y cruzadas las manos, se desciende y asciende alternativamente la mitad superior del cuerpo manteniendo rectos los miembros inferiores. En el segundo, también separados los miembros inferiores, se eleva un brazo y se desciende el otro tal como se observa en la figura. En estos ejercicios participan el trapecio, los pec-

torales, los intercostales, músculos todos que influyen decisivamente en la belleza del busto. ¿Quiere usted practicarlos diez veces seguidas antes de tomar su baño?

Lo que vi...

(Continuación de la Pág. 8)

color neutro, pero mis amigos de Manzanillo me convencieron que estaba equivocado.—Aquí el agua sale por los grifos de ese color avellana, por la mañana, por la tarde y por la noche... Y cuando no sale de ese color, es sencillamente porque se pone más oscura... Me convencí al darme el primer baño en el hotel.

Manzanillo, contrastando con Holguín y con su vecino más cercano, Bayamo, tiene la aparien-

cia de una antigua región colonial, aislada, sosegada y arrogante. Manzanillo no está en la ruta central y por lo tanto no recibe el estímulo del tránsito transinsular. Y Manzanillo vive su olvido con la filosofía del que sabe
(Continúa en la Pág. 72)

Regalo de Pascuas y Año Nuevo

MEDIAS

GOLD SEAL

SELLO DE ORO

RINGLESS (SIN SOMBRAS)

Conviértase Vd. en Santa Claus, llevándole a su señora, hija o novia el fascinante estuche de Gold Seal.

De venta en toda la República. Pídalas en su tienda favorita.

¡Use "Gold Seal" - Las Medias que Glorifican!

Distribuidores: Standard Mills of Cuba, Compostela 66--Prieto Hnos., "El Nuevo Mundo", Muralla y Bernaza

AW. FABER

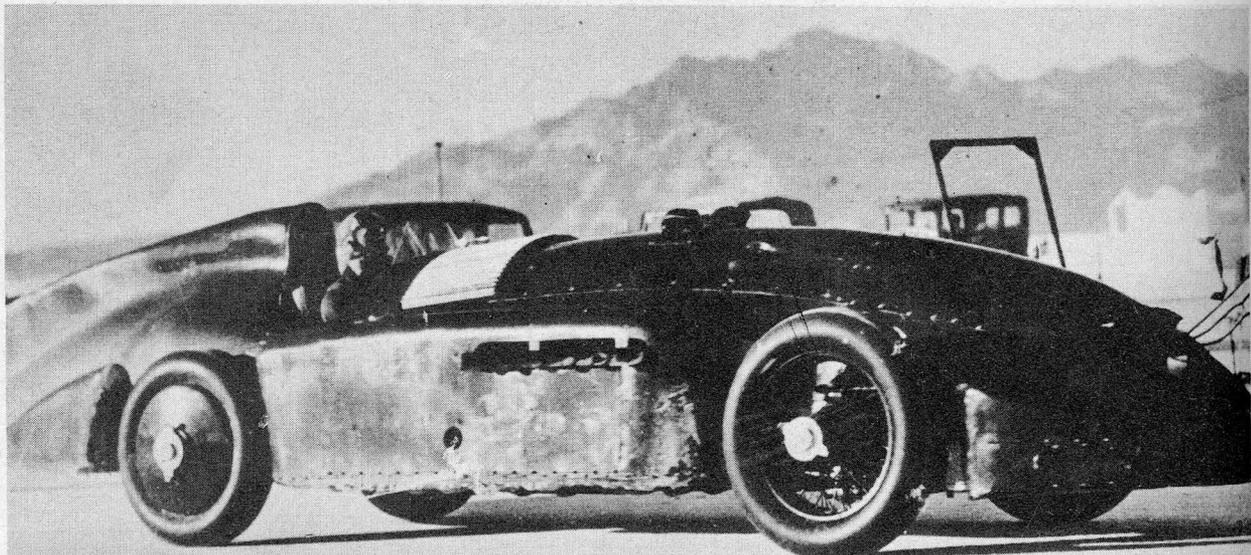
PIDA SIEMPRE

CASTELL

CAMPEONES DEPORTIVOS



Ralph GREENLEAF, de Nueva York, ganó en este año el campeonato mundial de billar—piña—siendo esta la oncenava vez que ha ganado el título universal. Greenleaf posee el récord de consecutivas: 126, lograda en diciembre de 1929. Erwin Rudolph tiene la marca en mesas de 4½ por 9, ascendente a 277, y el récord en mesas de 5 por 10, 254 consecutivas.



Capitán George EYSTON, de Inglaterra. Impuso un nuevo récord mundial de velocidad terrestre, al conducir su poderoso automóvil por los salitrales de Bonneville, Utah, a la increíble velocidad de 331.42 millas por hora (más de quinientos kilómetros por hora), mejorando la marca de su compatriota sir Malcolm Campbell.



Johnny GOODMAN, de Estados Unidos, campeón nacional "amateur" de "golf", y Ralph GULDAHL, el campeón nacional "abierto" (profesionales y "amateurs") de "golf".

Clint FRANK, de la Universidad de Yale, capitán del equipo de "football" de Yale, es considerado el futbolista más distinguido del año. Frank es "back" de su "team", que solamente ha sufrido una derrota en todo el año.

EL AÑO 1937 ha sido pródigo en nuevos campeones deportivos. No es mi propósito relatar las hazañas de los monarcas que comenzaron su reinado en este año que fenece, pero sí ofrecer una nota gráfica y textual de los nuevos campeones del deporte mundial, dejando para el próximo número de CARTELES los campeones y marcas del deporte nacional.

Marjorie GESTRING, de Los Ángeles, es la campeona de clavados ("diving") de 1937. Sus hazañas en el trampolín fueron unánimemente premiadas por todos los jurados ante cuyas pupilas compitió.

Tripulación de la Universidad de Washington, de 8 remos, ganadora de la clásica regata de Poughkeepsie, que equivale al campeonato nacional americano de remos.

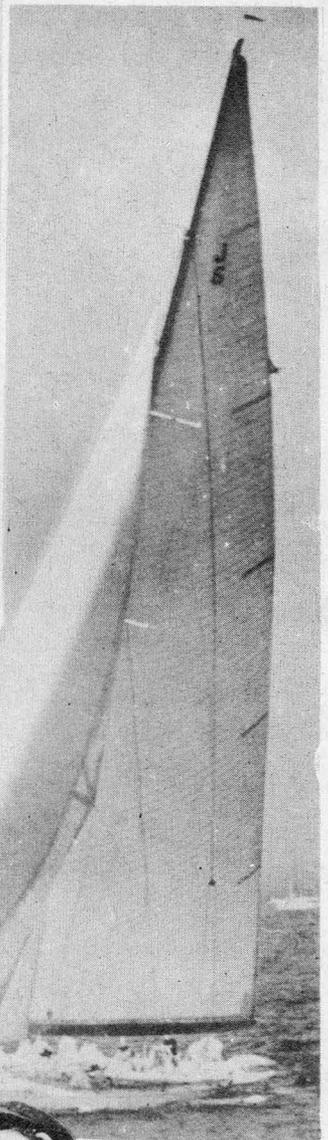




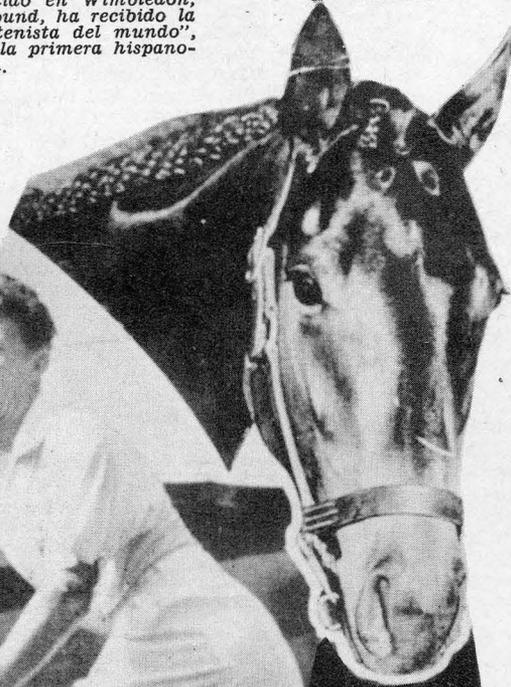
Anita LIZANA, de Chile, que a pesar de haber perdido en Wimbledon, donde ganó el clásico femenino la inglesa Dorothy Round, ha recibido la consideración de la crítica tenística como "la mejor tenista del mundo", en virtud de su resonante triunfo en Forest Hills. Es la primera hispano-americana que gana esta distinción.



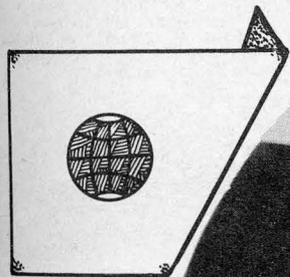
Joe LOUIS, el campeón más discutido del año. A pesar de haber ganado el campeonato de peso completo del mundo, noqueando a Jim Braddock, nadie considera a Joe Louis campeón mientras no cumpla su cita pugilística con Max Schmeling, su conquistador de hace dos años.



"War Admiral", ejemplar de tres años, hijo del célebre "Man O'War", que fué el caballo campeón de su categoría y el más distinguido entre todos sus colegas en el año hípico. "War Admiral" ganó el Kentucky Derby, el Preakness, el Futurity y muchos otros eventos de primera categoría. También ha sido "War Admiral" el caballo que más dinero le ha ganado a su dueño.



"Ranger", el yate clase J, del multimillonario Harold Vanderbilt (costó el yate \$750,000), que retuvo para los Estados Unidos la supremacía yaticista del mundo al derrotar al "Endeavour II", en cuatro regatas consecutivas en la costa de New England, Estados Unidos.



Mrs. Estelle LAWSON PAGE, de Estados Unidos, ganadora del trofeo más preciado en "golf" femenino: el campeonato nacional de los Estados Unidos.



Don BUDGE, de Los Angeles, Estados Unidos, indiscutiblemente el atleta más destacado del año 1937 con sus triunfos sensacionales en Forest Hills, Wimbledon y en las competencias por la Copa Davis.

Joe DiMAGGIO, de San Francisco, California. Campeón jonronero de ambas ligas. Su actuación al bate durante la temporada ayudó a los Yankees a conquistar el campeonato de la Liga Americana, y su actuación general en la serie mundial fué un estímulo al triunfo de su club en el clásico beisbolero.

Envase sus tomates EN ESTAS LATAS y venderá más!

PROTEJA sus productos con envases de calidad, garantizados por su fabricante, y logrará la confianza del público, aumentando sus ventas.

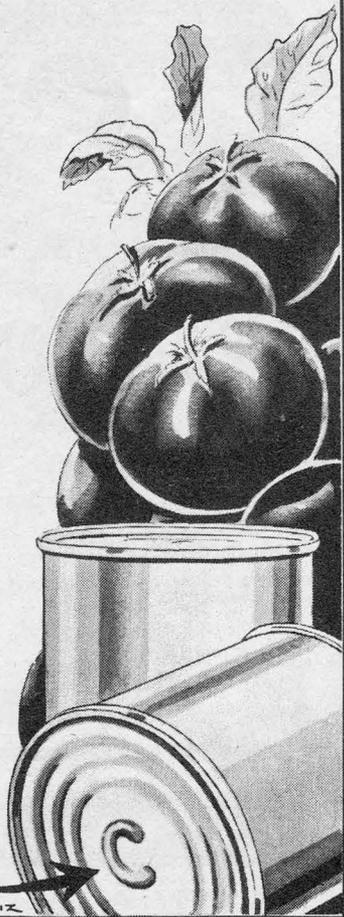
Nuestros envases, hechos con materiales de primera clase, por los procedimientos más modernos de la industria, representan la máxima perfección del giro.

Gustosamente le facilitaremos ideas y presupuestos para la fabricación de sus envases, sin gasto ni compromiso alguno. Escribanos o llámenos HOY MISMO.

SOCIEDAD INDUSTRIAL DE CUBA, S.A.
(FÁBRICA DE LATAS-LUYANÓ)

Tels. X-3301-02-03. Cable: "Litometal"
Apartado 1651. Habana

Compre los productos envasados en estas latas. La "C" en el fondo, es símbolo de calidad, garantizando protección absoluta.



los y desechamos los de épocas anteriores. Si le pidiéramos a una deidad "la felicidad" bajo un programa, al cabo de un tiempo tendríamos que pedirle de nuevo "el papelito" para cambiar "los números" del programa inactual y en el presente, hasta indeseable... Aunque parezca paradoja, la *felicidad* es, como hemos dicho, intangible, personal y relativa, lo que no ocurre de la *desgracia*, que, en la mayoría de los casos, toma formas generales que nos tocan a todos. Ser feliz en el amor con un hombre especial o con una determinada mujer, es cuestión particular y personalísima, que para los demás no constituiría felicidad. Y aun más generalmente "enamorarse", "casarse", "ser rico", "viajar", etc., etc., no es felicidad para otros, que pueden desear cosas contrarias, como, "soltería", "vida modesta", "estabilidad de situación", etc. En cambio, la *desgracia* suele tener caracteres generales, ya que "muerte", "enfermedad", "ruina", "persecución", "presidio", etc., son cosas terribles que afectan siempre a quien le tocan. Sobre desgracias que no es posible evitar, no se pueden dar más consejos que los de fuerza de voluntad para sobrellevarlas, cuando no esté en nosotros soslayarlas. En cambio, sobre la felicidad hay mucho que decir, ya que entra en la formación del carácter, el que esa mariposa alegre y dorada, vuela permanentemente delante de nosotros, en forma de atenuar inclusive con su resplandor, hasta la sombra negra que la desgracia pueda extender sobre nuestro camino...

Madame Bovary se aburre... ¿no la veis sentada en la ventana de su casa de pueblo, sin importarle nada de cuanto pasa a su alrededor? Seguramente que cuando Flaubert creó este personaje, muchos pensarían que era invento de su imaginación de novelista, ¡y no fué así! Nosotros, por lo menos, la hemos conocido... Cuando niña fué a la escuela; aquella escuela que enseñaba a las pequeñas a leer con voz cantarina; a escribir con letra redondilla de gruesos y perfiles, y a bordar en cañamazo un lindo patito blanco o también un perrito negro de estambre, que después serviría para un cojincillo de clavar alfileres... La labor termina por cansarla y a los quince años mira con desdén el cañamazo y los recuerdos de la niñez... Ningún maestro de escuela le enseñó a deslumbrarse ante las bellezas insospechadas... Ninguna madre le mostró, del cañamazo de la vida, las pequeñas e intensas puntadas... Así, de un libro, le interesa la novela de amor "que ella pudiera también vivir..." De un jardín, "la flor que ha de servir para adornarla..." de todo en fin, su interés personal, actual, del momento... No es entonces extraño oírle decir que se aburre, y aun verla bostezar cuando no hay algo real y práctico que la divierta. Baile, piropo, pretendiente... El *spleen* inglés ha hecho mucho daño a los que tienen dormido el espíritu... Entre las "niñas bien" y los chicos elegantes que se aburren y sienten *tedio* y *cansancio* continuo, no hay uno solo que sepa escuchar el acento de las muchas cosas que hablan al que las quiere escuchar... ¡Y nadie sabe, más que aquel que la encontró, la enorme base de felicidad que es el tomarse interés por todo, y caminar por el mundo como los sabios naturalistas, que buscan raros ejemplares en lo que para los campesinos son insectos comunes, pero que así se llega a la

posible dicha, encontrando el alma del mundo en el sentido de todas las cosas...!

Ir de viaje, sin ver más que los valiosos monumentos que están en el Baedeker, no es gozar viajando. Hay que desentrañar, descender a lo pequeño, beber el agua de la fuente escondida... hablar con aquel niño que vende diarios... escuchar la historia de aquel viejo mendigo... descubrir la piedra que oculta el manantial... Yo hablé con un señor que había estado en Bolivia: "No me gustó—me dijo—. La Paz es pequeña... hay muchos indios. Hay pocas diversiones..." Se quedó asombrado cuando me oyó que en Bolivia yo tuve el alma emocionada y la admiración latente. Yo se la descubrí. Sus montes gigantescos de estaño, de plata, de oro, refulgiendo al sol de la tarde como enormes gemas de colores diversos... Montañas color de amatista; montañas de esmeralda... color de rosa... brujías de oro... Sus indios vestidos de colores, que extraen ellos mismos de las flores de sus huertos sin par... La laboriosidad de aquellas razas, su silencio tenaz, candeado de su dolor... Los valles profundos, las finas arenas de sus ríos de plata... los rebaños de llamas de ojos dulces como pupilas de mujer... todo lo bello de aquella tierra de privilegio, sellada aún con el recuerdo de los días de la conquista, en el apartamiento angustioso de un pueblo sin puertos... ¡Todo había quedado inaccesible para aquel pobre hombre, que fué viajando como su maleta, sin sentir el calor de la mano que lo enlaza al pasar, ni el temblor de los labios que no pueden besar...! Y si este infeliz viajero hubiese llevado el espíritu alerta, su viaje no sería infructuoso, ni habría regresado desilusionado... Y si madame Bovary supiese descubrir la belleza del insecto y la flor, del niño que pasa por su ventana y no tiene quien le enseñe a leer, y del alma en pena que no tiene quien le enseñe a esperar y a creer... no se hubiese aburrido tanto, que tuvo que irse con el primero que la quiso burlar... Y si el matrimonio de millonarios que me contaba de su infelicidad, supiera la dicha tan grande que produce ¡no el dar, unas veces a regañadientes y otras de una manera esporádica y momentánea, no el ayudar egoístamente a los suyos, sino descender a las almas y devolver la serenidad; y ser dioses en los conflictos y agua del cielo en las angustias y en las sequedades, entonces, no solamente no se sentirían desesperados, sino que el día en que no hubieran llevado la paz a un espíritu, les parecería un día perdido, y tratarían de recuperar, consiguiendo para el siguiente, el porvenir de un hombre, la tranquilidad de una familia; la salud de un enfermo, la esperanza de libertad de un encarcelado, la seguridad de trabajo para el que quiere trabajar y no puede! Y no saben hacerlo. Dan, socorren tal vez. Pero en montón, en bloque, a asociaciones, a asilos, a suscripciones... pero sin angustiarse por el caso particular... sin comprometerse escuchando, participando en cierto modo, del conflicto... Y esto les quitaría el fastidio, el tedio, la desilusión y la tristeza, que prueba que no da felicidad el tener capital, ni salud, ni hijos bellos y buenos... A lo mejor, con este sistema, hasta gastarían menos. Pudiera ser. Pero lo que dieran sería para salvar, para fortalecer y para confortar, compenetrándose ellos, de paso, de los pequeños problemas y de las gran-

(Continúa en la Pág. 84)

Ventanas...

(Continuación de la Pág. 15)

sitaba yo por las tarde las chozas de los indios y me llamaba la atención, el ver cómo al caer el sol se acercaba silenciosamente un indio joven a la ventana de una choza donde estaba sujeta con una piedra, una rosa blanca. La tomaba el indio y dejaba en su lugar, un clavel rojo... Y así

go prisa—respondíome muy serio. —Entonces se acabaría lo de la rosa... y el clavel... ¡y esto es tan bonito!"

Además la felicidad es *personal*. Lo que para unos constituye dicha, para otros sería la desventura. Sobre esto no hay que in-

QUEBRACHOL

Cura el catarro. Oxigena la sangre por su acción estimulante de los pulmones. No irrita. Veinte años de éxitos.

PÍDALO EN FARMACIAS.

un día y otro... Por fin le pregunté qué significaba aquello. "Ahí vive mi novia", me dijo. "¿Y no le hablas?" "Algunas veces... Pero las flores nos lo dicen todo... ¡Nosotros sabemos hace siete años lo que esto quiere decir...!" "¡Siete años!—exclamé—. ¿Y por qué no te casas?". "No ten-

sistir. Se comprende demasiado juzgando por cada sentimiento. También la felicidad es relativa. No deseamos hoy lo mismo que ayer, ni lo que desearemos mañana. Conforme crece nuestra ambición, la felicidad toma otro aspecto. Cambio de país, de estado o de posición, trae nuevos anhe-

Restablece
la blancura natural
de los dientes
opacos y manchados

KOLYNOS
CREMA DENTAL



DIEZ PREGUNTAS

- 1—¿Quiénes dieron las primeras noticias sobre el Perú?
 - 2—¿Por qué se le llama de Malta a la "fiebre ondulante"?
 - 3—¿Qué es lo que ocasiona la apoplejía?
 - 4—¿Cuál es el promedio de vida de los elefantes?
 - 5—¿Cuál fué el primer señorío que existió en Cuba?
 - 6—¿Quién fué el primer gobernador que residió permanentemente en La Habana?
 - 7—¿Qué gran pianista ha sido Presidente de su país?
 - 8—¿A qué nación pertenece Belice, América Central?
 - 9—¿Qué gran campeón moderno de boxeo se retiró del "ring" sin ser derrotado en tanto ostentó el campeonato mundial de su peso?
 - 10—¿A qué ciudad de Cuba se le llama "La Perla del Guacanayabo"?
- (Véanse las respuestas en la página 74).

El aguinaldo...

(Continuación de la Pág. 19)

gente se está volviendo un poco ruin. Muchos paquetes aquí, pero todos pequeños.

—¡Ah! Oigo decir que actualmente en Inglaterra el dinero está un poco apretado—manifestó Mr. Mirander con simpatía—. No te preocupes, hombre. De seguro encontrarás algunas suertes. ¿No sabes nada de Chit Lay el salteador por ahí?

—A Dios gracias, no viene. Se ha ido por la región más arriba, reo.

Mr. Mirander dijo:

—Bien, bien. Felices Pascuas. Roba cuanto puedas, hombre.

Con una cordial risotada, Mr. Palmerston colgó el auricular.

Rascóse la cabeza, enroscó las piernas alrededor de las patas de la mesa, y volvió a su carta, releyendo lo que ya tenía escrito, frunciendo las cejas y sumido en honda reflexión.

"Reverenciado señor: Es con el más profundo examen del corazón y múltiples congojas que leo de las quejas de muchos paquetes que desaparecen por aquí acaso culpándome a mí de meter la mano en los mismos. No, señor. Yo soy ahora muchos años servidor fiel a las órdenes de los señores de la Compañía de los Ferrocarriles de Birmania Limitada, y lejos de mí cometer la baja acción. Siempre yo sentado aquí, tranquilo, atendiendo a mi trabajo solamente, y nunca abriendo ningún paquete con el nombre de otro señor, solamente atendiendo a expedir los mismos según instrucciones de ustedes. Lo que puede suceder cuando dichos paquetes pasan de mi mano al cuidado del administrador de correos de la comarca, Dios mío, no lo sé, también, señor, las ratas aquí en la oficina de Paquetes Postales están actualmente muy fastidiosas, sírvase remitir dos barrilitos de exterminador para las mismas tan pronto le sea posible... y por la salud y prosperidad de usted siempre rezaré.

Confíando en que encuentre usted conveniente mi explicación, reverenciado señor, soy de usted, como siempre,

José Palmerston,
Jefe de Estación.

Estación de Mynchiya, Alta Birmania".

La cerró, la franqueó y se cayó su sombrero europeo. Acto seguido salió afuera, bajo el seco crepúsculo polvoriento, y enderezó sus pasos por el andén hacia la oficina de Paquetes Postales. El mundo, en el entretanto, era

suyo, y de igual modo, antes de que transcurriese mucho tiempo, serialo cierta cantidad de aguinaldos destinados a otras personas.

Permaneció inmóvil un momento, contemplando hacia arriba y hacia abajo la vía que corría por el interminable verde esmeralda de los arrozales, y que semejaba una vainica de hierro que le enlazase por el norte con Mandalay, y por el sur con Rangún.

La estación hallábase desierta, exceptuando al perro, que, tendido en el polvo, escuchaba el paso de las pulgas por su espina. No se oía otra cosa que el rumor del viento en las palmeras, y las voces de las cigarras en el bosquecillo que había detrás de la estación, y todos aquellos extraños ruidos innominados de la selva por la noche.

Una mariposa enorme, dorada y brillante, llegó no se sabe de dónde, adornó por un instante el sombrero europeo de Mr. Palmerston, y desapareció tan velozmente como había venido.

—Ahora bien, más vale que ponga manos a la obra, ¿verdad?— exclamó Mr. Palmerston en voz alta. Consultó su reloj de pulsera. El tren lento había pasado a las trece horas quince minutos. El correo de la noche de Mandalay subía a las nueve horas cuarenta y dos minutos, y salvo en circunstancias muy excepcionales, no se detenía nunca.

Mr. Palmerston tenía, pues, en perspectiva, una larga, interesante y lucrativa velada.

Al entrar en la oficina de Paquetes Postales, experimentó de nuevo un leve sentimiento de contrariedad. Era tal como le había dicho a Mr. Mirander. Las gentes no eran ya tan generosas como antes, y esta decadencia de la naturaleza humana entristecía mucho a Mr. Palmerston. La mayoría de los paquetes de ese año eran pequeños, de los cuales poco podía esperarse. Había uno o dos canastos envueltos en lona y cosidos. Los canastos cosidos en lona entrañaban demasiado trabajo. No valían la pena para las molestias que ocasionaban. A Mr. Palmerston le era posible abastecer su respuesto de artículos en conserva todo el año, con las cajas ordinarias de provisiones que llegaban a la región.

El traje de etiqueta constituyó una agradable sorpresa. Mr. Palmerston había deseado siempre poseer un traje de etiqueta. Preadida en el frac había una cariñosa esquelita.

La felicitación que lleva Bellerá!



Contienen:

- 3 Jabones Palmolive
- 1 Tubo grande de Crema Dental Colgate
- 1 Frasco chico de Rhum Quinquina de Crusellas

Siga usted la simpática costumbre de felicitar a sus parientes y amigos en estas fiestas tradicionales.

Hágalo ahora regalando estos preciosos estuches que contienen los mejores productos embellecedores.

En su bonita y alegórica envoltura va expresado el mensaje de felicitación... Y mejor que si usted lo escribiese, porque con estos estuches no sólo manda usted palabras... ¡Envía usted belleza!

Llévelos a su casa para todos los suyos y regáloslos también a sus amigos y amigas.

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

"A mi querido Dickie, con el cariño de mamá".

Mr. Palmerston la echó al brasero de carbón. Miró cómo se derretía el lacre entre los barrotes y caía luego en humeantes goterones al piso de concreto. Su olor, no del todo desagradable, llenó la oficina de Paquetes Postales. Mr. Palmerston ponía siempre un cuidado muy especial en quemar todas las dedicatorias y envolturas.

Probóse el frac ante el espejo maculado por las moscas que ostentaba las conminatorias palabras: "Bebed la cerveza marca El Oso".

—Pues bien, esto no está tan mal, después de todo, ¿verdad que sí?— exclamó Mr. Palmerston, encantado. Retornó a su faena. Corbatas. Una chaqueta de "golf" de cuero suave. Unos pares de calcetines. Mr. Palmerston hizo su selección. No se dió prisa. Tenía tiempo de sobra.

Habiendo atendido a las necesidades de la vida, transfirió su atención a los lujos, y abrió unos cuantos calendarios y una que otra tarjeta de felicitación. Agradábase verlos a su alrededor. Alegraban la oficina, y un hombre necesita un poco de alegría en las Pascuas, especialmente cuando solamente se encuentra unido a la civilización por una estrecha vainica de hierro que corre a lo largo de llanuras interminables, y no tiene a nadie que le haga compañía, salvo el perro de la estación.

"A mi querido Eddie, con el cariño de la tía Clara", fué colocado sobre el escritorio de Mr. Palmerston, porque era un calendario muy bonito, con una escena representando un bosque de hayas y campanillas azules.

Mr. Palmerston era apasionadamente adicto a las campanillas (Continúa en la Pág. 74)



Monogramas Modernistas

Acabamos de poner a la venta una nueva edición con más de 400 monogramas para pañuelos, camisas, ropa interior, etc., en los estilos más modernos. Es una obra completamente nueva lujosamente encuadrada.

Vale solamente 40 centavos
PÍDALA EN TIENDAS Y LIBRERÍAS

Si no la encuentra en su localidad, envíenos 40 centavos en giro postal o sellos y la recibirá por correo. Para el extranjero su equivalente en dollars.

M. y R. ROMERO

Águlla, 94 altos. La Habana, Cuba

SOLICITAMOS AGENTES EN EL INTERIOR Y EN EL EXTRANJERO

Seducen y dominan

LUCEVAN

De venta en las principales tiendas

LOCIÓN COLONIA POLVOS JABON Y TALCO

LOCIÓN Y POLVOS

los manglares constituye un foco infeccioso de gran virulencia. Hay viviendas que están rodeadas de aguas fangosas casi todo el año. En los pueblos aledaños, he visto bohíos arrasados por las corrientes de ríos y arroyuelos. Multitud de familias que viven literamente dentro del fango corrompido y que no pueden moverse de sus hogares en ruina so pena de derrumbamiento total. Unos tablones, un poco de tierra, van cubriendo los desperfectos. ¿Auxilio? Únicamente cuando el accidente adquiere proporciones de catástrofe, y hay motivos para publicidad. Me dice mi compañero de Manzanillo:—De aquí, de esta miseria extrajeron votos los que ahora están en el Capitolio... ¡y no han vuelto por aquí!

Un patriarcal ciudadano de Manzanillo me dice:—Nos hace falt un camino a Niquero, en la cost. Por ese camino nos comunicamos con siete centrales azucareros: Niquero, Media Luna, Cabo Cruz, San Ramón, Ceiba Hueca, Campechuela y Calicito... También estimo que es un deber patriótico trazar un camino a La Demajagua, que está a 12 kilómetros de aquí... Pero comprendo que es inútil pedir... Yo luché por la independencia de Cuba; por estos rincones tan sagrados a la memoria de nuestra revolución redentora, desfilaron los más animosos adalides de nuestra guerra épica, en Oriente iniciamos la invasión, pero nos olvidan ahora porque estamos lejos del Gobierno central, donde el que tiene padrones se bautiza...

Y un bromista que estaba en la tertulia interrumpió al patriarca para decir:—Usted es injusto, don... no se olvidan siempre. Aquí hemos escuchado un discurso de Sirgo y varias arengas de políticos y se han celebrado varios banquetes, donde yo escuché exactamente noventa y ocho promesas y juramentos... ¿No le parece que esperemos cincuenta años más?

Metro-Goldwyn-Mayer... Y ese día, la distinción social entre la estrella y el más humilde electricista dejará de existir...

Además, en esa época del año se hacen promesas para el futuro... Porque todos queremos que con el nuevo año comience una nueva vida...

Hemos preguntado a varias estrellas de cine cuáles son sus resoluciones para el año nuevo, resoluciones que comienzan a tomar forma en los días pascuales...

El gran actor de carácter Eric Blore nos dice lo siguiente: "Continuaré purificando mi arte como mayordomo de la pantalla y trataré de hacer un viaje a mi nativa Inglaterra. En cuanto a mi carrera cinesca, ha sido tan satisfactoria en Norteamérica que pienso continuar aquí."

Ginger Rogers, por su parte, promete contener sus locos entusiasmos. Porque la dulce muchachita de los pies alados siente con demasiada frecuencia la inclinación más viva por cambiar de profesión... Unas veces quiere convertirse en pintora y otras veces en poetisa.

Anne Shirley quiere mejorar su arte culinario. Y desde que se casó, recientemente, con John Howard Payne, presente que hay mucha verdad en aquel viejo adagio que dice: "El amor comienza en la cocina"...

Barbara Stanwyck ha resuelto

¡Navidades...

(Continuación de la Pág. 59)

que en 1938 no aceptará más papeles que la obliguen a rebajar su peso normal... En la película "Annie Oakley" Barbara tuvo que ponerse a dieta antes de la producción para poder llevar con propiedad el traje masculino... Y en la divertida comedia "Después de Aquella Noche", la novia de Robert Taylor tuvo que tomar lecciones de boxeo, que la estilizaron la figura más de lo que ella quisiera...

Marlene Dietrich irá a gozar de la paz pascual en las sierras nevadas, en sentimental consorcio con la Naturaleza... Acompañada de su hija María, que se convierte rápidamente en una señorita, la bella actriz se alejará del bullicio de esos días festivos.

Claudette Colbert reunirá en su rancho a un grupo de amistades y ella misma preparará el ponche generoso que tiene la virtud de hacer olvidar las penas...

Carole Lombard tiene la intención de divertirse, recorriendo los lugares más famosos del brazo de Clark Gable.

Como siempre, Joan Crawford llevará su sonrisa y su exquisita caridad al lecho de los enfermos. Es el hada buena de Hollywood y nunca como en las Navidades del Señor, Joan Crawford se muestra tan cariñosa y humana con aque-

llos que sufren. Tal vez porque su propia vida ha sido moldeada en el yunque del dolor, Joan jamás olvida que más allá de la gloria efímera y de la fortuna hay otros sentimientos que elevan al ser humano y los acerca a la Divinidad...

Jeanette MacDonald cantará ese día los coros pascuales. Y la armonía de su voz se elevará al Cielo, como un himno de gracias por el privilegio que aquél le ha concedido...

Hollywood se humaniza. Desaparecen las fronteras y el cable lleva sus mensajes de buena voluntad. Hollywood ríe y muchos desamparados participan de una fracción de las fabulosas fortunas amasadas por las estrellas... Ningún niño pobre en todo Hollywood deja de recibir el regalo pascual...

La influencia de Jesús se hace sentir sobre la tierra y los sentimentales, los que aun creen en utopías, se preguntan por qué la Humanidad no vive durante trescientos sesenta y cinco días de la misma manera que durante esa corta temporada simbólica de la paz y del amor...

Lo que vi...

(Continuación de la Pág. 67)

que los males no son eternos. Un prominente hombre de negocios descubrió ante mi vista el mismo panorama de necesidades urgentes que se observa en toda la región oriental: acueducto, caminos vecinales, carreteras, sanidad, escuelas. Manzanillo necesita la terminación de la carretera a Bayamo para convertirse en arteria activa de comunicación con el resto de la isla. Esta vía a Bayamo se comenzó un buen día y llegó hasta Yara, pero desde entonces no se ha hecho más nada... Y de Yara a Bayamo es imposible transitar con las lluvias de este último mes, que han arrasado con cosechas, viviendas y han producido un número alarmante de víctimas. La barriada ubicada cerca de

CORONA

LA PORTÁTIL MÁS COMPLETA
EL REGALO MÁS ÚTIL Y
PERDURABLE PARA
NAVIDAD
A PLAZOS CÓMODO
ÚNICA PORTÁTIL CON:
CAMBIO FLOTANTE,
SELECTOR DE TACTO,
ACCIÓN LIBRE DE
CARRO Y ESCAPE
VENTA Y SERVICIO:
**BOLSA DE MUEBLES
DE OFICINA**
Compostela, 53 y 55
Teléfonos A-7743 - A-7744

¿Trabaja usted contento?

Manténgase apto físicamente para el trabajo y el deporte, tomando la Emulsión de Scott, el tónico moderno de aceite de hígado de bacalao. Es cuatro veces más fácil de digerir que el aceite puro, aprovecha más que las emulsiones inferiores, es de buen sabor y resulta más económico.

● Para su protección, acepte sólo la legítima Emulsión de Scott con la famosa marca del pescador, en relieve en cada frasco.



EMULSIÓN DE SCOTT

UN PROGRAMA DE PASCUAS, UNA REINA DE BELLEZA y un TRIUNFO DE MAX



JUAN BELMONTE, no el torero célebre, sino el célebre promotor de extravagancias pugilísticas, nos anuncia para el día 23, jueves, en la Arena Cristal, el festival de Pascuas para nuestro boxeo nacional.

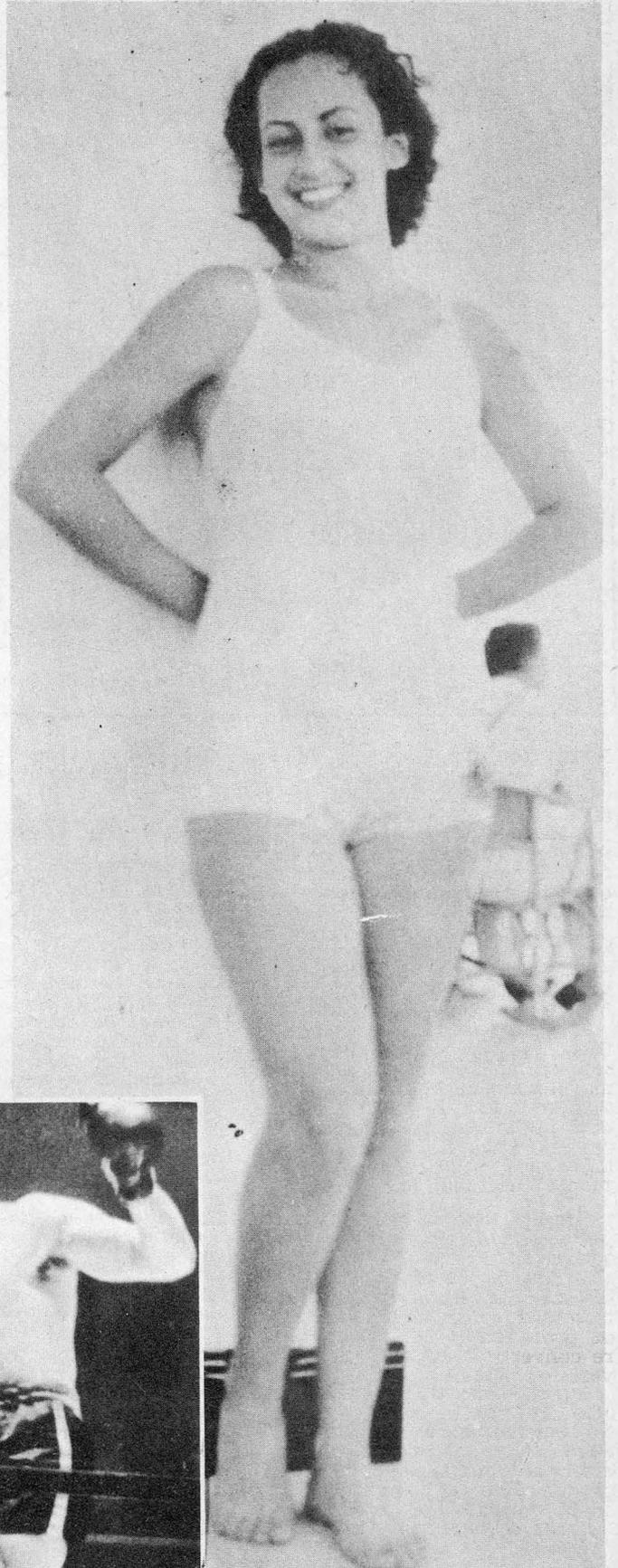
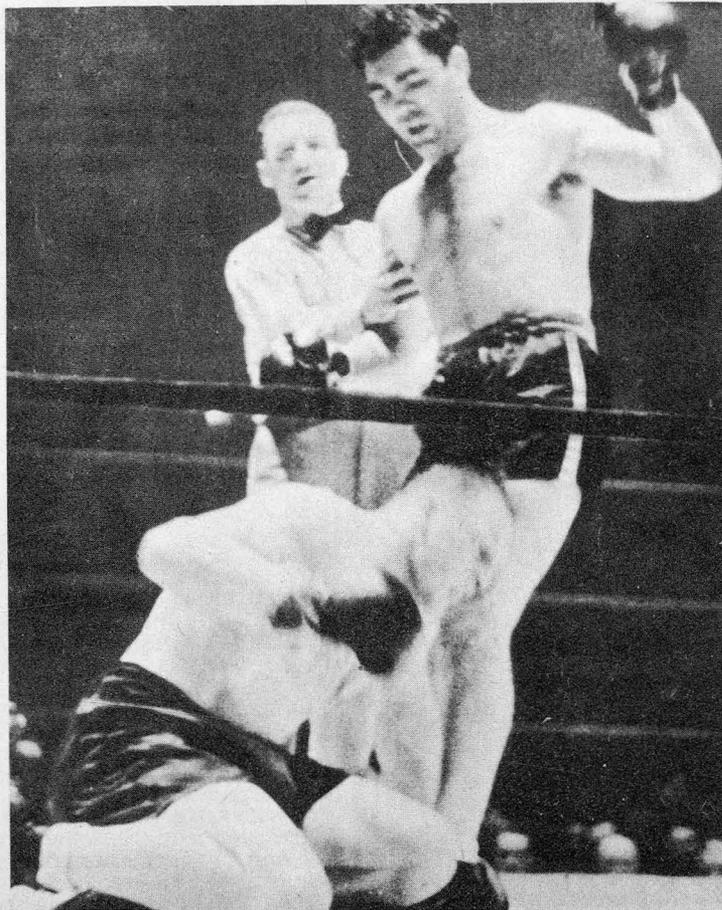
La velada lleva un rótulo de distinción: tres boxeadores norteamericanos, importados, contra los tres pugilistas del patio más destacados de la hora actual. Pero en esta ocasión, el vocablo "patio" adquiere una brillantísima significación. No se trata de productos locales que ignoran el más allá luminoso y ambicionado de las fronteras "de casa", pues Kid Chocolate, la primera figura del drama pugilístico del día 23, es del "patio" y es, también, el boxeador número nueve de la clasificación mundial de los pesos plumas en la actualidad, y fué, no hace tres años, campeón mundial de dos divisiones, y número uno de dos rankings mundiales. La otra figura, Fillo Echeverría, es también del "patio", a pesar de ser donostiarra, y es también un pilar internacional del boxeo. Fillo ha peleado en Europa, y Fillo ha pisado la lona del Madison Square Garden.

El tercero, Baby Louis, sí es legítimamente del "patio", pues jamás ha traspasado los umbrales de nuestro angosto ambiente. Y, sin embargo, en Baby Louis existe tal dimensión de pugilista, que el público está pidiendo con recia voz que lo midan con los consagrados, con el propio Fillo o Chocolate.

Estos son los que ofrecemos en nuestro suelo. Los visitantes: Mirabella, para Chocolate; Jimmy English, para Fillo, y Della, para Baby Louis, son chicos del medio ambiente pugilístico de Nueva York, y tienen en sus récords la necesaria recomendación para confiar en bien equilibrados matches para el jueves 23. Vamos a ver... *

Max Schmeiling noqueó a Harry Thomas en ocho rounds. Durante los primeros tres o cuatro rounds, Max se encontraba extraño en el ring—sus largas vacaciones fuera del cuadrilátero son responsables—, pero encontró su stance y despachó a Thomas, un sujeto duro, pero de "liga menor".

Esta es la primera pelea preparatoria de Max, que piensa arrebatarse el título a Joe Louis en junio de 1938.



Los que vieron a Max contra Thomas salieron entusiasmados y dispuestos a apostar hasta la camisa en un nuevo triunfo contra Louis. Yo prefiero ver la pelea y hablar después, que es más saludable en estos problemas pugilísticos.

La señorita Olga Ramos Camps ha sido electa "Miss Náutico" para 1938, y en una fiesta en su honor, el día último de año, el Club Náutico de Marianao engalanará sus sienes con la corona emblemática de la belleza.

Y en esta plana de hoscas humanidades, la rítmica figura de Olga viene a ser hermoso oasis para la pupila ansiosa.

JESS LOSADA.



JOSÉ ITURBI, el más grande de los pianistas españoles, nació en Valencia en 1895: recibió su educación musical en Barcelona, bajo la dirección de Joaquín Malats, y en París fué alumno de Staub; luego le nombraron decano de la facultad de piano del Conservatorio de Ginebra (cargo que ocupara Liszt), se reveló como concertista de talento sorprendente, y ha llegado a ser el ídolo de Europa y de América.

Iturbi está realizando ahora una *tournee* por los Estados Unidos. Dondequiera que va, ocurre lo mismo: los críticos aclaman su técnica, su tono, su severidad, y conquista a los públicos tanto con su exquisito modelado tonal como con su personalidad magnética y su modestia.

Hablando del piano Baldwin, Iturbi dice:

"Por fin tenemos el piano perfecto!"



Únicos Representantes en Cuba:
EXCELSIOR MUSIC Co.

San Rafael No. 44
HABANA

El regalo más propio, más elegante y más perdurable para las Pascuas.

El aguinaldo...

azules. Otra de las cosas que había heredado de su padre, el europeo.

Una o dos latas de bombones un pastel de Navidad. Con eso, resolvió Mr. Palmerston, bastaba por hoy. Hizo una espléndida fogata con las restantes esquelas y envolturas, descansando tranquilo en el conocimiento de cuán raramente mantienen las gentes correspondencia acerca de paquetes perdidos, cuando necesitan casi tres meses para recibir contestación a las cartas escritas, y seguro de que ya casi habría vuelto el verano antes de que llegasen a Inglaterra las tristes nuevas de que los amorosos regalos habíanse extraviado.

(Continuación de la Pág. 71)

Cierto que la oficina central poníase a veces muy fastidiosa, pero Mr. Palmerston no se inquietaba gran cosa por eso. La proverbial justicia británica, según él había aprendido, tenía, al par que otras muchas, una apasionada y casi insaciable sed de pruebas, y nada hay más difícil de obtener, en la seva.

Llevando aún puesto el frac enviado desde tan lejos para el querido Dickie, sentóse a fumar un cigarrillo procedente de una caja que había ostentado la dedicatoria "Para Osvaldo".

Sonaba en Navidades pasadas, muy lejanas ya, opulentas fiestas, cuando la baja de los valores aun no había anudado los cordones

de las bolsas inglesas. En aquellos tiempos magníficos, no había límite en cuanto a las cosas que podían obtenerse por Pascuas. Un año, Mr. Palmerston hasta adquirió una cómoda y un par de excelentes almohadas de pluma remitidas por cierta dama a determinado caballero, diciéndole:

"¡Me aflige tanto saber que vives con tanta incomodidad, querido! Espero que éstas te permitirán dormir un poquito mejor".

Lo único que sintió Mr. Palmerston fué que las circunstancias le impidiesen dar las gracias a la dama por su bondadoso pensamiento.

En las ventanas de su *bungalow* había colgadas unas bonitas cortinillas azules, dirigidas en un tiempo a un joven del Departamento Forestal.

"Estas cortinas darán a tu chochita un aire un poco más doméstico, y espero que cada vez que las mires te acuerdes de mí".

Mr. Palmerston acordábase obedientemente de ella, quienquiera que fuese, de cuando en cuando, y le complacía pensar cuán lleno estaba el mundo de amables y generosos corazones que nunca olvidaban enviar presentes a los seres queridos que tenían lejos. En aquella edad de oro, ya pasada, la gente hasta enviaba dinero en efectivo por correo. Ahora todo era bien distinto.

Despojóse del frac, y se puso su chaqueta y su gorra. El tren ascendente de Mandalay pasaría dentro de poco, y a él le gustaba mirarlo pasar. Lo veía al principio semejante a una diminuta oruga de fuego, allá abajo, muy lejos. Crecía rápidamente, atronándole los oídos a medida que se acercaba, hasta pasar rugiendo frente a él, casi llevándole la gorra, y luego ibase empujándose hasta volver a ser una oruguita de fuego, y en el silencio de la noche su zumbido extinguíase al poco rato. En otro tiempo, Mr. Palmerston, que no era muy valiente que digamos, había sentido bastante miedo. Mas la familiaridad engendra el menosprecio. Sus temores eran ahora por otras cosas. Bandoleros, por ejemplo... y muy especialmente ese saltador de Chit Lay. Mr. Palmerston tenía instrucciones explícitas, para el caso de que la estación fuese objeto de una incursión.

"Mantenerse firmes en la oficina, empleando armas de fuego si es necesario, y telefonar inmediatamente a todas las estaciones de la línea pidiendo socorro. Hay una recompensa de 10.000 rupias ofrecida por la cabeza de dicho bandolero Chit Lay. El empleado o los empleados que faciliten su captura podrán reclamar la suma antedicha".

¡Diez mil rupias! Era un dine-ral, pero con todo, Mr. Palmerston no se hacía ilusiones en cuanto a lo que él haría en el caso de que Chit Lay se presentase.

Aficionados a la Fotografía

Por cada rollo de películas que se nos mande a terminar haremos de obsequio una ampliación 8x10' del mejor negativo Remitimos los trabajos 8 horas después de recibidos

JOSÉ ÁLVAREZ
Fotografía "LA MADRILEÑA"
San Carlos, 108. Cienfuegos

Habíase preparado un agujero en un árbol a espaldas de la estación, o, en la eventualidad de que se viese atrapado en su *bungalow*, un ingenioso escondrijo en la pared, detrás de una *almirah*, en donde a nadie se le ocurriría en la vida ir a buscar a un jefe de estación, y allí proponíase Mr. Palmerston permanecer hasta que la tiranía hubiese pasado.

Visitó con la imaginación los susodichos consoladores refugios, al tiempo que el primer zumbido del correo que se aproximaba resonó en la llanura. Vió surgir repentinamente de las tinieblas, allá en la lejanía. Fué aumentando de tamaño a medida que se acercaba. Mr. Palmerston notó con sorpresa que aminoraba la velocidad. Los frenos gimieron y chirriaron, y el tren vino a detenerse ante el andén.

Acordándose de la multitud de cosas buenas diseminadas por la oficina, Mr. Palmerston experimentó un instante de inquietud. Apresuróse a alentarse a sí mismo con la reflexión de que nadie podría probar nada, aun cuando hubiesen enviado a alguien de Rangún, inesperadamente, con objeto de practicar investigaciones.

No tenía necesidad de haberse preocupado. La puerta del furgón de equipajes se abrió. Dos valijas de correspondencia y una caja de embalaje fueron depositadas en el polvoriento andén.

—Quedaron rezagadas en Rangún. Felices Pascuas, hombre—dijo el conductor, iluminando la obscuridad de la noche con su blanca sonrisa.—El tren soltó cuatro colosales resoplidos, como si también desease a Mr. Palmerston unas alegres Navidades. En seguida partió rugiendo, y la noche se lo tragó.

Mr. Palmerston dió un puntapié a las valijas. No le interesaban. Nadie remitía actualmente dinero en efectivo por correo, y ya él tenía todas las tarjetas y calendarios, florales y deportivos, que le hacían falta.

La caja sí que le interesaba a Mr. Palmerston en gran manera. Era aquél el bulto más grande que había pasado por Mynchinya aquellas felices Pascuas, y ello parecía como si, después de todo, la suerte hubiese decidido favorecerle un poquitín.

—Pues bien, esto ya es algo, ¿me equivoco?—exclamó Mr. Palmerston, altamente complacido, y se puso a cantar y a silbar con ver-

(Continúa en la Pág. 86)

XYZ DE VINEUIL
PARÍS

Un perfume
insinuante,
voluptuoso,
perturbador.



ESENCIA, JABÓN, POLVOS, BRILLANTINA, ETC.

DIEZ PREGUNTAS

(Respuestas de las preguntas de la página 71)

- 1—Vasco Núñez de Balboa y Pascual de Andagoya, que en 1522 realizaron una expedición hasta sus costas.
- 2—Porque fué apreciada en las tropas inglesas destacadas en la isla mediterránea de ese nombre.
- 3—La rotura de algún vaso sanguíneo de los que riegan el cerebro.
- 4—Doscientos años.
- 5—San Felipe y Santiago del Bejucal.
- 6—El doctor Gonzalo Pérez de Angulo.
- 7—Paderewski.
- 8—A Inglaterra.
- 9—Gene Tunney.
- 10—A Manzanillo.

MÁS DE 50,000 MÉDICOS
USAN Y RECOMIENDAN

**AGUA
PLUTO**
CONTRA
**AGUDOS
ESTREÑIMIENTOS**

Haga lo mismo

Una gran...

(Continuación de la Pág. 42)

anciano con quien nos hemos encontrado algunas veces en la escalera... Pero ¡silencio!... He aquí algunos retrasados. Voy a despacharlos.

En efecto, acaba de entrar un alegre grupo. Eduardo le recibe con una cara de circunstancias:

—¡Ah, pobres amigos!... ¡Un desastre!... ¡Yo que estaba tan contento! ¡Figúrense: había contratado a *Pick-me-up!*... ¡Y el jazz de Mauricio!... ¡Y veinte bailarinas!... ¡Iba a ser de lo más divertido!... Y subieron a pedirnos que no hagamos ruido... el señor de abajo está agonizando... ¡Qué mala suerte!... Se han quedado algunos amigos: están jugando al *bridge*. ¿Les gusta el *bridge*?... Parece que ese señor está en las últimas.

Y decía esto muy bien, con una cara realmente compungida. Pero cuando estaba diciéndolo, he aquí que suena un estruendo, un estruendo familiar a nuestros oídos: un estruendo de jazz...

—¡Pero eso viene de abajo!...— dijo alguien.

Aquello venía de abajo; no se podía negarlo. ¡Venía de casa del hombre que estaba en las últimas!... El pobre Eduardo no había pensado en una cosa: que el día de Año Nuevo es una fiesta para todo el mundo, y que su vecino de abajo, bien podía ofrecerle ese día un baile a su familia...

La historia...

(Continuación de la Pág. 22)

una linda corbata o un par de calcetines que mostrar descuidadamente en el café, a los amigos...

—Bien está—aceptó ella—, pero

¡ECONOMICÉ!

10¢ el tubo pequeño

20¢ el tubo grande

40¢ el tubo gigante

**PASTA DENTÍFRICA
PHILLIPS**

combina en uno solo todos los tratamientos para la higiene de la boca.

de todos modos hemos de hacer-
lo rabiando un poco.

Y en efecto, al siguiente día por la mañana paseó bajo las ventanas de los Delcourt del brazo de Gastón. Este, que no las tenía todas consigo, porque no ignoraba que Luis era valiente y forzado, se hubiera ahorrado gustosamente demostración tal, pero Amelia no quiso atender a razones:

—Sí, iremos—dijo—, a menos que tengas miedo y, en tal caso...

Era cuestión de sostener dignamente el pabellón de su masculinidad en entredicho, y bajó la cabeza aceptando la femenina imposición.

Luis Delcourt, con los dedos crispados sobre las persianas cerradas, los vio discurrir varias veces, en ostensible desafío. Quiso salir, dejar bien definida su condición de hombre al que, después de traicionar, se escarnece, mas la autora de sus días se opuso resuelta, tenaz.

—No—repitió—. La maldita quiere perderte, hacerte arrestar y comparecer ante un consejo de guerra. No lo conseguirá...

Ocho días más tarde vendió Amelia apresuradamente todos los muebles y enseres de su casa y asistió a la mudanza desde la puerta, con las manos plantadas en las caderas y una mecha de pelo cortándole diagonalmente la frente. Hasta lucía, por vez primera en su vida, quizás, un poco de rojo en las mejillas y en los labios. Había bebido y miraba a cuantos pasaban ante ella con aire de reto. Luis asistía a la escena tras la débil protección de unas persianas, y a su lado su madre, más derecha que nunca, con las mejillas muy pálidas y los finos labios herméticamente cerrados, miraba alternativamente a su hijo y a la mala hembra que rompiera su vida de torpe y sucio modo.

Cuando ya se marchaba el mercader con el menaje, Amelia le gritó, señalando un bulto:

—¡Eh! ¡Qué nos hemos olvidado de tratar sobre esto!

Referíase al ajuar de obrero de Luis y a su traje de ceremonia, el que estrenara con ocasión de sus bodas. Ofreció el hombre doce francos cincuenta céntimos que cobró ella acto seguido prometiéndose gastarlos en un regalo para Gastón...

Esa misma noche dejó Amelia la aldea de Saint Point en compañía de su amante y varios meses más tarde un vecino del pueblo, de paso por París, contó que los había visto una noche después de las doce, por el bulevar de Sebastopol.

El encierro.—

La casa de los Delcourt encontrábase admirablemente dispuesta para ocultar a un hombre. Constaba de dos partes, o secciones: una que daba a la calle y en la cual habitaba la hermana mayor de Luis en compañía de su marido y otra, situada al fondo, en que vivían los dos ancianos. En esta última instalóse Luis. Verdad era que desde el piso superior de un vecino podía verse lo que sucedía en este extremo del edificio, pero con mantener las ventanas cerradas todo se arreglaba. Y cerradas estuvieron por más de veinte años, para evitar miradas indiscretas y el subsecuente riesgo de una delación. El tabique divisorio de ambas casas era delgado. Habría que hablar bajo. Y en voz baja hablóse por más de cuatro lustros en el hogar del desertor...

No se crea que las autoridades del pueblo dejaron sin vigilar la casa de Luis Delcourt. Desde que la nueva de su desaparición llegó a Saint Point hasta 1918 los gendarmes tuvieron fijos los ojos en



**¡NAVIDAD!
¡AÑO NUEVO!**

En esta época de fiestas, no existe forma más simpática y apreciada para saludar a los parientes o amigos distantes, que llamándolos por teléfono.

Aún cuando medio mundo lo separe de sus seres queridos, la magia del teléfono le ofrece ese trato personal

o íntimo que distingue al mensaje de cariño o de felicitación, expresado por su propia voz, al del obsequio inanimado que pudiera enviarles.

Su ofrenda verbal—palpitante y emotiva— será conservada cariñosamente hasta el fin en el corazón de quién la reciba.



CUBAN TELEPHONE COMPANY



NO LE DÉ VUELTAS



SI NO ES
COTORRA
NO LA QUIERO

XO-1777

XO-1488

EL PERFUME DE CREACIÓN ORIENTAL...



Florazul
...UN TRIBUTO A LA BELLEZA DE LA MUJER CUBANA

DISTRIBUIDORES:
LA SORTIJA
MONTE, 15 HABANA.

PARA SU SALUD

DUERMA BIEN ENTRE SÁBANAS LIMPIAS
CONFECCIONADAS DE LA TELA

AZUCENA

PARA SU PROTECCIÓN

LA GENUINA ESTÁ ESTAMPADA EN LA ORILLA

AZUCENA Marca Reg.

SOLICÍTELAS POR SU NOMBRE



¡Adiós malestares...
desde que dedico 3 minutos
a mi bienestar!

Desde que masco Feen-a-mint, ya no tengo que combatir el estreñimiento con purgantes fuertes de "efectos rápidos". Dedico *solamente* 3 minutos—tres minutos masticando el delicioso chicle Feen-a-mint y esto es bastante. Feen-a-mint no produce efectos desagradables, ni

irritaciones. Yo lo tomo—mi marido también—y a los niños les encanta el mascar 3 minutos Feen-a-mint! Les encanta...y los conserva contentos y saludables.



Feen-a-mint
EL CHICLE LAXANTE

el edificio señalado, mas sin resultados porque nada riesgoso para el desertor transpiró jamás de aquella morada en la que todos eran uno. En 1919 Luis fué considerado definitivamente desaparecido y Amelia comenzó a percibir la pensión que como viuda de guerra le correspondía.

Trabajos forzados.—

Fué en este mismo año 1919 que el prisionero voluntario principió a trabajar. Su madre arreglóse a los efectos de la labor con determinada fábrica de cepillos de dientes que daba trabajo a realizar en su exterior y desde entonces fué ella la encargada de ir en busca del material y de devolverlo convertido en flamantes cepillos. El concesionario ha confesado que lo asombró durante algún tiempo la enorme cantidad de trabajo rendido por aquella débil anciana, pero que desechó la idea cuando supo que tenía hijas, porque coligió, en buena lógica, que las muchachas la ayudarían.

Luis Delcourt levantábase todos los días a las seis y preparaba el café para sus padres. A las siete el viejo marchaba al cercano aserradero en que prestaba sus servicios y el prisionero sentábase a su mesa de labor, ante una ventana cuyas persianas entreabría en opuesto sentido a las del piso vecino, y comenzaba la periódica faena. Sobre ella permanecía hasta que, a las siete de la tarde, su padre regresaba. Comían y Luis leía el diario hasta la hora de acostarse. Cuando no había luna y el patio hallábase a oscuras se paseaba por él durante un buen rato para hacer ejercicio y dos veces a la semana hacía gimnasia sueca en el granero. No comía mucho porque su madre, temiendo despertar sospechas en el bodegón, mediase mucho en lo que compraba: no obstante, lejos de enflaquecer engordaba el recluso, sólo que su gordura era blanda, fofo, producto de la existencia sedentaria que llevaba.

—¡Hasta barriga has echado!—decíale en ocasiones Juana, su hermana favorita, señalándole su orondo vientre.

A lo que respondía él: —Si: puro moho.—Y hundía un dedo en las adiposidades señaladas. Después, contrayendo un brazo palpábase y aseveraba triston:— En cambio, aquí no hay nada...

En 1935 Delcourt, padre, murió. Luis lo amortajó y, apenas el cortejo fúnebre partió, púsose al trabajo determinadamente, arguyendo que no eran aquéllos, en que desaparecía el jornal ganado por su padre, instantes para holgar.

La señora Delcourt falleció hace pocos días. Contaba setenta y cuatro años y durante los últimos diez no había reído, expresando que las desgracias de su familia habían hecho desaparecer de su vida toda posibilidad de alegría. En 1920 su hija Juana dijo la por postrera vez:

—Si Luis se entregara ahora saldría del paso con dos años de prisión.

Pero, como antes, respondiera lanzando una mirada terrible a la joven:

—Mientras yo viva no se mencionará a un hijo mío en los periódicos...

Desde entonces no se había tratado más el punto en la familia.

La señora Delcourt exhaló el último aliento a las cuatro de la madrugada. A las seis Luis abandonó la casa y titubeó bajo la cruda luz diurna. Aguardó el ómnibus a la salida del pueblo, lo tomó y llegó en él a la ciudad próxima, donde se presentó acto seguido en la prefectura de la gendarmería. Era dueño ya de

**Adopte la Cera
Mercollizada Para
Embellecer su Cutis**

Para ser realmente hermosa, usted debe poseer un buen cutis; y para tenerlo debe usted usar pura Cera Mercollizada. Conservará por tiempo indefinido su cutis suave, lozano y juvenil. La Cera Mercollizada hace reaparecer una capa de piel nueva ya que absorbe suavemente la capa exterior de su rostro convirtiéndola en diminutas partículas. Elimina toda impureza. Su nuevo cutis se ve radiante de salud y lleno de belleza juvenil. Empezee desde esta noche a usar Cera Mercollizada. Observe como embellece y rejuvenece su tez. Descubra la belleza oculta de su cutis con Cera Mercollizada. En todas las farmacias y boticas.

constituirse prisionero.

La presencia del desertor desconcertó a los gendarmes. No era para menos. Tratábase de un asunto olvidado hacia años ya. El expediente habíase perdido y tuvieron que telefonar pidiendo datos a Paris, a Beauvais, a Versailles. Lo que sorprendió extraordinariamente a los guardas de la paz fué que, durante período tan largo, ninguna de las hermanas o el cuñado de Luis entregara a éste a la justicia, voluntariamente o por ligereza. El brigadier declaró que jamás viera familia tan unida.

—Pues está usted libre—dijo el jefe mencionado al antiguo deser-



**Un Dentífrico
A Medias No Puede
Librar Doble Batalla:
contra el deterioro de la
dentadura...y contra las
afecciones de las encías**

Un enemigo —la caries—ataca a la dentadura. Otro—la piorrea—amenaza a las encías. Este segundo enemigo es tan peligroso que 4 de cada 5 personas mayores de 40 años sufren de ella. El cepillarse simplemente los dientes constituye sólo la mitad del combate. Cepílese usted tanto la dentadura como las encías con FORHAN'S y derrote a ambos enemigos. Forhan's contiene un ingrediente especial, protector de las encías y que no se encuentra en ninguna otra pasta dentífrica: el famoso astringente del Dr. Forhan. De modo que, aparte de mantener los dientes limpios, Forhan's conserva las encías sólidas, firmes y sanas.



Forhan's
ES DE DOBLE ACCION
**Limpia la Dentadura
Conserva las Encías**
La Pasta Dentífrica Original para DENTADURA Y PARA ENCÍAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

tor, al cabo de la información telefónica.

¿Libre? No comprendía. ¿Por qué? Hubo de explicarse que en virtud de la ley de amnistía recientemente promulgada. ¡Qué contradicción! Para él todo permanecía lo mismo que en la época que verificó su fuga. Esperaba, en consecuencia, ser acogido gozosamente por los conservadores del orden y zampado linda y rápidamente en una mazmorra. Y en vez de ello los gendarmes sonreían al escuchar su historia y lo declaraban libre. ¿Podría ir donde quisiera en lo sucesivo? Desde luego... El concepto de libertad inesperada y absoluta, penetrándolo, en vez de alegrarlo deprimiólo. Por segunda vez en su vida sintióse profundamente desamparado, triste y solo: la primera había sido la noche de su desertión, con ocasión de ir acercándose a Saint Point donde lo esperaba la traición...

Por fortuna, a poco de echar a andar, sin meta definida, sobresaltado por el ruido y el movimiento que en su torno se producían, encontró a su antiguo con tramaestre, que lo reconoció al punto. La fábrica de zapatos hacía tiempo que quebrara, pero el excelente hombre es actualmente jefe de un sector ferrocarrilero y prometió sin hacerse rogar, a su antiguo obrero, un puesto en el equipo que dirige.

—¡Al fin vas a vivir!—dijole Juana alegremente, al enterarse de lo ocurrido.

Así debía ser mas no será, por desdicha (no en vano se ha dicho que el hombre es el arquitecto de su propia infelicidad), porque Luis Delcourt, al verse libre, ha sentido el recuerdo de Amelia ganarle el cerebro y escarabajarle en el pecho y se dispone a cobrarse—judicialmente, a su manera, mediante una demanda de divorcio, afirma él—lo que hace veintitún años le hizo e hizo a los suyos...

Malo será que vigorizado por los nuevos aires de libertad que respira, carente ya de la fuerte voluntad materna que parecía guiar en última instancia sus pasos por la vida, al enfrentarse con la que fuera su mujer, recuerde la terrible ordalía que ésta le procuró. olvide sus sanos propósitos y pretenda hacerse justicia por su mano; una justicia tardía, que, de realizarse, haríalo dar con sus huesos en la sombra y esta vez para siempre.

Por su parte, la mala pécora de Amelia, al verlo vivo y sano, no le ahorrará sus dieterios, sobre todo cuando, mensurando la latitud del mal que para ella tal resurrección implica, caiga en la cuenta de que no siendo tal viuda de guerra mal puede continuar percibiendo la pensión que el Estado la pagaba.

Quizás pequemos de pesimistas pero lo cierto es que, a nuestro juicio, Luis Delcourt no ha terminado su odisea. El porvenir dirá...

Grafología

(Continuación de la Pág. 41)

muchacho a quien sorprenden en falta.—Sí, desde luego... El anuncio es mío...

BERANGERE, plantándose orgulosamente delante de él.—¿Y no está usted satisfecho de haber encontrado una secretaria cuyo apellido resonó en Soissons, Poitiers, Roncesvalles, Jerusalén y Damasco, señor—¡sí! en Damasco! ¡Porque se puede ser glorioso hasta en la derrota, señor... Ballot! (Horacio se deja caer en un asiento mientras Santiago parece divertirse de lo lindo). ¡Nosotros estuvimos en todas las Cruzadas... y cuando la peste asoló

Brillantina Líquida
TRES FLORES
DE HUDNUT

Idealiza su cabellera

Con la pureza y excelencia de todos los productos HUDNUT

los ejércitos cristianos, estuvimos junto al santo rey, señor! Horacio y Santiago dan un paso atrás. Berangere se encoge de hombros y les lanza una mirada de piedad). ¡Nosotros tuvimos la gloria de subir a la pira, señor, sosteniendo hasta el último instante a nuestro amado Santiago de Morlay! (Cada vez con mayor énfasis): Estuvimos en Crecy y en Formigny y en Castellón... Y fuimos armados caballeros en Mariñán—sí, señor: ¡en Mariñán, por el rey Francisco! (Se abanica con sus folletos y gesticula de modo grotesco).

SANTIAGO.—Compadézcase, señorita, de nosotros, que no somos más que unos humildes burgueses.

BERANGERE.—Eso no es nada, señor. Nosotros fuimos asesinados por equivocación durante la noche de San Bartolomé—sí, señor: ¡por equivocación, porque siempre fuimos y somos buenos católicos! Fuimos amados por el Rey Galante con la fidelidad de que era capaz...

SANTIAGO.—Cada uno hace lo que puede.

BERANGERE, con creciente ve-

hemencia, sacudiendo al abrumado Horacio.—Y oiga esto, señor: ¡nosotros defendimos al rey contra la Gran Señorita y tuvimos asiento en la mesa de Luis, el Rey Sol!... Pero siento lástima de ustedes y no les detallaré todos los honores de que se nos hizo objeto... (En tono más lento y bajo): Demasiado débiles para soportar tales distinciones, decaímos bajo el Bien Amado y (con un sollozo) el domingo 2 de septiembre de 1792, a las cuatro de la tarde, perecimos asesinados! (Cae en un asiento, agotada).

HORACIO, levantándose.—¡Pero esta mujer está loca! ¿Cómo podríamos deshacernos de ella?

SANTIAGO, señalando a Berangere.—¡Oh, la infalibilidad de la grafología!... ¡La seductora y angelical criatura!...

HORACIO, furioso.—¡No fastidies tú también! No estoy de humor para soportar tus chanzas.

BERANGERE, volviendo en sí.—¡Y bien, señor! ¿Es mi familia lo bastante distinguida para usted? He tenido dos ayas inglesas, una griega, una rusa, dos español-

las, una italiana y dos suecas; conozco la taquigrafía Duployé, la Prevot-Delaunay y la Lejeune; he manejado la Remington, la Royal, la Oliver, la Underwood y la Wanderer... ¿Le parece bastante? (Amenazadora): ¡Hombres estúpidos y vanos! ¡Necesitan la belleza y la juventud! (Blande el paraguas, que derriba y rompe un bicaro colocado sobre una consola. Suenan una ligera llamada en la puerta, que se abre, y aparece Rosa Printemps, cargada con varias cajas de sombreros. No ve a Santiago, que se halla detrás de los otros).

ROSA, a Horacio.—Perdone, pero me ha inquietado el ruido... Vine con mi tia y estaba esperando en la antecámara... Lo he oído todo a mi pesar y le ruego que la perdone. Es un poco viva a veces; pero buena persona... (Horacio y Santiago avanzan hacia ella).

SANTIAGO, retrocediendo estupefacto, en voz baja.—¡Ella!...

BERANGERE.—¿Quién te ha mandado entrar, indiscreta?... (Presentando): Mi sobrina, Rosa Printemps, fruto de una unión

La dirección de "CANDLER COLLEGE" reconoce que hay muchas cosas no aprendidas de los libros. Los "Sports" organizados ofrecen "training", así como diversión saludable. "CANDLER COLLEGE" cuenta con amplios terrenos de juegos.

LA DIRECCIÓN.

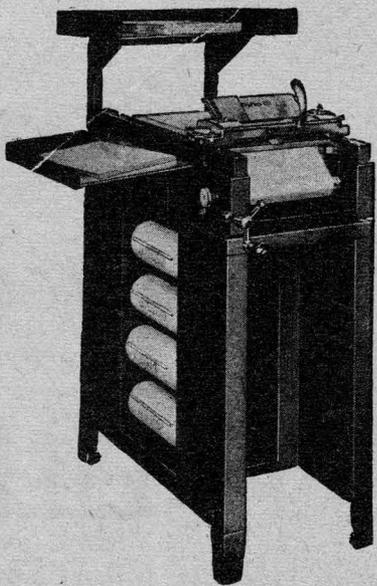
TRUNFE!

Solicite el "LIBRO DE LAS SORPRESAS", que le enseñará el MÉTODO para triunfar en el AMOR, NEGOCIOS, EMPLEOS y mejorar su vida en TODO SENTIDO. También podrá obtener de REGALO un hermoso ANILLO simbólico de SUERTE. Envíe 0.10 ctvs. en estampillas a

CASA CARBALLO
Casilla de Correo. 39 ROSARIO
(REPÚBLICA ARGENTINA)

DITTO

El equipo más prominente para
DUPLICAR
MODERNA, EFICIENTE Y ECONÓMICAMENTE



DITTO duplica directamente del original escrito en máquina con cinta, papel carbón, lápiz o tinta.

DITTO duplica simultáneamente en **VARIOS COLORES**.

DITTO es la duplicadora más económica, rápida y limpia (NO USA "STENCIL", NI TINTA PARA DUPLICAR).

DITTO se aplica a toda clase de trabajos de duplicación: CIRCULARES, FACTURAS, GRÁFICOS, PLANOS, MAPAS, LISTAS DE PRECIOS, TARJETAS PARA RECORDS y otros muchos.

DITTO es útil, sencilla y práctica, para:

COMERCIANTES	FABRICANTES E INDUSTRIALES
COLEGIOS	INGENIEROS Y ARQUITECTOS
CONTADORES	COMPAÑÍAS DE SERVICIOS PÚBLICOS
MÚSICOS	COMPAÑÍAS DE SEGUROS
TIENDAS DE DPTOS.	SOCIEDADES Y CLUBS

No decida la compra de su máquina duplicadora hasta que vea una demostración **DITTO**, sin compromiso.

MÁQUINAS DITTO DESDE \$ 18.50
HASTA \$1,010.00

VENTAS A PLAZOS

CULTURAL, S. A. Obispo, 135 HABANA

ENVÍENOS EL CUPÓN PARA MÁS DETALLES

CULTURAL, S. A.
Representantes de DITTO INC.,
Apartado 605, Habana.
Favor de suministrarme más detalles sobre las máquinas duplicadoras DITTO, sin compromiso alguno por mi parte.

Nombre

Dirección

Lugar
C-D-2

errónea; pero cuya bondad, devoción, modestia e inteligencia, subsanan la equivocación...

SANTIAGO, avanzando hacia Rosa.—Señorita...

ROSA, jubilosamente.—¡Oh, tía! Este es el señor Delorme, el que bailó conmigo...

SANTIAGO.—¡Qué providencial casualidad nos reúne, señorita!

ROSA, contenta y confusa.—Me alegro de verle, señor... (Santiago junta las manos extasiado. Horacio observa la escena con ojos estupefactos).

BERANGÈRE, a Santiago.—Mi sobrina me ha hablado de usted en términos halagadores, señor de... (Recalcando) de Lorme. (Santiago saluda).

HORACIO, recalcando igualmente.—¡Oh! Señor de...

SANTIAGO, conteniéndole.—¡Eh, tú: cierra el pico! Ya has dicho bastantes tonterías.

HORACIO, dándose una palmada en la frente.—¡Perdón, señorita! Como usted ha venido por mi anuncio, creo que tengo derecho a hacerle una pregunta por lo menos. (Toma la carta de la señorita de la Chanteraine de la mesa y se la pone ante los ojos). ¿Es suya esta carta?

BERANGÈRE, con altivez.—Decididamente, señor, es usted muy incrédulo... ¿Y de quién quiere que sea?

HORACIO, furioso e irónico.—¿Suya esa letra juvenil; suyos esos rasgos que demuestran un alma de artista; esas N que prueban bondad y delicadeza; esas curvas graciosas?... (Agita la carta ante el rostro de Berangère). ¿Suyas esas señales de inteligencia y de modestia?... (Exaltándose). ¡Esa gracia, esa belleza... esos ojos de gacela!... (Tiende los brazos hacia Rosa Printemps, que retrocede asustada). ¡Esa cabellera rubia; esa naricilla... ¡ah: esa naricilla!...

BERANGÈRE, agitando los brazos con desesperación.—¡Socorro! ¡Auxilio!... ¡Este hombre está loco!

SANTIAGO, sacudiendo a su amigo.—¿Qué es eso? ¿Has perdido la razón?

HORACIO, con la misma excitación.—No puede haber sido usted quien, escribió esta carta: ¡la grafología no miente jamás! ¡Jure sobre la espada de caballero de su antepasado; jure sobre la pira de los Templarios; jure sobre... sobre... (señalando a Rosa Printemps) la cabeza de esta seductora y angelical criatura, que es suya esa letra!...

BERANGÈRE, tranquilamente, señalando a su sobrina.—Claro está que no es mía, sino de ella. Yo tenía una herida en la mano derecha, y fué ella quien escribió lo que le dicté.

HORACIO, precipitándose de un salto sobre Berangère y abrazándola apasionadamente.—¡Ah, ya me lo imaginaba!... ¡Gracias, gracias!... (Trata de abrazar igualmente a Rosa Printemps, que se refugia en los brazos de Santiago).

BERANGÈRE, a Santiago, con espanto.—¡La mano de mi sobrina es suya si nos salva!

SANTIAGO, tomando su sombrero de encima de un mueble, a las dos mujeres.—¡Vengan, vengan!... Ya les explicaré afuera. (La señorita de Chanteraine y Rosa Printemps salen. En el momento en que va a cruzar la puerta, Santiago se vuelve hacia Horacio, que ha caído en un asiento).

SANTIAGO, irónicamente.—Gracias, mi viejo, por los excelentes informes que me has dado de mi futura. ¡Reconozco contigo que la grafología no miente jamás!



Personajes...

(Continuación de la Pág. 39)

Soulouque, y en esto se parecía a muchos otros personajes de la historia del continente—inclusivo a Bolívar—, vestir "vistosamente". Se cuenta que cambiaba de uniforme hasta tres y cuatro veces durante una sola jornada. Estos uniformes estaban, naturalmente, recargados de galones de oro, pasamanerías, terciopelo, sedas, etc., y han dado lugar a la leyenda de que una sola de estas vestimentas, de color verde por más señas, costó al Erario haitiano 30.000 francos oro.

También se narran curiosas anécdotas, respecto al criterio que tenía Soulouque de lo que era propiedad nacional y propiedad suya particular, pero en esto tampoco existe ninguna notable diferencia entre ese jefe de Estado antillano y otros de distintos continentes, inclusive en Europa. Para no citar más que un caso ocurrido—también en Francia—quiero recordar a los lectores el célebre escándalo de la adquisición por parte de la familia real de los Borbones, cuando la Restauración de 1815, del famoso castillo y terre-



En toda estación luzca un cutis de primavera, — fresco, suave, lozano... usando la

Crema
DE MIEL Y ALMENDRAS
Hind's



No acepte sustitutos.

Para la cara, cuello, escote, manos y brazos.

nos anexos de Chambord, de manera que no tiene nada de extraño que Soulouque, de humildísimo origen, con poca ilustración, exaltado a la más alta posición oficial en su patria, y naturalmente halagado por todos los que con él tenían relación de cualquier clase, llegase a los excesos que se le atribuyen, siendo el más notable entre ellos, el de adquirir la mayor parte de las mercancías que necesitaba en un momento dado el Estado haitiano, y revenderlas a éste a un precio en el que la ganancia resultante fué, quizás, excesiva.

Ahora voy a referir, siempre siguiendo a Alaux, los acontecimientos que dieron lugar a la exaltación de Soulouque al trono imperial de Haití. En 1849, y necesitando de una guerra para justificar su permanencia en el Poder y posiblemente para justificar los gastos excesivos en que había incurrido su administración—de la que se dice que efectuó un empréstito ¡al 1% diario!—, Soulouque determinó invadir el territorio dominicano, so pretexto de algunos incidentes ocurridos en la frontera y afirmando, como generalmente ocurre en estos casos, "que el honor nacional" de su patria estaba en juego. Este es el momento de decir que afortunadamente para el porvenir de los dos países hermanos que se dividen la soberanía de la querida isla antillana, preferida del descubridor de este continente, sucesos como éste que acabo de mencionar no podrán ocurrir nuevamente, gracias a la previsión y buena fe americana de los actuales dirigentes de ambos pueblos, pues recientemente se firmó un convenio entre los gobernantes dominicanos y haitianos, que puso feliz término a las añejas disputas que sobre este interminable problema de fronteras habían mantenido en el pasado ambos pueblos hermanos.

Pero en 1849 no podían existir estos sentimientos de confraternidad, que hoy nos parecen intrínsecamente naturales. En consecuencia, Soulouque, con el pretexto indicado, invadió el territorio de la república vecina, sorprendiendo y obligando a retirarse a los dominicanos. Las tropas de Soulouque llegaron a ocupar una población importante cerca de la frontera. El Presidente de Haití, que ya no necesitaba continuar la guerra, regresó a Port-au-Prince, para disfrutar cuanto antes de esa "victoria", y a las pocas semanas—poco más o menos el mismo intervalo de tiempo que ocurrió entre la victoria de Marengo, lograda por Napoleón, cuando sólo era Primer Cónsul y su proclamación de emperador de los franceses—, Soulouque recibía una instancia de sus fieles partidarios, quienes solicitaban de él "en nombre del pueblo haitiano, y en vista de los beneficios inestimables de que S. E. el Presidente Faustino Soulouque había colmado el país", que se le confiriese, simple y sencillamente, el título de emperador. Esa petición presentada a la Cámara el 21 de agosto del año en cuestión, fué ratificada inmediatamente por ese organismo legislativo y por el Senado, y proclamado Soulouque emperador, lo que dió lugar a una iluminación en las principales ciudades del país vecino, que duró 8 días consecutivos.

Pero esto no fué nada para el entusiasmo de sus súbditos, quienes, según el testimonio de la Historia, invirtieron cerca de tres años en los preparativos para la solemne coronación del nuevo fundador de otra dinastía monárquica en América. De París se hicieron traer uniformes, decora-

ciones especiales y hasta personas expertas en esta clase de actos. Se afirma que Faustino I exigió que el traje que iba a ostentar el día de la ceremonia, fuese idéntico al que llevaba Napoleón I cuando su coronación en Notre-Dame, para lo que se pasó estudiando varias semanas las publicaciones gráficas editadas al efecto.

Por fin, el día 17 de abril de 1852, a la caída del sol, y después de 101 cañonazos, y en una iglesia provisional, construida para las circunstancias, en presencia del cuerpo consular extranjero, de los oficiales franceses de un navío de guerra surto en aquellas aguas y de innumerables diputaciones del interior, se efectuó la solemne ceremonia, que paso a describir.

El cortejo se puso en marcha, llevando a la cabeza al caballero Dufort, rey de armas del novel imperio, quien iba seguido de 30 heraldos de armas a pie, cada uno con su maza en la mano y llevando un hábito de terciopelo escarlata. Después seguía la nobleza, creada por Faustino, compuesta de 4 príncipes del imperio, 59 duques, 2 marqueses, 90 condes, 215 barones y 30 caballeros, formando un total de 400 individuos. Los 4 príncipes se nombraban Luis Pierrot, ex Presidente y cuñado del ex rey Cristóbal; Souffran, también ex Presidente, el general Lázaro, Venda-en-el-ojo y monseñor de Bobo, nombrado príncipe de Cabo Haitiano.

Entre esos nuevos nobles se encontraban títulos que pueden sonar estrafalariamente a los oídos de los que desconocen la topografía del país vecino, pero cuya razón heráldica obedece a la misma lógica, que los más rimbombantes títulos de nobleza del mundo entero. De la misma manera que existe un duque de Toledo, o un conde de Covadonga, por ejemplo, quienes toman el sobrenombre por el que prefieren ser conocidos, de localidades geográficas reales, Faustino I dió a los nobles que acababa de crear, títulos basados en realidades geográficas haitianas, pues en Haití existen villas y lugares que llevan nombres pintorescos, de modo que no tiene nada de extraño ni de ridículo, que entre esos nuevos nobles se encontraran un duque de la Limonada, otro de la Mermelada, un conde de la Jeringa, (*sic*, en francés, Seringue), otro duque del Agujero (en francés, Trou), un conde de la Isla de la Vaca y otro duque de Tiburón. (Es realmente demostración de ignorancia burlarse de esos títulos de nobleza, cuando su razón heráldica, repito, es tan lógica como la que ha creado otros análogos en distintos países del mundo. Aquí mismo ¿no tenemos marqueses de Buenavista, de Pinar del Río y hasta quizás un olvidado conde de Magarabomba?)

Sigamos, pues, con el cortejo de Faustino I. Después de los príncipes de la familia imperial, venían doce pelotones de la Guardia Imperial, que precedían inmediatamente a la carroza imperial, que según el testimonio de un escritor viajero español, funcionario enviado por el capital general de esta isla, a ese país por esos años, era una verdadera obra maestra, resplandeciente de dorados y pinturas. A los lados del carruaje, marchaban el gran escudero del emperador, el primero de la emperatriz y dos coroneles de la Guardia. En el interior de la carroza iban Faustino I, con un traje, repito, análogo al que llevó en una ceremonia idéntica Napoleón I; la esposa del emperador haitiano, la emperatriz Adolina, y la princesa imperial Oliva.

UN TESORO DE BELLEZA

SERÁ SU CUTIS USANDO LOS DELICIOSOS POLVOS GRAVI

LA dama del más refinado gusto encontrará un verdadero "tesoro de belleza" en cada caja de los exquisitos POLVOS FACIALES GRAVI.

Porque su incomparable fineza permite que se adhieran al cutis con uniformidad, impartiendo la apariencia de una eterna juventud... haciéndolo cada día más encantador... más sugestivo!

LABORATORIOS GRAVI

LOS POLVOS GRAVI PROTEGEN EL CUTIS CONTRA EL SOL Y EL VIENTO

Detrás de ese majestuoso carruaje marchaban otros, pero como no alcanzaban los carruajes existentes en Haití, se dió el caso de que marcharon en ese cortejo algunas damas de primera categoría a pie, cuyas colas de ceremonia eran tenidas por simpáticos y vistosos pajes, ataviados a la moda de Luis XV.

Una vez dentro de la tienda, erigida para iglesia circunstancial, como hemos dicho, se procedió minuciosamente de acuerdo con el ceremonial redactado para la coronación de Napoleón I y su esposa Josefina, de manera que a los curiosos lectores, los remito a la lectura de esas interesantes

páginas que pueden encontrar en cualquiera de los manuales de Historia de Francia del siglo pasado, redactado por cualquier profesor de las Escuelas Normales de dicho país.

Lo que sí no quiero dejar pasar por alto es que Soulouque, al llegar el momento en que iba a ser colocada sobre su cabeza la corona construida al efecto, y que ahora se conserva en el Tesoro Nacional de la República hermana como objeto de curiosidad, procedió como Napoleón... Se la quitó de las manos al sacerdote que iba a colocarla sobre su cabeza, y de un solo gesto la asestó sobre su testa, volviéndose hacia

Fundada en el año 1865

Preparación técnica de la Carrera Mercantil

Ciencias Comerciales; Administración Bancaria y de Negocios, Contabilidad; Transportes; Taquigrafía; Mecanografía; Enseñanza Especial del Idioma Inglés. Deportes.

Pida prospectos e informes en español a nuestro Representante en Cuba, Sr. Raúl J. Ceberio

Zulueta, Neptuno y Virtudes, Habana. Teléfono M. 2776

PEIRCE SCHOOL

Philadelphia Pennsylvania U. S. A.

¡ MUY DIVERTIDO! ...



pero.... y mañana?....

- ¡Noche muy alegre! ¡Grata compañía! ¡Exceso de bebidas alcohólicas! ¡Deliciosa traspachada! Pero...mañana...¿cómo afrontar el día con la sonrisa en los labios, sin dolor de cabeza, sin malestar, sin agotamiento, sin sobresalto?
- ¡Muy sencillo!: Un par de Cafiaspirinas con un vaso de agua al acostarse y otro par al levantarse, serán su salvación!
- El efecto de la Cafiaspirina no se limita a quitar el dolor de cabeza, por violento que sea, sino que al mismo tiempo calma la excitación nerviosa, levanta las fuerzas físicas y mentales, reanima el espíritu.

Por si acaso, tenga Ud. siempre Cafiaspirina a mano

El producto de confianza



DOLOR DE CABEZA • NEURALGIA • MALESTARES

la concurrencia, la que al ver de frente la resplandeciente faz, prorrumpió en un inmenso clamor admirativo, que apagó la frase sacramental del representante de la iglesia, quien en esos momentos decía en latín: *Vivat imperator in aeternum*, que fue la misma, naturalmente, que la que pronunció el papa Pío IX, cuando coronaba a Napoleón I emperador de los franceses.

El gobernador militar contestó que como la comunicación que se le hacía era en extremo inusitada, y no conocía al que le estaba hablando, esperaba que esas instrucciones le fueran confirmadas por telegrama cifrado.

El mediodía y las horas subsiguientes fueron de un calor abrasador. Nadie se atrevía a andar por las calles sino en caso de suma necesidad. Hubo, pues, un corto intervalo de reposo. Mas, apenas refrescó algo la temperatura, un diputado provincial, socialista, de apellido Prat, acudió a la Casa del Gobierno Militar, solicitando ver al coronel. Ese diputado no ocupaba otra posición oficial ni estaba investido de otra autoridad, que la de ser miembro de la Diputación Provincial toledana. Al ser recibido por Moscardó, repitió, casi palabra por palabra, las demandas hechas desde Madrid, por teléfono, aquella mañana, añadiendo que se desarma-

ra a la Guardia Civil y a los soldados de la Academia y de la Escuela de Gimnasia, para que las armas les fueran entregadas a los milicianos rojos, de los cuales él declaró ser uno de los jefes.

A poco de haberse marchado el visitante, llamaron de nuevo al coronel desde Madrid. Esta vez, el que hablaba dijo llamarse Sarata. También exigía que las municiones de la fábrica fuesen cargadas en camiones y mandadas inmediatamente.

Algo más tarde, el gobernador civil de Toledo pasó a entrevistarse con Moscardó, para decirle que el diputado Prat insistía en su pretensión. Pero el coronel repuso, con absoluta claridad, que le era de todo punto imposible acceder a lo que unos y otros le pedían.

EL 20 DE JULIO

La noche había transcurrido tranquila, con la excepción de algunos pequeños disturbios ocasionados por desconocidos en varios de los barrios de la ciudad. Debido a lo estrecho y tortuoso de las callejas, así como a lo deficiente del alumbrado, fué imposible prender a los perturbadores.

Durante la mañana, se enteró el coronel Moscardó de que las demandas del día anterior le habían sido también formuladas directamente al oficial encargado de la fábrica de armas. Pudiera parecer extraño que ese oficial no informara en seguida al gobernador militar, pero su conducta posterior acaso explica su proceder. Ahora se convino, entre jefe y subalterno, que ni armas ni municiones serían expedidas por el momento; y que para mayor protección de la fábrica, irían doscientos guardias civiles a guarnecerla.

El mediodía y las primeras horas de la tarde pasaron sin ninguna novedad. Pero hacia el anochecer, el director general de la Guardia Civil (jefe superior de ese cuerpo en toda España), hablando por teléfono desde Madrid, informó al coronel Moscardó que, si en el acto no cumplía las instrucciones recibidas el día anterior, sería considerado como sedicioso. Caso en el cual se mandaría a una columna del Ejército contra Toledo, y la ciudad sería bombardeada. Si, por el contrario, las armas y municiones salían sin más demora para la capital, el general se comprometía a hacer uso de su influencia personal, a fin de que el incidente no tuviera consecuencias desagradables para nadie de los que habían intervenido en él.

Quizás sea conveniente explicar aquí, en detalle, la situación que se había creado.

Era obvio que el coronel Moscardó simpatizaba con la sublevación militar que se había producido en Marruecos. Mas, sus actos, hasta el punto en que hemos llegado en nuestro relato, estaban en perfecto acuerdo con los deberes que le competía cumplir al gobernador militar de la provincia. Asimismo era igualmente evidente, que el director general de la Guardia Civil estaba junto al Gobierno, como, después de todo, tenía obligación de hacer. Pero, en manera alguna era ese general superior inmediato del coronel Moscardó, pues ambos pertenecían a distintos cuerpos de los institutos armados españoles. Así, pues, mientras hubiera estado perfectamente dentro de sus atribuciones, al dar órdenes respecto a lo que tenía que hacer la Guardia Civil destacada en la provincia de Toledo, no actuaba con ningún derecho al mandar que se dispusiera de las municiones existen-

BARROS



Elimínelos. Cientos de casos han comprobado el "Actone Bella Aurora" como el tratamiento más efectivo en nuestros 47 años de experiencia. Empiece a usarlo hoy y verá por sí misma por qué ha maravillado a cuantos lo han usado. El primer frasco será una prueba de su efectividad. En toda buena farmacia.

"ACTONE Bella Aurora"

de Stillman. Representante para Cuba: Librado Lake, Obispo, 40, Habana.

tes en la fábrica de armas. Y aun más: no es presumible que procediera con corrección (por faltarle autoridad para ello) al amenazar con el envío de tropas y el bombardeo de la ciudad.

En vista de tales amenazas, todos los guardias civiles que en aquel momento no se hallaban de servicio, fueron acuartelados esa misma noche dentro del recinto del Alcázar. Sus familias les acompañaron en el acuartelamiento.

Contrastes...

(Continuación de la Pág. 57)

una sanguijuela. Al principio no tenía gusto, y yo la enseñé a vestirse, a conducirse, a pensar. Pronto me alcanzó. Luego me dejó atrás, en busca de algo mejor. Y se llevó a nuestro hijo con ella.

—Se volvió a casar, ¿eh?

—¿Casarse ésa? Es demasiado lista. Escúcheme: ¡también le debo dinero a ella! ¡Cincuenta mil dólares de alimentos, que no he pagado! ¡Y ahí es donde me tiene cogido! Podría enviarme a la cárcel. ¡Y es capaz de hacerlo! ¡Es muy capaz! ¡Dios! ¡Ya lo creo que lo es!

—¿Dónde está?

—En Roma. Y mi chico se educa como un italiano. Lleva pantalones hasta la rodilla, y boina negra, y guantes negros de cabritilla. ¡Y habla con acento italia-

No se RESFRÍE

AL PRIMER ESTORNUDO ¡PRONTO! HAGA ESTO



ES cosa tan fácil evitar muchos resfriados—si se atiende pronto ese estornudo de alarma de la Naturaleza. Simplemente póngase unas pocas gotas de Vick Va-tro-nol en cada fosa nasal.

Refuerza a la Naturaleza

En el acto se esparcen las gotas por los conductos ocultos donde principian los resfriados. Su medicación estimulante incita a la Naturaleza a expulsar el resfriado amenazador, aliviando el deseo de estornudar, la sensación de irritación, casi al instante.

También despeja la Cabeza

Aun cuando el catarro nasal o crónico le tenga a Ud. muy tapada la nariz, el Va-tro-nol desaloja la mucosidad, reduce las membranas hinchadas, y ayuda a desaguar los senos nasales... Lo deja a Ud. volver a respirar libremente casi al momento.

VICK VA-TRO-NOL

Gran Aliado Nuevo del Vick VapoRub

El sitio...

(Continuación de la Pág. 21)

los automóviles, camiones, etc., fuesen menester.

Realmente, durante las últimas veinticuatro horas, el Ministerio de la Guerra, en Madrid, había cambiado de titular tres veces. Es probable que Moscardó lo ignorase, pero, de haberlo sabido, la situación le hubiera parecido hartamente embarazosa.



Mejoran el aliento!

no! ¡Mi hijo! ¿Le parece a usted? ¡Y yo que quería que jugase al polo!

Interrumpióse y dió una palmada.

—Pues bien, todo eso se acabará. Moriré. Los muertos no pagan pensiones de alimentos. Mañana ella recibirá un cable. ¡El proveedor se pegó un tiro! ¡Ah! ¡Eso sí que tiene gracia! ¡Qué risa me da!

—¡Cállese!

El indigente separó el plato.

—Dispense usted. No tuve intención de echarle a perder la comida. Siga comiendo. Ya terminé. Ya me callo.

El timbre vibró de nuevo.

—Ahí está el pastel. Y el café. No se mueva. Yo iré por ellos.

El indigente echóse hacia atrás, las manos en los bolsillos. Sonrió.

—No estoy acostumbrado a que me sirvan—dijo.

—Eso no tiene importancia. Mucho gusto en hacerle cualquier favor. Después de todo, usted me hace a mí el servicio más grande que podía pedirle.

—No hablemos de eso.

—¿Por qué no?

—Me hace un efecto raro. Me siento como aquella vez que, siendo un muchacho, me pidieron que ahogase la gata y los gatitos. Los metí en un saco, todos juntos. El saco se movía. ¡Dios! No pude. Fui hasta el río y estuve mirando el agua. Entonces me eché el saco al hombro y anduve unas seis millas camino abajo hasta la granja del viejo Farwell. Farwell tenía una porción de vacas. Había leche de sobra. Dejé la gata y los gatitos en el henil y eché a correr como alma que lleva el diablo.

El joven trajo el pastel y el café. Los puso delante del indigente y se llevó los platos sucios. El indigente lo observaba.

—Oiga, amigo—dijo—, ¿no le agradaría hacer sociedad conmigo? ¿Trabajar la granja juntos? ¿Ganar dinero?

—¿Ganar dinero?

—Sin duda. ¿Por qué no? Podríamos criar gallinas. ¡Una granja avícola! ¿Qué le parece? Huevos frescos garantizados. Leghorns. Frescos todos los días. Directamente del nido a la mesa. Hagan sus encargos a la granja de Evans y Holden, Kittery.

—¿Así se llama usted? ¿Holden?

—Eso es. Ed Holden.

—¿Y por qué se fué usted de Kittery?

—Mi familia vive en Portsmouth. Mi padre es carpintero de ribera. Hace un año que no tiene trabajo. A mí me gustaba la labranza. Pero a nadie le hacían falta mozos. De manera que me marché. Primero a Boston. Luego a Pittsburgh. Después a Detroit. Nada. Nada, en ninguna parte. Ya sabe usted lo que pasa. Después de cierto tiempo, ya lo mismo le da a uno una cosa que otra.

Reapareció el gesto ansioso, la expresión contrada. De nuevo asomó el terror a los ojos del indigente.

—Somos un ejército. A la ventura. Millares. Todos buscando... ¡No hay nada! ¡Siempre la misma pregunta, y siempre la misma respuesta! ¡Vuelva dentro de seis días, de seis meses, de seis años! ¡Dios, qué cansado estoy! ¡Le digo a usted que estoy cansado!

Arrojó el tenedor. Púsose en pie, tambaleándose, asiéndose al borde de la mesa para no caer.

—¡El odio! Eso es lo que me asusta... llegar a odiar a los hombres... perder la cabeza y querer salir gritando por las calles, a destruirlo todo. Porque no puedo uno resistir más.

—Vamos, sosiéguese.

El joven puso la mano en el hombro del indigente.

—Yo sé lo que es eso. Los últi-

mos meses también he buscado, he pedido... Personas que me daban favores. Y me miraban y me decían: "En estos tiempos... Lo lamento, amigo mío".

El indigente respiró profundamente y se echó a reír.

—Creo que se vuelve uno un poco chiflado—manifestó—. Las cosas nos han resultado al revés de como nos figuramos. Yo fui un rapaz dichoso. Imaginaba que no tenía que hacer otra cosa que crecer. Iba a ser labrador. Soñaba con poseer espaciosos graneros... y ganado. Y aquí me tiene usted, un golfo de las ciudades, un vagabundo, un pordiozero asqueroso. Apesto.

—¡Ea!—dijo el joven con acento tranquilizador— venga a asearse. Se sentirá mejor.

Penetraron en una vasta alcaoba cuadrada. Las ventanas, abiertas, daban al parque. Entre los árboles centelleaban luces. Luces saltaban y rutilaban y desparramábanse en líquidas sábanas, azules y blancas cataratas contra un cielo cobrizo. Dentro, el cuarto estaba en sombras. Una cama amplia. Sillas tapizadas. Cortinas de gruesa seda, recogidas con abrazaderas. Lámparas.

El joven abrió una puerta que comunicaba con otra estancia más reducida, un cuarto tocador. Aquí, angostos entrepaños soportaban hileras y más hileras de bruñidos zapatos. Había otros anaqueles para sombreros. Para camisas. Para ordenados rimeros de pañuelos. Prendas interiores. Corbatas. El indigente lo miraba todo boquiabierto. Llevóse la mano al cuello, al sucio harapo que era su corbata. El joven descolgó un traje gris oscuro. Volviendo del revés la americana, quitó la etiqueta del sastre. Registró con cuidado los bolsillos. Todos vacíos.

—Coja éste—dijo—. Y aquí hay una gorra. Ropa interior. Una camisa. Una corbata. ¿Cree usted que le servirán mis zapatos? Tenemos casi la misma talla. Para hay un par de calcetines. Pañuelo. Indico con la cabeza.

—El cuarto de baño está allí. Encontrará usted avios de afeitarse. Todo está a su disposición. Tómese el tiempo que necesite. Deje arreglado el cuarto cuando salga. Aguardaré.

El indigente encontróse en una pieza grande revestida de azulejos. Espejos por todas partes reflejaban su agitado rostro, sus ojos asombrados, sus inmundas ropas color de polvo. Un espectro. Escuálido, desvaído. Despojose con manos temblorosas de sus vestidos, contemplando nuevamente su flaco cuerpo... el cuerpo que en otro tiempo fuera moreno y firme y magnífico. Pasóse las manos por las costillas, por los flácidos muslos, y otra vez por el encogido pecho. Detestó su carne. Detestóse a sí mismo. Sus pies desnudos hundíanse en el espesor de la blanca alfombra. Varillas de cristal sostenían toallas de baño y finos paños para la cara.

El indigente hizo una profunda aspiración.

Alargó la mano y abrió un armario. Navajas. Brochas. Recipientes planos de porcelana que contenían jabones.

Afeitóse. Como por arte de magia, las sombras de la dejadez y la desesperación desvaneciéronse, borradas por la afilada hoja. De nuevo pudo ver la forma de sus labios. Lavóse el cabello. Enjuagóselo. Restregóse con toallas suaves y blancas.

A continuación, el baño. Un lujo profundo y caliente de agua cristalina. Esponjas que frotaban y acariciaban. Descansó sumergido, riendo. Una vez, en el éxtasis de su bienestar, gritó: ¡Muchacho!

Eso sí que era vida. Ese era el



¡¡¡ Ponte Sombrero!!!.....

derecho de todo hombre. Estar limpio. Tener su cuerpo decente. No oler mal. Alimentarse bien. Verse protegido contra el frío y la necesidad.

Las carnes blancas, maceradas, suavizadas, levantóse para secarse.

Vistióse la limpia ropa interior, la suave camisa, la crujiente corbata, los bien cortados pantalones, sujetos a la cintura por un cinturón de cuero. Paso a paso, los espejos reflejaron la excita-

Escapósele un gemido de dicha, un sollozo arrancado del corazón. Alzó los brazos y los dejó caer de nuevo.

—¡Qué bien!

Dobló las toallas, limpió el lavabo y el baño, y acto continuo, llevando las viejas ropas cogidas con la punta de los dedos, con asco, volvió al gabinete.

El joven hallábase tendido en el sofá, con ambos brazos sobre los ojos.

El indigente tosió.



¡OÍD! ¡SORDOS! ¡OÍD!

El "EARPHONO" es un instrumento eléctrico, científicamente construido y adaptable a todos los grados de sordera. Compacto, cómodo y de fácil manejo. Su acción está basada en el poder conductivo del hueso humano y del aire, como transmisores del sonido. Precios módicos. Pídanse informes a la —

THE COMMERCIAL INTERCHANGE CO.

15 BEEKMAN ST., NEW YORK, N. Y., E. U. A.

ción, la alegría de sus ademanes. No podría dar crédito a sus ojos. ¿Ese era él, el mismo? ¿El indigente del banco del parque? Su mirada fué a posarse en los repulsivos zapatos, tirados en un rincón de cualquier modo, uno encima del otro, en el montón de cenicientos harapos que hasta una hora antes habían cubierto su cuerpo. "Eso no era yo", pensó. "Yo soy esto. Esto es el verdadero yo. El yo que siempre fui".

Y con una viva contracción de su corazón, dulce y dolorosa, como una sacudida de agudo temor, como una amorosa congoja, pensó:

—¡El yo que siempre seré!

El joven incorporóse sobresaltado, contemplando al indigente con mirada atónita.

—Vaya, hombre, me he quedado de una pieza—dijo.

Echóse a reír.

—¡Eso ya es otra cosa! ¿Cómo se siente?

—De primera.

—La caja de cartón está encima de la mesa. Guarde en ella sus cosas. Echelo todo en el lago. O déjelo en algún rincón.

—Así lo haré.

El joven pasóse las manos por los cabellos y se estremeció. Levantóse.

—Ha estado usted más de una

(Continúa en la Pág. 85)

SEÑOR CHOFER: "EL SOL DE AMÉRICA"

INSCRÍBASE EN REFUGIO No. 15, TELF. M-8582. HABANA

PARA LA MUJER Y PARA EL HOMBRE — POR ALGERNON

EL REGALO de Navidad es un clásico al que no escapa ningún hombre, que da y recibe con idéntica fruición. ¿Cuál es el regalo ideal? ¿Qué norma seguir para complacer al obsequiado? El problema, que parece fácil, a veces se complica, ora por la falta de confianza, ora por la carencia de discernimiento en la selección de un objeto o una prenda que pueda satisfacer y dejar una impresión grata. Generalmente, el hombre sabe lo que puede obsequiar a una amiga, a la prometida, a la esposa, a la madre. Las vidrieras, los anuncios, los folletos, las revistas, los periódicos, todo este abundante material se convierte en guía de selección para el hombre. Pero... ¿Y la mujer? ¿Dónde puede ella hallar las pautas para su regalo de Navidad al hermano, al esposo, al novio o al amigo?

Por eso las páginas masculinas de esta semana pascual se convierten en una sección PARA LA MUJER, que sabrá extraer de ella las normas seleccionistas que tanto le apremiarán en estos días.

¿Es usted soltera y quiere obsequiar a un amigo que distingue? Escoja entre las siguientes prendas: un reloj, una cartera con sus iniciales, unas corbatas—bastante sobrias, para no pecar—, un juego de yugos para etiqueta o para traje de calle... Evite los obsequios de prendas íntimas...

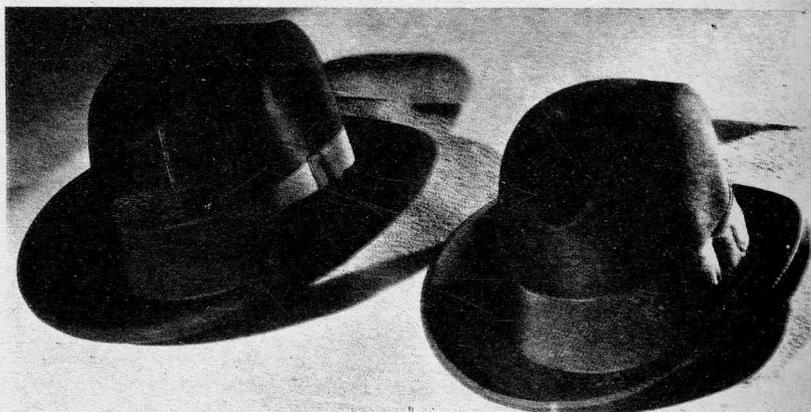
¿Es usted casada y quiere hacer feliz a su esposo con un regalo de Pascuas? Aunque su estado le permite tomar libertades y experimentar con corbatas chillonas y pijamas estridentes, yo le aconsejo que no lo haga. No trate de imponer su gusto; al contrario, haga todo lo posible por interpretar el gusto de su "adorado tormento". El se lo agradecerá más que el regalo mismo.

Sobre todo, tenga mucho cuidado de no obsequiarlo con una prenda pasada de moda. Los hombres suelen ser tan exigentes en este sentido como las propias mujeres. ¿Le gustaría a usted, señora esposa, recibir de regalo un sombrero que se usó hace un año, o hace seis meses? ¡NO! ¿Verdad? Pues a su esposo le sucede otro tanto. Para evitar el engaño o la confusión, compre sus objetos en un establecimiento que especialice en prendas masculinas y que goce de buena reputación. La mujer casada puede escoger de una variada gama de objetos y prendas: sombreros—siempre que tenga la seguridad del número, y que la testa del cónyuge sea lo suficientemente normal para no necesitar conformador. Corbatas, camisas, prendas en general, *sweaters*, *jackets*, pañuelos—si no es supersticiosa—, pijamas, batas de casa, bufandas, calcetines, tirantes, *jackets* de *cocktail*. Un traje no se debe regalar, porque el hombre necesita probarse varias veces y dar rienda suelta a todas esas pequeñas idiosincrasias masculinas que hacen al sastre la persona más paciente del mundo; además, regalando un traje se elimina ese elemento de sorpresa que es el más grato ingrediente de un obsequio.

¿Tiene usted novio? Trate de convertirse en "detective", y de una manera discreta averiguar lo que le puede hacer falta a su novio. La esencia del regalo moderno es la utilidad. Hoy son pocos los hombres que guardan un pétalo de flor marchita como recuerdo impecable de ilusión. Pero no le obsequie con prendas íntimas. Un reloj, una petaca, unos yugos, un juego de escritorio, un pequeño radio, unas corbatas, usando, como digo antes, la más severa discreción en las tonalidades. (Un día pueden discutir modas masculinas y le dirá, seguramente, los colores de corbata que más le gustan). Un juego de *cocktail*, un retrato con portarretrato artístico, un cuadro de arte, original, un *set* de libros.

¿Tiene usted un hermano? ¡Ah! Las hermanas suelen ser unas tiranas. Pero trate de no serlo. Usted, como la esposa, tiene libertad ilimitada. No abuse de ella.

¿Tiene usted un hijo? La madre no necesita normas. Nadie mejor que ella conoce los gustos de su hijo, sus necesidades, sus anhelos. Ella sabe discernir como su propio hijo no sabe hacerlo. Ella me puede dar lecciones y yo gustoso las aceptaría siempre.



LA CASA OSCAR SAN RAFAEL, 17
HABANA, CUBA
SASTRES CREADORES

CARACTERÍSTICAS DE LA CASA OSCAR: Individualismo. Línea. Corrección. Sobriedad. Conformación del modelo a la personalidad del comprador. Confección supervisada. Ausencia de normas rutinarias.

NORMAS DE URBANIDAD

EL AMOR Y LAS RELACIONES

II

La declaración de amor de un hombre a una mujer es un problema de corazón más que de etiqueta. La declaración casi nunca es inesperada. Y sin embargo, muchas veces se convierte en un problema de nervios...

Ya no es costumbre, aunque los humoristas quieren hacérselo creer, que antes de contestar una joven a los requerimientos amorosos de un galán deba pedir el consentimiento paterno. La declaración hecha con la rodilla en tierra, como don Juan, y el "O. K." del padre son cosas anticuadas. No obstante, tan pronto los enamorados se ponen de acuerdo para casarse, deben pedir la aprobación de los padres de la novia, por consideración rudimentaria. De no ser uno de esos amorios modernos que se inspiran y se deciden en veinte y cuatro horas, generalmente los padres ya saben más que los jóvenes del matrimonio en ciernes.

Cuando un joven comunica a los padres de su novia que consiente ella en casarse, ha de someterse, sincera y cortésmente, a las preguntas que tienen aquéllos derecho a formular. Si los padres rechazan el noviazgo, la joven ha de decidir si quiere sacrificar su felicidad a la de sus padres.

La muchacha moderna se casa con el hombre de su elección que por la cuenta que le trae, procura que sea acertada... Si los padres objetan con razonamiento a las relaciones, la novia puede tratar de obviar los obstáculos.

Es costumbre muy antigua sellar el pacto de esponsales con una sortija, que puede ser el anillo que se usará en el matrimonio, y una sortija de diamantes o brillantes blancos. No obstante, es mejor consultar a la novia sobre la elección del anillo, pues en esta época su gusto prevalece a la tradición y a la costumbre.

"Inter-Nos"

(Cualquier consulta sobre modas masculinas, normas de urbanidad o cultura física, puede dirigirse a ALGERNON, apartado 188, La Habana).

R-X-9, La Habana.—1. Le vendría a su estatura el traje abierto. 2. El traje cruzado es un traje formal, que puede usarse de



No experimente con su barba... use la hoja

Gillette-Azul

REPORTER

SELLO DE ORO

distinción=personalidad

LA MEJOR CORBATA COMO REGALO O PARA USO PROPIO, EXCLUSIVAS "REPORTER"

REPORTER presenta para las Pascuas y esta temporada invernal, en elegantes estuches de "Christmas", una gran colección de corbatas interpretadas en finísimas sedas francesas cuyos dibujos y colores recogen las más felices orientaciones de la moda masculina. Al regalar una REPORTER usted regala lo mejor y nadie podrá superar su regalo en gusto y distinción.

De venta en los principales establecimientos de la República.



noche. El "smoking" más elegante es el cruzado, de cuatro botones. 3. Por la tarde puede usar traje de "sport" para una reunión informal. 4. Puede usar el calzado en cualquiera de las dos formas para la noche. 5. Para el pecho, los ejercicios respiratorios; para las espaldas, el remo, el boxeo, las poleas. No hay nada mejor que

Si es de osamenta ancha, puede llegar a las 185 libras.

* MAX FRESCO C., La Habana.—Carmelita y negro son los colores predominantes para el calzado invernal. Con trajes azul, gris, verde, negro, puede usar calzado negro; con traje carmelita, "beige", gris, azul, puede usar calzado

gala la visita, el deber de su novia es llamarlo a usted y presentarlo.

* JUAN C. ZABALA, Centro Atlético VVV, Cartagena, Colombia.—Su desarrollo físico es bastante armonioso, pero acusa una falta de reserva de grasa, pues siempre se ha de poseer un poco de

"CAMISERIA ORBE" MANZANA DE GÓMEZ

Vea nuestras cinco vidrieras de exhibición, con Novedades para regalos de Pascuas y Año Nuevo.

el remo para el bíceps, triceps y dorsales. El levantamiento de pesos, aun con moderación, tiende a hipertrofiar los músculos. El problema de los granos en el rostro no tiene otra solución que el médico. Se trata de un acné, que puede obedecer a trastornos digestivos, en cuyo caso es necesario arreglar su dieta de acuerdo con el diagnóstico del médico. Hay casos de acné muy rebeldes, que requieren paciencia para su cura. Pero es curable, desde luego, si acude a un buen médico.

* EL LUCHADOR, Ciego de Avila.—Tal como usted dice, la natación y los ejercicios de respiración son admirables y no necesita otros ejercicios complementarios para hacerse un hombre fuerte y saludable. Las medidas del bíceps se toman contraído. Procure hacer sus ejercicios sin aparatos, a no ser una ligera polea para ensanchar los hombros. El "hand-grip" le hipertrofiaría los músculos. No lo adquiera. La revista "The Ring", en inglés, puede adquirirla en La Habana. Es una revista de boxeo mundial.

* TIBICI, Camagüey. — Para su estatura y edad debe pesar alrededor de 175 libras, pero ha de depender de su estructura global.

carmelita. El corte abierto le haría más alto. Los pantalones siguen siendo del tipo francés, pero no exagerados. Para su tamaño, los bajos no deben tener más de 8½ a 9 pulgadas.

Los hombros deben ser naturales, sin huata o con muy poca huata. La solana de picos para el traje cruzado, y roma para el traje abierto. Las casas que se anuncian en estas páginas son de muy buena reputación. El sistema de la Universidad con profesores americanos es el mejor.

* EVECUGAR, Artemisa.—Siendo una visita de 4 o 5 minutos, su deber es permanecer donde está y permitir a su prometida que atienda a la visita. Si se pron-

grasa, que es invisible a la vista, pero indispensable a la economía física. Usted practica demasiados deportes agotantes y a esto se debe su peso bajo. Las carreras de medio fondo, la natación y el "basketball", cada uno por sí solo, es suficiente deporte. Sobre todo, practique uno a la vez, es decir, por temporadas. Haciendo cualquiera de estos ejercicios, la cultura física está de más. Esos 45 minutos diarios de ejercicios lo aniquilan a usted. Estoy seguro de que con un poco menos de extenuación, podría aumentar su velocidad mucho. Le recomiendo se dirija al señor Joaquín Fernández Andes, "coach" cubano meritísimo, experto en carreras de medio fondo y largas, que le podrá

TRAJES El País

PUBLICIDAD ARGÜELLES

monte, 143-145. Modas Masculinas

suministrar buenos datos sobre entrenamiento. El ha sido "coach" olímpico. Puede dirigirle la carta a Concordia y Lealtad, La Habana, y estoy seguro que podrá sostener correspondencia con él.

MARY STA. CRUZ.—La próxima vez puede agotar el "block" de papel y caerá bien, se lo aseguro. Espero haga lo que dice hará. Veo que está segura de que el joven es digno de la ofrenda.

A. DE LA HUZ.—Haga las invitaciones en papel blanco, fino. Puede hacerlas de carácter personal, algo así: "Querida... X y yo nos casamos tal día... La ceremonia se celebrará en... y a los dos nos gustaría que asistieras, ya que se trata de un acto muy íntimo, y quisiéramos tenerte a nuestro lado". También puede enviar la invitación corriente, donde invitan los padres de los novios, significando que la ceremonia se celebrará en la intimidad.

AMERICANITA, Santa Cruz del Sur.—Si no se usa el frac, puede usarse el "smoking" para la ceremonia nupcial. Como tercera selección, un traje oscuro de calle. Los accesorios para el "smoking" son corbata negra, camisa semi-dura con cuello virado de puntas regulares; calzado de charol, pañuelo blanco de seda o hilo, sombrero negro Homburg castor: Si usa el traje de calle, que sea azul, gris, camisa blanca, corbata contrastante, pero de color serio, zapatos negros, pañuelo blanco, y mucha fe en el futuro...

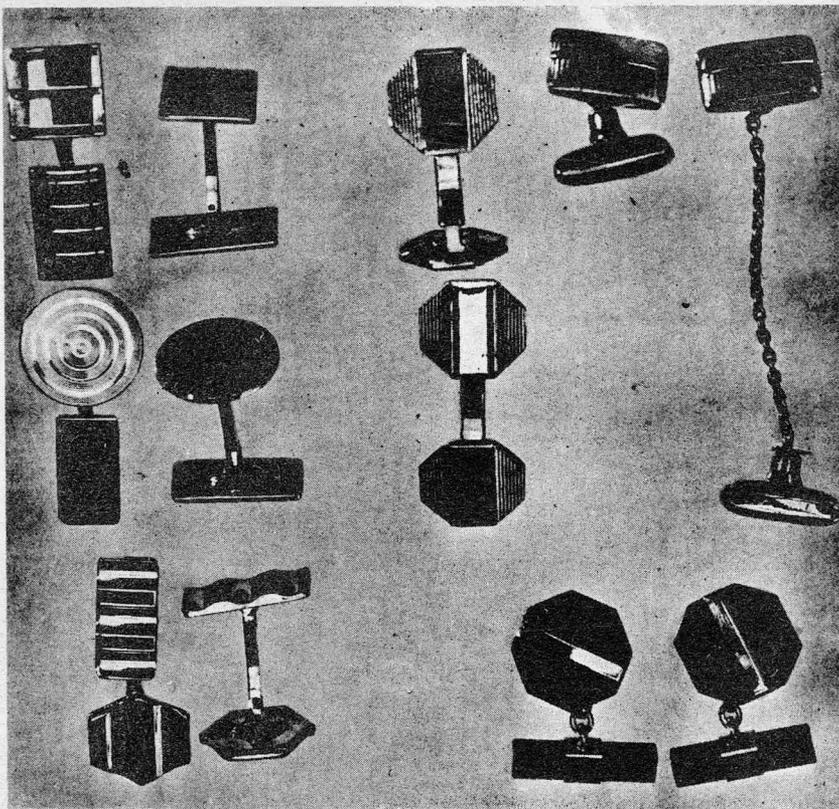
UN LATOSO, Santiago de Cuba.—El corte francés es más anatómico, más natural, y es el que se seguirá llevando este año. Más estrechos hacia abajo, anchos arriba y con pliegues, pero sin exageraciones. Para trajes de calle el calzado de piel en negro o carmelita. La gamuza está bien para "ensembles" deportivos, pero no para trajes de calle. Para el gris, puede usar lo mismo piel carmelita que negra. Los sombreros que se usarán más este año serán carmelita, azul, gris y negro.

UN PALMERO, Palma Soriano.—Use con el traje azul corbata gris larga, no de lazo, y chaleco.

des tragedias, en lugar de dar, sin personalizar, para el egoísmo de poder decirse escuetamente: "¡Ya cumplí!"

Las gentes ignoran, en su mayoría, la belleza de la pequeña flor, que nace, tan pequeña y bien dibujada, entre el musgo... y creen deber entusiasmarse únicamente, ante un costoso ramo de orquídeas exóticas o camelias sin perfume... Se pasman ante un cuadro de museo, y no miran siquiera el arroyo, el río o el campo que el cuadro representa, y acabado de rendir homenaje a una "cabeza de estudio" pintada por un célebre artista, pasan con indiferencia, si no con desagrado, por el viejo macilento que les pide limosna y que sirvió de modelo al pintor... Escuchan una canción de ópera y no oyen los "mil sonidos armónicos de la Naturaleza"... y en todo aplauden lo de bulto, lo consagrado, lo que todos tienen que ver, y aquello, que tal vez es lo que menos tiene alma, les sirve de telón que les oculta el resto... Y yo quisiera llamar a todos los niños del mundo y decirles que el interés por todas las cosas da la felicidad, y si no, la simula... ¡y si no, disminuye la desventura...!

Cuando yo desembarqué en



Espero que esta respuesta le llegue a tiempo para su boda. Use zapatos negros, camisa blanca con cuello duro o semiduro y pañuelo blanco de hilo, para el bolsillo del saco. Las medias pueden ser negras también.

DON Q.—Le recomiendo azufre y alcohol en partes iguales, masajes diarios del pericráneo, perc también acuda a un médico, pues la seborrea es casi siempre una manifestación producida por desarreglos digestivos.

ESTHER ABELLO, Santa Marta, Colombia.—Agotado el libro. Lo siento.

PINTIN, Cerro.—Si a su compañera le agrada, puede sostener con ella una conversación mientras baila. Si ella le contesta en monosílabos y le demuestra en cualquier otra forma que prefiere bailar sin su charla, no insista.

Ventanas...

Montevideo, me quedaba encantada ante sus plazas de arena color rosa y sus árboles de un verde de juguete nuevo... Una señora me preguntó intrigada: "¿Pero no dicen que viene usted de Madrid? ¿Y cómo tanto asombro aquí?"

Y es que estaba acostumbrada a que los viajeros que han visto Madrid, París o New York, paseen después su suficiencia por el mundo, porque ya no pueden conocer nada mejor... "Más grande", diría yo; que lo que es "mejor", todas y cada una de las cosas del mundo pueden serlo en el momento y en la idea, en el sentimiento inspirador y según la hora en que se asomen con faz pálida o ruborosa en el ventanillo de nuestra alma... Yo conocí una mujer de vida tan dramática, que un poeta la llamó "vaso de dolor". Pasó todo un día de invierno en el Madrid nevado, defendiendo ante un juez su derecho a sus hijos del alma en un divorcio trágico... Luchó, habló, defendió, expuso... y por la tarde, rendida y enronquecida... ¡se puso a combinar adornos para un sombrero...! Una persona amiga

Hay personas que no pueden concentrarse en el baile, ni seguir el ritmo cuando están hablando.

ANSIOSO, La Habana.—Si ella desea refrescar y se lo dice a usted por tener confianza suficiente para ello, no veo falta de urbanidad. Usted debía siempre sugerir un refresco cuando salen del cine y de esta manera ella no tendría que recordárselo. Pero no creo que ella lo haya hecho por sentirlo. La intimidad que existe entre los dos aprueba este procedimiento.

A. A., La Habana.—Usando el traje blanco, que lo mismo puede ser cruzado que abierto, evite el lacio negro y la camisa de pechera dura. Use una camisa blanca, o gris, blanda, y una corbata gris, azul oscuro, rojo vino o carmelita oscuro, larga. Si prefiere usar el "smoking" de verano para esa fecha—mayo—puede hacerlo: pantalón de género tropical negro,

chaqueta blanca, cruzada, con solapas de puntas, amplias o de chal, corbata negra y calzado de charol negro.

GENTLEMAN, Colombia.—Francamente, el fragmento de artículo que usted reprodujo en su carta es más bien un trabajo literario y no creo que haya sido inspirado en un sentimiento verdadero. Quejarse de una estatura de seis pies es ya un caso de morbosidad aguda. ¡No se preocupe, al contrario, sea agradecido a la Naturaleza y cántele un himno diario!

SIEMPRE LA MUJER, Camagüey.—No solamente ha sido el rudo con usted, sino que no merece ni siquiera su amistad. Cuando un caballero carece de la más elemental urbanidad en su trato con una dama, debe ser aislado de la sociedad. Claro que no debe darle explicación ninguna.

ELECTRA, La Habana.—La petición debe hacerla el novio a usted misma, puesto que es usted la llamada a aceptarlo o rechazarlo. Como formalismo y nada más, se le comunica la nueva del compromiso a los padres que la aprueban o la rechazan, pero siempre ha de ser usted la que decida su futuro.

ENTENDIDO, La Habana.—Puede usar los zapatos de dos tonos, pero no blancos, amigo. Con el "smoking" la corbata debe ser negra o azul de medianoche. La rojo vino únicamente para el "smoking" de verano, pero no el de invierno.

CUCO VALDES.—Debe acompañar nombre, dirección y giro por cincuenta centavos americanos para el libro en cuestión.

JIM DE LA JUNGLA, Camagüey.—Debía pesar, para su estatura y edad, unas 126 libras. Siguiendo devotamente el curso de cultura física que publiqué hace algunos meses, y que usted tiene coleccionado, le aseguro recuperará la línea en muy poco tiempo. La natación será un buen complemento del curso.

(Continuación de la Pág. 70)

le dijo con asombro: "Señora, ¿cómo es posible que se pase usted las horas en esa lucha titánica, y después se entretenga con esa pequeñez? Parece como si tuviese usted dentro de su espíritu, un general experto y valiente... y la más infantil de todas las criaturas..." "¡Esos dos huéspedes me salvan!—respondió ella sonriendo—. Si yo no pudiese siempre interés en las cosas pequeñas, no tendría fuerzas para batallar en las grandes..." Sin embargo, casi nadie sabe poner el interés más que en un solo lugar. Las "ventanas de colores" permanecen cerradas y se desdennan cosas donde podríamos encontrar unas veces descanso, otras distracción, otras belleza y bondad y arte... Bajemos al huerto. ¿Qué es esa larga cintita negra y movediza que va a perderse en un hoyo en la tierra...? Es una procesión de hormigas... ¡Maeterlinck nos enseña a interesarnos por ellas...! Detengámonos, pues, y veamos cómo se avisan, cómo se reúnen, cómo cargan lo recolectado y lo llevan a sus subterráneos... ¿Y esa plantita silvestre? ¿Y esos pollitos nuevos? El hilo de

agua nos habla más que nada, ¡por algo fueron los árabes tan grandes poetas contemplando el agua que cae rumorosa y lenta, en la fuente...! ¡Pobres de las gentes que no saben ver el alma del agua y no conocen el frescor que se ve con el espíritu, y el placer de dejar ir al pensamiento, con la onda, de piedra en piedra, saltando, desnudo, como un niño...! ¡Pobrecitas de las que ignoran la dicha que entra por el pecho cuando se respira fuertemente para que se llene todo de aire, de sol, de luz, poniéndolo también con la imaginación, aun cuando estemos a obscuras y aun si estuviésemos encerrados...! Y al llegar a tomar interés por todo y por todos, y a desterrar la indiferencia, entraremos a una nueva vida; la vida de abajo hacia arriba, de raíz a ramaje, de lo hondo a la superficie, y podremos ver de la vida, mucho más que lo que está en el primer plano, como cuando éramos niños, y apartando la vista de las figuras en "Las Meninas", del cuadro de Velázquez, posábamos la mirada en aquella puertecita de un jardín de fondo, y por el supuesto ramaje, se nos iba el pensamiento, para correr alegremente bajo los almendros en flor...

Mothersills

Garantiza la comodidad del viaje

Contrastes...

(Continuación de la Pág. 81)

hora—observó—. Vamos a lo nuestro.

—Corriente.

Mientras el indigente metía las ropas en la caja de cartón, el joven fué hacia la chimenea. Quedó allí en pie, de espaldas al hogar.

—He estado meditando—declaró—sobre lo que dijo usted acerca de la granja—de ir a medias con usted. Pensé que acaso... Pero no, no puedo. En mi vida he ganado un centavo. Detesto el trabajo. La vida para mí no vale un ardite si no puedo poseer las cosas a que estoy acostumbrado. Me volvería loco teniendo que pasarme el tiempo delante de una estufa en la cocina de una granja.

El indigente pasó el bramante alrededor de la caja y lo ató con un tirón rencoroso.

—Otras cosas hay peores—repuso—. Ya se ve que no se ha pasado usted un invierno durmiendo tapado con periódicos en los quicios de las puertas.

—No. Y eso es lo que no quiero. —Allá usted—replicó el indigente. Apretó los labios. En sus ojos apareció una mirada extraña. Salvaje. Lívida. Como un relámpago en las tinieblas.

—Listos.

El joven alzó la cabeza, irguió el cuerpo. Volvióse repentinamente pálido, como si su corazón quedase vacío de sangre. Sus labios eran del color de la ceniza. Sonrió.

—Listos. Vamos allá. Los guantes están ahí encima de la mesa. Póngáselos y quédese con ellos. Son viejos y holgados. No le estorbarán para apuntar.

El indigente obedeció. El joven sacó el revólver del bolsillo.

—Aquí está el arma. Acérquese bastante. Ha de parecer un suicidio, como usted sabe. Yo me quedo donde estoy. Las cartas las tengo en el bolsillo.

Entregó al indigente el revólver.

El indigente lo tomó.

—Ahora coloco los quinientos pesos en efectivo sobre la chimenea—explicó el joven—. Así. Todo lo que tiene usted que hacer es alargar el brazo para cogerlos, y marcharse en seguida.

—Está bien.

Quedaron frente a frente.

—Yo quisiera—dijo el joven—encontrar alguna razón para seguir viviendo. Pero no la encuentro.

Sonrió. Cortésmente. Con deprecativa urbanidad.

—Siento tener que rogarle que haga esto. Pero, créame usted: quiero dejar este mundo.

Cruzó las manos.

—Haga por imaginarse que estoy en aquella pradera, con los perros y los caballos. Puede que tenga esa suerte.

De improviso el indigente prorrumpió:

—¡No puedo hacerlo! ¡No puedo! ¡No quiero!

Comenzó a sollozar. En sus ojos no había lágrimas. Tenía la boca fruncida y torcida. Sus manos le temblaban violentamente.

—Comprendo—dijo el joven—. Me equivoqué. ¡No tiene usted honor, después de todo! Usted accedió. Comió mi pan. Me hizo prepararme. Y al último momento va a volverse atrás.

El indigente sollozó.

—No, no. ¡Por Dios vivo! ¡Lo haré!

—Entonces, a ello.

De pronto, el indigente apuntó e hizo fuego.

El joven dió un salto y se puso rígido. Pero continuó derecho. Sonriendo.

—Mala puntería—comentó—. ¡La bala me ha pasado por debajo del brazo!

El indigente contempló con sorpresa el humeante revólver.

—No le he dado...

—¡No! ¡Marró el tiro!

El joven, mortalmente pálido, mantuvo su rígida actitud.

—Coja los quinientos—dijo—, y lárguese de aquí con mil demonios!

El indigente arrojó súbito el revólver a los pies del joven.

—¡No quiero su dinero! ¡Quédese con él!

Agarró la caja de cartón y escapó hacia la puerta del servicio... abrióla con violencia... la cerró dando un portazo... y huyó escaleras abajo, de piso en piso, hacia la calle.

El joven, de pie ante el hogar, sonrió nuevamente. Luego, con una mueca, llevóse ambas manos al costado, sobre una roja mancha que iba extendiéndose. Tambaleóse, giró despacio, tosió, cayó de rodillas... y se desplomó... hacia adelante... ruidosamente.

*

A la mañana siguiente, el indigente se hallaba de nuevo sentado en un banco del parque.

Sólo que ahora iba limpio. El traje gris, muy bien planchado, los zapatos relucientes. Su aspecto era vivo, despierto, animado.

Regalo de Pascuas



T
R
A
J
E
S

Americanos

HART SCHAFFNER & MARX

de \$55.00 ahora a \$35.00

TRIANÓN - Obispo, 50

Junto a él, un hombre leía un periódico.

El indigente miró por encima de su hombro y vió un llamativo epigrafe.

¡Day Evans se suicida!

Atribúyese su decisión a pérdidas monetarias.

El indigente alargó la mano.

—Oiga, compañero, déjeme echar un vistazo, ¿quiere?

—Sí, hombre, no faltaba más. Aquí tiene—repuso el otro.

Meneó la cabeza y escupió en la

yerba.

—No lo entiendo. ¡El diario dice que encima de la chimenea había quinientos dólares en billetes! ¿Qué le parece a usted? ¡Mártese teniendo!... ¡Demonio! ¡Si yo tuviera quinientos dólares, quién me tosia!

El indigente bajó el periódico. Su rostro estaba contraído. En sus ojos había una expresión de lástima y extrañeza.

—No creí que tuviese valor—dijo en voz baja—. Pero hay que

Par. la gente de
BUEN GUSTO



SIN ESFUERZO PARA UD. DANDERINA MANTIENE SU CABELLO Y CUERO CABELLUDO EN MAGNÍFICAS CONDICIONES.

Todo lo que Ud. tiene que hacer es usar una pequeña cantidad de Danderina en vez de agua, cuando se cepille el cabello. ¡Verá qué diferencia!

La acción de Danderina está en su fórmula. Esta activa loción disuelve la caspa que Ud. no puede eliminar por medio del cepillo o de masajes... y, además, mantiene su cabello bien peinado, suave, hermoso, libre de acumulaciones grasosas.

Pruebe Danderina hoy mismo!

Danderina
EL TÓNICO PARA EL CABELLO



EN ESTUCHES ESPECIALES PARA REGALOS

reconocer que era un hombre entero, sí, señor.

Devolvió el periódico. Púsose en pie. El otro alzó la cabeza y le miró.

—¿Era usted amigo suyo?

—Me ayudó a recomenzar mi vida.

—¿Y por qué se mató? ¿Eh? ¿Por qué no se largó a la Océania... al demonio?

—Le diré a usted—interrumpió el indigente—. Era un hombre valiente y pundonoroso. No podía vivir sin honor, éso es.

—Más valiente hay que ser, a veces—opinó el otro—, para seguir

viviendo.

—Pero si uno sabe lo que va a hacer...

—¿Qué va usted a hacer?

El indigente subió el cinturón, levantó la cabeza y miró al cielo.

—Me voy al norte.

—¿Ha encontrado ocupación?

—No. Pero la buscaré.

—¿Conque al norte?

—A Kittery.

El indigente hizo un saludo con la mano y sonrió.

—¡Hasta más ver!

Partió erguido. Los zapatos nuevos golpeaban triunfantes el asfalto.

El aguinaldo...

(Continuación de la Pág. 74)

dadero gusto una melodía pasacual que recordaba de sus tiempos de educando en la escuela de la misión de Rangún.

—Cristianos, despertad,

Saludad la feliz alborada...

gorjeaba Mr. Palmerston, manobrando la pesada caja a través de la angosta puerta de la oficina de Paquetes Postales.

Había apagado ya la lámpara de petróleo, pensando que su trabajo allí había terminado aquel día, por lo que tuvo que encenderla de nuevo. El brasero de carbón todavía estaba al rojo, y el aire de la oficina tenía un olor acre y penetrante a lacre quemado.

Mr. Palmerston tomó un martillo y un escoplo y forzó la tapa de la caja. A juzgar por el peso de ésta, algo verdaderamente bueno le aguardaba.

Dentro había una gran cantidad de paja, muy bien apretada. Al llegar a este punto, Mr. Palmerston, cuya impaciencia crecía por momentos, tiró de ella impulsivamente. Echóla al suelo de cualquier modo, y, levantando la lámpara, escudriñó el interior.

El jovial rostro de Mr. Palmerston se tornó de un desagradable color de hígado, cubriéndose a la par de diminutas gotitas de humedad, a semejanza de los campos de arroz en una mañana de invierno después de un denso reliente.

Mr. Palmerston depositó la lámpara sobre la mesa con un tope-tazo, y salió precipitadamente de la oficina de Paquetes Postales. Por un breve instante asaltóle el loco deseo de echar a correr por la vía, hasta que le abandonasen las fuerzas, o hasta llegar a la estación de Mr. Mirander.

Empero, la curiosidad, más fuerte aún que el espanto, tiraba de él. Bebió agua fría y se dijo que tal vez se había engañado. Regresó poco a poco, de puntillas, temblorosas las piernas, y miró de nuevo.

No se había engañado. Ocurriósele entonces que a no ser por el olor del lacre quemado y el pungente tufo del carbón, hubiéralo sospechado mucho antes. La caja no contenía regalo de Pascuas alguno para un querido expatriado, sino el cuerpo doblado de un hombre. En la espalda tenía aún clavado un largo cuchillo, y estaba muerto del todo.

Mr. Palmerston sintióse atacado de violentos temblores y escalofríos. De momento no supo qué hacer. Si telefoneaba en una u otra dirección, ¡zas! la Policía y una serie interminable de interrogatorios. Y después de todo, ¿cómo fué que supo él lo que había dentro de la caja? Recordó su carta a la central, en la que apenas tenía tiempo de haberse secado la tinta.

Sí, no había duda; una vez que la Policía se mezclase en el asunto, antes de que él se diese cuenta de lo que pasaba, dirían que el propio Mr. Palmerston era el autor de aquello. Mr. Palmerston no había matado jamás a nadie en su vida, y no abrigaba la menor intención de hacer tal cosa, no importa con cuanto rigor le impeliesen a ello las circunstancias. Por consiguiente, verse obsequiado con un cadáver en Pascuas, cuando todo debía ser paz en la tierra a los hombres de buena voluntad, era el feo más grande que puede hacerse a una persona.

Planes insensatos de naturaleza diversa y contradictoria cruzaron por su angustiada imagina-

NERVO-FORZA



Da a los Hombres energía y robustez, a las mujeres esbeltez y buenos colores.

ción. Podía meter el cadáver en su escondite del árbol hueco. A nadie se le ocurriría jamás ir a mirar en aquel lugar. La caja la podría quemar. Su pensamiento primero, volver a cerrarla, y expedirla a su legítimo destinatario, vióse contrariado por el hecho de que, con su habitual cuidado y precaución, Mr. Palmerston había quemado debidamente las envolturas y etiquetas, antes de desclavarla.

El árbol hueco, acabó diciéndose, estaba demasiado cerca de la estación. Pasó la noche en vela, dando paseos por el polvoriento andén. Al perro de la estación despertósele un horrendo interés por la oficina de Paquetes Postales, y ni halagos ni amenazas pudieron apartarle de la puerta.

Pensó en consultar a su amigo Mr. Mirander, pero Mr. Mirander ya haría mucho rato que se habría ido a la cama, y una vez dormido no existía medio conocido de despertarle.

Y así Mr. Palmerston, con la faz grisácea y contraída, paseóse de arriba abajo hasta el alba. Y vió alzarse el sol sobre los campos de arroz, y oyó a las aves canoras saludar a la aurora con sus alegres trinos de siempre.

Y vió la nube de verdes papagayos salir volando de la espesura de palmeras, al fresco aire de la mañana, y supo que era el día de la Natividad del Señor.

Quizás el volver a ver el sol, después de la espantosa noche, fué lo que le devolvió súbitamente el buen humor, y le proporcionó su gran idea. Dirigiéndose apresurado a la oficina de Paquetes Postales, reempacó la caja tal como la había encontrado, empujando el cadáver. A continuación le puso la tapa, clavándola bien, y la dirigió, imitando, para no comprometerse, la letra de imprenta, al jefe de la Policía, Cuartel General, Rangún, y la marcó como procedente de Mandalay. Con el barullo y la agitación de los correos de Pascuas, nadie iba a recordar de dónde vino o a dónde fué una caja de embalaje.

Tan complacido quedó Mr. Palmerston con su idea, que desayunó con voraz apetito, y luego se afeitó la barbilla, lo cual hacía siempre por Navidad, Resurrección y Pentecostés, como que había sido educado en la escuela de la misión de Rangún.

Alegrábase ahora de no haberle dicho nada por teléfono a Mr. Mirander de lo que había sucedido, pues la historia pudiera haberse divulgado fácilmente, poniendo en evidencia a Mr. Palmerston, y ocasionándole al fin y al cabo grandes molestias, si no algo peor.

Sin embargo, de lo que se arrepentía era de no haber mirado el nombre que llevaba la caja cuando la abrió, para ver a quién estaba destinado el extraño regalo, pues ese conocimiento, pensaba Mr. Palmerston, hubiera sido muy útil y conveniente poseerlo, y acaso habríale venido bien algún día.

El tren lento descendente le libró de su horrible carga aquella tarde, y muy contento que estuvo de verla marchar. Sintió aligerársele el corazón cuando vió que se la llevaban sin que nadie notase nada.

Mr. Palmerston, gozoso, dispúsose a disfrutar en paz y tran-



TESOROS ESCONDIDOS

El Revelador Radio-Magnético "Schumfél", patentado por el Gobierno francés, es un maravilloso aparato que asegura el descubrimiento de FUENTES, capas de aguas subterráneas, minas de carbón, cobre, plomo, hierro, filones de oro, petróleo, minerales diversos, tesoros escondidos en el suelo, etc., etc. Catálogo gratuito.

"PROGRÈS SCIENTIFIQUE", N° 101 à VOIRON (Isère), Francia.

¡REPARE A TIEMPO SU NEVERA!

Un insignificante escape de agua la destruye. El esmaltado no es un lujo; es el preventivo más eficaz contra el óxido.

RIONDA

ESMALTADOS POR CALEFACCIÓN ELÉCTRICA.

REFRIGERADORES Y NEVERAS AMERICANAS RECONSTRUIDAS Y GARANTIZADAS.

INFANTA No. 52 (entre Desagüe y Benjumeda). TELEF. U-3968



INDIGESTION "ahora me río de ti"

Tomo 1 Pildorita Carters para el Hígado antes y después de las comidas para aliviarme.

quilidad de sus aguinaldos, en la convicción de que la situación estaba salvada. Hubo un instante en el que temió que aquel horripilante acontecimiento le echara a perder completamente la Navidad, pero ahora todo había resultado bien, como sucede siempre cuando un hombre no pierde la cabeza, si bien, echando una mirada atrás, Mr. Palmerston no podía comprender cómo, cuando vio al muerto erguirse poco a poco, surgiendo de la caja, no huyó él corriendo a la selva, para no volver nunca más.

¡Tal vez, junto con otras cosas, había heredado de su europeo progenitor la valentía de un león, y hasta ahora no se había dado cuenta! Mr. Palmerston rió entre dientes, felicitándose. Más adelante no dejaría de contárselo todo a Mr. Mirander, pero no hasta que la polvareda, si era que llegaba a levantarse polvareda, no se hubiese sosegado del todo.

El timbre del teléfono sonó, rompiendo con su agudo repique-teo la soledad quietud de la mañana. Mr. Palmerston, silbando alegremente, fué a contestar. La Navidad ya había pasado, el cartero habíase llevado los paquetes, y por lo que a éstos se refería, la responsabilidad de Mr. Palmerston había terminado. La oficina de Paquetes Postales fué debidamente barrida y puesta en orden.

Mr. Palmerston se alegró al oír la voz del teléfono. Cogió el receptor, el rostro todo distendido por su encantadora sonrisa, y exclamó:

—¿Pues bien?—Adivinó que se trataba de su amigo Mr. Mirander.

Mr. Mirander se hallaba a todas luces excitadísimo.—Su voz crepitaba y farfullaba de un modo tal, que Mr. Palmerston vió obligado una o dos veces a separar el auricular y rascarse el oído con el meñique. A medida que escuchaba, apagó su sonrisa, y la luz murió en sus ojos, y su cara fué tornándose lentamente de un singular color de hígado.

—¿Qué?—vociferó Mr. Palmerston.

Mr. Mirander respondió con cierta extensión, pero Mr. Palmerston no esperó a acabar de oír sus explicaciones. Soltó el receptor, sin detenerse a volverlo a poner en su sitio, sino dejándolo colgando, ni más ni menos que una enorme araña que comenza-

se a tejer una tela nueva. Abrió la valija más cercana y derramó su contenido sobre el piso, apartando a puntapiés las cartas a un lado y a otro en su apasionada prisa, hasta encontrar un periódico.

Iba éste dirigido al administrador de la Compañía Petrolera de Highfields, pero a Mr. Palmerston no le preocupaba una insignificancia como ésa. Rasgó la faja, y sentándose en cuclillas en el suelo, púsose a leer el epigrafe.

"CHIT LAY CAPTURADO AL FIN

Una gran caja de embalaje llegó a poder del jefe de la Policía de Rangún el día de Navidad, en las primeras horas de la mañana, la que al ser abierta resultó contener el cadáver del bandolero Chit Lay, por cuya captura hay ofrecida desde hace algún tiempo una recompensa de Rs 10.000. Lo más curioso de este asunto es que en la caja no iba incluido nombre alguno, ni ninguna comunicación que indicase quién llevó a cabo la captura, ni tampoco, hasta la fecha, hay presentada reclamación de ninguna especie por el dinero de la recompensa".

Las manos de Mr. Palmerston, repentinamente inertes, dejaron caer el periódico. Acurrucado en el polvoriento suelo, permaneció un rato con la mirada fija ante sí. Salió afuera y bebió agua fría. La magnitud total del desastre aparecióse lentamente, un poco ahora, otro poco luego, a medida que iba haciéndose cargo de lo que le había sucedido, y de lo que él había hecho.

La fortuna, en la forma de diez mil rupias, había pasado por sus manos, y él habíala arrojado lejos de sí, y ahora era demasiado tarde. Ya no podía reclamar la recompensa, pero poco a poco desplegó ante los ojos deslumbrados de Mr. Palmerston la hermosa novela que hubiera podido urdir acerca del caso... ¡si él hubiera sabido!... ¡si a él se le hubiera ocurrido a tiempo...

Compuso con el pensamiento una impresionante carta, explicando con lujo de detalles la sorpresa a medianoche de la estación, y cómo él, Mr. José Palmerston, solo, sin ajena ayuda, había derrotado al salteador Chit Lay, dándole muerte de una cuchillada al corazón, y en consecuencia, reverenciado señor, por la recompensa de Rs 10.000 humildemente se permitía presentar su reclamación.

Demasiado tarde. Era demasiado tarde...

Mr. Palmerston miró con expresión vaga, primero vía arriba y luego vía abajo, y aquellas palabras, las más tristes de todas, claváronse en el alma. Entonces comprendió que a pesar de su traje de etiqueta, sus calcetines, corbatas y pañuelos, su pastel de ciruelas en la lata herméticamente cerrada, y todos los demás gajes de la alegre estación, sus Pascuas habíansele echado a perder completamente.

Páginas...

(Continuación de la Pág. 55)

cho más alta que tú, mamá". Debo añadir que John Allen cuando regresaba de sus recorridos como guardián siempre entraba por esa puerta y bajaba la colina por el sendero, por el cual la niña vió, o le pareció ver, a la figura.

Para calmar a la niña, la señora Allen y sus hermanas fueron a ver si había alguien allí, pero aunque miraron en todas direcciones y vigilaron durante más de un cuarto de hora, no pudieron

¡Qué buena felicitación!

¡Sí! ¡Qué buena felicitación para todos sus familiares y amigos al recibir de usted estos lindos paquetes!

Son obsequios finos y muy apreciados puesto que, en sugestiva y bellísima envoltura, contienen 3 Pastillas de Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas... Para un baño de Perfume.

Por esto se los agradecerán más que las mejores tarjetas de felicitación que usted pudiese conseguir... y le cuestan menos.

¡Sea oportuno! Compre en seguida todos los que necesite.



PARA REGALAR EN NAVIDAD Y AÑO NUEVO



HIEL DE VACA DE CRUSELLAS

ver nada. Entonces regresaron a la casa y no pensaron más en el incidente hasta que yo fui poco después a darles la noticia de la muerte de Allen. La madre, en efecto, me dijo que le había dicho a la niñita, bromeando: "Polly, creo que debe de haber sido mi espíritu", pero en realidad no había tenido el más remoto presentimiento de un mal próximo, ni había sentido ansiedad alguna por su esposo, ni la seguridad de éste, más que la natural, debida

asunto en forma alguna, pues es probable que cualquier aparición de esta clase le pareciera a la niña una mujer. Puede, sin embargo, observarse que ella describió a la mujer que había visto como "terriblemente alta", y que su padre tenía unos seis pies de estatura.

Mencionaría una circunstancia curiosa más que puede estar relacionada o no con esta aparición. Unos seis o siete meses antes de que se ahogase, John Allen

ANEMIA PÍLDORAS BLANCARD JARABÉ DE PARÍS

a la ocupación a que se dedicaba y el hecho de que tres años antes había estado a punto de ahogarse en la misma hondonada del río.

La niña después fué sometida a un estricto interrogatorio sobre lo que había visto, pero se mantuvo firme en la historia que había narrado. Mi creencia es que lo que ella vió no fué un ser humano, sino la aparición de su padre. Aun si se acepta la teoría de una alucinación óptica o mental, hay que explicar la impresión causada en la mente de la niña en el momento exacto en que su padre estaba ahogándose. La declaración de la niña de que vió a una mujer, no afecta el

regresó a su casa una noche procedente de Blanford, muy deprimido. Tan pronto como entró en la casa se sentó y estuvo llorando amargamente durante más de una hora. Cuando su esposa le preguntó qué le pasaba, le replicó que había visto "lo que le había dicho" que no estaría mucho tiempo en el mundo. Nunca quiso describir a su esposa qué era lo que había visto, pero después de aquella noche, periódicamente tuvo crisis de depresión y desaliento.

Creo que he anotado todos los detalles materiales relacionados con esta aparición, y puedo responder de la exactitud de mis datos.

FIN



¡CORTE ESE Catarro!

pues puede ser peligroso para toda la familia, Aplíquese liberalmente MENTHOLATUM en el pecho, garganta y fosas nasales. Su efecto calmante ayudará a descongestionar las membranas inflamadas y facilitará la respiración libre. Cada año se venden millones de envases de MENTHOLATUM para aliviar catarros. Rechace substitutos.

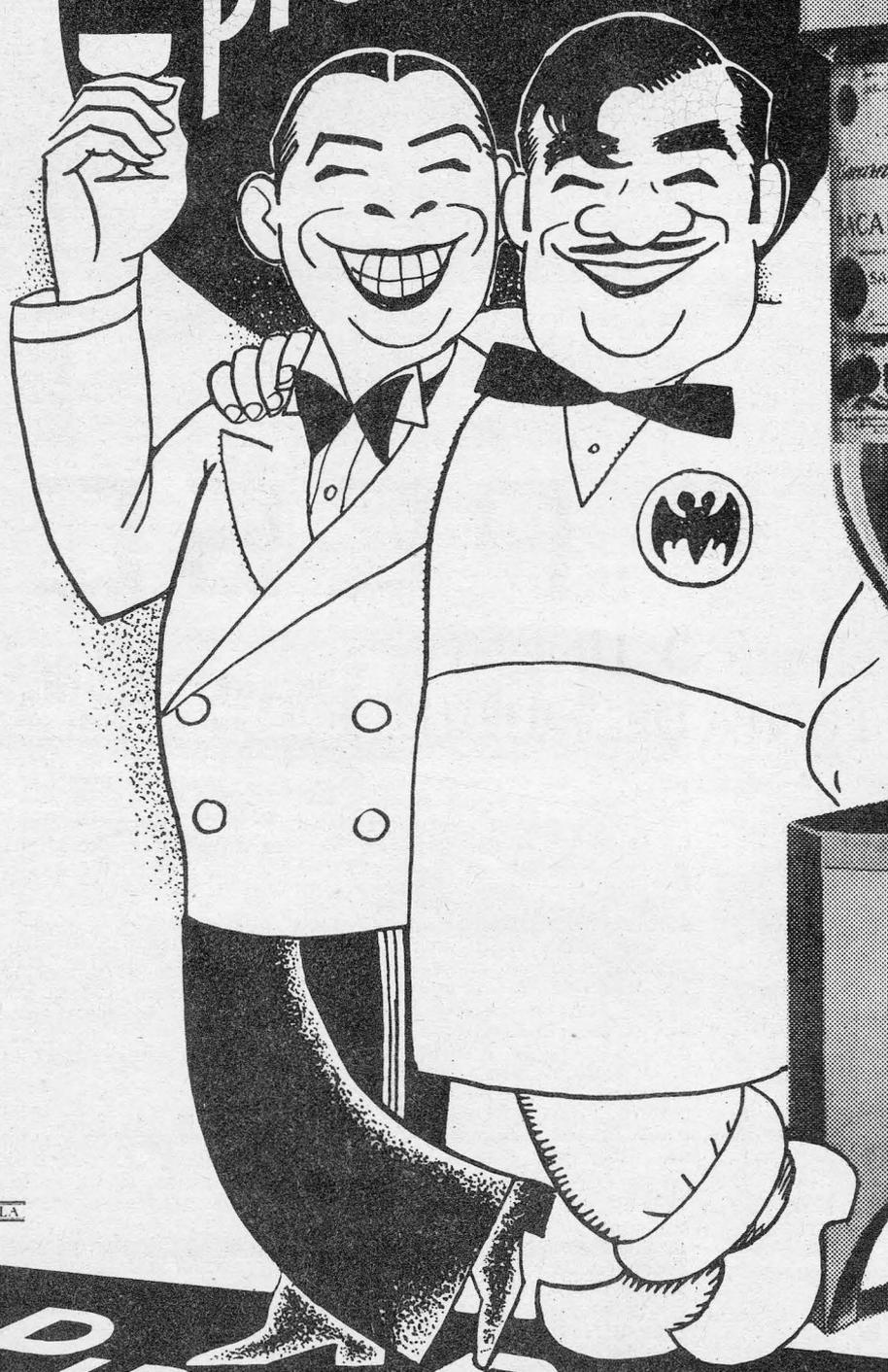
MENTHOLATUM

El maravilloso protector del cutis

LA CREMA BELLITA CON BENJUI

la crema de belleza moderna

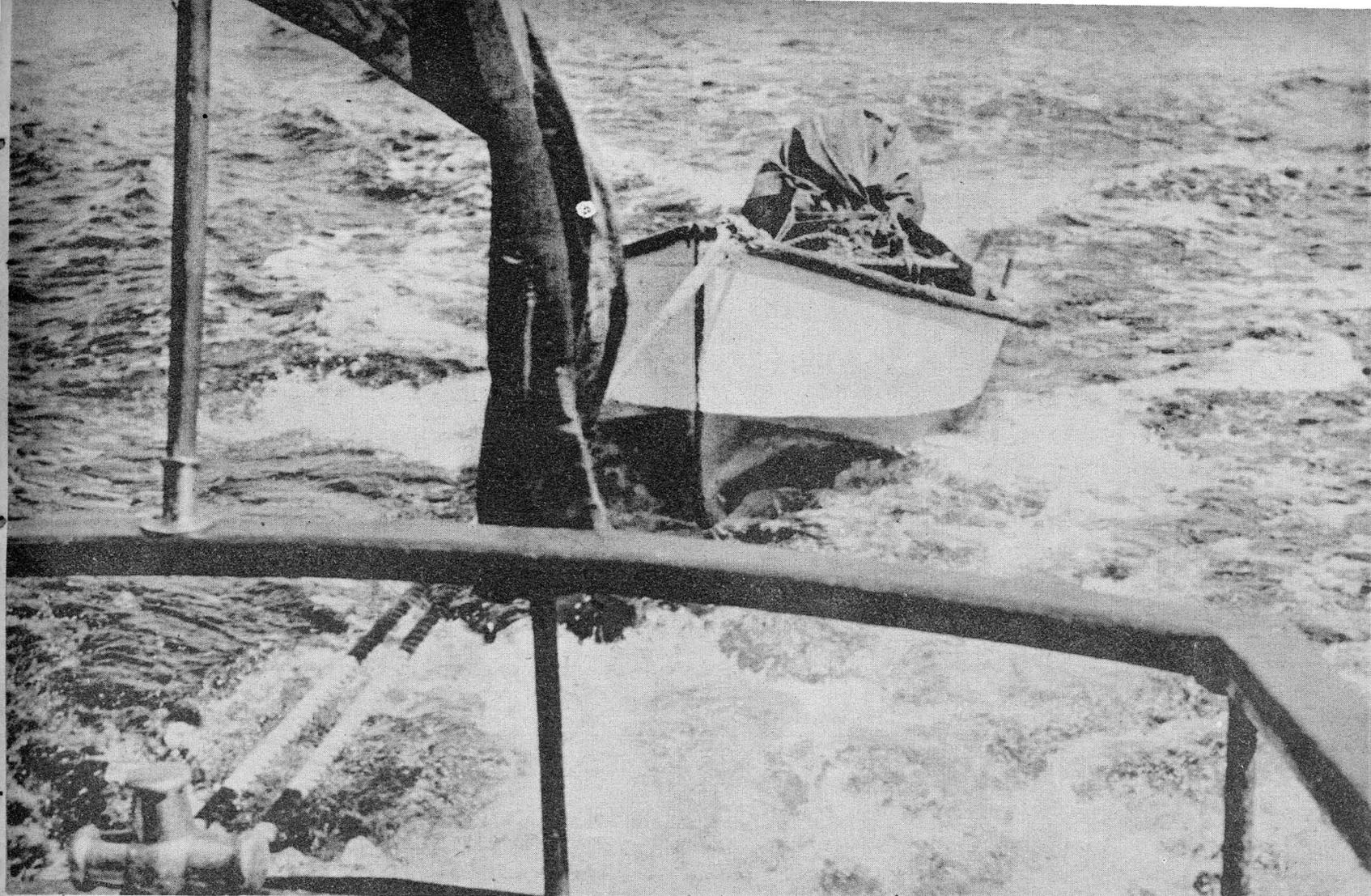
Doble
protección!



CALIDAD
DESDE 1862

AL. GUASTELLA
FABRICA

PIDA **BACARDI**
DEL NUEVO IRRELLENABLE!



YATES Y PESCA

POR FEDERICO LINDNER
EN LA PUNTA DEL MUELLE

UNA DE las sorpresas más agradables que he recibido desde que empecé esta sección, es la cooperación que estoy recibiendo de algunos departamentos del Estado.

Usualmente, en nuestro país las iniciativas personales topan de proa con el elemento oficial que, siempre temeroso del "qué dirán", prefiere demostrar una indiferencia absoluta, y hasta en algunos casos oposición, demostrando con esto su imparcialidad, sin tomar en cuenta que funcionario público significa empleado del pueblo, pagado por el pueblo y para servir al pueblo en todo aquello que sea provechoso o de interés general.

Un ejemplo digno de ser tomado por los funcionarios públicos es la actuación del capitán Arturo A. Ojeda Cintra, jefe del Negociado de Pesca de la Marina Mercante y secretario de la Comisión Consultiva de Pesca, quien no sólo me informa constantemente sobre el principio y término de la veda de las distintas especies, sino que me envía toda clase de informes y estudios sobre especies raras y poco comunes.

Y aunque ya he dado las gracias personalmente al digno funcionario, quiero hacerlo por este medio públicamente, pues si con estas humildes páginas sólo se obtuviera el fin de que algunos altos funcionarios, como antes he dicho, tomaran este ejemplo, me sentiría más que satisfecho por la labor que realizo.

Al retornar nuestro compañero Arturo Alfonso Roselló de Cienfuegos, me da la grata noticia de que en ese puerto, más propiamente conocido entre los amantes del mar por la Perla del Sur, se ha formado un club cuyos socios son todos aquellos que sienten entusiasmo por la pesca y la navegación.

Cienfuegos, con su fantástica bahía, desde hace años ha sido uno de los principales centros de los deportes acuáticos.

Sus costas están plagadas de peces, siendo ésa una de las zonas que más pescado produce, comercialmente, para el público consumidor en toda la República. Con todos estos antecedentes y con el espíritu deportista que yo les conozco a los cienfuegueros, el club será un éxito, no solamente dentro de la esfera social, sino que proporcionará grandes ratos de expansión a muchos que hoy, por no estar en contacto con los aficionados a la pesca y la navegación, desconocen sus encantos.

En cuanto a la invitación que de los socios de este nuevo club me ha traído el compañero Roselló, ya la he aceptado, y sólo espero su señal de arrancada para, en compañía de él, ir a saludar personalmente a mis compañeros de la incomparable Perla del Sur.

Según los problemas con respecto al concurso para la pesca del peto.

Parece que hay quien compra CARTELES solamente para recortar el modelo de inscripción, sin leer las recomendaciones que sobre las bases y la forma de efectuar las pescas estoy haciendo constantemente.

Dicen que el desconocimiento o mala interpretación de la ley no exime de responsabilidad. Y sería muy triste que alguna persona de responsabilidad moral e inteligencia clara fuera descalificada en este concurso por desconocimiento o mala interpretación de las bases.

Por eso constantemente estoy haciendo aclaraciones.

Hoy vuelvo a repetir que los petos tienen que ser inscritos a nombre "del que los pesque". También aclaro que para inscribirse como aficionado hay que tener otro medio de sostén que la pesca, y que para inscribirse como profesional hay que ser pescador de profesión y vivir de ella.

Evitemos más tarde las lamentaciones y las complicaciones.

Una de las iniciativas más loables que se han visto en los últimos tiempos en la navegación deportiva es la estación de servicio *El Faro*, que ha construido el señor Oscar Santamaría al margen este del río Almendares, cerca del puente de los tranvías, de la calle Línea, en la cual los yatistas no solamente pueden proveer sus embarcaciones de combustible, lubricante, hielo, agua y accesorios, sino donde se estaban construyendo espacios con soleras y cortinas para aquellas embarcaciones cuyos dueños deseen guardarlas bajo techo durante los días de inactividad.

Según me he enterado, parece que el Ayuntamiento habanero ha obligado al señor Santamaría a que paralice estas construcciones debido a ciertas disposiciones legales.

No basta que ésta sea la primera tentativa que se haga en Cuba de copiar los modernísimos y ya famosos embarcaderos de Miami.

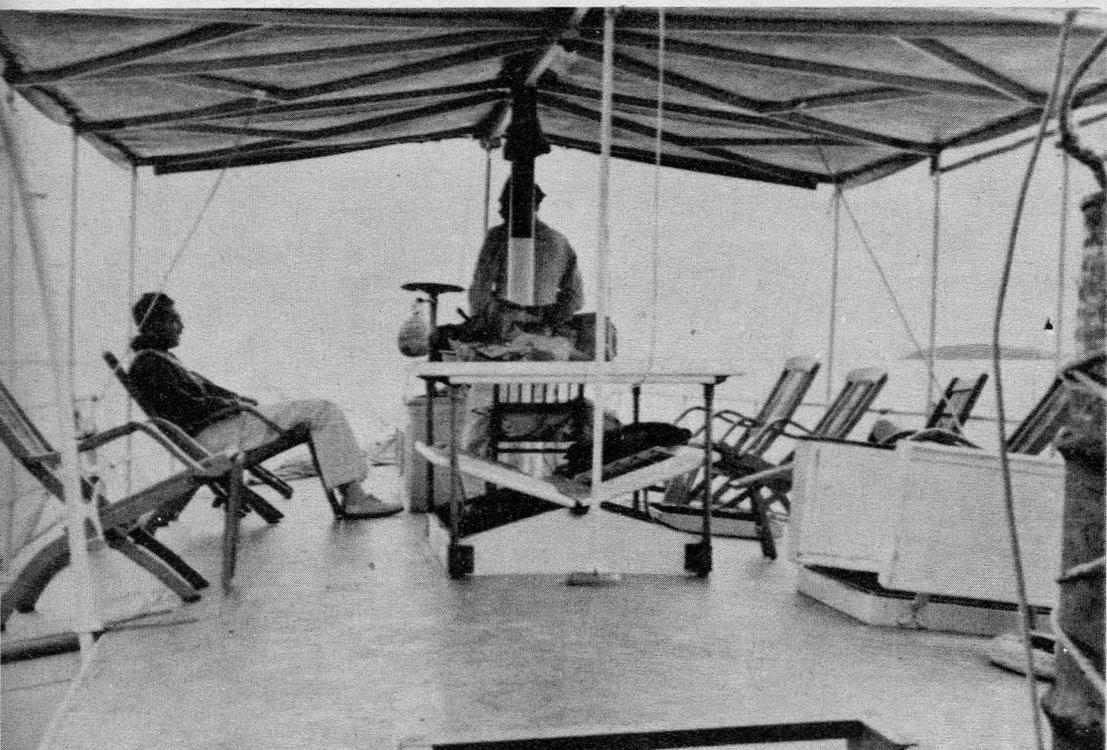
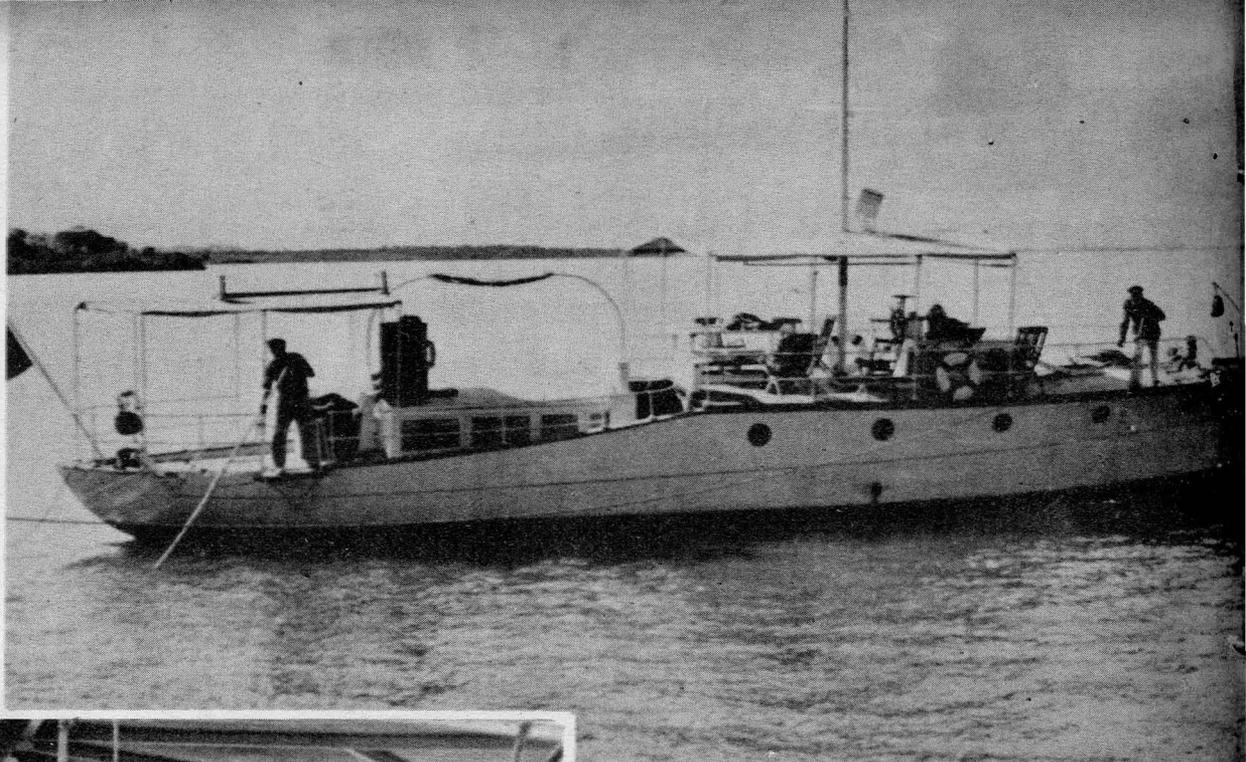
No basta que esto constituya un orgullo para el país, al tener algo presentable para el que nos visite, y que esto debiera ser tomado como ejemplo por los recaudadores de fondos destinados a este objeto, lo que no hacen, sino que por el contrario, si hay el más pequeño requisito en las leyes de qué agarrarse para poner obstáculos, lo hacen.

La próxima semana daré todos los detalles sobre este asunto, ya que voy a averiguar a fondo cuál es el problema.

NUESTRA FLOTA

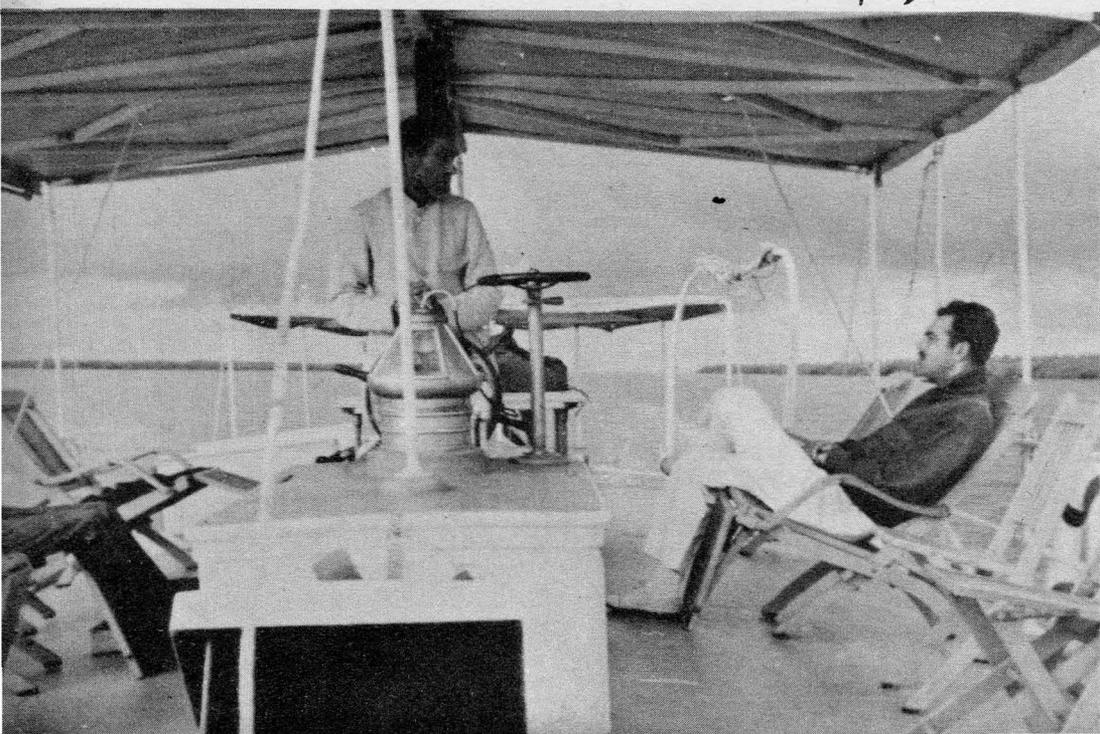
"NARCISA" GEORGE R. FOWLER, PROPIETARIO.

Bandera: Cubana.
Largo total: 47½ pies.
Manga: 13 pies.
Calado: 5 pies.
Velocidad crucero: 11 M. P. H.
Motor: Red Wing de 80 H. P.
Inscripción: Caibarién, Sta. Clara.



Vista tomada desde la proa.

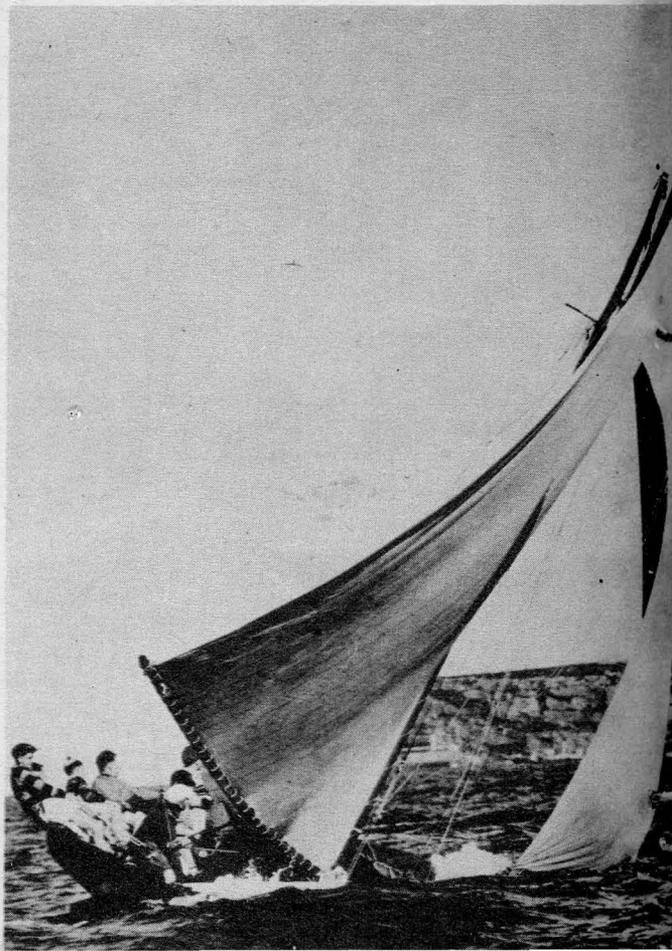
Vista del puente, tomada desde la popa.

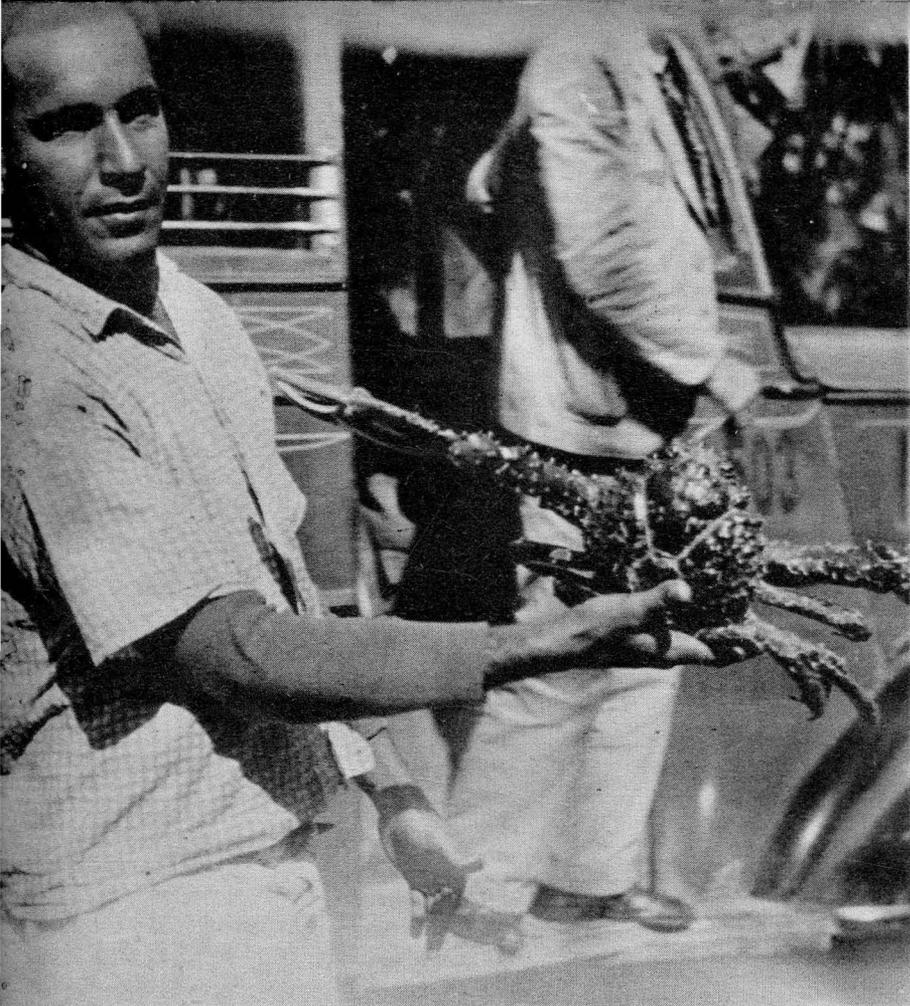


Esta magnífica embarcación que por sus líneas se ve lo marinera que es, fué construída en los Estados Unidos, y se llamaba antes el *Elaia II*. Es uno de los barcos que mejores pesquerías ha hecho en Cuba, por tenerlo su dueño en un puerto de reconocidas condiciones pesqueras.

Muchos yatistas y pescadores habaneros han hecho en él formidables excursiones de pesca. Está inscrito en el Habana Yacht Club.

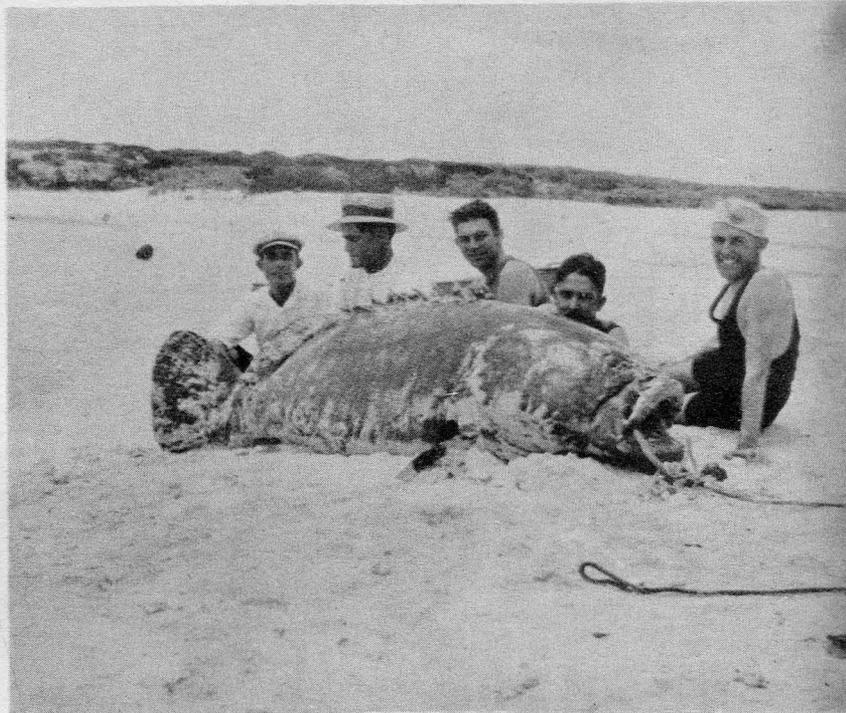
Sydney, Australia. A la vista del fallo de experiencia, parece que este velero de regata está al continuar viaje hasta el fondo del mar, pero no es así; su tripulación lo tiene completamente bajo control. Es uno de los muchos que existen en la flota australiana de 18 pies, durante una práctica para las regatas internacionales que se celebrarán en ese país en el próximo mes de enero.





Aguja de 80 libras, sierra de 32 libras, serrucho de 12 libras, pintadilla de 6 libras, picuda de 3 libras, pargos del alto de 30 libras. Luis ROCA MATAS, Santiago de Cuba, diciembre 5 de 1937.

DE LA PISCINA CRIOLLA



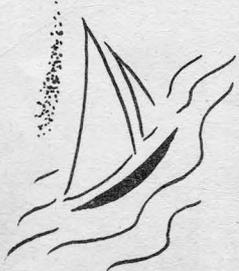
Santolla que midió 67 centímetros de la punta de una boca a la otra. Pescada en una nasá frente al Miramar Yacht Club, La Habana, noviembre de 1937.



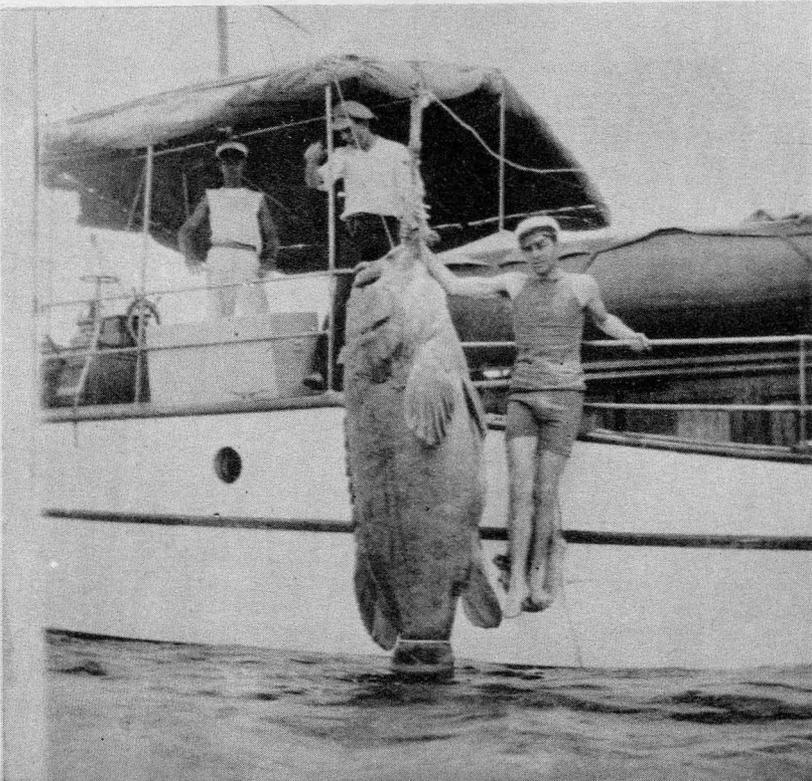
Guasa de 34 arrobas. George R. FOWLER, Pedro J. ROJAS, Maco CANCIO, Luis BEATO y Eugenio AMARO. Los Caimanes de Santa María, Santa Clara.



Sábalo de 100 libras. Julio FERNANDEZ, bahía de La Habana, diciembre 5 de 1937.



Picuda de 55 libras. Armando ENRIQUEZ, Cabañas, P. del Río.



Un PROYECTO A FAVOR DEL TURISMO.



Rafael POSSO, vicecomodoro del HYC, presidente de la Federación Náutica de Cuba y de la Federación Cubana de Remo, que ha sido electo por tercera vez vicecomodoro de la International Star Class Yacht Racing Association, la más importante de las asociaciones de yates del mundo.

LOS hombres que laboran por la colectividad hay que darles su merecido, no sólo porque se les corresponde, sino también porque constituye un placer hacerles justicia. Por eso dedicamos hoy estas breves palabras al infatigable yalista Rafael Posso, a cuyo entusiasmo, patriotismo y tenacidad se debe, desde tiempos inmemoriales, el que Cuba haya obtenido tanto auge en el deporte náutico.

Si los yalistas de hoy hacen memoria, recordarán que jamás han oído mencionar en Cuba la palabra "yate" sin que con ella estuviera asociada la figura de Posso. He ahí la mejor prueba de su laboriosidad, que constituye un alto ejemplo para todo cubano.

Es innegable que los hombres de valer no se cansan. Posso sigue, a pesar de todos los años de su vida que ha entregado al deporte, trabajando por él y por cuanto sea práctico y útil para quienes lo cultivan.

En uno de los periódicos más importantes de los Estados Uni-

dos acaba de publicarse la siguiente noticia, que lo demuestra:

"Fort Washington, N. Y., septiembre 18. (Ap).—Aunque el de hoy fué considerado día de descanso por los yalistas que concurren a la serie de regatas por la décimaquinta competencia de yates "estrellas", con vistas al campeonato del mundo, cierto número de ellos tomaron parte en una especial, de seis millas y media, estimulados por el trofeo ofrecido por el señor Rafael Posso, vicecomodoro del Habana Yacht Club.

Gale VII, dirigido por H. G. Nye, Jr., de Chicago, terminó minuto y medio antes que una embarcación local, Jubilee, mandada por H. B. Atkin. Gale VII dobló por una boya equivocada, sin embarco, provocando con ello la protesta de los tripulantes del Jubilee, que siguieron la ruta correcta.

Una flota de 145 yates tomó parte en la regata.

Nye, quien ocupa la quinta posición en las series por el título mundial con 88 puntos, fué el único "leader" que participó en esta carrera especial. Los demás aprovecharon el día de descanso para no hacer nada en el particular, pensando que constituía una locura mezclarse en la línea de salida con otras cuarenta y nueve embarcaciones. Un accidente cualquiera les hubiera costado su sitio en las series, de las cuales la cuarta tendrá lugar mañana".

Hace poco, Rafael Posso presentó un proyecto al presidente de la Corporación Nacional del Turismo, doctor Luis Machado, el cual de llevarse a cabo, sin duda, sería uno de los pasos más formidables en pro del turismo y por ello copio a continuación algunos párrafos de la carta en que expone dicho proyecto, al cual todos sumamos nuestros votos para que se vea realizado, felicitando al autor por su iniciativa.

"Los yalistas americanos que suelen visitarnos preferentemente en el invierno, y también en el resto del año, los que vienen en sus lujosas y grandes embarcaciones, algunas de ellas de gran porte con una tripulación de cuarenta a setenta hombres, no encuentran aquí ni las facilidades, ni las comodidades que encuentran en otros muchos lugares en que se desea fomentar el turismo.

Estas embarcaciones, cuyos propietarios son casi todos millonarios, tienen que fondear en el medio de la bahía por no haber un lugar adecuado para ello, y se encuentran allí aisladas completamente de la ciudad, con las molestias consiguientes que ello produce. Qué distinto sería—y esto es lo que voy a proponer o indicar—si se fabricaran muelles o espigones de concreto en el espacio comprendido, desde el antiguo Muelle de Caballería, al de San Francisco, cuyo espacio no se utiliza hoy para nada, y en donde está hecho el contén de malecón, con tres boquetes para instalar allí escalinatas que aun no se han terminado. La construcción de estos espigones, además de la comodidad para los yalistas, embellecería el lugar.

La estancia de esos yalistas que llegan a La Habana con sus grandes embarcaciones sería mucho más duradera, si pudieran tener la facilidad de atracar a uno de estos muelles, que, como es natural, deberán estar bien atendidos, con sus luces, sus tomas de agua, de gasolina, de petróleo, y sus cassetas en los extremos. ¡Qué diferencia sería para esos turistas, cuando regresan a sus embarcaciones durante la madrugada, después de una noche en el club o en el cabaret, vistiendo las señoras trajes de noche, en vez de tomar una pequeña embarcación para que los traslade al yate, a

veces en noches de norte y lluviosas, poder llegar con el automóvil hasta la misma escala del yate!

Además de esta facilidad que es grande, nuestros visitantes tendrían otras muchas, como, por ejemplo, tener teléfono a bordo para poder comunicarse con cualquier lugar de la ciudad, y a su vez, los amigos de la ciudad podrían comunicarse con ellos sin necesidad de trasladarse a veces al fondo de la bahía como sucede ahora. Además facilitaría el suministro de bebidas, comestibles y demás necesidades, y el dueño de la embarcación, desde cualquier lugar donde se encuentre, podría darle una orden al capitán del barco, amén de otras muchísimas ventajas que no tengo por qué reseñar aquí.

Desde luego que estas comodidades se pagarían, como sucede en otros lugares, con una cuota pequeña, por concepto de derechos de atraque, que serviría para pagar los gastos de entretenimiento de los muelles, gastos de luz, de agua y de personal, que durante la temporada de invierno, deben ser por lo menos dos hombres, y todo esto constituiría una fuente de ingreso constante para el Estado, ya que sin duda muchos yates cubanos usarían estos muelles durante el verano.

Más adelante, quizás, podrían hacerse muelles similares a la entrada del río Almendares, pero por ahora, mi opinión es que deben hacerse los primeros en ese lugar de la bahía que considero el más adecuado. Te aseguro que si se logra esto, habremos dado un gran paso en favor de los turistas que nos visitan en sus embarcaciones, y que cada uno de ellos será un propagandista que podrá decir a sus amigos que vengan a La Habana seguro de que aquí serán bien atendidos, al contrario, precisamente, de lo que dicen ahora?" F. L.

GRAN CONCURSO DE PETOS: 1937-1938

ESTADO DE LAS COMPETENCIAS SEGÚN LAS INSCRIPCIONES RECIBIDAS AL CIERRE DE FOLIO NÚMERO

AFICIONADOS

COMPETENCIA PARA PETOS DE MAYOR PESO

EMBARCACIONES (GALLARDETES)

- 1—"Delfin", de José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 80 libras, noviembre 29, 1937.
- 2—"Colorado", de Guillermo Badell H., Santiago de Cuba, 76 libras, noviembre 16, 1937.
- 3—"Wahoo", de José María Miró, La Chorrera, La Habana, 52 libras, noviembre 28, 1937.

COMPETIDORES

- 1—José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 80 libras, noviembre 29, 1937.
- 2—Guillermo Badell H., Santiago de Cuba, 76 libras, noviembre 16, 1937.
- 3—José María Miró, La Chorrera, La Habana, 52 libras, noviembre 28, 1937.
- 4—Manuel Caso, La Chorrera, La Habana, 50 libras, noviembre 14, 1937.
- 5—Angel Vieta, La Chorrera, La Habana, 49 libras, noviembre 25, 1937.
- 6—A. Cabañas, Jaimanitas, 37 libras, noviembre 15, 1937.
- 7—Benjamin Sanromán, La Chorrera, La Habana, 37 libras, noviembre 28, 1937.
- 8—Gregorio de Llano, Jr., La Chorrera, La Habana, 36 libras, noviembre 11, 1937.
- 9—Antonio Martín, La Chorrera, La Habana, 35 libras, noviembre 17, 1937.
- 10—Charles Roca, La Chorrera, La Habana, 35 libras, diciembre 4, 1937.

COMPETENCIA PARA MAYOR NUMERO DE PETOS

EMBARCACIONES (GALLARDETES)

- 1—"Delfin", de José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 19 petos.
- 2—"Nena", de Augusto Echavarrí, Jaimanitas, 17 petos.
- 3—"Tiempo", de Antonio Martín y Octavio González, La Chorrera, La Habana, 13 petos.

COMPETIDORES

- 1—José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 19 petos.
- 2—Antonio Martín, La Chorrera, La Habana, 15 petos.
- 3—Augusto Echavarrí, Jaimanitas, 13 petos.
- 4—Angel Vieta, La Chorrera, La Habana, 10 petos.
- 5—Armando Rivas, La Chorrera, La Habana, 7 petos.
- 6—Charles Roca, La Chorrera, La Habana, 7 petos.
- 7—Roberto Clews, La Chorrera, La Habana, 5 petos.
- 8—Carlos Báez, Jaimanitas, 4 petos.
- 9—Guillermo Badell H., Santiago de Cuba, 4 petos.
- 10—Pedro Alvarez Mena, Jaimanitas, 4 petos.

PROFESIONALES

COMPETENCIA PARA MAYOR NUMERO DE PETOS

- 1—Oscar Cunill, Jaimanitas, 25 petos.
- 2—A. Cumerman, Cojímar, 24 petos.
- 3—Eloy García, La Chorrera, La Habana, 19 petos.
- 4—Pedro Ramos, Jaimanitas, 11 petos.
- 5—Luis Tendero, La Chorrera, La Habana, 11 petos.
- 6—Emilio Lesmes, La Chorrera, La Habana, 9 petos.
- 7—Lázaro García, La Chorrera, La Habana, 6 petos.
- 8—Pedro Arocha, La Chorrera, La Habana, 4 petos.
- 9—Rogelio Cáceres, La Chorrera, La Habana, 4 petos.
- 10—Arselio Rocha, La Chorrera, La Habana, 2 petos.

EL CAPITÁN MATABURROS

TODAS LAS CONSULTAS QUE SE RECIBAN SERAN CONTESTADAS GRATIS

JOSE CASTRO, Cojimar.—Gracias por su carta. He leído el artículo que me incluye, con mucho interés, y espero que pronto tendremos el resultado apetecido. Cooperación como ésta es la que necesitamos.

ARMANDO GARRIDO, Camagüey.—Toda la cooperación se le agradece, y le ruego les diga lo mismo a todos sus compañeros.

CARLOS M. BAEZ, Arroyo Arenas.—Siento mucho el tono de su carta, pues si teniendo usted razón no me gustaria, imagínese estando, como lo está, equivocado. Lea las bases del concurso y verá usted claramente explicado en el artículo dieciocho, que solamente se publicarán cada semana los nombres de los competidores que ocupen los diez primeros lugares en cada competencia. Si usted salió en una semana con dos petos, y a la siguiente no salió, es porque otro con mayor número de ellos lo sustituyó. Si sus inscripciones no llegaron a su debido tiempo, es culpa de Correos, y en demostración de esto le diré que su tercera inscripción fué recibida aquí el lunes 29 de noviembre y abierto el sobre en presencia del señor Augusto Echavarrí, que en ese momento me hacía la visita. Su cuarta inscripción, que aparece en este número, fué recibida el miércoles 8 de diciembre. La vida es ingrata. Yo creía que al iniciar este concurso hacia algo agradable para ustedes, y resulta que ustedes son los que me están haciendo el favor a mí. Bueno; gracias de todos modos.

BOLSA MARÍTIMA

Tarifa de los anuncios clasificados en esta sección, por cada inserción: Hasta 15 palabras, \$2.50. Por cada palabra adicional, \$0.10 Precio mínimo por anuncio, \$2.50. Espacio para fotografías, \$4.00 por pulgada por columna.

YATE de recreo, de 50 pies, tipo crucero, con dos motores marinos marca Buffalo. Se vende, o se cambia por finca urbana o rústica. Informa: E. Antiga, Apartado 1052, Teléfono M-2560, Habana.

VENDO motores marinos, de petróleo y gasolina, desde 5 caballos en adelante. Doy facilidades de pago. Almagro, Empeдрado N° 7, La. Habana.

REPARO toda clase motores marinos. Especialidad en motores portátiles. Florentino de la Peña. Telf. F-2088. Línea esquina 24, Ribera río Almendares.

FABRICO acumuladores marca "Fly", para todos los usos, a la orden. Pidame presupuestos. F. Linares. Basarrate N° 51, La Habana.

EMPIECE a construir ahora su barco nuevo para que esté listo para el verano. No lo deje hasta última hora. Yo se lo hago de planos americanos, y tengo quien garantice el trabajo y la fecha de entrega. Tráigame sus planos y le daré precio. Domingo Díaz, astillero en el río Almendares, al lado del puente de 23.

CARTELES "Yates y Pesca"

Concurso para la pesca del peto. Temporada 1937-38

MODELO OFICIAL DE INSCRIPCIÓN

INSCRIPCIÓN N°.....

Juro que todo lo declarado a continuación es cierto y que he cumplido con todas las bases del concurso que celebra la revista CARTELES para la pesca del peto, durante la temporada de 1937-38, y me someto a todas las condiciones del mismo.

Para inscribir en la categoría de

Fecha de la pesca..... 193..... Peso..... libras.

Lugar pescado

Nombre del barco..... Dueño del barco.....

Avio usado..... Método usado.....

Carnada y forma usada.....

Soy empleado o socio de la casa..... A

Soy socio del club..... B

Tengo negocio de pescado con..... C

Atestigo que vivo de la pesca..... D

Pescado por..... Calle..... N°.....

Ciudad..... Provincia.....

Pesaje presenciado por..... Cpt. o Dgdo. Aduana de Pto.

Firma autorizada de la casa..... A

Firma autorizada del club..... B

Firma autorizada de empresa pesquera..... C

Firma del capitán del Puerto o delegado de Aduana..... D

(Firma).

Envíese este modelo al Comité de Premios, revista CARTELES, Infanta y Peñalver, La Habana.

Regalos de Pascuas para "sportsmen"

Para los regalos de Pascuas a los aficionados a los deportes, presenta

EL ENCANTO

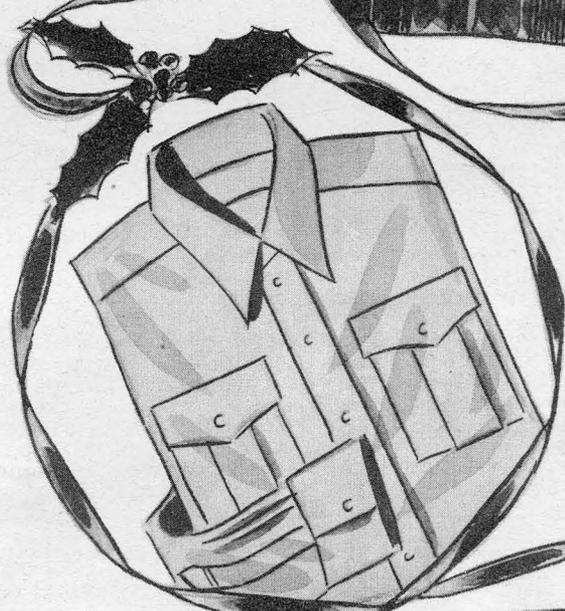
una espléndida colección de finas sugerencias. Visite nuestro Dpto. de Caballeros.



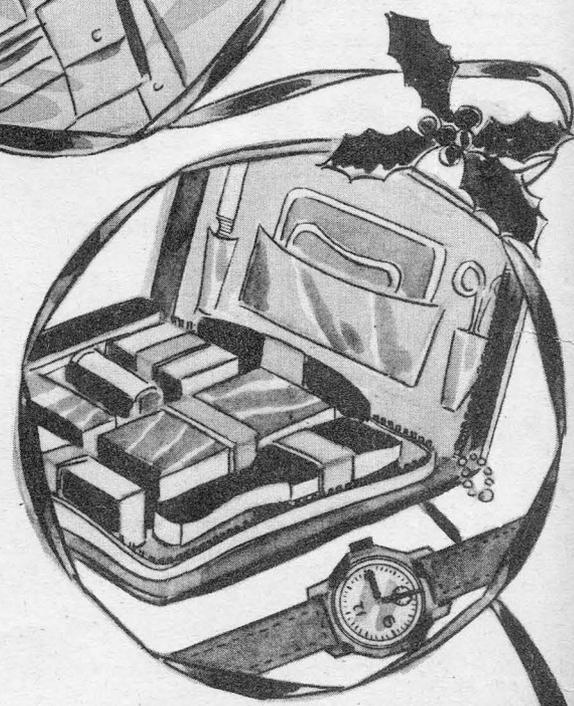
Chaqueta de piel de magnífica calidad, en carmelita y negro

\$13.50

Otros estilos, desde \$10.50 hasta \$25.00



Camisas de fina gabardina **\$5.00**



Necesar de viaje, indicado para el yacht, campo, etc.

\$15.00

Otros, desde \$5.00 hasta \$25.00

Reloj de pulsera inoxidable aún a los efectos del agua salada, de cuerda automática **\$27.50**

DPTO. DE CABALLEROS

El Encanto



SECCION de "La Madrecita". Niños

"LA MADRECITA" DICE HOY...

NOCHEBUENA Y NAVIDAD

EL ORIGEN de estas dos festividades comienza desde los primeros tiempos del cristianismo y en la antigua Roma se celebraron el 24 y el 25 de diciembre, como actualmente. Es la mayor fiesta del año, pues anuncia el nacimiento de Jesús en el pesebre de Belén, y todo es regocijo en el mundo cristiano, dando lugar a muchas ceremonias religiosas, una de las cuales es la Misa del Gallo, que se reza a las 12 de la noche del día 24. Se llama así porque se dice que a esa hora cantan los gallos. Durante la celebración del Santo Sacrificio se cantan villancicos, es decir, canciones especiales en honor del Niño Jesús, de la Virgen y San José.

El día de Navidad cada sacerdote debe decir tres misas. En todas las iglesias se prepara el *Nacimiento*, que es una reproducción del pesebre en donde nació Jesús.

Vense allí los pastores, los Reyes Magos, el Niño Dios, la Virgen, la mula y el buey, todo muy iluminado; y ante el Nacimiento van a rezar los chicos y los grandes.

Pero no sólo en las iglesias se preparan. También en muchas casas, para mayor alegría de los niños, que pueden contemplar cómo se va formando aquella especie de decoración tan bonita y sencilla al mismo tiempo.

EL NIÑO PERDIDO

En Honduras, América Central, hay esta curiosa costumbre. Puesto el Nacimiento en una casa, todos concurren a verlo y uno de los amigos más íntimos o parientes, "roba", sin que nadie lo advierta, al Niño Jesús y lo esconde en otra casa.

Al otro día de Navidad salen en procesión por las calles hombres, mujeres y niños, con música al frente y quemando cohetes y luces de Bengala a buscar al Niño



ño Jesús, en las casas donde suponen que esté escondido. Si no lo encuentran, entonan una breve canción, y luego pasan a otra y otra vivienda, hasta que dan con la imagen.

En la casa donde la han hallado se celebra entonces una gran fiesta, ofreciéndose a todos tortas de maíz, licor de piña y ponche de leche.

Es una de las costumbres más pintorescas de Honduras, y ha perdurado a través de los años.

EL ÁRBOL DE NAVIDAD

En los países del centro y norte de Europa, especialmente Alemania, es donde surgieron los primeros árboles de Navidad.

Dos o tres días antes de Nochebuena se reúnan los hombres más fuertes de cada aldea y se iban al bosque, donde cortaban un abeto frondoso. Una vez llevado hasta la plaza, allí hundían parte del tronco en tierra y durante la noche del 24 al 25 se le llenaba de juguetes, golosinas, objetos útiles, etcétera. Antiguamente se colgaban también decretos reales, concediendo el perdón a prisioneros de guerra, llamándose a éstos "los libertados por el Niño Dios".

Se encendían grandes fogatas, se formaba una ronda alrededor del árbol y se cantaban himnos religiosos.

En muchas ciudades de Sajonia, Wur-

tenberg, etc., aun subsiste esa costumbre.

De Alemania, el árbol de Navidad pasó a Inglaterra, y de aquí a América y a todos los demás países cristianos.

En ciertas regiones de Francia se cuelga del árbol de Navidad un gran paquete que nadie sabe lo que contiene y que se entrega al primer pobre que llame a la puerta.

Es creencia arraigada en muchos países que una vez despojado de sus juguetes el árbol de Navidad no debe quemarse, pues ello traería mala suerte.

PAPÁ NOËL Y SAN NICOLÁS

Son dos personajes desconocidos en nuestro país, pero muy populares en Europa. Se representa al primero como un viejecito con larga barba blanca, vestido

con túnica y capucha roja. Lleva al hombro una bolsa de juguetes que reparte a los niños. Viene a ser como entre nosotros los Reyes Magos, pero en lugar de llegar el 6 de enero como éstos, viene para Navidad.

En las grandes jugueterías de Londres, París y otras ciudades europeas, visten a uno de los dependientes de Papá Noél, Santa Claus o San Nicolás, y se pasea por todo el establecimiento o se asoma a la puerta para atraer a los niños.

En Nochebuena o Navidad no puede ejecutarse a ningún reo de muerte, y si dos países están en guerra se suspenden en ese día todas las hostilidades.

GOLOSINAS

En ninguna fiesta se preparan tantas "cosas ricas" como en ésta. De España pasaron a todos los países de Hispanoamérica los turrone de almendras, de yema, de coco, de Jijona, el mazapán, la sopa de almendras, las castañas asadas.

La fruta "seca", infaltable también en estos días, se compone de higos secos, pasas, almendras, nueces y avellanas. Se venden en bolsitas adornadas con ramitas de muérdago o acebo, símbolo de felicidad.



El "pavo de Navidad" figura en todas las comidas de ese día, especialmente en casa de gente cuya posición es desahogada.

También se preparan los canastos de Navidad, que contienen, además de todas estas golosinas, botellas de vino, champaña, etc.

LAS O DE NAVIDAD

Con esta letra se designan las antfonas mayores o cantos sagrados que se rezan o cantan desde el 17 de diciembre hasta el 23 de diciembre inclusive. No se omiten nunca, y se las llama así porque todas comienzan con la exclamación O (en latín no lleva hache), expresando los deseos que tiene la Iglesia de celebrar jubilosamente la llegada de Jesús.

LOS REGALOS

Aunque es ésta más bien una costumbre de Año Nuevo, desde Nochebuena empiezan a repartirse entre los servidores, proveedores, carteros, mensajeros, etc., como una recompensa por lo bien que se han portado durante el año.

Entre familiares y amigos se cambian objetos útiles, alhajas, flores, bombones, etcétera.

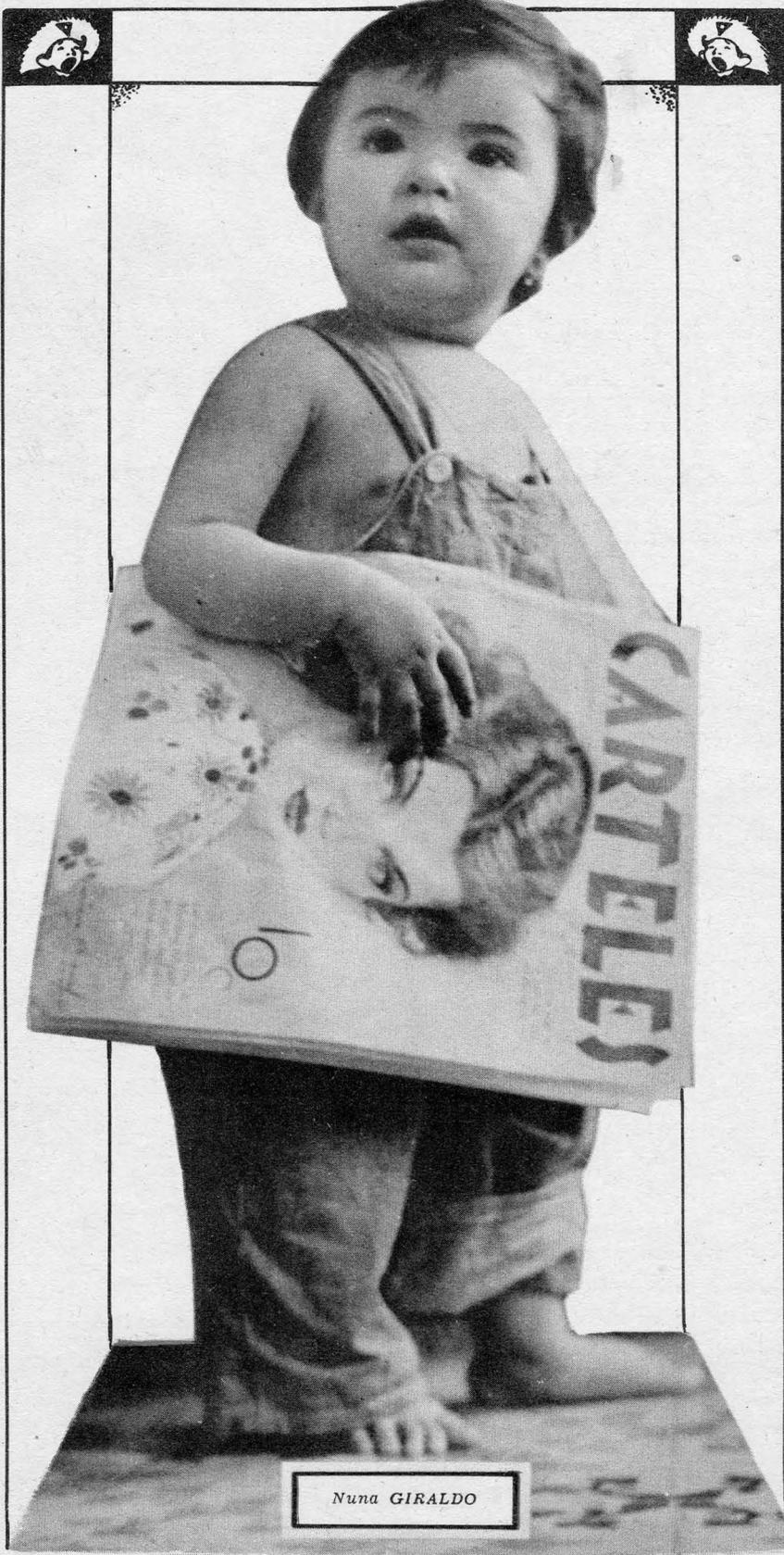


Y ahora, para terminar esta lectura instructiva sobre la Navidad, quiero que sepan todos mis niños queridos que su "Madrecita" les desea muchas cosas buenas y ricas en estas Navidades.

Próximamente saldrá la lista de nombres de los niños que han alcanzado premios por tener de 100 puntos en adelante.

¡Felices Pascuas y recuerden los niños que tienen mucho, de darles a los pobrecitos que no tienen nada!

Su "Madrecita" se sentirá orgullosa del buen comportamiento de sus hijitos espirituales en estos días de alegre aturdimiento, que con facilidad se olvida a los necesitados de golosinas y alegría...



Nuna GIRALDO

SECCIÓN DE LA MADRECITA NIÑOS



DIBUJO PARA COLORAR

Navidad! Aquí la tienen representada hábilmente por nuestro querido artista Galindo. Ahora su "Madrecita" les ofrece los siguientes premios a los hijitos que mejor coloren este lindo dibujo: Cinco cámaras fotográficas, una muñeca y un retrato tamaño 12 por 16, hecho por Lorens, de Obispo, 113.

EL PERFUME DE TODAS LAS EPOCAS



LOCION
ESENCIA
POLVOS



BOURJOIS PARIS